Haier

HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***
Heat-Pump-Dryer



IT 3
DE 11
EN 19
ES 27
FR 35
NL 43
PT 51
BG 59
HR 67
HU 75
SL 83
SR 91
CS 99
PL 107
RO 115
SK 123
UA 131
EL 139
DA 147
SV 155
FI 163
NO 171
RU 179
TR 187
ET 195
LT 203
LV 211

IT

Scaricare l'app **hOn**

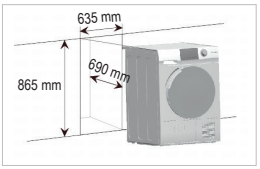
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Asciugatrice a pompa di calore

Questo elettrodomestico è destinato all'asciugatura di articoli che sono stati lavati in una soluzione acquosa e che sull'etichetta del produttore sono contrassegnati come idonei all'asciugatura a macchina.
L'elettrodomestico è progettato esclusivamente per uso domestico all'interno dell'abitazione. Non è destinato all'uso commerciale o industriale. Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.

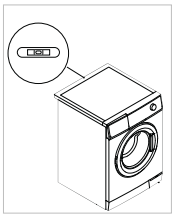
1. Installazione



Posizionare l'apparecchio e regolare i piedini al livello desiderato



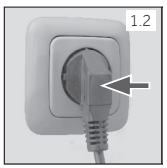
Installazione sotto il piano di lavoro



Livellamento dell'asciugatrice

1.1 - Preparazione

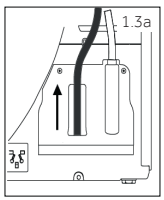
Rimuovere tutti gli imballaggi, compresa la base in polistirolo per i test dell'acqua effettuati in fabbrica. Durante la rimozione degli imballaggi si potrebbero osservare gocce d'acqua. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.



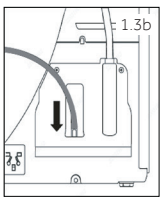
AVVERTENZA! Dopo il trasporto e l'installazione, è NECESSARIO lasciare in standby l'asciugatrice per due ore prima dell'uso.

1.2 - Collegamento elettrico (Fig. 1.2)

Prima di ogni collegamento verificare se:
- l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- la presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o cavi di prolunga;
- la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi;
- inserire la spina nella presa.



AVVERTENZA! Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore di servizi (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.



1.3 - Drenaggio

L'asciugatrice è dotata di un condensatore che accumula acqua durante il ciclo di asciugatura. Quest'acqua viene raccolta nel relativo serbatoio rimovibile situato nella parte superiore sinistra dell'asciugatrice. L'acqua raccolta deve essere svuotata dopo ogni ciclo di asciugatura oppure è possibile impostare l'asciugatrice in modo che si scarichi automaticamente utilizzando il tubo di scarico incluso.
Si consiglia di impostare l'asciugatrice in modo che si scarichi automaticamente, ove possibile, soprattutto durante l'asciugatura a pieno carico; in questo modo si eviterà la necessità di svuotare il serbatoio dell'acqua durante un ciclo di asciugatura.
- Rimuovere il tubo nero dal collegamento sulla parte posteriore dell'asciugatrice (in basso a destra sulla parte posteriore Fig. 1.3a).
- Srotolare il tubo di scarico grigio (incluso con l'asciugatrice) e collegarlo alla porta di scarico della macchina (Fig. 1.3b).
- Posizionare l'altra estremità del tubo di scarico in una vasca o in un tubo di livello.

Scaricare e leggere il Manuale d'uso completo online per maggiori dettagli su:

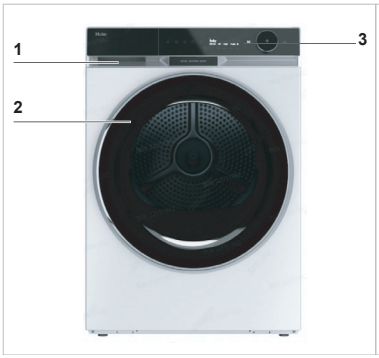
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 3 29/08/2024 16:57:03

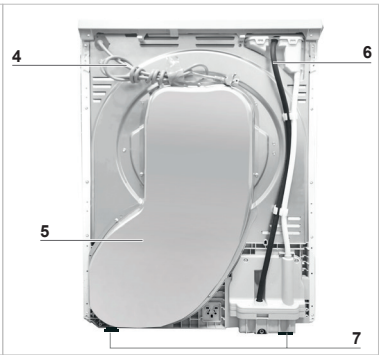
2. Descrizione del prodotto

2.1 - Immagine dell'apparecchio

Lato anteriore



Lato posteriore



1. Serbatoio dell'acqua
2. Sportello dell'asciugatrice
3. Pannello di controllo
4. Cavo di alimentazione
5. Piastra posteriore
6. Uscita di drenaggio
7. Piedini regolabili

2.2 - Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione in base a questo elenco:



Tubo di scarico



Stendi-biancheria



Etichetta energetica



Scheda di garanzia



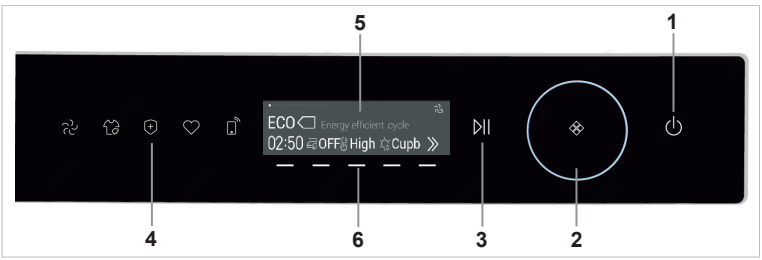
Manuale d'uso



Cuscinetti per la riduzione del rumore

Solo per il modello:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Pannello di controllo



1. Pulsante di accensione
2. Manopola programmi
3. Pulsante Start/Pausa
4. Pulsanti funzione
5. Display
6. Pulsanti operativi

3.1 - Pulsante di accensione

Toccare delicatamente questo pulsante (**1**) per accendere; il display si illumina, l'indicatore del pulsante "Start/Pausa" lampeggia. Toccarlo nuovamente per circa 2 secondi per spegnere. Se nessun elemento del pannello o programma viene attivato dopo il periodo di tempo specificato, la macchina si spegnerà automaticamente.

Avviso Quando si utilizza l'asciugatrice per la prima volta, è necessario selezionare la lingua desiderata prima di accedere alla normale interfaccia di utilizzo.

3.2 - Manopola programmi

Ruotando la manopola (**2**) è possibile selezionare un programma alla volta e vengono visualizzate le sue impostazioni predefinite.

3.3 - Pulsante Start/Pausa

Premere il pulsante Start/Pausa (**3**) per avviare un ciclo di asciugatura. Premere nuovamente il pulsante per mettere in pausa il ciclo di asciugatura: la spia lampeggia. Premere nuovamente il pulsante per continuare.

3.4 - Pulsanti funzione

I cinque pulsanti (**4**) sono pulsanti di funzione, che possono essere selezionati secondo necessità.

QG_HD90-HD100.indb 4 29/08/2024 16:57:06

3.4.1 Pulsante Flexy Air

Premendo questo pulsante, è possibile regolare la velocità di aerazione.
Per prendersi meglio cura del proprio capo in base al tipo e alla quantità, sono presenti 5 livelli selezionabili ruotando la manopola.
Dopo la selezione, nell'angolo in alto a destra viene visualizzata l'icona dell'energia eolica con il livello dedicato.

Avviso Solo 3 programmi (Timer, Lana e Riscaldamento) hanno 5 livelli; gli altri hanno solo 2-4 livelli.

3.4.2 Pulsante i-Refresh Pro

Toccando questo pulsante, il display si illuminerà e visualizzerà i-Refresh Pro acceso. Avvio del modulo di atomizzazione ad ultrasuoni.
Utilizzato per rimuovere cattivi odori, polvere, pieghe e umidità.
Dopo la selezione, l'icona i-Refresh Pro viene visualizzata nell'angolo in alto a destra.
Premendo nuovamente questo pulsante, la funzione i-Refresh viene disattivata e il display mostra i-Refresh Pro spenta.

Avviso

1. Prima di attivare la funzione i-Refresh Pro, è necessario riempire il modulo con acqua purificata.
2. È possibile utilizzare solo acqua purificata.
3. Il programma è adatto per indumenti asciutti. Se gli indumenti sono umidi, si consiglia di asciugarli prima di utilizzare i-Refresh Pro.
4. Dopo ogni utilizzo di i-Refresh Pro, si consiglia di pulire manualmente il filtro.
5. Questa funzione può essere utilizzata solo con i seguenti programmi: Camicie, Lana, Babycare, Delicato

3.4.3 Pulsante Hygienic

La funzione Hygienic è progettata per rimuovere batteri, acari della polvere e virus dai capi con lavaggi ad alte temperature.
Premendolo, il pulsante Hygienic si illumina e il display mostra quanto segue: Hygienic attivo.
Una volta selezionata la funzione, l'icona Hygienic viene visualizzata nell'angolo in alto a destra.
Premendo nuovamente questo pulsante, la funzione Hygienic viene disattivata, il display mostra quanto segue: Hygienic disattivato.

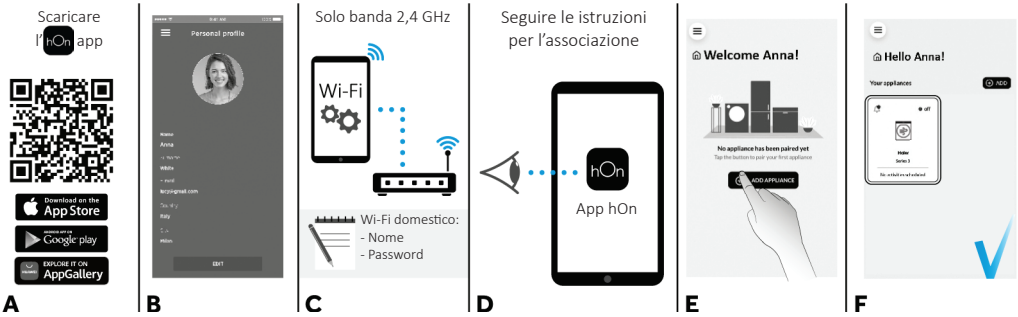
3.4.4 Pulsante Preferiti

Questa funzione memorizza le impostazioni preferite in ciascun programma, evitando di doverle regolare prima di ogni utilizzo. Per attivarlo, selezionare un programma e regolare la temperatura, il livello di asciugatura, la velocità di aerazione, le funzioni Antipiega, i-Refresh Pro e Hygienic come desiderato. Premere per 3 secondi il pulsante Preferiti: si illuminerà una volta memorizzate le impostazioni. Al successivo avvio, quando viene premuto questo pulsante, viene visualizzato il programma memorizzato.
È possibile impostare fino a 3 programmi preferiti, selezionabili ruotando la manopola.
Per eliminare un programma, selezionarlo e premere il pulsante Preferiti per 3 secondi.

3.4.5 Pulsante Remoto

Il pulsante Remoto può essere utilizzato per collegare e scollegare l'elettrodomestico.

PROCEDURA DI ASSOCIAZIONE ALL'APP



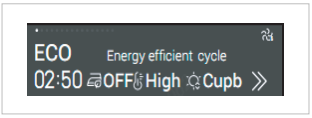
Toccare questo pulsante per selezionare la rete.
Se la macchina non è mai stata connessa prima, premere brevemente questo pulsante per associarla alla rete. Se è già stata connessa alla rete, premendo brevemente questo pulsante si effettua una connessione rapida. Premere a lungo questo pulsante per ripristinare.

QG_HD90-HD100.indb 5 29/08/2024 16:57:06

3.5 - Display

Il display mostra le seguenti informazioni:

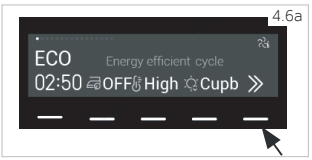
- Breve descrizione del programma
- Informazioni sulla funzione
- Tempo rimanente
- Fine ritardata
- Codici di errore e informazioni di servizio
- Stato remoto

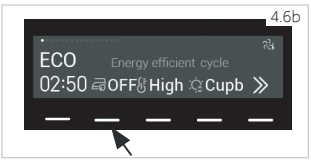


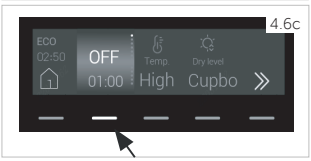
3.6 - Altre funzioni

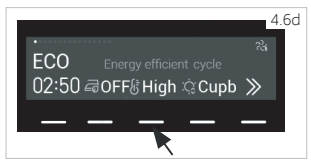
Antipiega	i-time	Impostazioni
Temperatura	Per stiratura	Partenza ritardata
Livello di asciugatura	Child lock	Blocco bambini

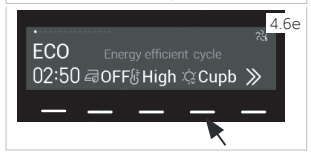
Avviso Premendo il pulsante sotto la (Fig. 4.6a), sono disponibili altre 3 funzioni (i-time, Per stiratura, Partenza ritardata) ed è possibile selezionare l'impostazione desiderata.



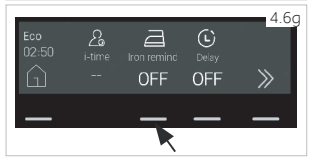


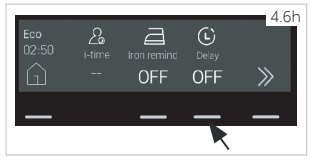












3.6.1 Funzione Antipiega

Se non è possibile rimuovere gli indumenti subito dopo il completamento del ciclo di asciugatura, potrebbero formarsi nuovamente pieghe a causa della conservazione prolungata nel cestello. Questa funzione può impedire la formazione di ulteriori pieghe. Al termine del ciclo di asciugatura, il cestello mantiene la rotazione per altre 1-12 ore con circolazione di aria fredda. Non è necessario preoccuparsi di dimenticare di togliere gli indumenti. Premere il pulsante (Fig. 4.6b) per accedere alla pagina delle impostazioni. Utilizzare questo pulsante o ruotare la manopola per selezionare l'impostazione desiderata (Fig.4.6c).

Attendere 2 secondi, tornare automaticamente o premere il pulsante sotto la per tornare alla home page del programma.

3.6.2 Funzione Temperatura

Questa funzione è impostata per regolare la temperatura di asciugatura in base al tipo di tessuto e alle esigenze di asciugatura. Premere questo pulsante (Fig. 4.6d) per impostare la temperatura di asciugatura desiderata.
Esistono 4 livelli: Alta, Media, Bassa, A freddo.

3.6.3 Funzione livello di asciugatura

Premere questo pulsante (Fig. 4.6e) per impostare il contenuto finale di umidità del bucato alla fine del ciclo.
Esistono 4 livelli: Asciugatura extra, Armadio, Pronto da indossare, Pronto da stirare.

3.6.4 Funzione i-time

Questa funzione è progettata per consentire agli utenti di regolare la durata del ciclo in base alle proprie esigenze. Premere questo pulsante (Fig.4.6f) per impostare il tempo di asciugatura desiderato.

3.6.5 Funzione Per stiratura

Premere il pulsante (Fig. 4.6g) per impostare il programma Per stiratura.
Se la funzione Per stiratura è attivata, viene emesso un segnale acustico di 2 minuti quando il grado di asciugatura dei vestiti raggiunge l'umidità adeguata per la stiratura.

3.6.6 Partenza ritardata

Premere il pulsante (Fig. 4.6h) per impostare il programma Partenza ritardata.
Sono possibili incrementi di 1 ora, da 1 fino a 12 ore.
Premere il pulsante "Start/Pausa" per attivare il ritardo.

QG_HD90-HD100.indb 6 29/08/2024 16:57:08

3.6.7 Impostazioni

Premendo il pulsante (Fig. 4.6i), gli utenti possono impostare le funzioni Wifi (ON/OFF), Lingua (23 lingue), Voce (ON/OFF), Font (Standard/Grande).

3.6.8 Blocco bambini

Scegliendo un programma e toccando Start (Fig. 4.6l) per 3 secondi, si abilita la funzione di blocco bambini e sullo schermo viene visualizzato "Blocco bambini Attivo". Premendo nuovamente il pulsante per 3 secondi, la funzione di blocco bambini si disattiva e sullo schermo viene visualizzato "Blocco Bambini Spento".





4. Programmi

Programma	Massimo carico kg		TEMPO DI ASCIUGATURA	OPZIONI SELEZIONABILI							
	9	10	h	Flexy Air	Hygienic	Antipiega	Temp.	Livello di asciugatura	Per stiratura	Partenza ritardata	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Camicie	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Cotone	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Sintetici	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Delicato	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Asciugamani	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babycare	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sport	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Carico	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Timer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rapido 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
All'aperto	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Lana	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Piumino	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Riscaldamento	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Asciugatura notturna	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Si ○ Facoltativo **) / No

*) Impostazione del programma test EN 61121, si consiglia di scaricare l'acqua di condensa esternamente attraverso il tubo di scarico quando si asciuga a pieno carico utilizzando il programma Eco. In tal modo si eviterà di dover svuotare il contenitore durante il ciclo.

**) Facoltativo, significa che non tutti i livelli sono disponibili; per i dettagli fare riferimento all'effettivo display della macchina.

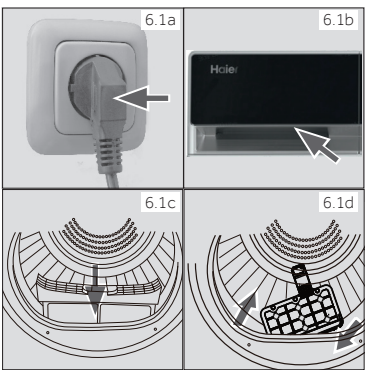
QG_HD90-HD100.indb 7 29/08/2024 16:57:09

5. Suggerimenti e consigli

5.1 - Tabella dei trattamenti

Lavaggio					
95	Lavaggio normale fino a 95 °C	60	Lavaggio normale fino a 60 °C	60	Lavaggio delicato fino a 60 °C
40	Lavaggio normale fino a 40 °C	40	Lavaggio delicato fino a 40 °C	40	Lavaggio molto delicato fino a 40 °C
30	Lavaggio normale fino a 30 °C	30	Lavaggio delicato fino a 30 °C	30	Lavaggio molto delicato fino a 30 °C
	Lavaggio a mano max. 40 °C		Non lavare		
Candeggio					
	Qualsiasi candeggiante è consentito		Solo ossigeno/non cloro		Non candeggiare
Asciugatura					
	Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale		Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura su filo da bucato		Asciugatura in piano		
Stiratura					
	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a una temperatura media fino a 150 °C		Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C, senza vapore (la stiratura a vapore può provocare danni irreversibili)
	Non stirare				

6. Uso quotidiano



6.1 - Preparazione dell'elettrodomestico

1. Collegare l'elettrodomestico a una presa di corrente (da 220 V a 240 V~/50 Hz) (Fig. 6.1a). Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE nel Manuale d'uso.
2. Assicurarsi che:
   - il serbatoio dell'acqua sia vuoto e installato correttamente (Fig. 6.1b);
   - il filtro per lanugine sia pulito e installato correttamente (Fig. 6.1c);
   - il filtro del condensatore sia pulito e installato correttamente (Fig. 6.1d).

6.2 - Caricare i capi nell'elettrodomestico

- Scuotere e caricare la biancheria precedentemente suddivisa.
- Non sovraccaricare il cestello.
- Chiudere con cura l'oblò assicurandosi che i capi non vi rimangano incastrati.

6.3 - Rimozione o aggiunta di capi

Per rimuovere o aggiungere capi è possibile interrompere il programma in qualsiasi momento:

- Il ciclo si interrompe ogniqualvolta viene aperto lo sportello. Prestare attenzione quando si rimuove o si aggiungono i capi! L'interno del cestello o gli indumenti stessi potrebbero essere molto caldi, per cui sussiste il pericolo di ustioni.
- Per continuare il programma, premere il pulsante "Start/Pausa" dopo aver chiuso lo sportello.

QG_HD90-HD100.indb 8 29/08/2024 16:57:10

ATTENZIONE! Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.

AVVERTENZA! Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi non siano stati rimossi rapidamente e distesi in modo che il calore possa essere rilasciato.

6.4 - Caricamento dell'asciugatrice

1. Disporre la biancheria in modo uniforme nel cestello prestando attenzione a non sovraccaricare l'asciugatrice.
2. Accendere l'asciugatrice premendo il pulsante di accensione.

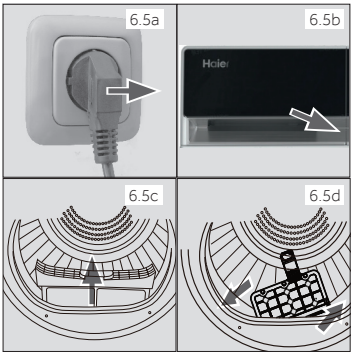
Avviso Ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni del produttore.

3. Impostare funzioni come Temperatura, Livello di asciugatura, Partenza ritardata. Successivamente premere il pulsante Start/Pausa per avviare il ciclo di asciugatura.

6.5 - Termine del ciclo di asciugatura

Una volta completato il ciclo di asciugatura, l'asciugatrice interrompe automaticamente il funzionamento. Sul display compare FINE per circa 5 secondi. Aprire lo sportello dell'asciugatrice ed estrarre i vestiti.

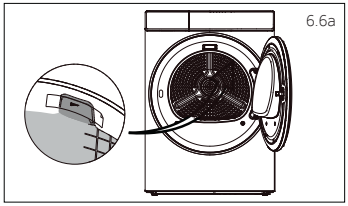
1. Spegnere l'asciugatrice premendo il pulsante di accensione.
2. Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente (Fig. 6.5a).
3. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 6.5b).
4. Pulire il filtro per lanugine dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 6.5c).
5. Pulire il filtro del condensatore dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 6.5d).

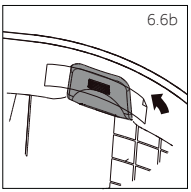


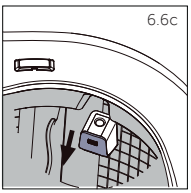
6.6 - Utilizzo di i-Refresh Pro

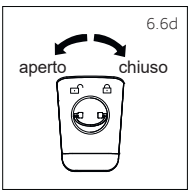
Installazione del modulo di atomizzazione ad ultrasuoni

Il modulo di automazione ad ultrasuoni si trova nell'angolo in alto a destra del cestello (Fig. 6.6a).
Al primo utilizzo rimuovere l'adesivo di fissaggio superiore (Fig. 6.6b).
Il modulo si collegherà magneticamente nel punto specificato all'interno del cestello.
Tirare nella direzione della freccia per rimuoverlo facilmente (Fig. 6.6c).
Sollevare l'anello del modulo, ruotarlo in senso antiorario ed estrarlo, quindi riempirlo con acqua purificata.
Installare nuovamente il modulo nella macchina e selezionare la funzione i-Refresh Pro per avviare un ciclo dedicato che rinfrescherà gli indumenti (Fig. 6.6d).









Avviso

- Si consiglia di pulire mensilmente la testina di spruzzo con un batuffolo di cotone imbevuto di acqua.
- È necessario riempire lo scomparto del modulo con acqua purificata prima di utilizzare la funzione.

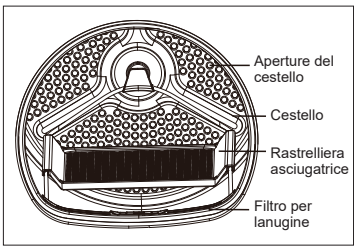
6.7 - Utilizzo della rastrelliera

La rastrelliera dell'asciugatrice è progettata per capi che non sono adatti all'asciugatura in asciugatrice, quali scarpe da ginnastica, capi in lana o delicati.

1. Aprire lo sportello dell'asciugatrice.
2. Verificare che il cestello sia vuoto.
3. Inserire la rastrelliera dell'asciugatrice nel cestello.
4. Assicurarsi che la rastrelliera sia inserita nel foro del filtro per lanugine e bloccata nel foro sul retro del cestello.

Avviso

- Non utilizzare la rastrelliera quando sono presenti altri indumenti nell'asciugatrice.
- Durante l'asciugatura, assicurarsi che i capi siano posizionati sulla rastrelliera in modo da non rischiare di impigliarsi nei collegamenti mentre il cestello ruota.
- Peso massimo dei capi bagnati: 1,5 kg.
- Per ulteriori dettagli sulla pulizia del filtro, fare riferimento al Manuale d'uso online.



QG_HD90-HD100.indb 9 29/08/2024 16:57:19

7. Cura e pulizia

7.1 - Svuotare il serbatoio dell'acqua

Durante il funzionamento, il vapore viene condensato in acqua e raccolto nel serbatoio dell'acqua. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede.
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua.
3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua nell'asciugatrice.

7.2 - Pulizia del filtro per lanuggine

Pulire il filtro per lanugine dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Rimuovere il filtro per lanugine dal cestello (Fig. 7.2a).
2. Aprire il filtro per lanugine (Fig. 7.2b).
3. Rimuovere la lanugine dal filtro (Fig. 7.2c).
4. Rimontare il filtro per lanugine pulito nell'asciugatrice (Fig. 7.2d).

7.3 - Pulizia del filtro del condensatore

Pulire il filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Aprire lo sportello.
2. Estrarre il filtro per lanugine dal condotto anteriore (Fig. 7.3b).
3. Estrarre il filtro del condensatore dal condotto dell'aria (Fig. 7.3c).
4. Separare il filtro in spugna dal filtro del condensatore e pulirlo da eventuali residui (Fig. 7.3d).
5. Reinstallare la spugna sul filtro del condensatore e reinserirla nel condotto.

Avviso Se il filtro del condensatore/per lanuggine è molto sporco, può essere pulito sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.

7.4 - Asciugatrice

Pulire l'esterno dell'asciugatrice e il pannello di controllo con un panno umido. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

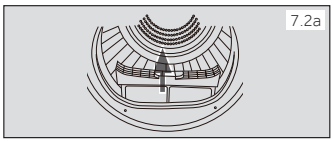
7.5 - Cestello

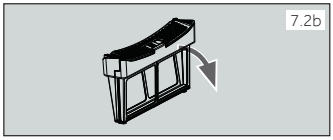
Dopo un certo periodo di funzionamento, i microelementi come calcio e sostanze minerali contenuti nell'acqua formano una pellicola invisibile all'interno del cestello. Utilizzare un panno umido e una piccola quantità di detergente per rimuoverli. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

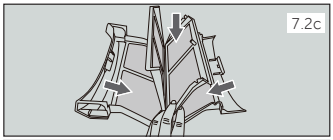
8. OPZIONALE: installare cuscinetti per la riduzione del rumore

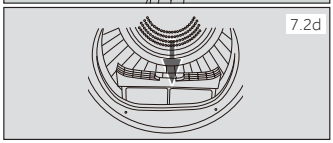
Solo per il modello:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

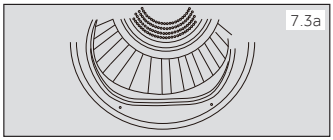
1. All'interno dell'imballaggio termoretraibile si trovano tre cuscinetti, il cui scopo è quello di ridurre il rumore.
2. Adagiare l'asciugatrice su un fianco, con l'oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Estrarre i cuscinetti di riduzione del rumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva, quindi incollare i cuscinetti antirumore sotto il mobile dell'asciugatrice come indicato in Fig. 8.1 (il cuscinetto più lungo in posizione 1, i due cuscinetti più corti in posizione 2 e 3). Infine, riportare la macchina in posizione verticale.

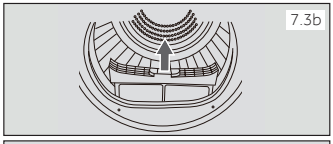


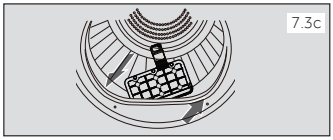


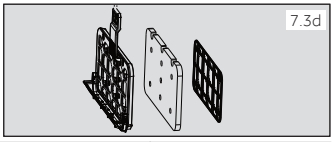


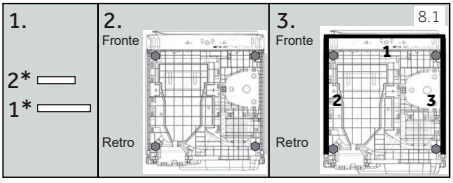












QG_HD90-HD100.indb 10 29/08/2024 16:57:21

DE

Laden Sie die **hOn**-App herunter

Haier

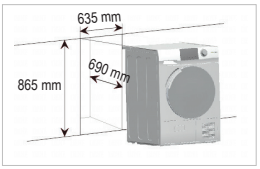
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Wärmepumpentrockner

Dieses Gerät ist für das Trocknen von Kleidungsstücken und Gegenständen bestimmt, die in einer Wasserlösung gewaschen wurden, und die auf dem Pflegeetikett des Herstellers als trocknergeeignet gekennzeichnet sind.
Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch im Haus bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind nicht erlaubt. Bei einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung können Gefahren und der Verlust aller Garantie- und Haftungsansprüche eintreten.

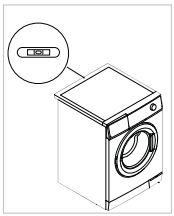
1. Installation



Stellen Sie das Gerät auf und stellen Sie die Füße auf die gewünschte Höhe



Einbau unter der Arbeitsplatte

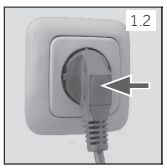


Nivellierung des Trockners

1.1 - Vorbereitung

Entfernen Sie alle Verpackungen, einschließlich der Polystyrolunterlage, aufgrund der Wassertests im Werk. Beim Entfernen der Verpackung können Wassertropfen zu sehen sein. Dies ist ein normales Phänomen, das durch den Wassertest im Werk entsteht.

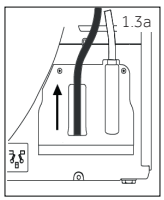
WARNUNG! Nach dem Transport und der Installation MÜSSEN Sie den Trockner vor der Verwendung zwei Stunden lang stehen lassen.



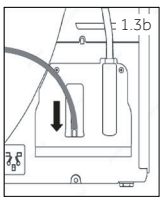
1.2 - Elektrischer Anschluss (Abb. 1.2)

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss Folgendes:

- Die Stromversorgung, die Steckdose und die Sicherung müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Die Steckdose ist geerdet und es dürfen keine Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel verwendet werden.
- Der Netzstecker und die Steckdose müssen zueinander passen.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



WARNUNG! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst ersetzt werden (siehe Garantiekarte), um eine Gefahr zu vermeiden.



1.3 - Entleerung

Der Trockner ist mit einem Kondensator ausgestattet, in dem sich während des Trockendurchgangs Wasser ansammelt. Dieses Wasser wird in dem abnehmbaren Wasserbehälter oben links im Trockner gesammelt. Das angesammelte Wasser muss nach jedem Trockendurchgang entleert werden, oder Sie können den Trockner so einrichten, dass er mit dem mitgelieferten Ablaufschlauch automatisch entleert wird.
Wir empfehlen, den Trockner so einzustellen, dass er sich automatisch entleert, wenn dies möglich ist, insbesondere beim Trocknen voller Ladungen, um zu vermeiden, dass der Wasserbehälter während eines Trockendurchgangs geleert werden muss.

- Ziehen Sie den schwarzen Schlauch vom Anschluss auf der Rückseite des Trockners ab (unten rechts auf der Rückseite, Abb. 1.3a).
- Wickeln Sie den grauen Ablaufschlauch (im Lieferumfang des Trockners enthalten) ab und schließen Sie ihn an die Ablauföffnung der Maschine an (Abb. 1.3b).
- Stecken Sie das andere Ende des Ablaufschlauchs in eine Wanne oder ein Standrohr.

Laden Sie das vollständige Online-Benutzerhandbuch herunter und lesen Sie es, um mehr über die Verwendung zu erfahren:

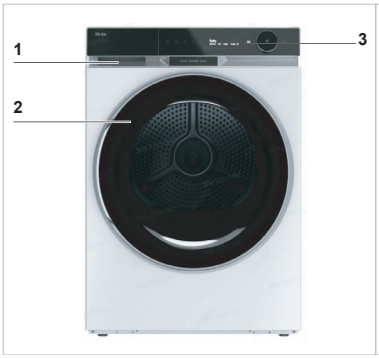
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 11 29/08/2024 16:57:22

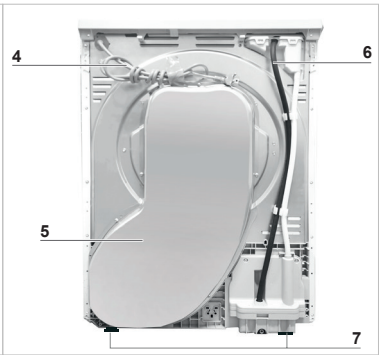
2. Beschreibung des Produkts

2.1 - Abbildung des Geräts

Vorderseite



Rückseite



1. Wasserbehälter
2. Tür des Wäschetrockners
3. Bedienfeld
4. Stromanschlusskabel
5. Hintere Platte
6. Ablauföffnung
7. Verstellbare Füße

2.2 - Zubehör

Überprüfen Sie das Zubehör und die Literatur anhand dieser Liste:



Ablaufschlauch



Trockengestell



Energieetikett



Garantiekarte



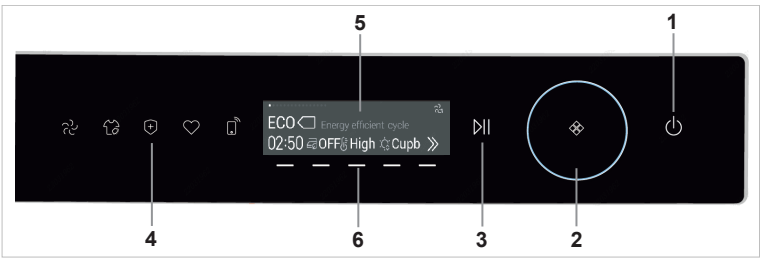
Benutzer-handbuch

2* ▭
2* ▭

Pads zur Geräuschreduzierung

Nur für das Modell:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Bedienfeld



1. Ein/Aus-Taste
2. Knopf für die Programme
3. Taste Start/Pausieren
4. Funktionstasten
5. Display
6. Bedienungstasten

3.1 - Ein/Aus-Taste

Berühren Sie diese Taste (**1**) leicht, um das Gerät einzuschalten, das Display leuchtet, die Anzeige der Taste „Start/Pausieren" blinkt. Zum Ausschalten berühren Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang erneut. Wenn nach der angegebenen Zeit kein Bedienelement oder Programm aktiviert wird, schaltet sich die Maschine automatisch ab.

Hinweis Wenn Sie den Trockner zum ersten Mal verwenden, müssen Sie zunächst die gewünschte Sprache auswählen, bevor Sie die normale Benutzeroberfläche aufrufen.

3.2 - Knopf für die Programme

Durch Drehen des Knopfes (**2**) kann eines der Programme ausgewählt werden, dessen Standardeinstellungen dann angezeigt werden.

3.3 - Taste Start/Pausieren

Drücken Sie die Taste Start/Pausieren (**3**), um einen Trockendurchgang zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Trockendurchgang zu unterbrechen - die Kontrollleuchte blinkt. Drücken Sie die Taste erneut, um fortzufahren.

3.4 - Funktionstasten

Die fünf Tasten (**4**) sind Funktionstasten, die je nach Bedarf ausgewählt werden können.

QG_HD90-HD100.indb 12 29/08/2024 16:57:25

3.4.1 Taste Flexy Air

Wenn Sie diese Taste berühren, kann die Windgeschwindigkeit eingestellt werden.
Es gibt 5 Stufen, die durch Drehen des Knopfes je nach Art und Menge der Wäsche ausgewählt werden können, um diese besser zu pflegen.
Nach der Auswahl wird das Symbol für den Wind mit der entsprechenden Stufe in der oberen rechten Ecke angezeigt.

Hinweis Nur 3 Programme (Timer, Wolle und Aufwärmen) haben 5 Stufen; die anderen haben nur 2-4 Stufen.

3.4.2 Taste i-Refresh Pro

Berühren Sie diese Taste, das Display leuchtet auf und zeigt: i-Refresh Pro on. Start des Moduls für die Ultraschallzerstäubung.
Es wird zur Beseitigung von Gerüchen, Staub, Falten und Feuchtigkeit eingesetzt.
Nach der Auswahl wird das i-Refresh Pro Symbol in der oberen rechten Ecke angezeigt.
Wenn Sie diese Taste erneut berühren, wird i-Refresh deaktiviert und auf dem Display erscheint: i-Refresh Pro off.

Hinweis

1. Sie müssen das Modul mit gereinigtem Wasser füllen, bevor Sie die I-Refresh Pro Funktion aktivieren.
2. Es darf nur gereinigtes Wasser verwendet werden.
3. Geeignet für trockene Kleidung. Wenn die Kleidung feucht ist, empfiehlt es sich, sie vor der Verwendung der i-Refresh Pro Funktion zu trocknen.
4. Es wird empfohlen, den Filter nach jedem Gebrauch der i-Refresh Pro Funktion manuell zu reinigen.
5. Diese Funktion kann nur mit den folgenden Programmen verwendet werden: Hemden, Wolle, Babykleidung, Feinwäsche

3.4.3 Taste für die Hygiene

Die Hygienefunktion wurde entwickelt, um Bakterien, Hausstaubmilben und Viren auf der Kleidung mit hoher Temperatur abzutöten.
Wenn Sie diese Taste berühren, leuchtet die Hygienetaste auf und auf dem Display erscheint: Hygiene an.
Nach der Auswahl wird das Hygiene-Symbol in der oberen rechten Ecke angezeigt.
Berühren Sie diese Taste erneut, wird die Hygienefunktion deaktiviert und auf dem Display erscheint: Hygiene aus.

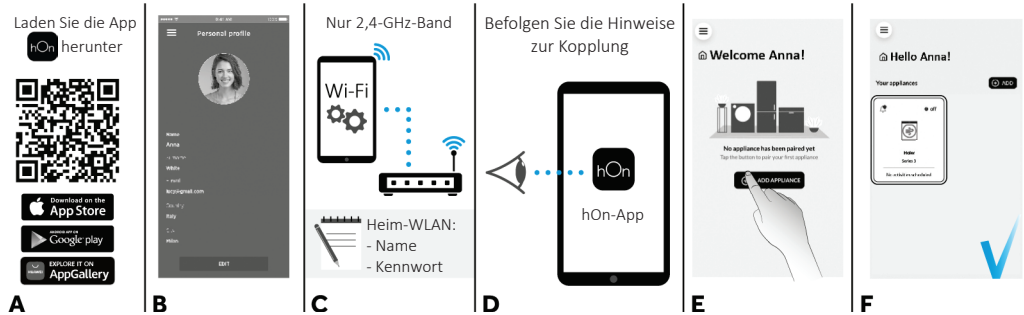
3.4.4 Taste für Lieblingsprogramme

Dadurch werden Ihre bevorzugten Einstellungen in jedem Programm gespeichert, sodass Sie diese vor der Verwendung nicht mehr anpassen müssen. Zum Aktivieren wählen Sie ein Programm aus und stellen Sie die Temperatur, Trockenstufe, Luftgeschwindigkeit, den Knitterschutz, i-Refresh Pro und Hygienefunktionen wie gewünscht ein. Drücken Sie die Taste für Lieblingsprogramme 3 Sekunden lang: Sie leuchtet auf, wenn die Einstellungen gespeichert sind. Wenn Sie das nächste Mal das Gerät einschalten, drücken Sie diese Taste und das gespeicherte Programm wird angezeigt.
Sie können bis zu 3 Lieblingsprogramme einstellen, die Sie durch Drehen des Knopfes auswählen können.
Um ein Programm zu löschen, wählen Sie es aus und drücken Sie die Taste für die Lieblingsprogramme 3 Sekunden lang.

3.4.5 Taste für die App-Bedienung

Mit der Taste für die App-Bedienung lässt sich das Internet der Dinge verbinden und trennen.

KOPPLUNG MIT DER APP



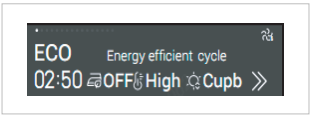
Drücken Sie auf diese Taste, um das Netzwerk auszuwählen.
Wenn die Maschine noch nie zuvor mit dem Netzwerk verbunden war, drücken Sie kurz auf diese Taste, um es mit dem Netzwerk zu verbinden. Wenn die Verbindung bereits hergestellt wurde, können Sie diese Taste kurz drücken, um eine schnelle Verbindung herzustellen. Drücken Sie diese Taste lange, um sie zurückzusetzen.

QG_HD90-HD100.indb 13 29/08/2024 16:57:25

3.5 - Display

Das Display zeigt folgende Informationen an:

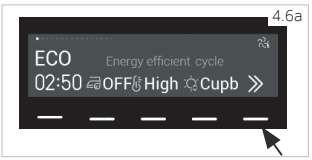
- Kurzbeschreibung des Programms
- Informationen zur Funktion
- Verbleibende Zeit
- Endzeitverzögerung
- Fehlercodes und Wartungsinformationen
- Status der App-Bedienung

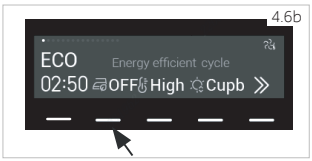


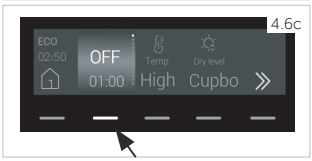
3.6 - Weitere Funktionen

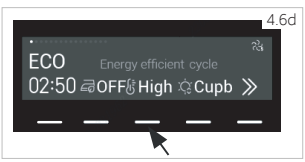
Knitterfrei	i-Time	Einstellungen
Temperatur	Bügelerinnerung	Verzögerung
Trockengrad	Child lock	Kindersicherung

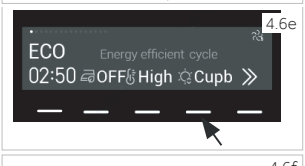
Hinweis Drücken Sie die Taste unter (Abb. 4.6a), dann können Sie 3 weitere Funktionen (i-Time, Bügelerinnerung, Verzögerung) und Einstellungen vornehmen.

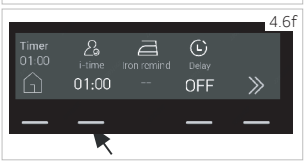


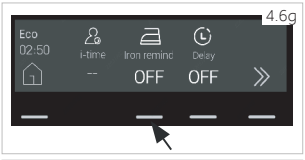


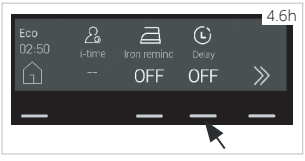












3.6.1 Funktion Knitterfrei

Wenn die Wäsche nicht sofort nach Beendigung des Trockendurchgangs herausgenommen werden kann, kann es durch die lange Lagerung in der Trommel erneut zu Faltenbildung kommen. Diese Funktion kann das Entstehen zusätzlicher Falten verhindern. Nach Beendigung des Zyklus dreht sich die Trommel noch 1-12 Stunden weiter und lässt kalte Luft zirkulieren. Sie brauchen sich also keine Sorgen zu machen, dass Sie vergessen, Ihre Kleidungsstücke herauszunehmen. Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6b), um die Einstellungsseite aufzurufen. Verwenden Sie diese Taste oder drehen Sie den Knopf zum Wählen (Abb. 4.6c).
Warten Sie 2 Sekunden, um automatisch zurückzukehren, oder drücken Sie die Taste unter , um zur Startseite des Programms zurückzukehren.

3.6.2 Temperaturfunktion

Mit dieser Funktion kann die Trocknungstemperatur je nach Stoffart und Trocknungsbedarf eingestellt werden. Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6d), um die gewünschte Trocknungstemperatur einzustellen.
Es gibt 4 Stufen: Hoch, Mittel, Niedrig, Kühl.

3.6.3 Funktion für den Trockengrad

Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6e), um einzustellen, wie hoch der Trockengrad bei Programmende sein soll.
Es gibt 4 Stufen: Extratrocken, Schranktrocken, Bereit zum Tragen, Bügelfertig.

3.6.4 i-Time-Funktion

Mit dieser Funktion kann der Benutzer die Programmdauer an seine persönlichen Anforderungen anpassen. Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6f), um die gewünschte Trocknungszeit einzustellen.

3.6.5 Bügelerinnerungsfunktion

Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6g), um die Bügelerinnerung einzustellen.
Wenn die Erinnerungsfunktion eingeschaltet ist. Es ertönt ein 2-minütiger Signalton, wenn der Trocknungsgrad der Kleidung eine für das Bügeln geeignete Feuchtigkeit erreicht hat,

3.6.6 Verzögerung

Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6h), um die Verzögerungszeit einzustellen.
Sie kann in 1-Stunden-Schritten von 1-12 Stunden erhöht werden. Berühren Sie die Taste Start/Pausieren, um die Zeitverzögerung zu aktivieren.

QG_HD90-HD100.indb 14 29/08/2024 16:57:28

3.6.7 Einstellungen
Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6i); Sie können damit das WLAN (AN/AUS), die Sprache (23 Sprachen), Stimme (AN/AUS) und die Schriftart (Standard/Groß) einstellen.

3.6.8 Kindersicherung
Wählen Sie ein Programm aus und drücken Sie Start. Drücken Sie die Taste (Abb. 4.6i) 3 Sekunden lang. Die Kindersicherungsfunktion ist aktiviert und auf dem Bildschirm wird „Kindersicherung an" angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang, um die Kindersicherungsfunktion auszuschalten. Auf dem Bildschirm wird dann „Kindersicherung aus" angezeigt.





4. Programme

Programm	Max. Beladung kg		TROCKNUNGS-ZEIT	AUSWAHL-OPTIONEN							
	9	10	**h**	Flexy Air	Hygiene	Knitter-frei	Temperatur	Trocken-grad	Bügel-erinnerung	Verzögerung	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Auto-Programm	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Hemden	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Baumwolle	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Synthetik	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Feinwäsche	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Handtücher	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babykleidung	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportkleidung	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Schwere Decken	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Timer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Schnell 30 Min.	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Outdoor-Kleidung	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Wolle	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Bettdecke	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Aufwärmen	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Über Nacht trocknen	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Ja ○ Optional **) / Nein

*) EN 61121 Einstellung des Testprogramms; wir empfehlen Ihnen, das Kondenswasser extern über den Ablaufschlauch abzulassen, wenn Sie eine volle Ladung mit dem Eco-Programm trocknen. Dadurch muss der Behälter während des Zyklus nicht mehr geleert werden.

**) Optional, d. h. es sind nicht alle Stufen verfügbar; Einzelheiten entnehmen Sie bitte auf dem Display der Maschine.

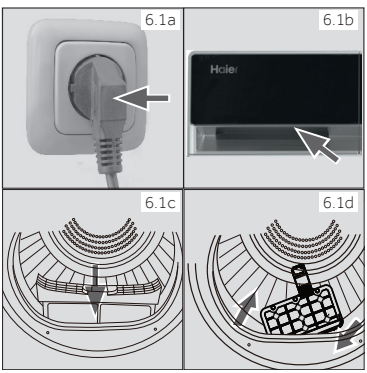
QG_HD90-HD100.indb 15 29/08/2024 16:57:28

5. Anregungen und Tipps

5.1 - Pflegetabelle

Waschen					
95	Waschbar bei max. 95°C im Normalwaschgang	60	Waschbar bei max. 60°C im Normalwaschgang	60	Waschbar bei max. 60°C im Schonwaschgang
40	Waschbar bei max. 40°C im Normalwaschgang	40	Waschbar bei max. 40°C im Schonwaschgang	40	Waschbar bei max. 40°C im Schonwaschgang für sehr Feines
30	Waschbar bei max. 30°C im Normalwaschgang	30	Waschbar bei max. 30°C im Schonwaschgang	30	Waschbar bei max. 30°C im Schonwaschgang für sehr Feines
	Handwäsche bei max. 40°C		Nicht waschen		
Bleichen					
	Jedes Bleichverfahren erlaubt		Nur Sauerstoff/chlorfrei		Nicht bleichen
Trocknen					
	Trocknen im Wäschetrockner bei normaler Temperatur möglich		Trocknen im Wäschetrockner bei niedrigerer Temperatur möglich		Nicht trocknergeeignet
	Trocknen auf der Wäscheleine		Liegend Trocknen		
Bügeln					
	Bügeln bei einer Höchsttemperatur von max. 200°C		Bügeln bei mittlerer Temperatur von max. 150°C		Bügeln bei niedriger Temperatur von max. 110°C; ohne Dampf (Dampfbügeln kann irreversible Schäden verursachen)
	Nicht bügeln				

6. Täglicher Gebrauch



6.1 - Vorbereiten des Geräts

1. Schließen Sie das Gerät an eine Stromversorgung (220 V bis 240 V~/50 Hz) an (Abb. 6.1a). Bitte beachten Sie auch den Abschnitt INSTALLATION im Benutzerhandbuch.
2. Stellen Sie Folgendes sicher:
   - Der Wasserbehälter ist leer und ordnungsgemäß installiert (Abb. 6.1b).
   - Der Flusenfilter ist sauber und ordnungsgemäß installiert (Abb. 6.1c).
   - Der Kondensatorfilter ist sauber und ordnungsgemäß installiert (Abb. 6.1d).

6.2 - Wäsche in das Gerät laden

- Lockern Sie die vorsortierte Wäsche auf und legen Sie sie in das Gerät.
- Überladen Sie die Trommel nicht.
- Schließen Sie die Tür vorsichtig und achten Sie darauf, dass die Kleidung nicht in der Tür eingeklemmt wird.

6.3 - Kleidung entfernen oder hinzufügen

Um Kleidung zu entfernen oder hinzuzufügen, kann das Programm jederzeit unterbrochen werden:

- Das Programm wird beim Öffnen der Tür unterbrochen. Seien Sie vorsichtig beim Herausnehmen oder Hinzufügen von Kleidung! Das Innere der Trommel oder die Kleidung selbst kann heiß sein, so dass die Gefahr von Verbrennungen besteht.
- Um das Programm fortzusetzen, drücken Sie nach dem Schließen der Tür die Taste „Start/Pausieren".

QG_HD90-HD100.indb 16 29/08/2024 16:57:29

VORSICHT! Nichttextile, sowie kleine, lose oder scharfkantige Gegenstände können zu Fehlfunktionen und Schäden an Kleidung und Gerät führen.

WARNUNG! Schalten Sie den Trockner niemals vor dem Ende des Trockendurchgangs aus, es sei denn, Sie nehmen alle Gegenstände schnell heraus und breiten sie aus, damit die Wärme abgegeben werden kann.

6.4 - Beladen des Trockners

1. Legen Sie die Wäsche gleichmäßig in die Trommel und achten Sie darauf, den Trockner nicht zu überladen.
2. Schalten Sie den Wäschetrockner durch Drücken der Ein/Aus-Taste ein.

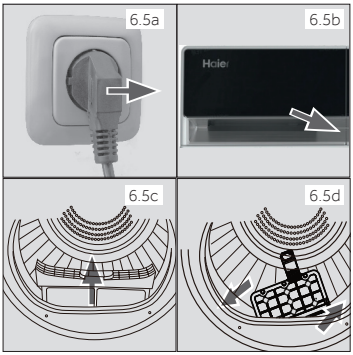
Hinweis Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten entsprechend den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.

3. Stellen Sie Funktionen wie Temperatur, Trockengrad und Verzögerung ein. Drücken Sie anschließend die Taste Start/Pausieren, um den Trockendurchgang zu starten.

6.5 - Ende des Trockendurchgangs

Der Wäschetrockner schaltet sich automatisch ab, wenn ein Trockendurchgang beendet ist. Auf dem Display wird etwa 5 Sekunden lang END angezeigt. Öffnen Sie die Tür des Wäschetrockners und nehmen Sie die Wäsche heraus.

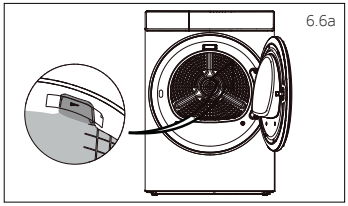
1. Schalten Sie den Wäschetrockner durch Drücken der Ein/Aus-Taste aus.
2. Ziehen Sie den Stecker des Wäschetrockners aus der Steckdose (Abb. 6.5a).
3. Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trockenzyklus (Abb. 6.5b).
4. Reinigen Sie das Flusensieb nach jedem Trockendurchgang (Abb. 6.5c).
5. Reinigen Sie den Kondensatorfilter nach jedem Trockendurchgang (Abb. 6.5d).

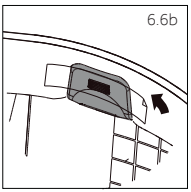


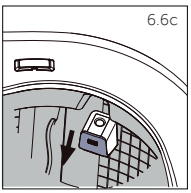
6.6 - Verwenden Sie die i-Refresh Pro Funktion

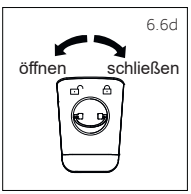
Installation des Moduls für die Ultraschallzerstäubung

Das Modul für die Ultraschallzerstäubung befindet sich in der oberen rechten Ecke der Trommel (Abb. 6.6a).
Bei der ersten Verwendung entfernen Sie bitte das obere Befestigungsband (Abb. 6.6b).
Das Modul verbindet sich magnetisch mit dem angegebenen Punkt im Inneren der Trommel.
Ziehen Sie es einfach in Pfeilrichtung heraus (Abb. 6.6c).
Heben Sie den Ring des Moduls an, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus - füllen Sie ihn dann mit gereinigtem Wasser.
Setzen Sie das Modell wieder in die Maschine ein und wählen Sie die Funktion i-Refresh Pro, um einen speziellen Waschgang zu starten, der Ihre Kleidung auffrischt (Abb. 6.6d).









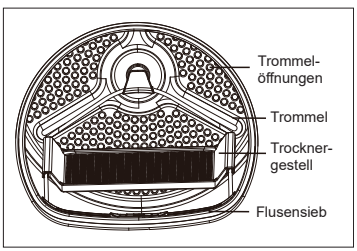
Hinweis

- Es wird empfohlen, den Sprühkopf jeden Monat mit einem in Wasser getauchten Wattestäbchen zu reinigen.
- Es ist notwendig, das Modulfach mit gereinigtem Wasser zu füllen, bevor die Funktion verwendet wird.

6.7 - Verwendung des Trockengestells

Das Trockengestell ist für Artikel gedacht, die nicht im Wäschetrockner getrocknet werden sollten, wie Turnschuhe, Wolle oder Feinwäsche.

1. Öffnen Sie die Tür des Trockners.
2. Überprüfen Sie, ob die Trommel leer ist.
3. Setzen Sie das Trockengestell in die Trommel ein.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Gestell in die Öffnung des Flusensiebs eingesetzt und in der Öffnung auf der Rückseite der Trommel eingerastet ist.



Hinweis

- Verwenden Sie dieses Trockengestell nicht, wenn sich noch andere Kleidungsstücke im Trockner befinden.
- Achten Sie beim Trocknen darauf, dass die Gegenstände so auf das Gestell gelegt werden, dass sie sich nicht in den Verbindungen verfangen können, während sich die Trommel dreht.
- Maximales Gewicht der nassen Gegenstände: 1,5 kg.
- Weitere Einzelheiten zur Filterreinigung finden Sie im Benutzerhandbuch online.

QG_HD90-HD100.indb 17 29/08/2024 16:57:38

7. Pflege und Reinigung

7.1 - Ausleeren des Wasserbehälters

Während des Betriebs kondensiert der Dampf zu Wasser und sammelt sich im Wasserbehälter. Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trockendurchgang aus.

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter aus seinem Gehäuse.
2. Leeren Sie den Wasserbehälter aus.
3. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in den Wäschetrockner ein.

7.2 - Reinigung des Flusensiebs

Reinigen Sie das Flusensieb nach jedem Trockengang.

1. Nehmen Sie das Flusensieb aus der Trommel (Abb. 7.2a).
2. Öffnen Sie das Flusensieb (Abb. 7.2b).
3. Entfernen Sie die Flusen aus dem Filter (Abb. 7.2c).
4. Setzen Sie das gereinigte Flusensieb wieder in den Wäschetrockner ein (Abb. 7.2d).

7.3 - Reinigung des Kondensatorfilters

Reinigen Sie den Filter nach jedem Trockendurchgang.

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Ziehen Sie das Flusensieb aus dem vorderen Kanal heraus (Abb. 7.3b).
3. Ziehen Sie den Kondensatorfilter aus dem Luftkanal (Abb. 7.3c).
4. Trennen Sie den Schwammfilter vom Kondensatorfilter und reinigen Sie ihn von eventuellen Rückständen (Abb. 7.3d).
5. Bringen Sie den Schwamm wieder am Kondensatorfilter an und setzen Sie ihn wieder in den Kanal ein.

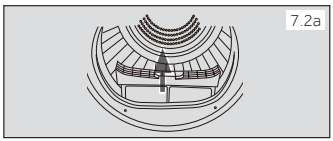
Hinweis Wenn das Flusensieb/der Kondensatorfilter stark verschmutzt ist, kann er unter fließendem Wasser gereinigt werden. Lassen Sie es/ihn vor der Verwendung vollständig trocknen.

7.4 - Wäschetrockner

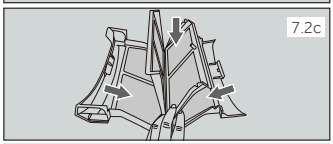
Wischen Sie die Außenseite des Wäschetrockners und das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel oder ätzenden Mittel, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

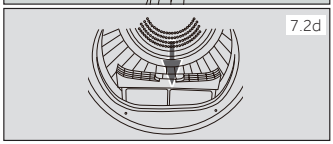
7.5 - Trommel

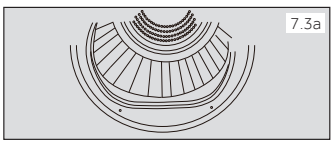
Nach einer gewissen Betriebszeit bilden die im Wasser enthaltenen Mikroelemente wie Kalzium und Mineralstoffe einen unsichtbaren Film im Inneren der Trommel. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und etwas Spülmittel, um sie zu entfernen. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel oder ätzenden Mittel, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

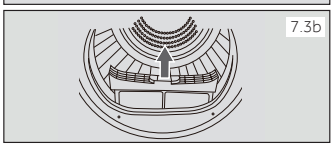


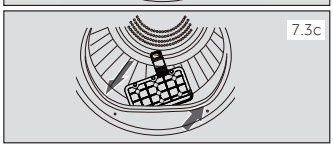


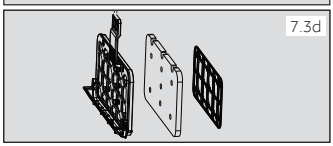








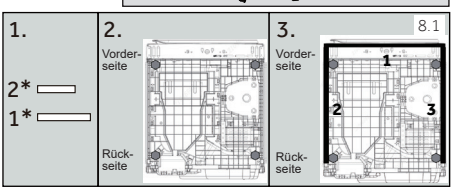




8. OPTIONAL: Anbringen von Pads zur Geräuschreduzierung

1. Wenn Sie die Schrumpfverpackung öffnen, finden Sie drei Pads zur Geräuschreduzierung. Diese werden zur Geräuschreduzierung eingesetzt.
2. Legen Sie den Trockner auf die Seite, sodass das Bullauge nach oben und die Unterseite zum Benutzer hin zeigt.
3. Nehmen Sie die Pads zur Geräuschreduzierung heraus und entfernen Sie die doppelseitig klebende Schutzfolie; kleben Sie die Pads zur Geräuschreduzierung wie in Abb. 8.1 gezeigt unter das Trocknergehäuse (längeres Pad in Position 1, zwei kürzere Pads in Position 2 und 3). Stellen Sie die Maschine schließlich wieder aufrecht hin.

Nur für das Modell:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 18 29/08/2024 16:57:41

EN

Download the **hOn** App

Haier

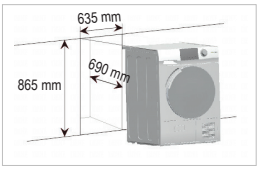
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Heat-Pump-Dryer**

This appliance is intended for drying items which have been washed in a water solution and are marked on the manufacturer's care label as being suitable for tumble drying.
It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use. Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of all warranty and liability claims.

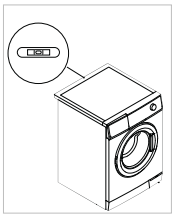
1. Installation



Place the appliance and set the feet at desired level



Installation under the worktop

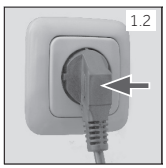


Level the dryer

1.1 - Preparation

Remove all packaging including the polystyrene base due to water tests in the factory. While removing the package, water drops may be observed. This is normal phenomenon results from water test in the factory.

WARNING! After transportation and installation, you MUST leave the dryer to stand for two hours before use.

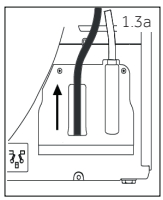


1.2 - Electrical connection (fig. 1.2)

Before each connection check if:

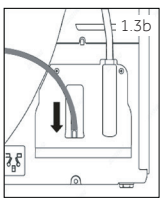
- Power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- The power socket is earthed and no multi-plug or extension cables to be used.
- The power plug and socket are strictly match.
- Insert the plug into the socket.

WARNING! If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard!



1.3 - Draining

The dryer is equipped with a condenser unit which accumulates water during the drying cycle. This water is collected in the removable water tank located at the top left of the dryer. The collected water must be emptied after each drying cycle or you can setup your dryer to drain automatically using the drain hose included.
We recommend the dryer is set up to drain automatically where possible especially when drying full loads, this will avoid the need to empty the water tank during a drying cycle.



- Remove the black hose from the connection at the back of the dryer (Bottom right of the back Fig. 1.3a).
- Uncoil the grey drain hose (included with your dryer) and connect it to the machine drain port (Fig. 1.3b).
- Place the other end of the drain hose into a tub or standpipe.

Download and read the complete User Manual online for more details on:

go.he.services/haier-um

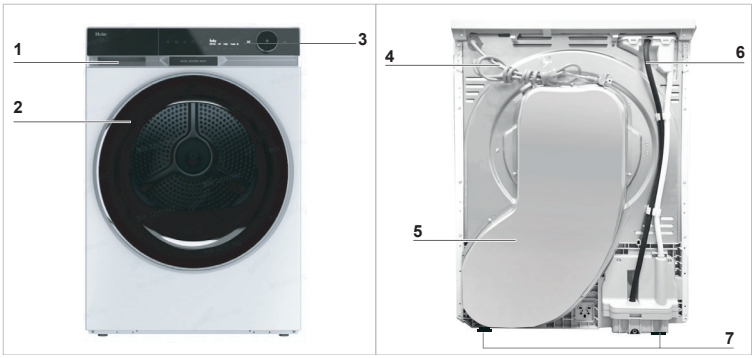
QG_HD90-HD100.indb 19 29/08/2024 16:57:41

2. Product description

2.1 - Picture of appliance

Front side

Rear side



1. Water tank
2. Tumble dryer door
3. Control panel
4. Power supply cord
5. Back plate
6. Drainage outlet
7. Adjustable feet

2.2 - Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Drain hose



Drying rack



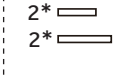
Energy label



Warranty card



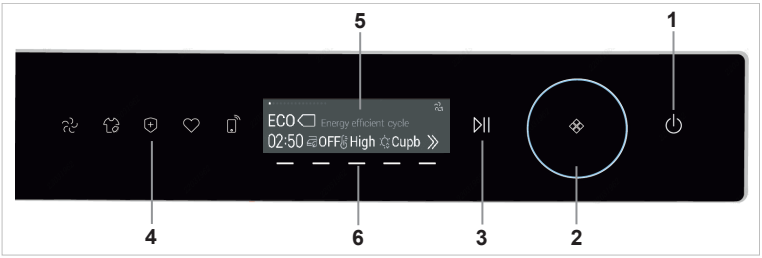
User manual



Noise reduction pads

Only for model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Control panel



1. Power button
2. Program knob
3. Start/Pause button
4. Function buttons
5. Display
6. Operation buttons

3.1 - Power button

Touch this button (**1**) gently to switch on, the display is shining, the indicator of the Start/Pause button is flashing. Touch it again for about 2 seconds to switch off. If no panel element or program is activated after specified timing machine will shut down automatically.

Notice When using it for the first time, you need to select the desired language first before entering the normal usage interface.

3.2 - Program knob

By turning the knob (**2**) one program at a time can be selected, its default settings will be displayed.

3.3 - Start/Pause button

Press Start/Pause (**3**) to start a drying cycle. Press button again to pause the drying cycle – indicator light is flashing. Press button again to continue.

3.4 - Function buttons

The five buttons (**4**) are function buttons, which can be selected as required.

QG_HD90-HD100.indb 20 29/08/2024 16:57:43

3.4.1 Flexy Air button

Touch this button, the wind speed can be adjusted.
There are 5 levels that can be selected by turning the knob according to the type and amount of the clothing in order to better care for them.
After selection, the wind power icon with dedicated level is displayed in the upper right corner.

Notice Only 3 programs (Timer, Wool and Warm up) have 5 levels; the others only have 2-4 levels.

3.4.2 i-Refresh Pro button

Touch this button, the display will light up and show: i-Refresh Pro on. Ultrasonic atomization module start.
It is used for odour, dust, wrinkle and moisture removal.
After selection, the i-Refresh Pro icon is displayed in the upper right corner.
Touch this button again, i-Refresh will be deactivated, display show: i-Refresh Pro off.

Notice

1. Need to fill the module with the purified water before activating the I-Refresh Pro function.
2. Only purified water can be used.
3. Suitable for dry clothing. If the clothing is damp, it is recommended to dry it before using the i-Refresh Pro.
4. After each use of the i-Refresh Pro, it is recommended to manually clean the filter.
5. This function can be used only with following programs: Shirt, Wool, Babycare, Delicate

3.4.3 Hygienic button

Hygienic function is designed to kill bacteria and dust mites as well as virus on clothes with high temperature. Touch this button, Hygienic button will light up, display show: Hygienic on.
After selection, the Hygienic icon is displayed in the upper right corner.
Touch this button again, Hygienic will be deactivated, display show: Hygienic off.

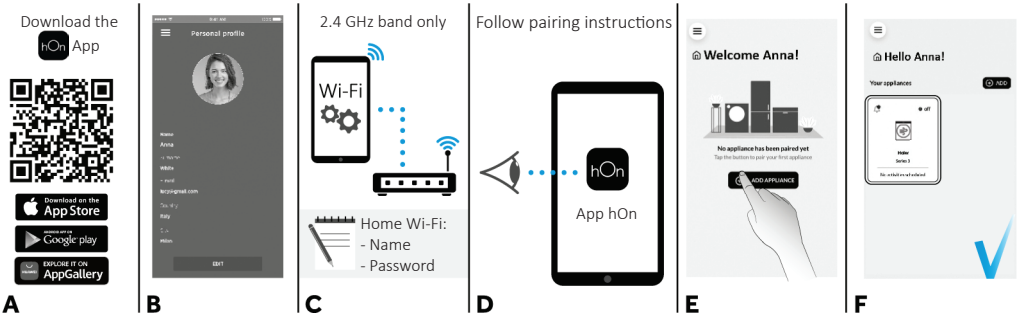
3.4.4 Favourite button

This memorizes your preferred settings in each program, avoiding the need to adjust before using it. To activate, select a program and adjust the temperature, drying level, air speed, anti-crease, i-Refresh Pro and Hygienic functions as desired. Press the Favourite button for 3 seconds: it will light up when the settings are memorized. Next time you switch on, press this button and the memorized program will be displayed.
You can set up to 3 favourite programs, which you can select by turning the knob.
To delete a program, select it and press the favourite button for 3 seconds.

3.4.5 Remote button

The remote button can be used to link and unlink the Internet of things.

APP PAIRING PROCESS



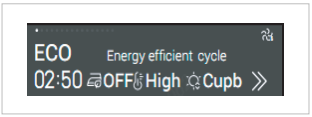
Touch this button to select the network.
If the machine has never been connected before, short press this button to associate it to the network. If it was already connected, short pressing this button is for quick connection. Long press this button to reset.

QG_HD90-HD100.indb 21 29/08/2024 16:57:44

3.5 - Display

The display shows following information:

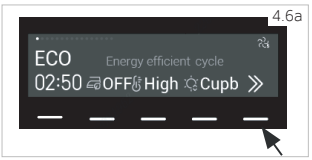
- Program short description
- Function information
- Remaining time
- End time delay
- Error codes and service information
- Remote status

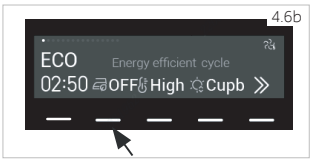


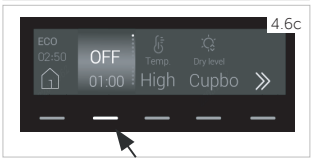
3.6 - Other functions

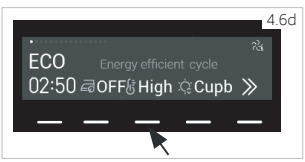
Anti-crease	i-Time	Settings
Temperature	Iron reminder	Delay
Dry level	Child lock	Child lock

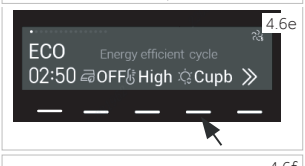
Notice Press the button under the (Fig. 4.6a), there are other 3 functions (i-Time, Iron reminder, Delay) and Settings can be setted.

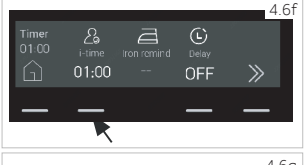


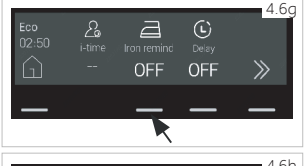


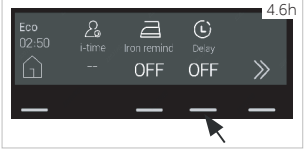












3.6.1 Anti-crease function

If the clothes cannot be taken out immediately after the drying cycle is completed, wrinkles may occur again due to long-term storage in the drum. This function can prevent additional wrinkles occurring. When the cycle drying ends, the drum will keep rotating for another 1-12 hours circulating cold air. Therefore, there is no need to worry about forgetting to remove your garments. Press the button (Fig. 4.6b) to enter the settings page. Use this button or turn the knob to choose (Fig. 4.6c) .

Wait for 2 seconds, automatically return or press the button under to return the program homepage.

3.6.2 Temperature function

This function is set to adjust drying temperature based on your fabric types and drying requirements. Press the button (Fig. 4.6d) to set the drying temperature you want.
There are 4 levels: High, Medium, Low, Cool.

3.6.3 Dry level function

Press the button (Fig. 4.6e) to set the final moisture content of the laundry at the end of cycle.
There are 4 levels: Extra dry, Cupboard dry, Ready to wear, Ready to iron.

3.6.4 i-time function

This function is designed to allow users to adjust cycle duration based on your requirements. Press the button (Fig. 4.6f) to set the drying time you want.

3.6.5 Iron reminder function

Press the button (Fig. 4.6g) to set the iron reminder.
If the reminder function is turned on. There will be a 2-minute prompt tone when the drying degree of the clothes reaches a suitable humidity for ironing,

3.6.6 Delay

Press the button (Fig. 4.6h) to set the delay time.
It could be increased in steps of 1 hour from 1-12 hours. Touch the Start/ Pause button to activate the time delay.

QG_HD90-HD100.indb 22 29/08/2024 16:57:44

3.6.7 Settings

Press the button (Fig. 4.6i), users can set Wifi (ON/OFF) Language (23 Languages), Voice (ON/OFF), Font (Standard/ Large).

3.6.8 Child lock

Choosing a programme and start run, press the button (Fig. 4.6l) 3 seconds, child lock function is enabled, screen display "Child lock on". Press the button 3 seconds again, child lock function off, screen display "Child lock off".





4. Programs

Program	Max. load kg		DRYING TIME	SELECTABLE OPTIONS							
	9	10	h	Flexy Air	Hygienic	Anti crease	Temp.	Dry level	Iron Reminder	Delay	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Shirt	2.5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Cotton	4.5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Synthetics	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Delicate	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Towel	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babycare	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sports	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Bulky	4.5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Timer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Quick 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Outdoor	2.5	2.5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Wool	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Duvet	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Warm up	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Night dry	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Yes ○ Optional **) / No

*) EN 61121 test program setting, we recommend that you drain the condensed water externally through the drain hose when drying a full load using the Eco program. This will alleviate the need to empty the container during the cycle.

**) Optional, means not all levels are available, please refer to the actual machine display for details.

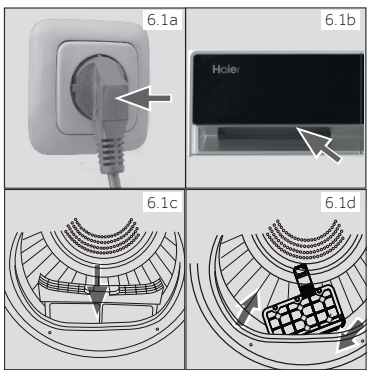
QG_HD90-HD100.indb 23 29/08/2024 16:57:45

5. Suggestions and tips

5.1 - Care chart

Washing					
95	Washable up to 95°C normal process	60	Washable up to 60°C normal process	60	Washable up to 60°C mild process
40	Washable up to 40°C normal process	40	Washable up to 40°C mild process	40	Washable up to 40°C very mild process
30	Washable up to 30°C normal process	30	Washable up to 30°C mild process	30	Washable up to 30°C very mild process
	Wash by hand max. 40°C		Do not wash		
Bleaching					
	Any bleaching allowed		Only oxygen/ non-chlorine		Do not bleach
Drying					
	Tumble drying possible normal temperature		Tumble drying possible lower temperature		Do not tumble dry
	Line drying		Flat drying		
Ironing					
	Iron at a maximum temperature up to 200°C		Iron at a medium temperature up to 150°C		Iron at a low temperature up to 110°C, without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
	Do not iron				

6. Daily use



6.1 - Prepare the appliance

1. Connect the appliance to a power supply (220V to 240V~/50Hz) (Fig. 6.1a). Please also refer to section INSTALLATION in the User Manual.
2. Make sure:
   - The water tank is empty and properly installed (Fig. 6.1b).
   - The lint filter is clean and properly installed (Fig. 6.1c).
   - The condenser filter is clean and properly installed (Fig. 6.1d).

6.2 - Load clothes into the appliance

- Loosen and load presorted laundry.
- Don't overload the drum.
- Close the door carefully ensuring that the clothes are not trapped in the door.

6.3 - Remove or add clothes

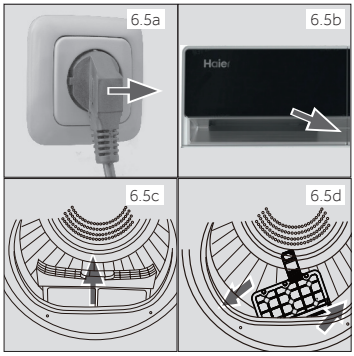
To remove or add clothes, the program can be interrupted at any time:

- The cycle will be interrupted if opening the door. Be careful when taking out or adding clothes! The Interior of the drum or the clothes themselves may be hot, so that there is danger of burns.
- To continue the program, press the "Start/Pause" button after closing the door.

QG_HD90-HD100.indb 24 29/08/2024 16:57:46

CAUTION! Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

WARNING! Never turn the dryer off before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat can be released.

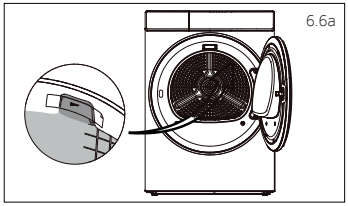


6.4 - Loading the dryer

1. Place the laundry evenly in the drum making sure not to overload the dryer.
2. Switch the tumble dryer on by pressing the Power button.

Notice Fabric softeners or similar products should be used as specified in the manufacturer's instructions.

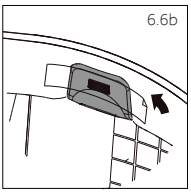
3. Set functions such as Temperature, Dry level, Delay. Afterwards press the Start/Pause button to start the dry cycle.



6.5 - End of dry cycle

The tumble dryer stops operation automatically when a dry cycle is complete. The display shows END for about 5 seconds. Open the tumble dryer door and take out clothes .

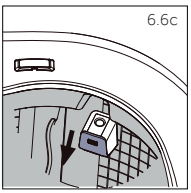
1. Switch off the tumble dryer by pressing the Power button.
2. Unplug the tumble dryer from the power socket (Fig. 6.5a).
3. Empty the water tank after each dry cycle (Fig. 6.5b).
4. Clean the lint filter after each dry cycle (Fig. 6.5c).
5. Clean the condenser filter after each dry cycle (Fig. 6.5d).



6.6 - Use the i-Refresh Pro

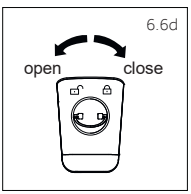
Installation of the ultrasonic atomization module

Ultrasonic automization module is located in the upper right corner of the drum (Fig. 6.6a).
When using for the first time, please remove the top fixing tape (Fig. 6.6b).
The module will connect magnetically to the specified point inside the drum.
Remove it easily by pulling in the direction of the arrow (Fig. 6.6c).
Lift the ring of the module and turn anti-clockwise and pull it out - then fill with purified water.
Install the model back into the machine and choose the i-Refresh Pro function to start a dedicated cycle that will freshen up your clothes (Fig. 6.6d).



Notice

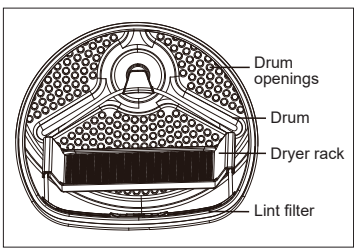
- It is recommended to clean the spray head with a cotton swab dipped in water every month.
- It is necessary to fill the module compartment with purified water before using the function.



6.7 - Use dryer rack

The dryer rack is designed for items which are not recommended for tumble drying such as training shoes, woolens, or delicate items.

1. Open the dryer door.
2. Check that the drum is empty.
3. Put the dryer rack into the drum.
4. Make sure that the rack is inserted in the hole of the lint filter and locked in the hole at the rear of the drum.



Notice

- Do not use this dryer rack when there are other clothes in the dryer.
- During drying, please make sure the items are placed on the rack with no risk of entangling the connections while the drum is rotating.
- Maximum weight of wet items: 1.5 kg.
- For more details about filter cleaning, please refer to the User Manual online.

QG_HD90-HD100.indb 25 29/08/2024 16:57:55

7. Care and cleaning

7.1 - Empty the water tank

During operation, steam is condensed into water and collected in the water tank. Empty the water tank after each drying cycle.

1. Pull out the water tank from its housing.
2. Empty the water tank.
3. Reinstall the water tank to the tumble dryer.

7.2 - Lint filter cleaning

Clean the lint filter after each dry cycle.

1. Remove the lint filter from the drum (Fig. 7.2a).
2. Open up the lint filter (Fig. 7.2b).
3. Remove the lint from the filter (Fig. 7.2c).
4. Reinstall the cleaned lint filter in the tumble dryer (Fig. 7.2d).

7.3 - Condenser filter cleaning

Clean the filter after each dry cycle.

1. Open the door.
2. Pull out the lint filter from front duct (Fig. 7.3b).
3. Pull out the condenser filter from the air duct (Fig. 7.3c).
4. Separate the sponge filter from the condenser filter and clean it from any residuals (Fig.7.3d).
5. Reinstall the sponge to the condenser filter and put it back into the duct.

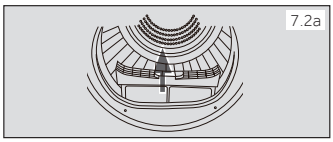
Notice If the lint / the condenser filter is very dirty, it can be cleaned under running water. Let it dry completely before use.

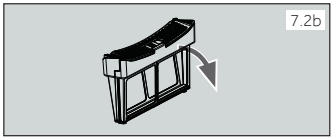
7.4 - Tumble dryer

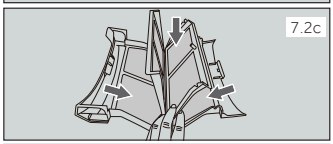
Wipe the outside of the tumble dryer and the control panel with a damp cloth. Do not use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

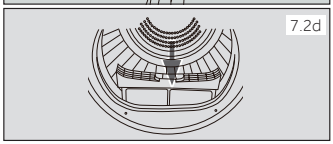
7.5 - Drum

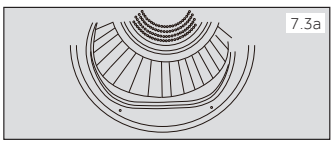
After running for a while, micro elements like calcium and mineral substances contained in the water will result in an invisible film formed inside the drum. Use a damp cloth and some detergent to remove it. Do not use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

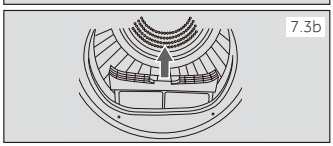


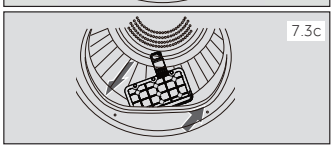


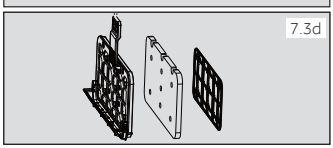








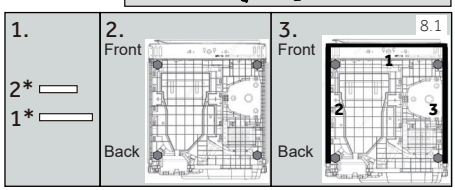




8. OPTIONAL: Install noise reduction pads

1. When opening the shrink package, you will find three noise reduction pads. These are used for reducing noise.
2. Lay the dryer machine down to its side, porthole pointing upwards, bottom side towards operator.
3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film; paste around the bottom; the noise reduction pads under the dryer machine cabinet as shown in Figure 8.1 (longer pad in position 1, two shorter pads in position 2 and 3). Finally set the machine upright again.

Only for model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 26 29/08/2024 16:57:58

ES

Descargue la aplicación **hOn**

Haier

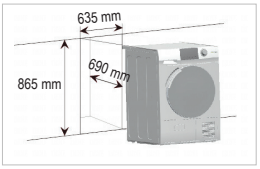
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Bomba de calor-Secadora

Este aparato está diseñado para secar artículos que hayan sido lavados en una solución de agua y que estén marcados en la etiqueta de cuidado del fabricante como aptos para la secadora.
Está diseñado exclusivamente para uso doméstico en el interior de la vivienda. No está destinado a un uso comercial o industrial. No se permiten cambios ni modificaciones en el dispositivo. Los usos no previsto pueden causar peligros y la pérdida de todos los derechos de garantía y responsabilidad.

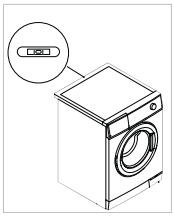
1. Instalación



Coloque el aparato y ajuste las patas al nivel deseado



Instalación bajo la encimera

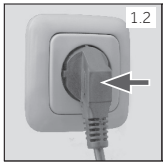


Nivelar la secadora

1.1 - Preparación

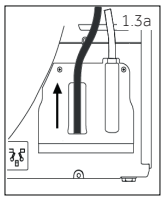
Retire todo el embalaje, incluida la base de poliestireno, debido a las pruebas de agua realizadas en fábrica. Al retirar el embalaje, pueden observarse gotas de agua. Este fenómeno normal es el resultado de las pruebas de agua realizadas en la fábrica.

ADVERTENCIA Después del transporte y la instalación, DEBE dejar la secadora en reposo durante dos horas antes de utilizarla.

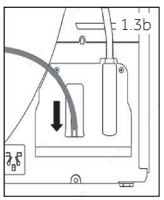


1.2 - Conexión eléctrica (Fig. 1.2)

Antes de cada conexión compruebe si:
- La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados según la placa de características.
- La toma de corriente tiene toma de tierra y no se utilizan enchufes múltiples ni cables alargadores.
- El enchufe y la toma de corriente coinciden perfectamente.
- Inserte el enchufe en la toma.



ADVERTENCIA Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (consulte la tarjeta de garantía) para evitar situaciones de peligro.



1.3 - Drenaje

La secadora está equipada con una unidad condensadora que acumula agua durante el ciclo de secado. Esta agua se recoge en el depósito de agua extraíble situado en la parte superior izquierda de la secadora. El agua recogida debe vaciarse después de cada ciclo de secado o puede configurar su secadora para que drene automáticamente utilizando la manguera de drenaje incluida.
Recomendamos configurar la secadora para que se vacíe automáticamente siempre que sea posible, especialmente al secar cargas completas, para evitar la necesidad de vaciar el depósito de agua durante un ciclo de secado.
- Retire la manguera negra de la conexión situada en la parte trasera de la secadora (parte inferior derecha de la parte trasera Fig. 1.3a).
- Desenrolle la manguera de desagüe gris (incluida con la secadora) y conéctela al orificio de desagüe de la máquina (Fig. 1.3b).
- Coloque el otro extremo de la manguera de desagüe en una bañera o tubo vertical.

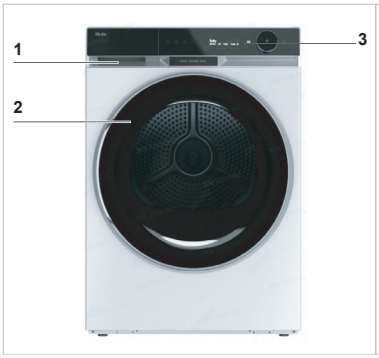
Descargue y lea en línea el Manual del usuario completo para obtener más información en:
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 27 29/08/2024 16:57:59

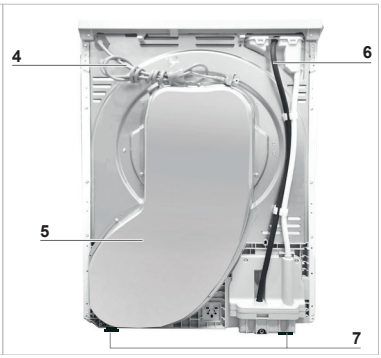
2. Descripción del producto

2.1 - Imagen del aparato

Parte delantera



Parte trasera



1. Depósito de agua
2. Puerta de la secadora
3. Panel de control
4. Cable de alimentación
5. Placa posterior
6. Salida de desagüe
7. Patas ajustables

2.2 - Accesorios

Compruebe los accesorios y la documentación de acuerdo con esta lista:



Manguera de desagüe



Rejilla de secado



Etiqueta de datos energéticos



Tarjeta de garantía



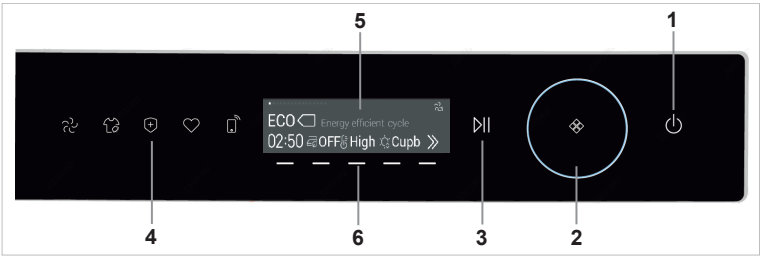
Manual del usuario

2*
2*

Almohadillas de reducción del ruido

Sólo para el modelo:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Panel de control



1. Botón de On/Off
2. Selector de programa
3. Botón de Inicio/Pausa
4. Botones de función
5. Pantalla
6. Botones de funcionamiento

3.1 - Botón de On/Off

Pulse suavemente este botón (**1**) para encender, la pantalla brilla, el indicador del botón Inicio/Pausa parpadea. Pulse de nuevo durante unos 2 segundos para apagar. Si no se activa ningún elemento del panel o programa después del tiempo especificado, la máquina se apagará automáticamente.

Aviso Cuando se utiliza por primera vez, es necesario seleccionar primero el idioma deseado antes de entrar en la interfaz de uso normal.

3.2 - Selector de programa

Al girar el selector (**2**) se puede seleccionar uno de los programas y se mostrará su configuración predeterminada.

3.3 - Botón de Inicio/Pausa

Pulse Inicio/Pausa (**3**) para iniciar un ciclo de secado. Pulse de nuevo el botón para pausar el ciclo de secado: el indicador luminoso parpadea. Pulse de nuevo el botón para continuar.

3.4 - Botones de función

Los cinco botones (**4**) son botones de función, que pueden seleccionarse según sea necesario.

QG_HD90-HD100.indb 28 29/08/2024 16:58:01

3.4.1 Botón Flexy Air

Pulse este botón para ajustar la velocidad del aire.
Hay 5 niveles que se pueden seleccionar girando el selector según el tipo y la cantidad de ropa para cuidarla mejor.
Tras la selección, en la esquina superior derecha aparece el icono de energía eólica con el nivel dedicado.

Aviso Sólo 3 programas (Temporizador, Lana y Calentamiento) tienen 5 niveles; los demás sólo tienen de 2 a 4 niveles.

3.4.2 Botón i-Refresh Pro

Toque este botón, la pantalla se iluminará y mostrará: i-Refresh Pro activado. Se inicia el módulo de atomización ultrasónica.
Se utiliza para eliminar olores, polvo, arrugas y humedad.
Tras la selección, aparecerá el icono i-Refresh Pro en la esquina superior derecha.
Toque este botón de nuevo, i-Refresh se desactivará, la pantalla mostrará: i-Refresh Pro desactivado.

Aviso

1. Es necesario llenar el módulo con agua purificada antes de activar la función I-Refresh Pro.
2. Sólo puede utilizarse agua purificada.
3. Adecuado para ropa seca. Si la ropa está húmeda, se recomienda secarla antes de utilizar i-Refresh Pro.
4. Después de cada uso de i-Refresh Pro, se recomienda limpiar manualmente el filtro.
5. Esta función sólo puede utilizarse con los siguientes programas: Camisas, Lana, Bebé, Delicados

3.4.3 Botón Higiene

La función Higiene está diseñada para eliminar bacterias y ácaros del polvo, así como virus en la ropa con alta temperatura.
Toque este botón, el botón Higiene se encenderá, la pantalla mostrará: Modo higiénico activado.
Tras la selección, aparece el icono Higiene en la esquina superior derecha.
Toque este botón de nuevo, Higiene se desactivará, la pantalla mostrará: Higiene desactivado.

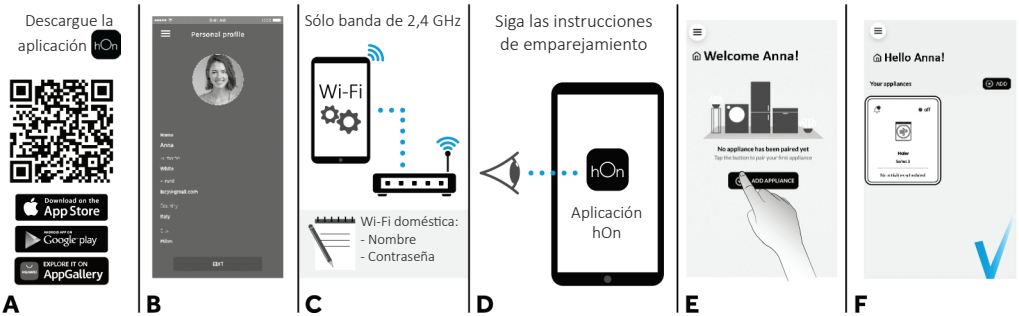
3.4.4 Botón Favorito

Memoriza su configuración preferida en cada programa, evitando la necesidad de ajustarlos antes de usarlos. Para activarlo, seleccione un programa y ajuste la temperatura, el nivel de secado, la velocidad del aire, las funciones antiarrugas, i-Refresh pro e Higiene según desee. Pulse el botón Favorito durante 3 segundos: este se iluminará cuando se memorice la configuración.
La próxima vez que encienda el aparato, pulse este botón y se mostrará el programa memorizado.
Puede configurar hasta 3 programas favoritos, que puede seleccionar girando el selector.
Para borrar un programa, selecciónelo y pulse el botón Favorito durante 3 segundos.

3.4.5 Botón Remoto

El botón Remoto puede utilizarse para enlazar y desenlazar el Internet de las cosas.

PROCESO DE EMPAREJAMIENTO CON LA APLICACIÓN



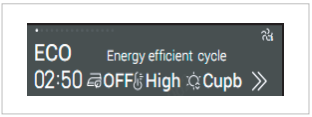
Toque este botón para seleccionar la red.
Si la máquina no se ha conectado nunca, pulse brevemente este botón para asociarla a la red. Si ya se había conectado, pulse brevemente este botón para una conexión rápida. Pulse prolongadamente este botón para reiniciar.

QG_HD90-HD100.indb 29 29/08/2024 16:58:01

3.5 - Pantalla

La pantalla muestra la siguiente información:

- Breve descripción del programa
- Información de funciones
- Tiempo restante
- Retraso de la hora de finalización
- Códigos de error e información de servicio
- Estado remoto



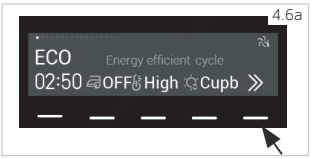
3.6 - Otras funciones

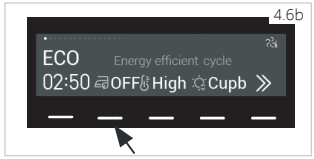
Anti-Arrugas | i-Time | Configuración

Temperatura | Recordatorio de planchado | Inicio diferido

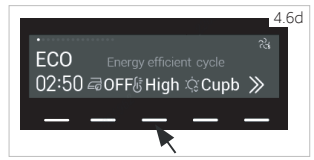
Nivel de secado | Child lock | Bloqueo infantil

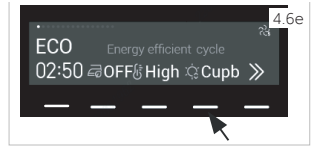
Aviso Pulse el botón debajo de (Fig. 4.6a), hay otras 3 funciones (i-Time, Recordatorio de planchado, Inicio diferido) y se pueden configurar los ajustes.

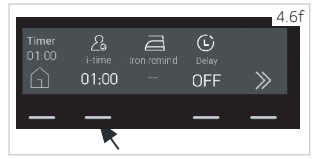


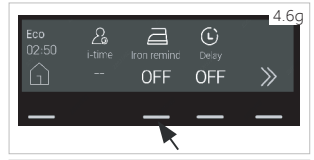


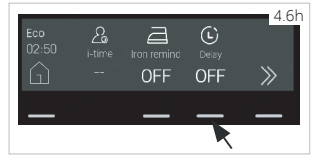












3.6.1 Función Anti-Arrugas

Si no se puede sacar la ropa inmediatamente después de finalizar el ciclo de secado, pueden volver a producirse arrugas debido al almacenamiento prolongado en el tambor. Esta función puede prevenir la aparición de arrugas adicionales. Cuando finalice el ciclo de secado, el tambor seguirá girando durante otras 1-12 horas haciendo circular aire frío. Por lo tanto, no hay que preocuparse por olvidarse de quitarse la ropa. Pulse el botón (Fig. 4.6b) para acceder a la página de configuración. Utilice este botón o gire el selector para elegir (Fig. 4.6c).
Espere 2 segundos, vuelva atrás automáticamente o pulse el botón situado debajo de para volver a la página de inicio del programa.

3.6.2 Función de temperatura

Esta función permite ajustar la temperatura de secado en función del tipo de tejido y de las necesidades de secado. Pulse el botón (Fig. 4.6d) para ajustar la temperatura de secado deseada.
Hay 4 niveles: Alto, Medio, Bajo, Frío.

3.6.3 Función de nivel de secado

Pulse el botón (Fig. 4.6e) para ajustar el contenido de humedad final de la colada al final del ciclo.
Hay 4 niveles: Extra seco, Secado para armario, Listo para usar, Listo para planchar.

3.6.4 Función i-time

Esta función está diseñada para permitir a los usuarios ajustar la duración del ciclo en función de sus requisitos. Pulse el botón (Fig. 4.6f) para ajustar el tiempo de secado que desee.

3.6.5 Función de recordatorio de planchado

Pulse el botón (Fig. 4.6g) para ajustar el recordatorio de planchado.
Si la función de recordatorio está activada. Habrá un tono de aviso de 2 minutos cuando el grado de secado de la ropa alcance una humedad adecuada para el planchado.

3.6.6 Inicio diferido

Pulse el botón (Fig. 4.6h) para ajustar el tiempo diferido.
Puede aumentarse en intervalos de 1 hora, de 1 a 12 horas. Pulse el botón de Inicio/Pausa para activar la temporización.

QG_HD90-HD100.indb 30 29/08/2024 16:58:03

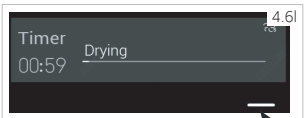
3.6.7 Configuración

Pulse el botón (Fig. 4.6i), los usuarios pueden ajustar el Wifi (ENCENDIDO/APAGADO) Idioma (23 idiomas), Voz (ENCENDIDO/APAGADO), Fuente (estándar/grande).



3.6.8 Bloqueo infantil

Después de elegir un programa y comenzar a ejecutarlo, pulse el botón (Fig. 4.6l) durante 3 segundos, la función de bloqueo infantil está habilitada y la pantalla muestra «Bloqueo infantil activado». Vuelva a pulsar el botón durante 3 segundos, la función de bloqueo infantil se desactiva y la pantalla muestra «Bloqueo infantil desactivado».



4. Programas

Programa	Carga máx. en kg		TIEMPO DE SECADO	OPCIONES SELECCIONABLES							
	9	10	**h**	Flexy Air	Higiene	Anti-Arrugas	Temp.	Nivel de secado	Recordatorio de planchado	Inicio diferido	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
IA inteligente	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Camisas	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Algodón	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Sintéticos	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Delicados	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Toallas	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Bebé	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Ropa Deportiva	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Prendas Grandes	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Temporizador	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rápido 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Exterior	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Lana	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Edredones	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Calentamiento	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Secado nocturno	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Sí ○ Opcional **) / No

*) Configuración del programa de prueba EN 61121, recomendamos drenar el agua condensada externamente a través de la manguera de drenaje cuando seque una carga completa usando el programa Eco. Esto evitará tener que vaciar el depósito durante el ciclo.

**) Opcional, significa que no todos los niveles están disponibles, por favor consulte la pantalla de la máquina para más detalles.

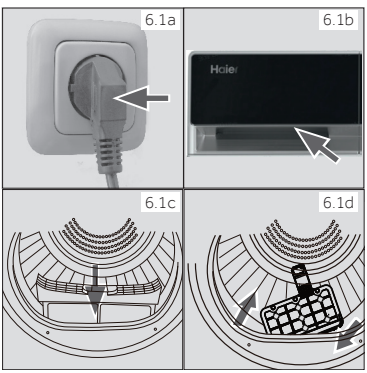
QG_HD90-HD100.indb 31 29/08/2024 16:58:03

5. Sugerencias y consejos

5.1 - Tabla de cuidados

Lavado					
95	Lavable hasta 95°C, proceso normal	60	Lavable hasta 60°C, proceso normal	60	Lavable hasta 60°C, proceso suave
40	Lavable hasta 40°C, proceso normal	40	Lavable hasta 40°C, proceso suave	40	Lavable hasta 40°C, proceso muy suave
30	Lavable hasta 30°C, proceso normal	30	Lavable hasta 30°C, proceso suave	30	Lavable hasta 30°C, proceso muy suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar		
Uso de blanqueadores					
	Cualquier blanqueo permitido		Sólo oxígeno/ sin cloro		No blanquear
Secado					
	Secado en secadora posible a temperatura normal		Secado en secadora posible a temperatura baja		No secar en secadora
	Secado en tendal		Secado plano		
Planchado					
	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C		Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C, sin vapor (el planchado con vapor puede causar daños irreversibles)
	No planchar				

6. Uso diario



6.1 - Preparar el aparato

1. Conecte el aparato a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz) (Fig. 6.1a). Consulte también el apartado INSTALACIÓN del Manual del usuario.
2. Asegúrese de que:
   - El depósito de agua está vacío y correctamente instalado (Fig. 6.1b).
   - El filtro de pelusas está limpio y correctamente instalado (Fig. 6.1c).
   - El filtro del condensador está limpio y correctamente instalado (Fig. 6.1d).

6.2 - Cargar la ropa en el aparato

- Afloje y cargue la ropa preclasificada.
- No sobrecargue el tambor.
- Cierre la puerta con cuidado de que la ropa no quede atrapada en ella.

6.3 - Quitar o añadir ropa

Para quitar o poner ropa, el programa puede interrumpirse en cualquier momento:

- El ciclo se interrumpirá si se abre la puerta. Cuidado al quitar o poner ropa. El interior del tambor o la propia ropa pueden estar calientes, por lo que existe peligro de quemaduras.
- Para continuar con el programa, pulse el botón «Inicio/Pausa» después de cerrar la puerta.

QG_HD90-HD100.indb 32 29/08/2024 16:58:05

PRECAUCIÓN Los objetos no textiles, así como los pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden causar averías y daños en la ropa y el aparato.

ADVERTENCIA No apague nunca la secadora antes de que finalice el ciclo de secado a menos que se retiren rápidamente todas las prendas y se extiendan para que se pueda liberar el calor.

6.4 - Cargar la secadora

1. Coloque la ropa uniformemente en el tambor asegurándose de no sobrecargar la secadora.
2. Encienda la secadora pulsando el botón de encendido.

Aviso Los suavizantes o productos similares deben utilizarse según se especifica en las instrucciones del fabricante.

3. Ajuste funciones como Temperatura, Nivel de secado o Inicio diferido. A continuación, pulse el botón de Inicio/Pausa para iniciar el ciclo de secado.

6.5 - Fin del ciclo de secado

La secadora deja de funcionar automáticamente cuando finaliza un ciclo de secado. La pantalla muestra FIN durante unos 5 segundos. Abre la puerta de la secadora y saque la ropa.

1. Apague la secadora pulsando el botón de encendido.
2. Desenchufe la secadora de la toma de corriente (Fig. 6.5a).
3. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado (Fig. 6.5b).
4. Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado (Fig. 6.5c).
5. Limpie el filtro del condensador después de cada ciclo de secado (Fig. 6.5d).

6.6 - Utilizar i-Refresh Pro

Instalación del módulo de pulverización ultrasónica

El módulo de pulverización ultrasónica está situado en la esquina superior derecha del tambor (Fig. 6.6a).
Cuando lo utilice por primera vez, retire la cinta de fijación superior (Fig.6.6b).
El módulo se conectará magnéticamente al punto especificado dentro del tambor.
Retírelo fácilmente tirando en la dirección de la flecha (Fig. 6.6c).
Levante el anillo del módulo, gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo; a continuación, llénelo de agua purificada.
Vuelva a colocar el modelo en la máquina y seleccione la función i-Refresh Pro para iniciar un ciclo específico que refrescará su ropa (Fig. 6.6d).

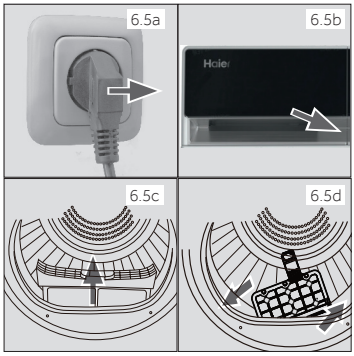
Aviso
- Se recomienda limpiar el cabezal pulverizador con un bastoncillo de algodón humedecido en agua cada mes.
- Es necesario llenar el compartimento del módulo con agua purificada antes de utilizar la función.

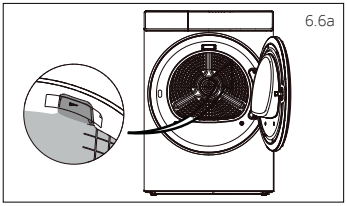
6.7 - Utilizar la rejilla de la secadora

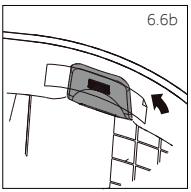
La rejilla de la secadora está diseñada para prendas para las que no se recomienda el secado en secadora, como zapatillas de deporte, lana o artículos delicados.

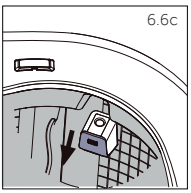
1. Abra la puerta de la secadora.
2. Compruebe que el tambor está vacío.
3. Coloque la rejilla de la secadora en el tambor.
4. Asegúrese de que la rejilla está insertada en el orificio del filtro de pelusas y bloqueada en el orificio trasero del tambor.

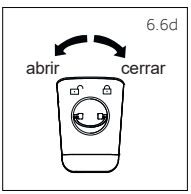
Aviso
- No utilice esta rejilla cuando haya otras prendas en la secadora.
- Durante el secado, asegúrese de que los artículos se colocan en la rejilla sin riesgo de enredarse en las conexiones mientras el tambor gira.
- Peso máximo de los objetos mojados: 1,5 kg.
- Para más detalles sobre la limpieza del filtro, consulte el Manual del usuario en línea.

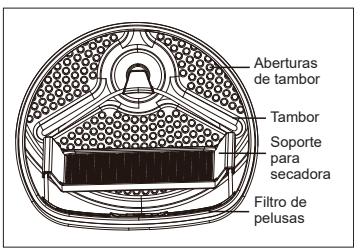












QG_HD90-HD100.indb 33 29/08/2024 16:58:15

7. Cuidado y limpieza

7.1 - Vaciar el depósito de agua

Durante el funcionamiento, el vapor se condensa en agua y esta se recoge en el depósito de agua. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado.

1. Extraiga el depósito de agua de su alojamiento.
2. Vacíe el depósito de agua.
3. Vuelva a colocar el depósito de agua en la secadora.

7.2 - Limpieza del filtro de pelusas

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

1. Retire el filtro de pelusas del tambor (Fig. 7.2a).
2. Abra el filtro de pelusas (Fig. 7.2b).
3. Retire la pelusa del filtro (Fig. 7.2c).
4. Vuelva a colocar el filtro de pelusas limpio en la secadora (Fig. 7.2d).

7.3 - Limpieza del filtro del condensador

Limpie el filtro después de cada ciclo de secado.

1. Abra la puerta.
2. Extraiga el filtro de pelusas del conducto frontal (Fig. 7.3b).
3. Extraiga el filtro del condensador del conducto de aire (Fig. 7.3c).
4. Separe el filtro de esponja del filtro del condensador y límpielo de posibles residuos (Fig. 7.3d).
5. Vuelva a instalar la esponja en el filtro del condensador y colóquelo de nuevo en el conducto.

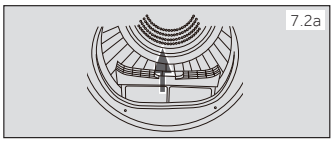
Aviso Si el filtro de pelusas/condensador está muy sucio, puede limpiarse con agua corriente. Déjelo secar completamente antes de utilizarlo.

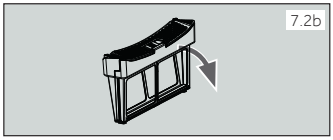
7.4 - Secadora

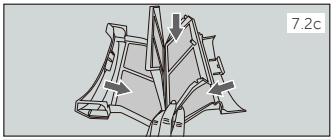
Limpie el exterior de la secadora y el panel de mandos con un paño húmedo. No utilice disolventes orgánicos ni agentes corrosivos para evitar daños en el aparato.

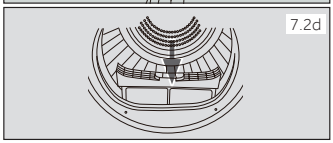
7.5 - Tambor

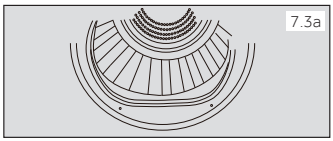
Después de funcionar durante un tiempo, los microelementos como el calcio y las sustancias minerales que contiene el agua darán lugar a una película invisible que se formará en el interior del tambor. Utilice un paño húmedo y un poco de detergente para eliminarlo. No utilice disolventes orgánicos ni agentes corrosivos para evitar daños en el aparato.

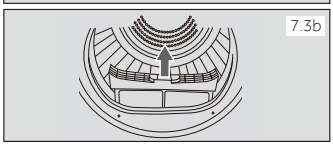


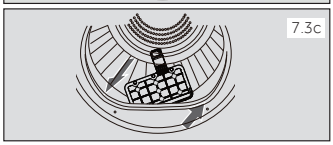


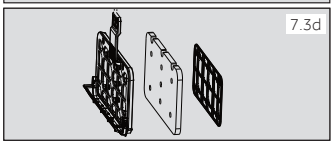








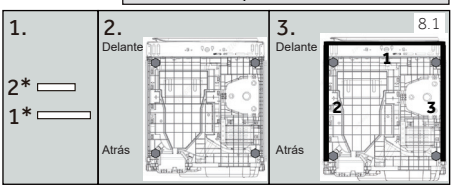




8. OPCIONAL: Instalar almohadillas de reducción del ruido

Sólo para el modelo:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará tres almohadillas de reducción del ruido. Se utilizan para reducir el ruido.
2. Coloque la secadora de lado, con la puerta hacia arriba y la parte inferior hacia el operario.
3. Saque las almohadillas de reducción del ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; pegue alrededor de la parte inferior de la secadora las almohadillas de reducción del ruido como se muestra en la Fig. 8.1 (la almohadillas más largas en la posición 1, las dos almohadillas más cortas en las posiciones 2 y 3). Por último, vuelva a colocar la máquina en posición vertical.



QG_HD90-HD100.indb 34 29/08/2024 16:58:18

FR

Téléchargez l'application **hOn**

Haier

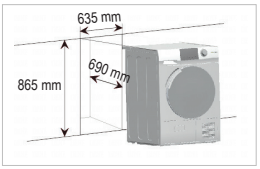
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Sèche-linge à pompe à chaleur

Cet appareil est destiné à sécher des articles qui ont été lavés dans une solution d'eau et dont l'étiquette d'entretien du fabricant indique qu'ils peuvent être séchés au sèche-linge.
Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Il est absolument interdit de modifier l'appareil. Un usage non conforme peut entraîner des risques et la perte de toute garantie et de toute possibilité de réclamation.

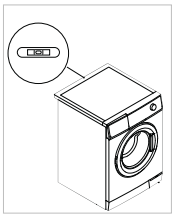
1. Installation



Positionnez l'appareil et réglez les pieds à la hauteur souhaitée



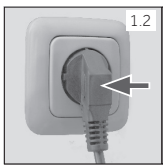
Installation sous le plan de travail



Mise à niveau du sèche-linge

1.1 - Préparation

Retirez tous les emballages, y compris la base en polystyrène, en raison des tests à l'eau effectués en usine. Il se peut que des gouttes d'eau soient présentes lorsque vous enlevez l'emballage. Ce phénomène est tout à fait normal et résulte des tests à l'eau effectués en usine.

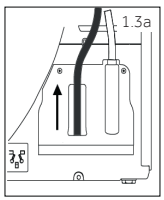


AVERTISSEMENT ! Après le transport et l'installation, vous DEVEZ laisser le sèche-linge reposer pendant deux heures avant de l'utiliser.

1.2 - Raccordement électrique (Fig.1.2)

Avant chaque raccordement, vérifiez les points suivants :

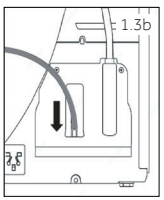
- L'alimentation électrique, la prise et les fusibles, qui doivent être conformes à la plaque signalétique ;
- La prise de courant doit être reliée à la terre et aucune multiprise ou rallonge ne doit être utilisée ;
- La fiche et la prise électriques doivent correspondre parfaitement ;
- Insérez la fiche dans la prise.



AVERTISSEMENT ! Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de maintenance (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout danger !

1.3 - Vidange

Le sèche-linge est équipé d'un condenseur qui accumule l'eau pendant le cycle de séchage. Cette eau est recueillie dans le réservoir d'eau amovible situé en haut à gauche du sèche-linge. L'eau recueillie doit être vidée après chaque cycle de séchage ou vous pouvez régler votre sèche-linge pour qu'il la vide automatiquement à l'aide du tuyau de vidange fourni.
Nous recommandons de régler le sèche-linge pour qu'il se vidange automatiquement dans la mesure du possible, en particulier lors du séchage de charges complètes, afin d'éviter d'avoir à vider le réservoir d'eau au cours d'un cycle de séchage.



- Retirez le tuyau noir du raccord à l'arrière du sèche-linge (en bas à droite à l'arrière Fig. 1.3a).
- Déroulez le tuyau de vidange gris (fourni avec votre sèche-linge) et raccordez-le à l'orifice de vidange de la machine (Fig. 1.3b).
- Placez l'autre extrémité du tuyau de vidange dans une baignoire ou une colonne montante.

Téléchargez et lisez le manuel de l'utilisateur complet en ligne pour plus d'informations sur :

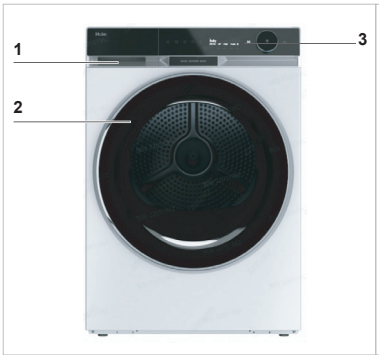
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 35 29/08/2024 16:58:19

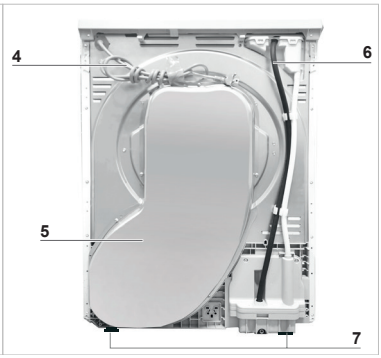
2. Description du produit

2.1 - Image de l'appareil

Face avant



Face arrière



1. Réservoir d'eau
2. Porte du sèche-linge
3. Panneau de commande
4. Cordon d'alimentation
5. Plaque arrière
6. Sortie de vidange
7. Pieds réglables

2.2 - Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste :



Tuyau flexible de vidange



Support de séchage



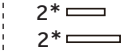
Étiquette Énergie



Carte de garantie



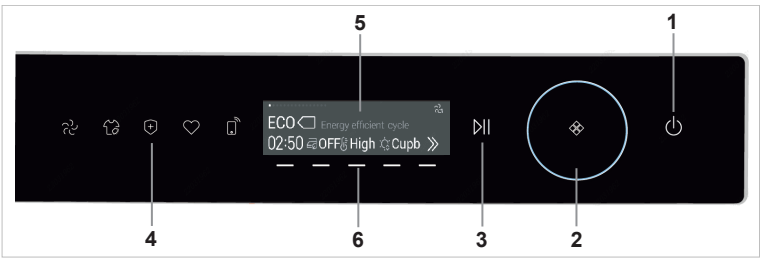
Manuel d'utilisation



Patins de réduction du niveau sonore

Uniquement pour le modèle :
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Panneau de commande



1. Touche Marche
2. Bouton Programme
3. Touche Départ/Pause
4. Touches de fonction
5. Afficheur
6. Touches de fonctionnement

3.1 - Touche Marche

Appuyez sur cette touche (**1**) pour l'allumer, l'afficheur brille, l'indicateur de la touche Départ/Pause clignote. Appuyez à nouveau pendant environ 2 secondes pour l'éteindre. Si aucun élément du panneau ou programme n'est activé au bout d'un délai spécifié, la machine s'arrête automatiquement.

Remarque Lors de la première utilisation, vous devez d'abord sélectionner la langue souhaitée avant d'accéder à l'interface d'utilisation normale.

3.2 - Bouton Programme

En tournant le bouton (**2**), il est possible de sélectionner un programme à la fois, dont les réglages par défaut s'affichent.

3.3 - Touche Départ/Pause

Appuyez sur Départ/Pause (**3**) pour démarrer un cycle de séchage. Appuyez à nouveau sur la touche pour interrompre le cycle de séchage – le voyant lumineux clignote. Appuyez à nouveau sur la touche pour continuer.

3.4 - Touches de fonction

Les cinq touches (**4**) sont des touches de fonction, qui peuvent être sélectionnées selon les besoins.

QG_HD90-HD100.indb 36 29/08/2024 16:58:21

3.4.1 Touche Flexy Air

Appuyez sur cette touche pour régler la vitesse de l'air.
Cinq niveaux peuvent être sélectionnés en tournant le bouton selon le type et la quantité de linge, afin d'en prendre soin de manière optimale.
Après la sélection, l'icône de la puissance de l'air avec le niveau dédié s'affiche en haut à droite.

Remarque Seuls 3 programmes (Minuterie, Laine et Réchauffement) ont 5 niveaux ; les autres n'ont que 2 à 4 niveaux.

3.4.2 Touche i-Refresh Pro

Touchez ce bouton, l'écran s'allume et affiche le message : i-Refresh Pro on. Démarrage du module d'atomisation par ultrasons.
Utilisé pour éliminer les odeurs, la poussière, les plis et l'humidité.
Après la sélection, l'icône i-Refresh Pro s'affiche en haut à droite.
Appuyez à nouveau sur cette touche, i-Refresh sera désactivé et l'afficheur indiquera le message : i-Refresh Pro off.

Remarque

1. Il est nécessaire de remplir le module avec de l'eau purifiée avant d'activer la fonction I-Refresh Pro.
2. Seule de l'eau purifiée peut être utilisée.
3. Convient aux vêtements secs. Si le vêtement est humide, il est recommandé de le sécher avant d'utiliser la fonction i-Refresh Pro.
4. Après chaque utilisation de la fonction i-Refresh Pro, il est recommandé de nettoyer manuellement le filtre.
5. Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les programmes suivants : Chemise, Laine, Spécial bébé, Délicat

3.4.3 Touche Hygiène

La fonction Hygiène est conçue pour éliminer à haute température les bactéries et les acariens ainsi que les virus sur les vêtements. Appuyez sur cette touche, la touche Hygiène s'allume et l'afficheur indique : Hygienic on.
Après la sélection, l'icône Hygiène s'affiche en haut à droite.
Appuyez à nouveau sur cette touche, la fonction Hygiène sera désactivée et l'afficheur indiquera : Hygienic off.

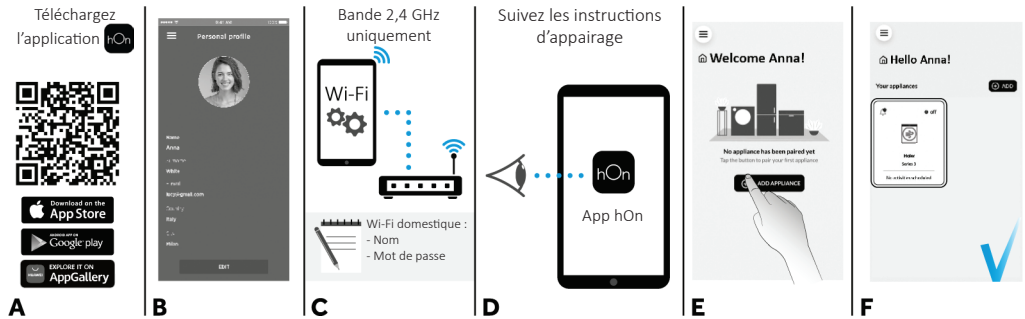
3.4.4 Bouton Favori

Cette fonction mémorise vos réglages préférés pour chaque programme, ce qui vous évite d'avoir à les ajuster avant utilisation.
Pour l'activer, sélectionnez un programme et réglez la Température, le Niveau de séchage, la Vitesse de l'air, les fonctions Anti-froissage, i-Refresh Pro et Hygiène comme vous le souhaitez. Appuyez sur la touche Favori pendant 3 secondes : elle s'allume lorsque les réglages sont mémorisés. Au démarrage suivant, appuyez sur cette touche et le programme mémorisé s'affichera.
Vous pouvez définir jusqu'à 3 programmes favoris, que vous pouvez sélectionner en tournant le bouton.
Pour supprimer un programme, sélectionnez-le et appuyez sur la touche Favori pendant 3 secondes.

3.4.5 Touche du contrôle à distance

Le bouton du contrôle à distance peut être utilisé pour connecter et déconnecter l'Internet des objets.

PROCESSUS D'APPAIRAGE DE L'APPLICATION



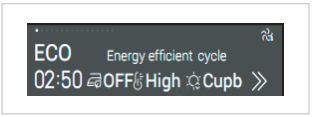
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réseau.
Si la machine n'a jamais été connectée auparavant, appuyez brièvement sur cette touche pour l'associer au réseau. Si elle a déjà été connectée, une brève pression sur cette touche permettra une connexion rapide. Appuyez longuement sur cette touche pour réinitialiser.

QG_HD90-HD100.indb 37 29/08/2024 16:58:21

3.5 - Afficheur

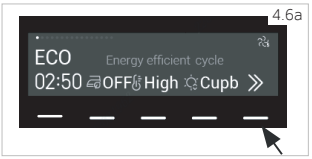
L'afficheur indique les informations suivantes :

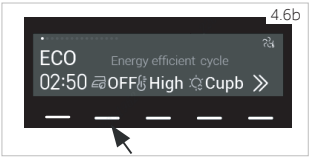
- Brève description du programme
- Informations sur les fonctions
- Temps restant
- Départ différé
- Codes d'erreur et informations d'entretien
- Statut à distance



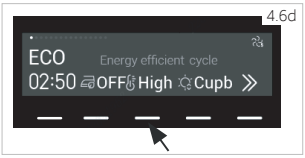
3.6 - Autres fonctions

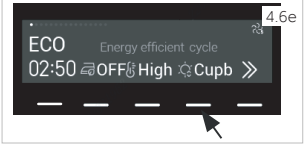
Anti-froissage		i-Time		Réglages	
Température		Rappel repassage		Départ différé	
Niveau de séchage		Child lock		Sécurité enfant	

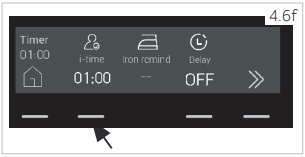


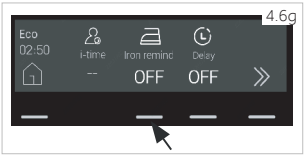


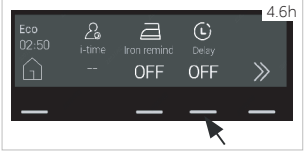












Remarque Appuyez sur la touche située sous la (Fig. 4.6a) ; 3 autres fonctions (i-Time, Rappel repassage, Départ différé) sont disponibles et les paramètres peuvent être définis.

3.6.1 Fonction Anti-froissage

Si le linge ne peut pas être sorti immédiatement à la fin du cycle de séchage, il risque de se froisser à nouveau en raison de sa présence prolongée dans le tambour. Cette fonction permet d'éviter l'apparition des plis supplémentaires. À la fin du séchage, le tambour continuera à tourner pendant encore 1 à 12 heures en faisant circuler de l'air froid. Vous n'avez pas à vous inquiéter si vous oubliez de sortir les vêtements.
Appuyez sur la touche (Fig. 4.6b) pour accéder à la page des réglages. Utilisez cette touche ou tournez le bouton pour choisir (Fig. 4.6c).
Attendez 2 secondes, revenez automatiquement ou appuyez sur la touche sous pour revenir à la page d'accueil du programme.

3.6.2 Fonction Température

Cette fonction permet de régler la température de séchage en fonction du type de tissu et des exigences de séchage. Appuyez sur la touche (Fig. 4.6d) pour régler la température de séchage souhaitée.
Il existe 4 niveaux : Haut, Moyen, Bas, Froid.

3.6.3 Fonction Niveau de séchage

Appuyez sur la touche (Fig. 4.6e) pour régler le taux d'humidité final du linge à la fin du cycle.
Il existe 4 niveaux : Extra sec, Prêt à ranger, Prêt à porter, Prêt à repasser.

3.6.4 Fonction i-time

Cette fonction est conçue pour permettre aux utilisateurs d'ajuster la durée du cycle en fonction des besoins. Appuyez sur la touche (Fig. 4.6f) pour régler la durée de séchage souhaitée.

3.6.5 Fonction Rappel repassage

Appuyez sur la touche (Fig. 4.6g) pour régler le rappel de repassage.
Si la fonction de rappel est activée. Un signal sonore retentit pendant 2 minutes lorsque le degré de séchage des vêtements atteint un niveau d'humidité approprié pour le repassage.

3.6.6 Départ différé

Appuyez sur la touche (Fig. 4.6h) pour régler le départ différé.
Il peut être augmenté par paliers d'une heure, de 1 à 12 heures. Effleurez la touche Départ/Pause pour activer le départ différé.

QG_HD90-HD100.indb 38 29/08/2024 16:58:23

3.6.7 Réglages

Appuyez sur la touche (Fig. 4.6i), les utilisateurs peuvent régler le Wifi (MARCHE/ARRÊT), la langue (23 langues), la voix (MARCHE/ARRÊT), la police (Standard/Grande).

3.6.8 Sécurité enfant

Choisissez un programme et démarrez-le, appuyez sur la touche (Fig. 4.6l) pendant 3 secondes, la fonction Sécurité enfant est alors activée, l'écran affiche « Child lock on » (Sécurité enfant activée). Appuyez à nouveau sur la touche pendant 3 secondes, la fonction Sécurité enfant est alors désactivée, l'écran affiche « Child lock off » (Sécurité enfant désactivée).





4. Programmes

Programme	Charge maximale kg		TEMPS DE SÉCHAGE	OPTIONS SÉLECTIONNABLES							
	9	10	h	Flexy Air	Hygiène	Anti-froissage	Temp.	Niveau de séchage	Rappel repassage	Départ différé	i-time
Éco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Chemise	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Coton	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Synthétiques	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Délicat	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Serviette	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Spécial bébé	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sports	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Charge XXL	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Minuterie	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rapide 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Extérieur	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Laine	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Couette	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Réchauffement	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Séchage de nuit	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Oui ○ Facultatif **) / Non

*) Réglage du programme d'essai selon la norme EN 61121, nous vous recommandons d'évacuer l'eau de condensation à l'extérieur par le tuyau d'évacuation lorsque vous séchez une charge complète à l'aide du programme Éco. Cela vous évitera d'avoir à vider le bac pendant le cycle.

**) Facultatif, ce qui signifie que tous les niveaux ne sont pas disponibles, veuillez vous référer à l'afficheur de la machine pour plus de détails.

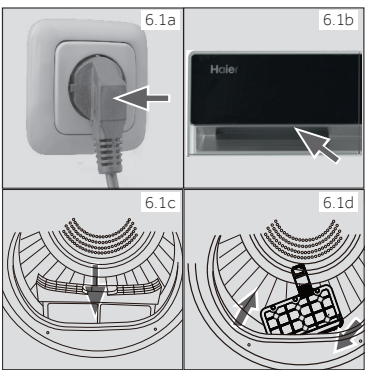
QG_HD90-HD100.indb 39 29/08/2024 16:58:23

5. Suggestions et conseils

5.1 - Tableau d'entretien des textiles

Lavage					
95	Lavable jusqu'à 95 °C cycle normal	60	Lavable jusqu'à 60 °C cycle normal	60	Lavable jusqu'à 60 °C cycle doux
40	Lavable jusqu'à 40 °C cycle normal	40	Lavable jusqu'à 40 °C cycle doux	40	Lavable jusqu'à 40 °C cycle très doux
30	Lavable jusqu'à 30 °C cycle normal	30	Lavable jusqu'à 30 °C cycle doux	30	Lavable jusqu'à 30 °C cycle très doux
	Lavage à la main maxi 40 °C		Ne pas laver		
Blanchiment					
	Tout blanchiment autorisé		Uniquement à l'oxygène/ sans chlore		Ne pas blanchir
Séchage					
	Séchage en sèche-linge possible à température normale		Séchage en sèche-linge possible à température inférieure		Ne pas sécher en sèche-linge
	Séchage sur fil		Séchage à plat		
Repassage					
	Repasser à une température maximale de 200 °C		Repasser à température moyenne jusqu'à 150 °C		Repasser à basse température jusqu'à 110 °C, sans vapeur (le repassage à la vapeur peut causer des dommages irréversibles)
	Ne pas repasser				

6. Utilisation quotidienne



6.1 - Préparer l'appareil

1. Branchez l'appareil sur une source d'alimentation (220 V à 240 V~/50 Hz) (Fig. 6.1a). Veuillez également vous référer à la section INSTALLATION du manuel d'utilisation.
2. Assurez-vous que :
   - le réservoir d'eau est vide et correctement installé (Fig. 6.1b).
   - le filtre à peluches est propre et correctement installé (Fig. 6.1c).
   - le filtre du condenseur est propre et correctement installé (Fig. 6.1d).

6.2 - Charger les vêtements dans l'appareil

- Dépliez et chargez le linge préalablement trié.
- Ne surchargez pas le tambour.
- Fermez la porte avec précaution en veillant à ce que les vêtements ne soient pas coincés dans la porte.

6.3 - Retirer ou ajouter des vêtements

Pour retirer ou ajouter des vêtements, il est possible d'interrompre le programme à tout moment :

- Le cycle sera interrompu si vous ouvrez la porte. Faites attention lorsque vous enlevez ou ajoutez des vêtements ! L'intérieur du tambour ou les vêtements eux-mêmes peuvent être chauds, d'où un risque de brûlure.
- Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche « Départ/Pause » après avoir fermé la porte.

QG_HD90-HD100.indb 40 29/08/2024 16:58:24

ATTENTION ! Les objets non textiles ainsi que les petits objets non fixés ou à arêtes vives peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et l'appareil.

AVERTISSEMENT ! N'éteignez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés pour que la chaleur puisse se dissiper.

6.4 - Remplir le sèche-linge

1. Placez le linge uniformément dans le tambour en veillant à ne pas surcharger le sèche-linge.
2. Mettez le sèche-linge en marche en appuyant sur la touche Marche.

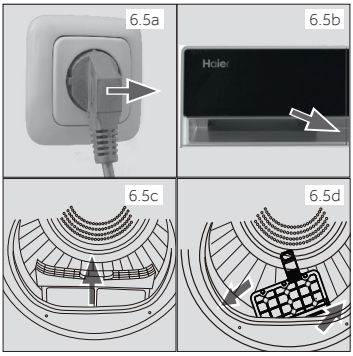
Remarque Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

3. Réglez les fonctions telles que la température, le niveau de séchage, le départ différé. Appuyez ensuite sur la touche Départ/Pause pour lancer le cycle de séchage.

6.5 - Fin du cycle de séchage

Le sèche-linge s'arrête automatiquement lorsqu'un cycle de séchage est terminé. L'afficheur indique END pendant environ 5 secondes. Ouvrez la porte du sèche-linge et sortez les vêtements.

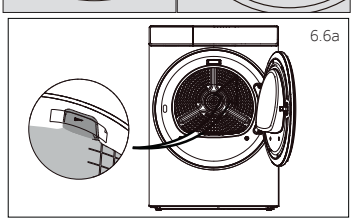
1. Éteignez le sèche-linge en appuyant sur la touche Marche.
2. Débranchez le sèche-linge de la prise de courant (Fig. 6.5a).
3. Videz le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage (Fig. 6.5b).
4. Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage (Fig. 6.5c).
5. Nettoyez le filtre du condenseur après chaque cycle de séchage (Fig. 6.5d).

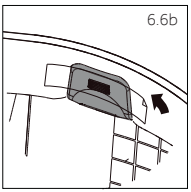


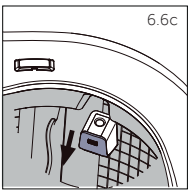
6.6 - Utiliser la fonction i-Refresh Pro

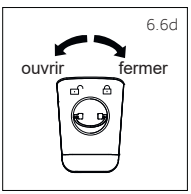
Installation du module d'atomisation par ultrasons

Le module d'atomisation à ultrasons est situé en haut à droite du tambour (Fig. 6.6a).
Lors de la première utilisation, retirez la bande de fixation supérieure (Fig. 6.6b).
Le module se connecte magnétiquement au point spécifié à l'intérieur du tambour.
Retirez-le facilement en tirant dans le sens de la flèche (Fig. 6.6c).
Soulevez la bague du module, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la, puis remplissez d'eau purifiée.
Replacez le module dans la machine et choisissez la fonction i-Refresh Pro pour lancer un cycle dédié qui rafraîchira vos vêtements (Fig. 6.6d).









Remarque

- Il est recommandé de nettoyer la tête de pulvérisation à l'aide d'un coton-tige trempé dans l'eau une fois par mois.
- Il est nécessaire de remplir le compartiment du module avec de l'eau purifiée avant d'utiliser la fonction.

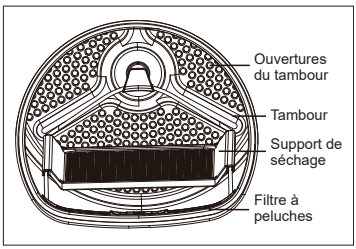
6.7 - Utiliser un support de séchage

Le support de séchage est conçu pour les articles pour lesquels le séchage en machine n'est pas recommandé, tels que les baskets, les lainages ou les articles délicats.

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Vérifiez que le tambour est vide.
3. Placez le support de séchage dans le tambour.
4. Assurez-vous que le support est inséré dans le trou du filtre à peluches et bloqué dans le trou à l'arrière du tambour.

Remarque

- N'utilisez pas ce support de séchage lorsque d'autres vêtements se trouvent dans le sèche-linge.
- Pendant le séchage, veillez à ce que les articles soient placés sur le support sans risquer de s'emmêler dans les câbles pendant que le tambour tourne.
- Poids maximal des articles mouillés : 1,5 kg.
- Pour plus d'informations sur le nettoyage des filtres, veuillez consulter le manuel d'utilisation en ligne.



QG_HD90-HD100.indb 41 29/08/2024 16:58:33

7. Entretien et nettoyage

7.1 - Vider le réservoir d'eau

Pendant le fonctionnement, la vapeur est condensée en eau et recueillie dans le réservoir d'eau. Videz le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le réservoir d'eau de son logement.
2. Videz le réservoir d'eau.
3. Réinstallez le réservoir d'eau dans le sèche-linge.

7.2 - Nettoyage du filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le filtre à peluches du tambour (Fig. 7.2a).
2. Ouvrez le filtre à peluches (Fig. 7.2b).
3. Retirez les peluches du filtre (Fig. 7.2c).
4. Replacez le filtre à peluches nettoyé dans le sèche-linge (Fig. 7.2d).

7.3 - Nettoyage du filtre du condenseur

Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

1. Ouvrez la porte.
2. Retirez le filtre à peluches du conduit avant (Fig. 7.3b).
3. Retirez le filtre du condenseur du conduit d'air (Fig. 7.3c).
4. Séparez le filtre en éponge du filtre du condenseur et nettoyez-le de tout résidu (Fig. 7.3d).
5. Replacez l'éponge sur le filtre du condenseur et remettez-le dans le conduit.

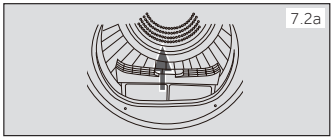
Remarque Si le filtre à peluches/du condenseur est très sale, il peut être nettoyé à l'eau courante. Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser.

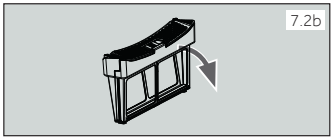
7.4 - Sèche-linge

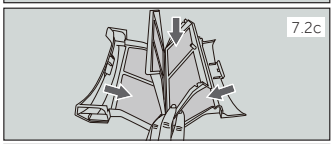
Essuyez l'extérieur du sèche-linge et le panneau de commande avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

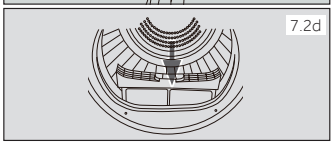
7.5 - Tambour

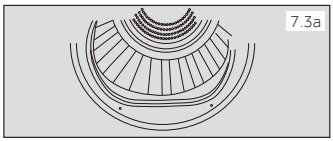
Après un certain temps de fonctionnement, les micro-éléments tels que le calcium et les substances minérales contenus dans l'eau forment un film invisible à l'intérieur du tambour. Utilisez un chiffon humide et un peu de lessive pour l'enlever. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

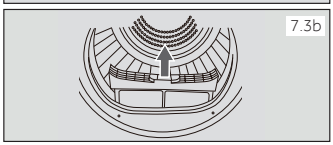


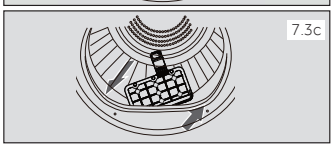


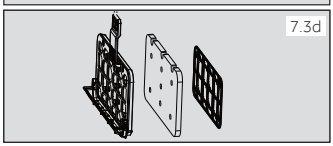








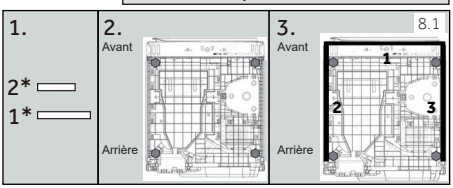




8. FACULTATIF : Installation de patins de réduction du niveau sonore

1. En ouvrant l'emballage rétractable, vous trouverez trois patins de réduction du niveau sonore. Ils servent à réduire le niveau sonore.
2. Posez le sèche-linge sur le côté, le hublot orienté vers le haut, la partie inférieure vers l'opérateur.
3. Retirez les patins de réduction du niveau sonore et ôtez le film de protection adhésif double face ; collez les patins sur le fond, sous le corps du sèche-linge, comme indiqué à la Fig. 8.1 (le patin plus long en position 1, les deux patins plus courts en positions 2 et 3). Ensuite, replacez la machine en position verticale.

Uniquement pour le modèle :
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 42 29/08/2024 16:58:36

NL

Download de **hOn**-app

Haier

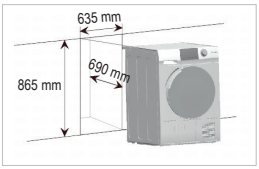
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Warmtepomp-droger

Dit apparaat is bedoeld voor het drogen van artikelen die gewassen zijn in een wateroplossing en waarvan op het wasetiket van de fabrikant staat dat ze geschikt zijn voor de droogtrommel.
Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot gevaren en verlies van alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims.

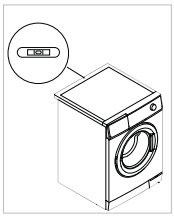
1. Installatie



Plaats het apparaat en zet de voetjes op het gewenste niveau



Installatie onder het werkblad

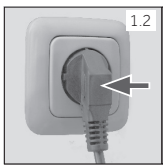


De droger waterpas zetten

1.1 - Voorbereiding

Verwijder alle verpakking, inclusief de polystyreenbasis als gevolg van watertests in de fabriek. Bij het verwijderen van de verpakking kunnen waterdruppels worden waargenomen. Dit is een normaal verschijnsel dat het gevolg is van watertests in de fabriek.

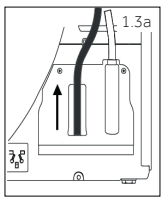
WAARSCHUWING! Na transport en installatie MOET u de droger twee uur ongemoeid laten staan vóór gebruik.

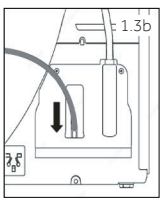


1.2 - Elektrische aansluiting (afb. 1.2)

Controleer bij elke aansluiting of:
- de stroomvoorziening, het stopcontact en de zekering overeenkomen met het typeplaatje;
- het stopcontact geaard is en er geen stekkerdoos of verlengsnoer wordt gebruikt;
- de stekker en het stopcontact bij elkaar passen.
- Steek de stekker in het stopcontact.

WAARSCHUWING! Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de servicevertegenwoordiger (zie garantiekaart) om gevaar te voorkomen!





1.3 - Afvoer

De droger is uitgerust met een condensator waarin water zich verzamelt tijdens de droogcyclus. Dit water wordt opgevangen in het verwijderbare waterreservoir linksboven in de droger. Het opgevangen water moet na elke droogcyclus worden geleegd of u kunt de droger zo instellen dat hij automatisch leegloopt met de bijgeleverde afvoerslang.
We raden aan om de droger zodanig in te stellen dat deze waar mogelijk automatisch leegloopt, vooral bij het drogen van volle ladingen. Dit verkleint het risico op het moeten legen van het waterreservoir tijdens een droogcyclus.
- Verwijder de zwarte slang uit de aansluiting aan de achterkant van de droger (rechtsonder op de achterkant, afb. 1.3a).
- Rol de grijze afvoerslang (meegeleverd met de droger) af en sluit deze aan op de afvoerpoort van de machine (afb. 1.3b).
- Plaats het andere uiteinde van de afvoerslang in een emmer of standpijp.

Download en lees de volledige gebruikershandleiding online voor meer informatie over:

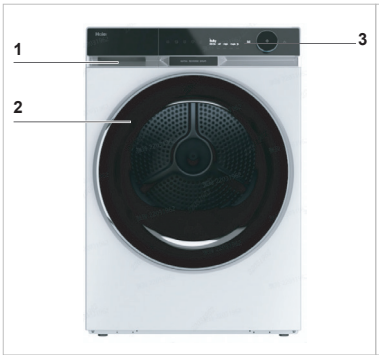
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 43 29/08/2024 16:58:37

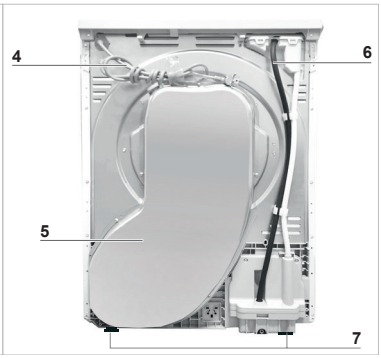
2. Productbeschrijving

2.1 - Afbeelding van apparaat

Voorkant



Achterkant



1. Waterreservoir
2. Deur wasdroger
3. Bedieningspaneel
4. Netsnoer
5. Achterplaat
6. Afvoer
7. Verstelbare pootjes

2.2 - Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur aan de hand van deze lijst:



Afvoerslang



Droogrek



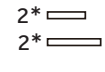
Energielabel



Garantiekaart



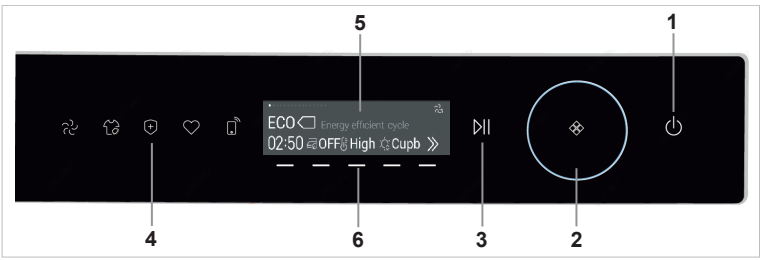
Gebruikers-handleiding



Geluiddempende pads

Alleen voor model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Bedieningspaneel



1. Aan/uit-toets
2. Programmaknop
3. Start/Pauze-toets
4. Functietoetsen
5. Display
6. Bedieningstoetsen

3.1 - Aan/uit-toets

Druk licht op deze toets (**1**) om in te schakelen. Het display licht op en het indicatielampje van de 'Start/Pauze'-toets knippert. Druk opnieuw 2 seconden lang om uit te schakelen. Als er na de opgegeven tijd geen paneelelement of programma wordt geactiveerd, schakelt de machine automatisch uit.

Opmerking Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u eerst de gewenste taal selecteren voordat u naar de normale gebruiksinterface gaat.

3.2 - Programmaknop

Door aan de knop (**2**) te draaien kan één programma per keer worden geselecteerd, waarna de standaardinstellingen worden weergegeven.

3.3 - Start/Pauze-toets

Druk op Start/Pauze (**3**) om een droogcyclus te starten. Druk nogmaals op de toets om de droogcyclus te pauzeren – het indicatielampje knippert. Druk nogmaals op de toets om verder te gaan.

3.4 - Functietoetsen

De vijf toetsen (**4**) zijn functietoetsen die naar wens kunnen worden geselecteerd.

QG_HD90-HD100.indb 44 29/08/2024 16:58:39

3.4.1 Flexy Air-toets

Druk op deze toets om de windsnelheid aan te passen.
Er zijn 5 niveaus die kunnen worden geselecteerd door aan de knop te draaien, afhankelijk van het type en de hoeveelheid kleding, om er zo beter voor te zorgen.
Na de selectie wordt het windkrachtpictogram met specifiek niveau weergegeven in de rechterbovenhoek.

Opmerking Slechts 3 programma's (Timer, Wol en Opwarmen) hebben 5 niveaus; de andere hebben slechts 2–4 niveaus.

3.4.2 i-Refresh Pro-toets

Raak deze knop aan, het scherm licht op en toont: i-Refresh Pro aan. Start ultrasone verstuivingsmodule.
Het wordt gebruikt voor het verwijderen van geurtjes, stof, kreukels en vocht.
Na selectie wordt het pictogram voor i-Refresh Pro weergegeven in de rechterbovenhoek.
Raak de toets nogmaals aan, i-Refresh wordt gedeactiveerd, op het display verschijnt: i-Refresh Pro uit.

Opmerking

1. U moet de module vullen met gezuiverd water voordat u de i-Refresh Pro-functie activeert.
2. Er mag alleen gezuiverd water worden gebruikt.
3. Geschikt voor droge kleding. Als de kleding vochtig is, is het aan te raden deze te drogen voordat u i-Refresh Pro gebruikt.
4. Na elk gebruik van i-Refresh Pro wordt aanbevolen om het filter handmatig schoon te maken.
5. Deze functie kan alleen worden gebruikt met de volgende programma's: Shirt, Wol, Babyverzorging, Fijne was

3.4.3 Hygiënetoets

De functie 'Hygiëne' is ontworpen om met een hoge temperatuur bacteriën, mijten en virussen op kleding te doden. Druk op deze toets, de Hygiëne-toets licht op en het display toont: Hygiëne aan.
Na selectie wordt het pictogram voor Hygiëne weergegeven in de rechterbovenhoek
Raak deze toets opnieuw aan, Hygiëne wordt gedeactiveerd en het display toont: Hygiëne uit.

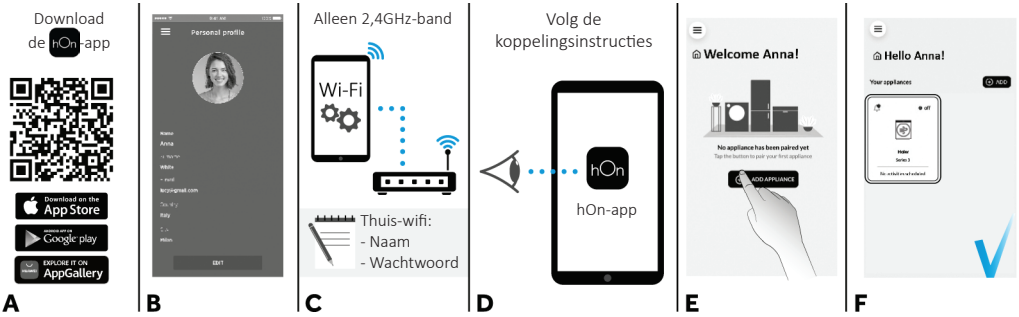
3.4.4 Favorieten-toets

Dit onthoudt je voorkeursinstellingen in elk programma, zodat je het niet hoeft aan te passen voordat je het gebruikt. Om te activeren selecteert u een programma en past u de temperatuur, het droogniveau, de luchtsnelheid, anti-kreuk, i-Refresh Pro en hygiënefuncties naar wens aan. Druk 3 seconden op de Favorieten-toets; deze licht op wanneer de instellingen worden opgeslagen. De volgende keer dat u het apparaat aanzet, drukt u op deze toets en dan wordt het opgeslagen programma weergegeven.
U kunt tot 3 favoriete programma's instellen, die u kunt selecteren door aan de knop te draaien.
Om een programma te verwijderen, selecteert u het en drukt u 3 seconden op de Favorieten-toets.

3.4.5 Toets voor bediening op afstand

De knop op de afstandsbediening kan worden gebruikt om het internet der dingen te koppelen en te ontkoppelen.

KOPPELINGSPROCES APP



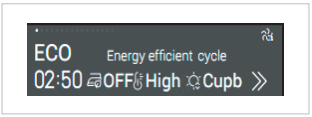
Druk op deze toets om het netwerk te selecteren.
Als de machine nog nooit is aangesloten, druk dan kort op deze toets om hem te koppelen aan het netwerk. Als er al een verbinding was, kunt u snel verbinding maken door kort op deze toets te drukken. Druk lang op deze toets om te resetten.

QG_HD90-HD100.indb 45 29/08/2024 16:58:39

3.5 - Display

Het display toont de volgende informatie:

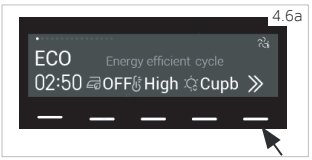
- Korte beschrijving van het programma
- Functie-informatie
- Resterende tijd
- Eindtijd uitstel
- Foutcodes en service-informatie
- Status op afstand

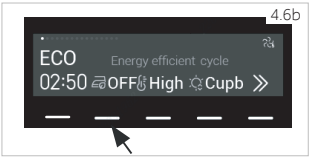


3.6 - Andere functies

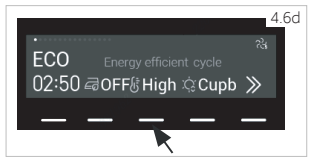
Antikreuk		i-time		Instellingen	
Temperatuur		Strijkherinnering		Uitstel	
Droogniveau		Child lock		Kinderslot	

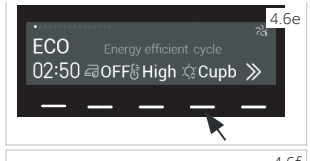
Opmerking Druk op de toets onder (afb. 4.6a), er zijn 3 andere functies (i-Time, Strijkherinnering, Uitstel) en de instellingen kunnen worden ingesteld.

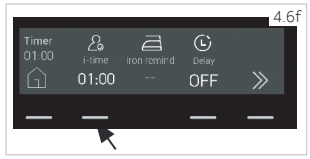


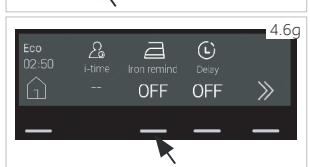


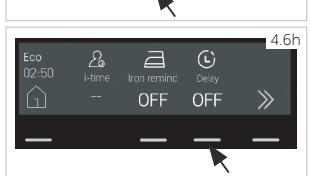












3.6.1 Antikreukfunctie

Als de kleding niet onmiddellijk na het beëindigen van de droogcyclus uit de trommel kan worden gehaald, kunnen er opnieuw kreukels ontstaan door langdurige verblijf in de trommel. Deze functie kan extra rimpels voorkomen. Als de droogcyclus is afgelopen, blijft de trommel nog 1-12 uur draaien om koude lucht te circuleren. Je hoeft je dus geen zorgen te maken dat je vergeet je kleding uit te trekken. Druk op de toets (afb. 4.6b) om naar de instellingenpagina te gaan. Gebruik deze toets of draai aan de knop om te kiezen (afb. 4.6c).

Wacht 2 seconden, keer automatisch terug of druk op de toets onder om terug te keren naar de programmastartpagina.

3.6.2 Temperatuurfunctie

Deze functie is ingesteld om de droogtemperatuur aan te passen op basis van het type stof en de droogvereisten. Druk op de toets (afb. 4.6d) om de gewenste droogtemperatuur in te stellen.
Er zijn 4 niveaus: Hoog, gemiddeld, laag, koel.

3.6.3 Droogniveaufunctie

Druk op de toets (afb. 4.6e) om het uiteindelijke vochtgehalte van het wasgoed aan het einde van de cyclus in te stellen.
Er zijn 4 niveaus: Extra droog, Kastdroog, Klaar om te dragen, Klaar om te strijken.

3.6.4 i-time-functie

Deze functie is ontworpen om gebruikers in staat te stellen de duur van de cyclus aan te passen op basis van persoonlijke behoeften. Druk op de toets (afb. 4.6f) om de gewenste droogtijd in te stellen.

3.6.5 Strijkherinneringsfunctie

Druk op de toets (afb. 4.6g) om de strijkherinnering in te stellen.
Als de herinneringsfunctie is ingeschakeld. Er klinkt een geluidssignaal van 2 minuten wanneer de droogtegraad van de kleding een geschikte vochtigheid heeft bereikt om te strijken,

3.6.6 Uitstel

Druk op de toets (afb. 4.6h) om de uitsteltijd in te stellen.
De tijd kan worden verlengd in stappen van 1 uur, van 1–12 uur. Druk op de 'Start/Pauze'-toets om de uitsteltijd te activeren.

QG_HD90-HD100.indb 46 29/08/2024 16:58:41

3.6.7 Instellingen

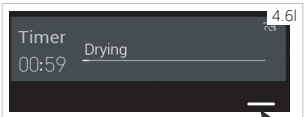
Druk op de toets (afb. 4.6i), gebruikers kunnen Wifi (AAN/UIT), Taal (23 talen), Spraak (AAN/UIT), Lettertype (Standaard/Groot) instellen.

3.6.8 Kinderslot

Kies een programma en start de uitvoering, druk 3 seconden lang op de toets (afb. 4.6l); de kinderslotfunctie wordt ingeschakeld en op het display verschijnt 'Kinderslot aan'. Raak de toets nogmaals 3 seconden aan; de kinderslotfunctie wordt uitgeschakeld en op het display verschijnt 'Kinderslot uit'.



4.6i



4.6l

4. Programma's

Programma	Max. belasting kg 9	Max. belasting kg 10	DROOGTIJD uur	SELECTEERBARE OPTIES: Flexy Air	Hygiëne	Antikreuk	Temp.	Droog-niveau	Strijk-herinnering	Uitstel	i-Time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Slimme AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Shirt	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Katoen	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Synthetisch	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Fijne was	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Handdoek	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babyverzorging	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sport	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Volumineus	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Timer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Snel 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Outdoor	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Wol	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Dekbed	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Opwarmen	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Nachtelijk drogen	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● = Ja ○ = Optioneel **) / = Nee

*) Testprogramma-instelling conform EN 61121. Wij raden wij u aan het condenswater extern af te voeren via de afvoerslang wanneer u een volledige lading droogt met het Eco-programma. Hierdoor hoeft de container niet geleegd te worden tijdens de cyclus.

**) Optioneel betekent dat niet alle niveaus beschikbaar zijn. Raadpleeg het display van de machine voor meer informatie.

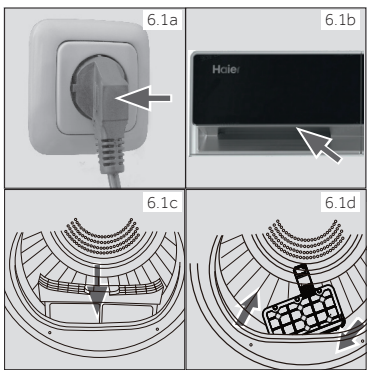
QG_HD90-HD100.indb 47 29/08/2024 16:58:42

5. Suggesties en tips

5.1 - Verzorgingstabel

Wassen					
95	Wasbaar tot 95°C, normaal proces	60	Wasbaar tot 60°C, normaal proces	60	Wasbaar tot 60°C, mild proces
40	Wasbaar tot 40°C, normaal proces	40	Wasbaar tot 40°C, mild proces	40	Wasbaar tot 40°C, zeer mild proces
30	Wasbaar tot 30°C, normaal proces	30	Wasbaar tot 30°C, mild proces	30	Wasbaar tot 30°C, zeer mild proces
	Met de hand wassen op max. 40°C		Niet wassen		
Bleken					
	Bleken toegestaan		Alleen zuurstof/geen chloor		Niet bleken
Drogen					
	Drogen in de droogtrommel mogelijk bij normale temperatuur		Drogen in de droogtrommel mogelijk bij lagere temperatuur		Niet in de droger drogen
	Drogen aan de lijn		Vlak drogen		
Strijken					
	Strijken met een maximum-temperatuur tot 200°C		Strijken met een gemiddelde temperatuur tot 150°C		Strijken op een lage temperatuur tot 110°C: zonder stoom (strijken met stoom kan onherstelbare schade veroorzaken)
	Niet strijken				

6. Dagelijks gebruik



6.1 - Het apparaat voorbereiden

1. Sluit het apparaat aan op een stroomvoorziening (220 V tot 240 V~/50 Hz) (afb. 6.1a). Raadpleeg ook het hoofdstuk INSTALLATIE in de gebruikershandleiding.
2. Zorg ervoor dat:
   - het waterreservoir leeg is en correct is geïnstalleerd (afb. 6.1b);
   - het pluizenfilter schoon is en correct is geïnstalleerd (afb. 6.1c);
   - het condensfilter schoon is en correct is geïnstalleerd (afb. 6.1d).

6.2 - Laad kleding in het apparaat

- Voorgesorteerd wasgoed losmaken en inladen.
- Overbelast de trommel niet.
- Sluit de deur voorzichtig en zorg ervoor dat de kleding niet bekneld raakt in de deur.

6.3 - Kleding verwijderen of toevoegen

Om kleding te verwijderen of toe te voegen, kan het programma op elk moment worden onderbroken:

- De cyclus wordt onderbroken als de deur wordt geopend. Wees voorzichtig bij het verwijderen of toevoegen van kleding! De binnenkant van de trommel of de kleding zelf kan heet zijn, zodat er gevaar op brandwonden bestaat.
- Druk op de 'Start/Pauze'-toets na het sluiten van de deur om het programma voort te zetten.

QG_HD90-HD100.indb 48 29/08/2024 16:58:43

VOORZICHTIG! Voorwerpen die niet van stof zijn, maar ook kleine, losse of scherpgerande items kunnen storingen en schade aan kleding en apparatuur veroorzaken.

WAARSCHUWING! Zet de wasdroger nooit voor het einde van de droogcyclus uit, tenzij alle items snel worden verwijderd en uitgespreid zodat de warmte wordt afgevoerd.

6.4 - De droger laden

1. Plaats het wasgoed gelijkmatig in de trommel en zorg ervoor dat de droger niet te vol zit.
2. Zet de wasdroger aan door op de aan/uit-toets te drukken.

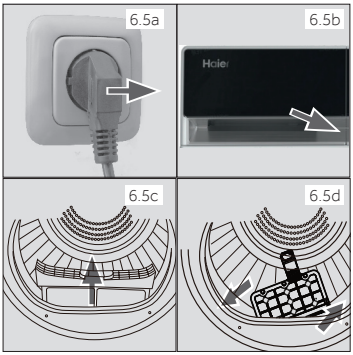
Opmerking Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals aangegeven in de instructies van de fabrikant.

3. Stel functies zoals temperatuur, droogniveau, uitstel in. Druk daarna op de toets Start/Pauze om de droogcyclus te starten.

6.5 - Einde droogcyclus

De wasdroger stopt automatisch wanneer een droogcyclus voltooid is. Op het display wordt ongeveer 5 seconden lang 'EINDE' weergegeven. Open de deur van de wasdroger en haal de kleding eruit.

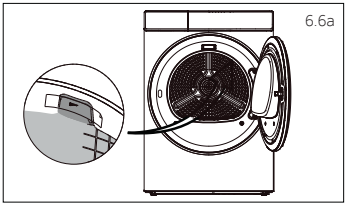
1. Schakel de wasdroger uit door op de aan/uit-toets te drukken.
2. Haal de stekker van de wasdroger uit het stopcontact (afb. 6.5a).
3. Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus (afb. 6.5b).
4. Reinig het pluizenfilter na elke droogcyclus (afb. 6.5c).
5. Reinig het condensfilter na elke droogcyclus (afb. 6.5d).

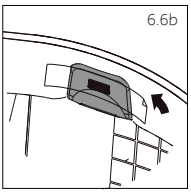


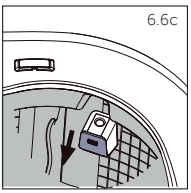
6.6 - Gebruik de i-Refresh Pro

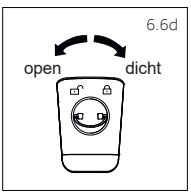
Installatie van de ultrasone verstuivingsmodule

De ultrasone automatiseringsmodule bevindt zich in de rechterbovenhoek van de trommel (afb. 6.6a).
Verwijder bij het eerste gebruik de bovenste bevestigingstape (afb. 6.6b).
De module maakt een magnetische verbinding met het opgegeven punt in de trommel.
Verwijder het gemakkelijk door in de richting van de pijl te trekken (afb. 6.6c).
Til de ring van de module op, draai tegen de klok in en trek hem eruit - vul hem vervolgens met gezuiverd water.
Plaats het model terug in de machine en kies de i-Refresh Pro functie om een speciale cyclus te starten om je kleding op te frissen (afb. 6.6d).









Opmerking

- Het wordt aanbevolen om de sproeikop elke maand schoon te maken met een in water gedrenkt wattenstaafje.
- Het is noodzakelijk om het modulecompartiment te vullen met gezuiverd water voordat u de functie gebruikt.

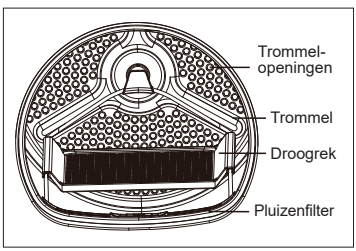
6.7 - Droogrek gebruiken

Het droogrek is ontworpen voor artikelen die niet in de droogtrommel mogen, zoals sportschoenen, sneakers, truien of delicate lingerie.

1. Open de deur van de droger.
2. Controleer of de trommel leeg is.
3. Plaats het droogrek in de trommel.
4. Zorg ervoor dat het rekje in het gat van het pluizenfilter is geplaatst en in het gat van de trommel is vergrendeld.

Opmerking

- Gebruik dit droogrek niet als er andere kleding in de droger zit.
- Zorg er tijdens het drogen voor dat de items zodanig op het rek worden geplaatst dat er geen risico is dat ze verstrikt raken in de schotten terwijl de trommel draait.
- Maximaal gewicht van natte items: 1,5 kg.
- Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie over het reinigen van filters.



QG_HD90-HD100.indb 49 29/08/2024 16:58:52

7. Onderhoud en reiniging

7.1 - Het waterreservoir legen

Tijdens de werking wordt stoom gecondenseerd tot water en opgevangen in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.

1. Trek het waterreservoir uit de behuizing.
2. Leeg het waterreservoir.
3. Plaats het waterreservoir terug in de wasdroger.

7.2 - Het pluizenfilter schoonmaken

Maak het pluizenfilter na elke droogcyclus schoon.

1. Verwijder het pluizenfilter uit de trommel (afb. 7.2a).
2. Open het pluizenfilter (afb. 7.2b).
3. Verwijder de pluizen uit het filter (afb. 7.2c).
4. Plaats het schoongemaakte pluizenfilter terug in de wasdroger (afb. 7.2d).

7.3 - Het condensfilter schoonmaken

Reinig het filter na elke droogcyclus.

1. Open de deur.
2. Trek het pluizenfilter uit het voorste kanaal (afb. 7.3b).
3. Trek het condensfilter uit het luchtkanaal (afb. 7.3c).
4. Scheid het sponsfilter van het condensfilter en verwijder eventuele residuen (afb. 7.3d).
5. Plaats de spons terug op het condensfilter en plaats het terug in het kanaal.

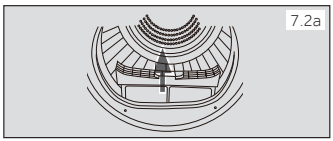
Opmerking Als het pluis-/condensfilter erg vuil is, kan het onder stromend water worden gereinigd. Laat het volledig drogen voor gebruik.

7.4 - Wasdroger

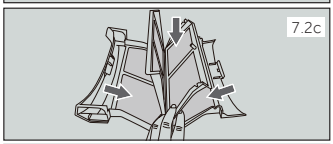
Neem de buitenkant van de wasdroger en het bedieningspaneel af met een vochtige doek. Gebruik geen organische oplosmiddelen of bijtende middelen om schade aan het apparaat te voorkomen.

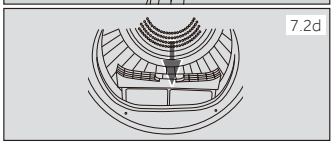
7.5 - Trommel

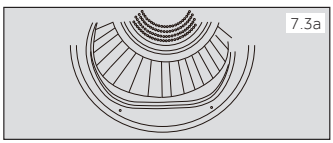
Na een poos gebruik zullen micro-elementen zoals kalk en minerale stoffen in het water resulteren in een onzichtbaar laagje in de trommel. Gebruik een vochtige doek en wat schoonmaakmiddel om het te verwijderen. Gebruik geen organische oplosmiddelen of bijtende middelen om schade aan het apparaat te voorkomen.

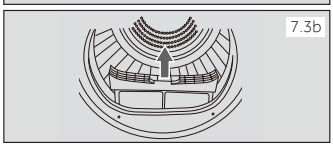


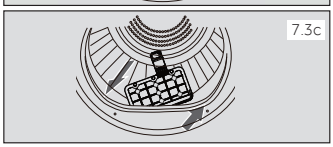


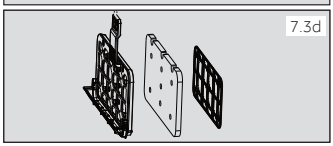








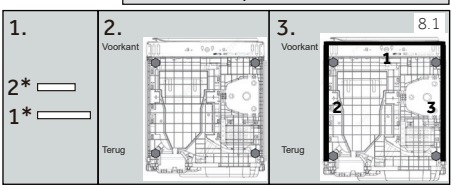




8. OPTIONEEL: Geluiddempende pads installeren

1. Als u de krimpverpakking opent, vindt u drie geluiddempende pads. Deze worden gebruikt om lawaai te verminderen.
2. Leg de droger op zijn kant, met de deur naar boven en de onderkant naar de gebruiker gericht.
3. Pak de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige zelfklevende beschermfolie. Plak de geluiddempende pads rondom onder de droogkast, zoals weergegeven in afbeelding 8.1(langere pad op positie 1, en de twee kortere pads op positie 2 en 3). Zet tot slot de machine weer rechtop.

Alleen voor model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 50 29/08/2024 16:58:55

PT

Descarregue a aplicação **hOn**

Haier

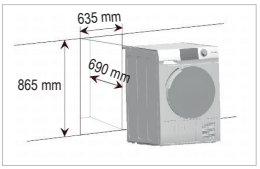
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Máquina de secar de bomba de calor

Este aparelho destina-se a secar artigos que tenham sido lavados numa solução aquosa e que estejam marcados na etiqueta de conservação do fabricante como sendo adequados para a secagem na máquina de secar roupa.
Foi concebido exclusivamente para uso doméstico no interior da casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização incorreta pode provocar riscos e a perda de todas as garantias e reclamações de responsabilidade.

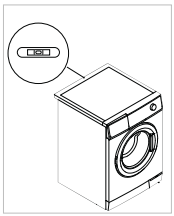
1. Instalação



Pousar o aparelho e regular os pés para o nível desejado



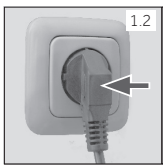
Instalação sob a bancada



Nivelar a máquina de secar roupa

1.1 - Preparação

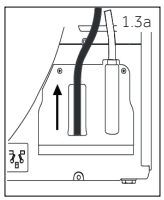
Retirar todas as embalagens, incluindo a base de poliestireno, devido aos testes de água efetuados na fábrica. Ao remover a embalagem, podem ser observadas gotas de água. Este fenómeno é normal e resulta dos testes de água efetuados na fábrica.



AVISO! Após o transporte e a instalação, DEVE SEMPRE deixar a máquina de secar repousar durante duas horas antes de a utilizar.

1.2 - Ligação elétrica (Fig. 1.2)

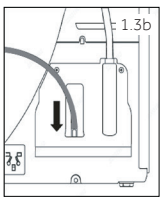
Antes de cada ligação, verifique se:
- A fonte de alimentação, a tomada e o fusível são adequados à placa de classificação.
- A tomada de corrente está ligada à terra e não devem ser utilizadas fichas múltiplas ou extensões.
- A ficha e a tomada de alimentação são compatíveis.
- Coloque a ficha na tomada.



AVISO! Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica (consulte o cartão de garantia), para evitar perigos!

1.3 - Drenagem

A máquina de secar está equipada com uma unidade de condensação que acumula água durante o ciclo de secagem. Esta água é recolhida no depósito de água amovível situado na parte superior esquerda da máquina de secar. A água recolhida deve ser esvaziada após cada ciclo de secagem ou pode configurar a sua máquina de secar para drenar automaticamente utilizando a mangueira de drenagem incluída.
Recomendamos que a máquina de secar seja configurada para drenar automaticamente sempre que possível, especialmente quando secar cargas completas, o que evitará a necessidade de esvaziar o depósito de água durante um ciclo de secagem.



- Retire o tubo preto da ligação situada na parte de trás da máquina de secar (canto inferior direito da parte de trás Fig. 1.3a).
- Desenrole o tubo de descarga cinzento (fornecido com a máquina de secar) e ligue-o ao orifício de drenagem da máquina (Fig. 1.3b).
- Coloque a outra extremidade do tubo de drenagem numa banheira ou num tubo vertical.

Descarregue e leia o Manual do Utilizador completo online para obter mais informações sobre:

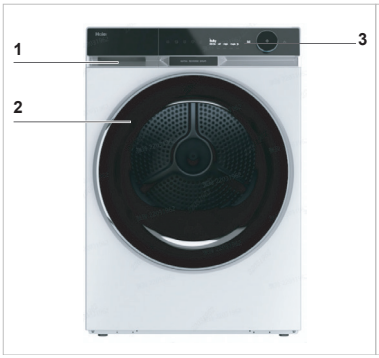
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 51 29/08/2024 16:58:56

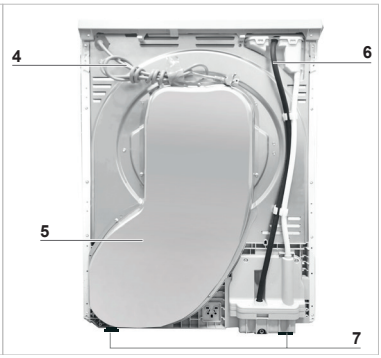
2. Descrição do produto

2.1 - Imagem do aparelho

Frente



Traseira



1. Depósito de água
2. Porta da máquina de secar roupa
3. Painel de controlo
4. Cabo de alimentação elétrica
5. Placa traseira
6. Saída de drenagem
7. Pés ajustáveis

2.2 - Acessórios

Verificar os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



Mangueira de drenagem



Prateleira de secagem



Etiqueta energética



Cartão de garantia



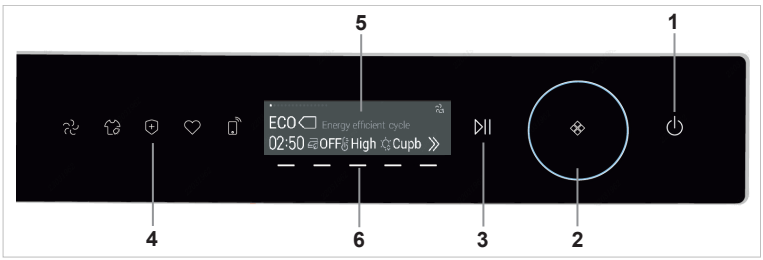
Manual do utilizador



Almofadas de redução de ruído

Apenas para o modelo:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Painel de controlo



1. Botão de alimentação
2. Botão de programa
3. Botão Início/Pausa
4. Botões de função
5. Ecrã
6. Botões de operação

3.1 - Botão de alimentação

Toque suavemente neste botão (**1**) para ligar, o ecrã liga, o indicador do botão Início/Pausa pisca. Toque novamente durante cerca de 2 segundos para desligar. Se, após um tempo específico, nenhum elemento do painel ou programa for ativado, a máquina desliga-se automaticamente.

Aviso Ao utilizá-la pela primeira vez, é necessário selecionar primeiro a língua pretendida antes de entrar na interface de utilização normal.

3.2 - Botão de programa

Ao rodar o botão (**2**), é possível selecionar um programa de cada vez, sendo apresentadas as respetivas predefinições.

3.3 - Botão Início/Pausa

Prima Início/Pausa (**3**) para iniciar um ciclo de secagem. Prima novamente o botão para interromper o ciclo de secagem-a luz indicadora fica intermitente. Prima novamente o botão para continuar.

3.4 - Botões de função

Os cinco botões (**4**) são botões de função, que podem ser selecionados conforme necessário.

QG_HD90-HD100.indb 52 29/08/2024 16:58:59

3.4.1 Botão Flexy Air

Se tocar neste botão, a velocidade do vento pode ser ajustada.
Existem 5 níveis que podem ser selecionados rodando o botão, de acordo com o tipo e a quantidade de roupa, para a cuidar melhor.
Após a seleção, o ícone da potência do ar com o nível dedicado é apresentado no canto superior direito.

Aviso Apenas 3 programas (Temporizador, Lã e Aquecimento) têm 5 níveis; os outros têm apenas 2-4 níveis.

3.4.2 Botão i-Refresh Pro

Se tocar neste botão, o ecrã ilumina-se e mostra: i-Refresh Pro ligado. Início do módulo de atomização ultrassónica.
É utilizado para a remoção de odores, pó, vincos e humidade.
Após a seleção, o ícone i-Refresh Pro é apresentado no canto superior direito.
Se voltar a tocar neste botão, o i-Refresh será desativado e o ecrã mostrará: i-Refresh Pro desligado.

Aviso

1. É necessário encher o módulo com água purificada antes de ativar a função I-Refresh Pro.
2. Só pode ser utilizada água purificada.
3. Adequada para secar roupa. Se a roupa estiver húmida, recomenda-se que a seque antes de utilizar o i-Refresh Pro.
4. Após cada utilização do i-Refresh Pro, recomenda-se a limpeza manual do filtro.
5. Esta função só pode ser utilizada com os seguintes programas: Camisa, Lã, Cuidados com o bebé, Delicados

3.4.3 Botão Higiene

A função Higiene foi concebida para matar as bactérias e os ácaros, bem como os vírus, nas roupas a alta temperatura. Tocar neste botão, o botão Higiene acende-se e o visor mostra: Higiene Lig.
Após a seleção, o ícone Higiene é apresentado no canto superior direito.
Ao tocar novamente neste botão, a função Higiene será desativada e o ecrã mostrará: Higiene desligada.

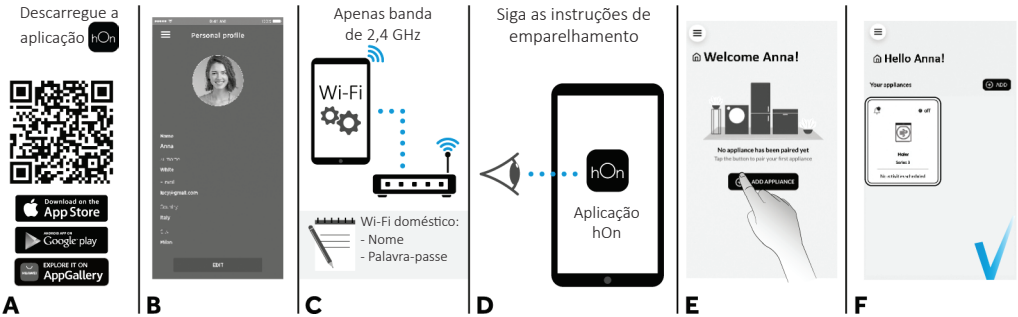
3.4.4 Botão favorito

Isto memoriza as suas definições preferidas em cada programa, evitando a necessidade de as ajustar antes de o utilizar. Para ativar, selecione um programa e ajuste a temperatura, o nível de secagem, a velocidade do ar, as funções antirrugas, i-Refresh Pro e Hygienic conforme pretendido. Prima o botão Favorito durante 3 segundos: este acende-se quando as definições são memorizadas. Na próxima vez que ligar, prima este botão e o programa memorizado será apresentado.
É possível definir até 3 programas favoritos, que podem ser selecionados rodando o botão.
Para apagar um programa, selecione-o e prima o botão favorito durante 3 segundos.

3.4.5 Botão remoto

O botão remoto pode ser utilizado para ligar e desligar a Internet das coisas.

PROCESSO EMPARELHAMENTO APP



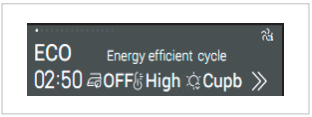
Toque neste botão para selecionar a rede.
Se a máquina nunca tiver sido conectada antes, prima brevemente este botão para a associar à rede. Se já estiver conectada, premir brevemente este botão permite uma ligação rápida. Prima longamente este botão para reiniciar.

QG_HD90-HD100.indb 53 29/08/2024 16:59:00

3.5 - Ecrã

O ecrã apresenta as seguintes informações:

- Breve descrição do programa
- Informações sobre a função
- Tempo restante
- Atraso do tempo final
- Códigos de erro e informações de serviço
- Estado remoto



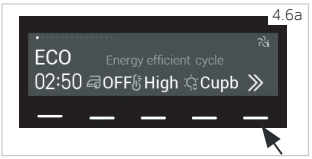
3.6 - Outras funções

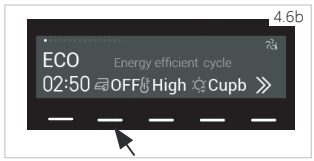
Antivincos | i-Time | Definições

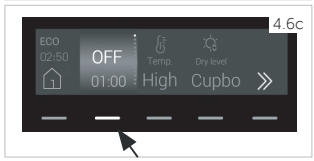
Temperatura | Lembrete de engomar | Início Diferido

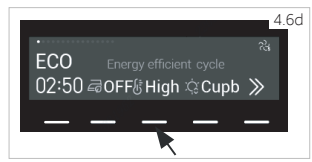
Nível de secagem | Child lock | Tranca de segurança infantil

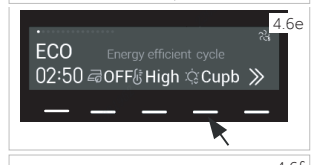
Aviso Ao premir o botão em (Fig. 4.6a), existem outras 3 funções (i-Time, Lembrete de engomar, Início Diferido) e as definições podem ser definidas.

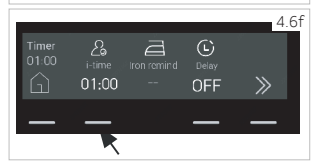


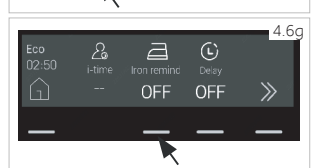


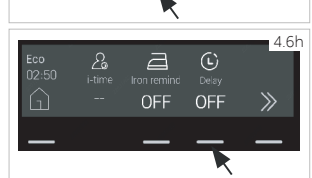












3.6.1 Função antivincos

Se a roupa não puder ser retirada imediatamente após a conclusão do ciclo de secagem, podem surgir novamente vincos devido ao armazenamento prolongado no tambor. Esta função pode prevenir a ocorrência de vincos adicionais. Quando o ciclo de secagem termina, o tambor continua a rodar durante mais 1-12 horas, fazendo circular o ar frio. Por conseguinte, não precisa de se preocupar com o facto de se esquecer de tirar a roupa. Prima o botão (Fig. 4.6b) para aceder à página de definições. Utilize este botão ou rode o botão para escolher (Fig. 4.6c).

Aguarde 2 segundos, deixe voltar automaticamente ou prima o botão em para voltar à página inicial do programa.

3.6.2 Função de temperatura

Esta função está definida para ajustar a temperatura de secagem com base nos seus tipos de tecido e requisitos de secagem. Prima o botão (Fig. 4.6d) para definir a temperatura de secagem pretendida.
Existem 4 níveis: Alta, Média, Baixa, Fria.

3.6.3 Função de nível de secagem

Prima o botão (Fig. 4.6e) para definir o teor de humidade final da roupa no fim do ciclo.
Existem 4 níveis: Extra seco, Guarda-roupa, Pronto a vestir, Pronto a passar a ferro.

3.6.4 Função i-time

Esta função foi concebida para permitir que os utilizadores ajustem a duração do ciclo com base nas suas necessidades. Prima o botão (Fig. 4.6f) para definir o tempo de secagem pretendido.

3.6.5 Função de Lembrete de engomar

Prima o botão (Fig. 4.6g) para definir o lembrete de engomar.
Se a função de lembrete estiver ativada. Ouve-se um sinal sonoro de 2 minutos quando o grau de secagem da roupa atinge uma humidade adequada para passar a ferro,

3.6.6 Início Diferido

Prima o botão (Fig. 4.6h) para definir o tempo de atraso.
Pode ser aumentado em passos de 1 hora, de 1 a 12 horas. Toque no botão "Início/Pausa" para ativar o início diferido.

QG_HD90-HD100.indb 54 29/08/2024 16:59:01

3.6.7 Definições

Ao premir o botão (Fig. 4.6i), os utilizadores podem definir o Wi-Fi (LIG/DESL), Língua (23 línguas), Voz (LIG/DESL), Tipo de letra (Normal/Grande).

3.6.8 Tranca para crianças

Escolher um programa e o início, pressionar o botão (Fig.4.6l) durante 3 segundos, a função de tranca de segurança infantil é ativada, o ecrã apresenta "Tranca de segurança infantil ligada". Pressione novamente o botão durante 3 segundos, a função de tranca de segurança infantil é desativada e o ecrã apresenta "Tranca de segurança infantil desligada".



4. Programas

Programa	Carga máx. em kg		TEMPO DE SECAGEM	OPÇÕES SELECIONÁVEIS							
	9	10	h	Flexy Air	Higiene	Antivincos	Temp.	Nível de secagem	Lembrete de Engomar	Início Diferido	i-time
Eco *)	9	10	2:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Camisa	2,5	3	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Algodão	4,5	5	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/
Sintéticos	3	4	1:10	O	/	●	O	●	●	●	/
Delicados	1	1	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Toalha	5	6	1:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Cuidados com o bebé	3	4	1:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Desportos	4	4	1:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Volumosas	4,5	5	2:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Temporizador	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rápido 30'	1	1	0:30	O	/	/	O	/	/	●	/
Ar livre	2,5	2,5	0:50	O	/	●	O	●	●	●	/
Lã	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Edredão	2	2	1:30	O	/	●	●	/	/	●	●
Aquecimento	1	1	0:40	●	/	●	O	/	/	●	●
Secar durante a noite	5	6	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/

● Sim O Opcional **) / Não

*) Definição do programa de teste EN 61121, recomendamos que a água condensada seja drenada externamente através da mangueira de drenagem quando secar uma carga completa utilizando o programa Eco. Deste modo, não será necessário esvaziar o recipiente durante o ciclo.

**) Opcional, significa que nem todos os níveis estão disponíveis; consulte o ecrã da máquina para obter mais informações.

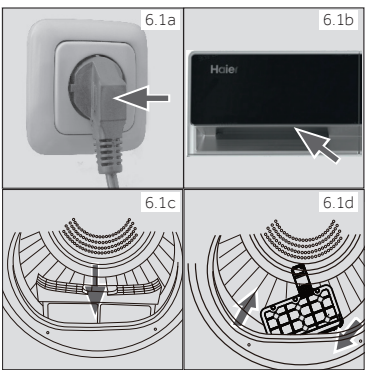
QG_HD90-HD100.indb 55 29/08/2024 16:59:01

5. Sugestões e dicas

5.1 - Tabela de cuidados

Lavagem					
95	Lavável até 95 °C em processo normal	60	Lavável até 60 °C em processo normal	60	Lavável até 60 °C em processo suave
40	Lavável até 40 °C em processo normal	40	Lavável até 40 °C em processo suave	40	Lavável até 40 °C, processo muito suave
30	Lavável até 30 °C em processo normal	30	Lavável até 30 °C em processo suave	30	Lavável até 30 °C, processo muito suave
	Lavar à mão no máximo 40 °C		Não lavar		
Branqueamento					
	Qualquer branqueamento permitido		Apenas oxigénio/não cloro		Não branquear
Secagem					
	Possibilidade de secagem à temperatura normal		Possibilidade de secagem à máquina a uma temperatura mais baixa		Não secar na máquina
	Secagem em linha		Secagem plana		
Passar a ferro					
	Passar a ferro a uma temperatura máxima até 200 °C		Passar a ferro a uma temperatura média até 150 °C		Passar a ferro a uma temperatura baixa, até 110 °C, sem vapor (o engomar a vapor pode causar danos irreversíveis)
	Não passar a ferro				

6. Utilização diária



6.1 - Preparar o aparelho

1. Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação (220V a 240V~/50Hz) (Fig. 6.1a). Consulte também a secção INSTALAÇÃO no Manual do Utilizador.
2. Certifique-se de que:
   - O depósito de água está vazio e corretamente instalado (Fig. 6.1b).
   - O filtro de cotão está limpo e corretamente instalado (Fig. 6.1c).
   - O filtro do condensador está limpo e corretamente instalado (Fig. 6.1d).

6.2 - Colocar a roupa no aparelho

- Soltar e carregar a roupa pré-separada
- Não sobrecarregue o tambor.
- Feche a porta com cuidado para que a roupa não fique presa na porta.

6.3 - Retire ou acrescente roupa

Para retirar ou acrescentar roupa, o programa pode ser interrompido em qualquer altura:

- O ciclo será interrompido se abrir a porta. Cuidado ao retirar ou acrescentar roupa! O interior do tambor ou a própria roupa podem estar quentes, pelo que existe o perigo de queimaduras.
- Para continuar o programa, prima o botão "Início/Pausa" depois de fechar a porta.

QG_HD90-HD100.indb 56 29/08/2024 16:59:02

CUIDADO! Os objetos não têxteis, bem como os objetos pequenos, soltos ou com arestas vivas podem provocar avarias e danos no vestuário e no aparelho.

AVISO! Nunca desligue a máquina de secar antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente retirados e espalhados para que o calor possa ser libertado.

6.4 - Carregar a máquina de secar roupa

1. Coloque a roupa uniformemente no tambor, tendo o cuidado de não sobrecarregar a máquina de secar.
2. Ligue a máquina de secar roupa premindo o botão de Ligar

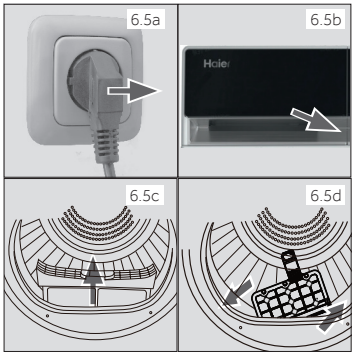
Aviso Os amaciadores de roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.

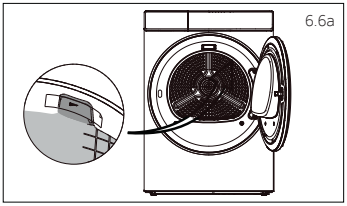
3. Defina funções como a Temperatura, o Nível de secagem e o Início Deferido. Em seguida, prima o botão Início/Pausa para iniciar o ciclo de secagem.

6.5 - Fim do ciclo de secagem

A máquina de secar roupa para automaticamente o seu funcionamento quando um ciclo de secagem está concluído. O ecrã apresenta a indicação FIM durante cerca de 5 segundos. Abra a porta da máquina de secar roupa e retire a roupa.

1. Desligue a máquina de secar roupa premindo o botão de alimentação.
2. Desligue a máquina de secar roupa da tomada (Fig. 6.5a).
3. Esvazie o depósito de água após cada ciclo de secagem (Fig. 6.5b).
4. Limpe o filtro de cotão após cada ciclo de secagem (Fig. 6.5c).
5. Limpe o filtro do condensador após cada ciclo de secagem (Fig. 6.5d).

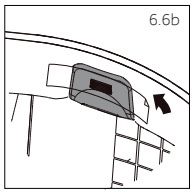


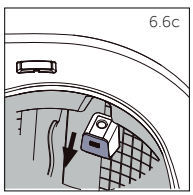


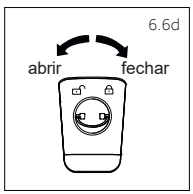
6.6 - Utilizar o i-Refresh Pro

Instalação do módulo de atomização ultrassónico

O módulo de automatização ultrassónico está localizado no canto superior direito do tambor (Fig. 6.6a).
Quando utilizar pela primeira vez, retire a fita de fixação superior (Fig. 6.6b).
O módulo ligar-se-á magneticamente ao ponto especificado no interior do tambor.
Retire-o facilmente puxando-o na direção da seta (Fig. 6.6c).
Levante o anel do módulo, rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe-o para fora - depois encha-o com água purificada.
Volte a colocar o modelo na máquina e selecione a função i-Refresh Pro para iniciar um ciclo dedicado que refrescará a sua roupa (Fig. 6.6d).







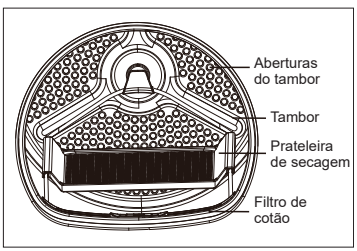
Aviso

- Recomenda-se a limpeza mensal da cabeça de pulverização com um cotonete embebido em água.
- É necessário encher o compartimento do módulo com água purificada antes de utilizar a função.

6.7 - Utilizar a prateleira de secagem

A prateleira de secagem foi concebida para artigos que não são recomendados para secar na máquina de secar roupa, tais como sapatos, lãs ou peças delicadas.

1. Abra a porta da máquina de secar roupa.
2. Verifique se o tambor está vazio.
3. Coloque a prateleira de secagem no tambor.
4. Certifique-se de que a prateleira está inserida no orifício do filtro de cotão e bloqueada no orifício na parte de trás do tambor.



Aviso

- Não utilize esta prateleira de secagem quando houver outras peças de roupa na máquina de secar.
- Durante a secagem, certifique-se de que as peças são colocadas na prateleira sem risco de ficarem presas nas conexões enquanto o tambor estiver a rodar.
- Peso máximo dos artigos molhados: 1,5 kg.
- Para mais pormenores sobre a limpeza do filtro, consulte a Manual do Utilizador online.

QG_HD90-HD100.indb 57 29/08/2024 16:59:11

7. Cuidados e limpeza

7.1 - Esvaziar o depósito de água

Durante o funcionamento, o vapor é condensado em água e recolhido no depósito de água. Esvazie o depósito de água após cada ciclo de secagem.

1. Retire o depósito de água da sua caixa.
2. Esvazie o depósito de água.
3. Volte a colocar o depósito de água na máquina de secar roupa.

7.2 - Limpeza do filtro de cotão

Limpe o filtro de cotão após cada ciclo de secagem.

1. Retire o filtro de cotão do tambor (Fig. 7.2a).
2. Abra o filtro de cotão (Fig. 7.2b).
3. Retire o cotão do filtro (Fig. 7.2c).
4. Volte a colocar o filtro de cotão limpo na máquina de secar roupa (Fig. 7.2d).

7.3 - Limpeza do filtro do condensador

Limpe o filtro após cada ciclo de secagem.

1. Abra a porta.
2. Retire o filtro de cotão da conduta frontal (Fig. 7.3b).
3. Retire o filtro do condensador da conduta de ar (Fig. 7.3c).
4. Separe o filtro de esponja do filtro do condensador e limpe-o de quaisquer resíduos (Fig. 7.3d).
5. Volte a instalar a esponja no filtro do condensador e volte a colocá-lo na conduta.

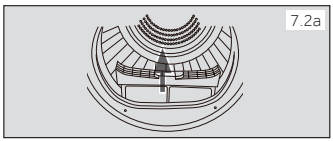
Aviso Se o filtro de cotão/do condensador estiver muito sujo, pode ser limpo com água corrente. Deixe-o secar completamente antes de utilizar.

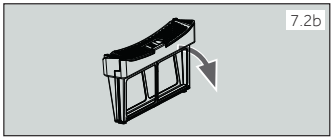
7.4 - Máquina de secar roupa

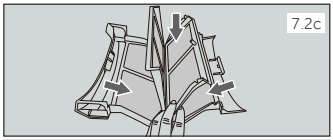
Limpe o exterior da máquina de secar roupa e o painel de controlo com um pano húmido. Não utilize qualquer solvente orgânico ou agente corrosivo para evitar danos no dispositivo.

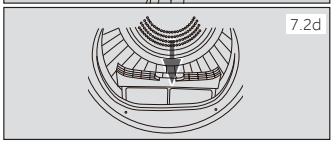
7.5 - Tambor

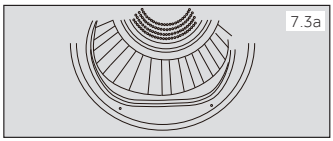
Após algum tempo de funcionamento, microelementos, como o cálcio e as substâncias minerais contidas na água, resultam na formação de uma película invisível no interior do tambor. Utilize um pano húmido e um pouco de detergente para a remover. Não utilize qualquer solvente orgânico ou agente corrosivo para evitar danos no dispositivo.

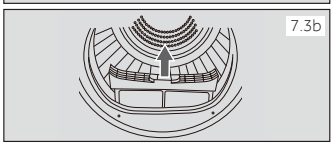


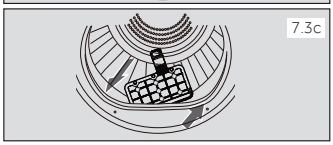


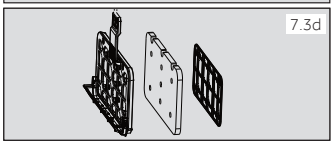








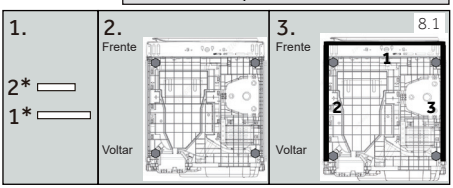




8. OPCIONAL: Instalar almofadas de redução do ruído

Apenas para o modelo:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

1. Quando abrir a embalagem, encontrará três almofadas de redução de ruído. Esta são utilizadas para reduzir o ruído.
2. Deite a máquina de secar com o óculo virado para cima e o lado de baixo virado para o operador.
3. Retire as almofadas de redução de ruído e remova a película protetora adesiva de dupla face; cole à volta da parte inferior; as almofadas de redução de ruído sob o armário da máquina de secar, conforme indicado na Fig. 8.1 (almofada mais comprida na posição 1, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 3). Por fim, volte a colocar a máquina na vertical.



QG_HD90-HD100.indb 58 29/08/2024 16:59:14

BG

Изтеглете приложението **hOn**

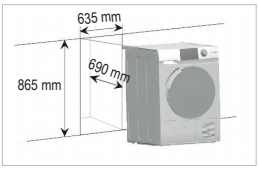
HD90-B*/HD100-B***/HD100-A3***
Сушилня с термопомпа

Този уред е предназначен за сушене на дрехи, които са били изпрани във воден разтвор и на етикета им с инструкции от производителя е отбелязано, че са подходящи за сушене в сушилня.
Предназначен е единствено за домашна употреба вътре в къщата. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Не са разрешени промени или модификации на устройството. Непреднамерената употреба може да доведе до опасности и загуба на всички искове за гаранция и отговорност.

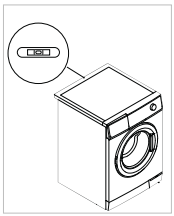
1. Монтаж



Поставете уреда и регулирайте крачетата на желаното ниво



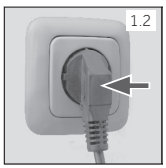
Монтаж под плот



Нивелирайте сушилнята

1.1 – Подготовка

Отстранете всички опаковки включително основата от полистирол, поради водни тестове във фабриката. Докато премахвате опаковката, може да видите водни капки. Това е нормално явление и е в резултат на тестове с вода във фабриката.

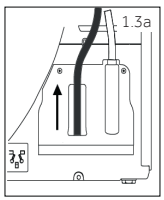


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! След транспортиране и монтаж ТРЯБВА да оставите сушилнята да престои два часа преди употреба.

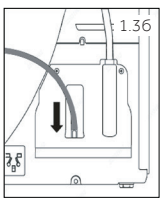
1.2 – Електрическа връзка (фиг. 1.2)

Преди всяко свързване проверете дали:

- захранването, контактът и предпазителите отговарят на табелата с данни;
- захранващият контакт е заземен и не трябва да се използва разклонител или удължител;
- щепселът и контактът си съответстват.
- Поставете щепсела в контакта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от сервизен агент (вижте гаранционната карта), за да се избегнат злополуки.



1.3 – Източване

Сушилнята е оборудвана с кондензатор, който събира вода по време на цикъла на сушене. Тази вода се събира в подвижен резервоар за вода, разположен в горния ляв ъгъл на сушилнята. Събраната вода трябва да се изпразва след всеки цикъл на сушене или можете да настроите вашата сушилня да се оттича автоматично с помощта на включения маркуч за източване.
Препоръчваме сушилнята да бъде настроена да се източва автоматично, когато е възможно, особено при сушене на пълни количества, това ще избегне необходимостта от изпразване на резервоара за вода по време на цикъл на сушене.

- Отстранете черния маркуч от връзката в задната част на сушилнята (Долу вдясно на гърба фиг. 1.3а).
- Развийте сивия маркуч за източване (включен във вашата сушилня) и го свържете към отвора за източване на машината (фиг. 1.3б).
- Поставете другия край на дренажния маркуч във вана или стойка.

Изтеглете и прочетете пълното Ръководство за потребителя онлайн за повече подробности относно:

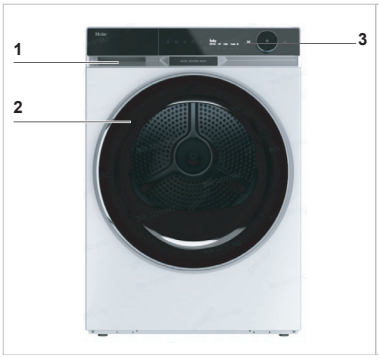
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 59 29/08/2024 16:59:15

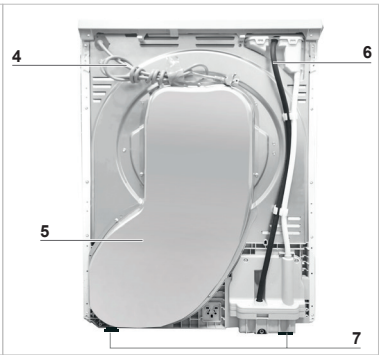
2. Описание на продукта

2.1 – Снимка на уреда

Предна страна



Задна страна



1. Резервоар за вода
2. Врата за сушилнята
3. Панел за управление
4. Захранващ кабел
5. Задна плоча
6. Дренажен изход
7. Регулируеми крачета

2.2 – Аксесоари

Проверете аксесоарите и печатните материали в съответствие спрямо този списък:



Маркуч за източване



Решетка за сушене



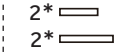
Енергиен етикет



Гаранционна карта



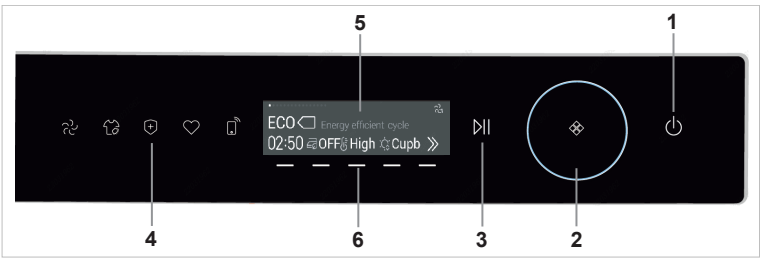
Ръководство за употреба



Подложки за намаляване на шума

Само за модел:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Панел за управление



1. Бутон за захранване
2. Програматор
3. Бутон „Старт/Пауза"
4. Функционални бутони
5. Дисплей
6. Бутони за работа

3.1 – Бутон за захранване

Докоснете леко този бутон (**1**), за да включите уреда, дисплеят свети, индикаторът на бутона „Старт/Пауза" мига. Докоснете го отново за около 2 секунди, за да изключите уреда. Ако нито един панелен елемент или програма не се активира след определено време, машината ще се изключи автоматично.

Забележка Когато го използвате за първи път, първо трябва да изберете желания език, преди да влезете в нормалния интерфейс за употреба.

3.2 – Програматор

Чрез завъртане на копчето (**2**) можете да изберете една от програмите, като ще се покажат нейните настройки по подразбиране.

3.3 – Бутон „Старт/Пауза"

Натиснете „Старт/Пауза" (**3**), за да стартирате цикъл на сушене. Натиснете бутона отново, за да поставите на пауза цикъла на сушене – светлинният индикатор мига. Натиснете бутона отново, за да продължите.

3.4 – Функционални бутони

Петте бутона (**4**) са функционални бутони, които могат да бъдат избрани според нуждите.

QG_HD90-HD100.indb 60 29/08/2024 16:59:18

3.4.1 Бутон Flexy Air

Докоснете този бутон, скоростта на въздушната струя може да се регулира.
Има 5 нива, които можете да изберете чрез завъртане на копчето според вида и количеството на дрехите, за да се грижите по-добре за тях.
След избор, иконата за мощността на въздушната струя със специално ниво се показва в горния десен ъгъл.

Забележка Само 3 програми (Таймер, Вълна и Затопляне) имат 5 нива; другите имат само 2-4 нива.

3.4.2 Бутон i-Refresh Pro

Когато докоснете този бутон, дисплеят ще светне и ще покаже: „i-Refresh Pro вкл.". Стартиране на модул за ултразвукова пулверизация.
Използва се за отстраняване на миризми, прах, гънки и влага.
След като бъде избрана, иконата i-Refresh Pro се показва в горния десен ъгъл.
Когато докоснете този бутон отново, i-Refresh ще бъде деактивиран, дисплеят ще показва: „i-Refresh Pro изкл.".

Забележка

1. Трябва да напълните модула с пречистена вода, преди да активирате функцията I-Refresh Pro.
2. Може да се използва само пречистена вода.
3. Подходящ за сухи дрехи. Ако дрехите са влажни, препоръчително е да ги изсушите, преди да използвате i-Refresh Pro.
4. След всяка употреба на i-Refresh Pro се препоръчва ръчно почистване на филтъра.
5. Тази функция може да се използва само със следните програми: Риза, Вълна, Грижа за бебето, Деликатни тъкани

3.4.3 Бутон за хигиенично сушене

Функцията е проектирана да убива бактерии и прахови акари, както и вируси върху дрехи, с висока температура. Докоснете този бутон, бутонът за хигиена ще светне, дисплеят ще покаже: Хигиенично сушене вкл.
След избор в горния десен ъгъл се показва иконата за хигиенично сушене.
Докоснете отново този бутон, хигиеничното сушене ще бъде деактивирано, дисплеят ще покаже: Хигиенично сушене изкл.

3.4.4 Бутон „Любими"

Това запаметява вашите предпочитани настройки във всяка програма, избягвайки необходимостта от коригиране, преди да я използвате. За да активирате, изберете програма и регулирайте температурата, нивото на сушене, скоростта на въздуха, функциите против намачкване, i-Refresh pro и хигиенните функции по желание. Натиснете бутона „Любими" за 3 секунди: той ще светне, когато настройките бъдат запаметени. Следващият път, когато включите, натиснете този бутон и запаметената програма ще се покаже.
Можете да зададете до 3 любими програми, които можете да избирате чрез завъртане на копчето.
За да изтриете програма, изберете я и натиснете бутон „Любими" за 3 секунди.

3.4.5 Бутон за дистанционно управление

Бутонът за дистанционно управление може да се използва за свързване и прекъсване на връзката с интернет на уредите.

ПРОЦЕС НА СДВОЯВАНЕ С ПРИЛОЖЕНИЕ



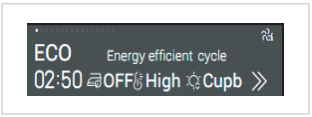
Докоснете този бутон, за да изберете мрежата.
Ако машината никога не е била свързвана преди, натиснете за кратко този бутон, за да я свържете към мрежата. Ако вече е била свързана, краткото натискане на този бутон служи за бързо свързване. Натиснете продължително този бутон, за да нулирате.

QG_HD90-HD100.indb 61 29/08/2024 16:59:18

3.5 – Дисплей

Дисплеят показва следната информация:

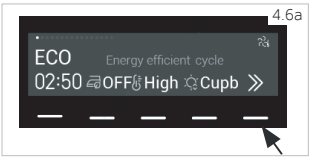
- Кратко описание на програмата
- Функционална информация
- Оставащо време
- Забавяне на крайното време
- Кодове за грешки и сервизна информация
- Статус на дистанционното управление

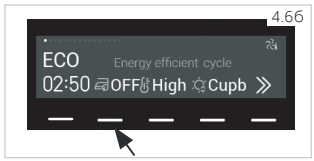


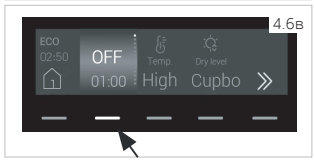
3.6 – Други функции

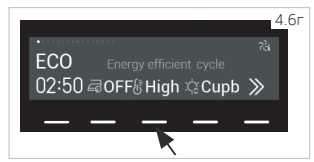
Против гънки	i-Time	Настройки
Температура	Напомняне за гладене	Отложен старт
Ниво на сушене	Child lock	Заключване за деца

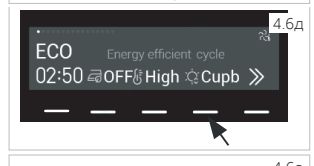
Забележка Натиснете бутона под (фиг. 4.6а), има други 3 функции (i-Time, Напомняне за гладене, Отложен старт) и могат да се задават настройки.

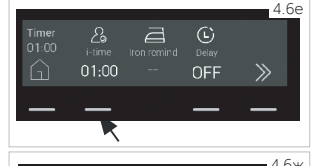


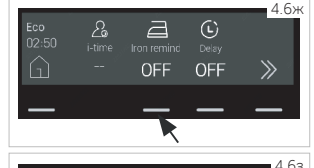


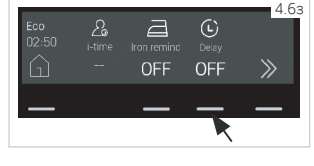












3.6.1 Функция против гънки

Ако дрехите не могат да бъдат извадени веднага след завършване на цикъла на сушене, може отново да се появят гънки поради дългосрочното съхранение в барабана. Тази функция може да предотврати появата на допълнителни гънки. Барабанът ще продължи да се върти още 1 – 12 часа След приключване на цикъла на сушене, като циркулира студен въздух. Следователно няма нужда да се притеснявате, че сте забравили да извадите дрехите. Натиснете бутона (фиг. 4.6б), за да влезете в страницата с настройки. Използвайте този бутон или завъртете копчето, за да изберете (фиг. 4.6в).

Изчакайте 2 секунди, автоматично се върнете или натиснете бутона под , за да се върнете към началната страница на програмата.

3.6.2 Температурна функция

Тази функция е настроена да регулира температурата на сушене в зависимост от вида на тъканта и изискванията за сушене. Натиснете бутона (фиг. 4.6г), за да зададете желаната температура на сушене.
Има 4 нива: Висока, средна, ниска и хладна.

3.6.3 Функция за ниво на сушене

Натиснете бутона (фиг. 4.6д), за да зададете нивото на окончателното съдържание на влага в прането в края на цикъла.
Има 4 нива: Допълнително сушене, За шкаф, Готово за носене, Готово за гладене.

3.6.4 Функция i-time

Тази функция е предназначена да позволи на потребителите да регулират продължителността на цикъла според своите изисквания. Натиснете бутона (фиг. 4.6е), за да зададете желаното време за сушене.

3.6.5 Функция за напомняне за гладене

Натиснете бутона (фиг. 4.6ж), за да настроите напомнянето за гладене.
Ако функцията за напомняне е включена. Ще има 2-минутен звуков сигнал, когато степента на сушене на дрехите достигне подходяща влажност за гладене,

3.6.6 Отложен старт

Натиснете бутона (Фиг. 4.6з), за да зададете времето на забавяне.
Може да се увеличи на стъпки от 1 час от 1–12 часа. Натиснете бутона „Старт/Пауза", за да активирате отлагането на времето.

QG_HD90-HD100.indb 62 29/08/2024 16:59:20

3.6.7 Настройки

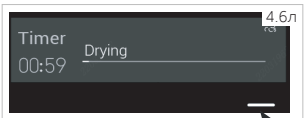
Натиснете бутона (фиг. 4.6и), потребителите могат да зададат Wi-Fi (ВКЛ./ИЗКЛ.) език (23 езика), Гласово (ВКЛ./ИЗКЛ.), шрифт (стандартен/голям).



4.6и

3.6.8 Заключване за деца

Изберете програма и след това стартирайте, докоснете бутона (фиг. 4.6л) за 3 секунди, функцията за заключване за деца е активирана, на екрана се показва „Заключването за деца е вкл.". Докоснете бутона за 3 секунди отново, функцията за заключване за деца е изключена, на екрана се показва „Заключването за деца е изкл.".



4.6л

4. Програми

Програма	Макс. натоварване кг		ВРЕМЕ ЗА СЪХНЕНЕ	ИЗБИРАЕМИ ОПЦИИ							
	9	10	ч	Flexy Air	Хигиенично сушене	Против гънки	Темп.	Ниво на сушене	Напомняне за гладене	Отложен старт	i-time
Eco*)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Интелигентен AI (изкуствен интелект)	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Риза	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Памук	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Синтетика	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Деликатни тъкани	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Кърпи	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Грижа за бебето	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Спортни	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Обемисти	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Таймер	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Бърза 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
На открито	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Вълна	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Пух	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Загряване	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Сушене през нощта	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Да ○ По избор.**) / Не

*) Настройка на тестова програма EN 61121, препоръчваме да източите кондензираната вода навън през дренажния маркуч, когато сушите на пълно натоварване с помощта на програма Eco. Това ще намали необходимостта от изпразване на контейнера по време на цикъла.

**) По избор означава, че не всички нива са налични, моля, вижте дисплея на уреда за подробности.

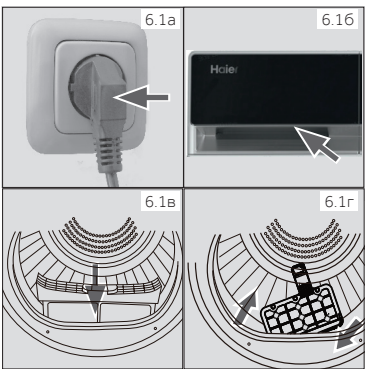
QG_HD90-HD100.indb 63 29/08/2024 16:59:20

5. Предложения и съвети

5.1 – Таблица за грижи

Пране					
95	Може да се пере при температура 95°C при нормална обработка	60	Може да се пере при температура 60°C при нормална обработка	60	Може да се пере при температура 60°C при мека обработка
40	Може да се пере при температура 40°C при нормална обработка	40	Може да се пере при температура 40°C при мека обработка	40	Може да се пере при температура 40°C при много мека обработка
30	Може да се пере при температура 30°C при нормална обработка	30	Може да се пере при температура 30°C при мека обработка	30	Може да се пере при температура 30°C при много мека обработка
	Пране на ръка при макс. температура 40°C		Не се пере		
Избелване					
	Разрешено е всякакво избелване		Само кислород/без хлор		Не се избелва
Сушене					
	Възможно е сушене в сушилня при нормална температура		Възможно е сушене в сушилня при по-ниска температура		Не сушете с центрофуга
	Сушене на линия		Плоско сушене		
Гладене					
	Гладене при максимална температура до 200°C		Гладене при средна температура до 150°C		Гладене при ниска температура до 110°C: без пара (гладенето с пара може да причини необратими щети)
	Не гладете				

6. Ежедневна употреба



6.1 – Подгответе уреда

1. Свържете уреда към захранване (220 V до 240 V~/50 Hz) (фиг. 6.1а). Моля, вижте също раздел МОНТАЖ в Ръководството за потребителя.
2. Уверете се, че:
   - Резервоарът за вода е празен и правилно монтиран (фиг. 6.1б).
   - Филтърът за власинки е чист и правилно монтиран (фиг. 6.1в).
   - Филтърът на кондензатора е чист и правилно монтиран (фиг. 6.1г).

6.2 – Заредете дрехите в уреда

- Разгънете и заредете предварително сортирано пране.
- Не претоварвайте барабана.
- Затворете вратата внимателно, като се уверите, че дрехите не са заклещени във вратата.

6.3 – Премахнете или добавете дрехи

Програмата може да бъде прекъсната по всяко време, за да премахнете или добавите дрехи:

- Цикълът ще бъде прекъснат, ако отворите вратата. Внимавайте, когато вадите или добавяте дрехи! Вътрешността на барабана или самите дрехи може да са горещи, така че има опасност от изгаряне.
- За да продължите програмата, натиснете бутона „Старт/Пауза" след затваряне на вратата.

QG_HD90-HD100.indb 64 29/08/2024 16:59:21

ВНИМАНИЕ! Нетекстилни, както и малки, хлабави предмети или предмети с остри ръбове могат да причинят неизправности и повреда на дрехите и уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не изключвайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако всички дрехи не са бързо извадени и разпръснати, така че топлината да може да се освободи.

6.4 – Зареждане на сушилнята

1. Поставете прането равномерно в барабана, като внимавате да не претоварите сушилнята.
2. Включете сушилнята, като натиснете бутона за захранване.

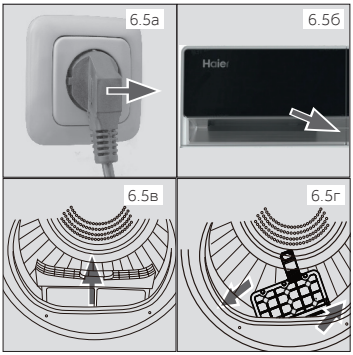
Забележка Омекотители за тъкани или подобни продукти трябва да се използват, както е посочено в инструкциите на производителя.

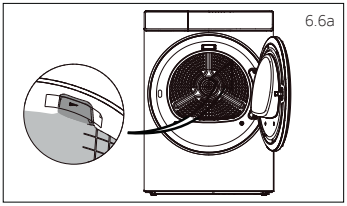
3. Задайте функции като температура, ниво на изсушаване, отложен старт. След това натиснете бутона Старт/Пауза, за да стартирате цикъла на сушене.

6.5 – Край на цикъла на сушене

Сушилнята спира работа автоматично, когато цикълът на сушене приключи. Дисплеят показва КРАЙ за около 5 секунди. Отворете вратата на сушилнята и извадете дрехите.

1. Изключете сушилнята, като натиснете бутона за захранване.
2. Изключете сушилнята от контакта (фиг. 6.5а).
3. Източвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене (фиг. 6.5б).
4. Почиствайте филтъра за власинки след всеки цикъл на сушене (фиг. 6.5в).
5. Почиствайте филтъра на кондензатора след всеки сух цикъл (фиг. 6.5г).

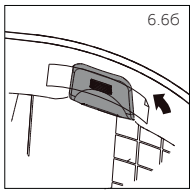


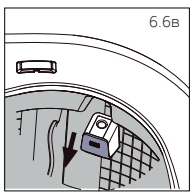


6.6 – Употреба на i-Refresh Pro

Монтаж на модула за ултразвукова пулверизация

Ултразвуковият модул за пулверизация се намира в горния десен ъгъл на барабана (фиг. 6.6а).
Когато използвате за първи път, моля, отстранете горната фиксираща лента (фиг. 6.6б).
Модулът ще се свърже магнитно към определената точка вътре в барабана.
Отстранете го лесно, като издърпате по посока на стрелката (фиг. 6.6в).
Повдигнете пръстена на модула, завъртете го обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте, а след това го напълнете с пречистена вода.
Поставете модула обратно в машината и изберете функцията i-Refresh Pro, за да стартирате специален цикъл, който ще освежи дрехите ви (фиг. 6.6г).







Забележка

- Препоръчително е всеки месец да почиствате пръскащата глава с памучен тампон, потопен във вода.
- Необходимо е отделението на модула да се напълни с пречистена вода, преди да използвате функцията.

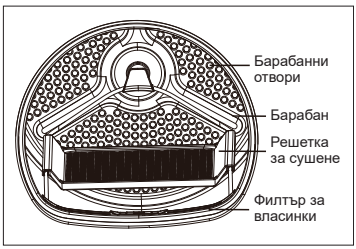
6.7 – Употреба на решетката за сушене

Решетката за сушене е предназначена за вещи, за които не се препоръчва сушене в сушилня с барабан, като маратонки, вълнени или деликатни тъкани.

1. Отворете вратата на сушилнята.
2. Проверете дали барабанът е празен.
3. Поставете решетката за сушене в барабана.
4. Уверете се, че решетката е поставена в отвора на филтъра за власинки и е заключен в отвора в задната част на барабана.

Забележка

- Не използвайте решетката за сушене, когато в сушилнята има други дрехи.
- По време на сушене, моля, уверете се, че артикулите са поставени върху решетката, без риск от оплитане, докато барабанът се върти.
- Максимално тегло на мокрите предмети: 1,5 кг.
- За повече подробности относно почистването на филтъра, моля, вижте ръководството за употреба онлайн.



QG_HD90-HD100.indb 65 29/08/2024 16:59:31

7. Грижа и почистване

7.1 – Източване на резервоара за вода

По време на работа парата се кондензира във вода и се събира в резервоара за вода. Източвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене.

1. Издърпайте резервоара за вода от мястото му.
2. Източете резервоара за вода.
3. Поставете отново резервоара за вода в сушилнята.

7.2 – Почистване на филтъра за власинки

Почиствайте филтъра за власинки след всеки цикъл на сушене.

1. Отстранете филтъра за власинки от барабана (фиг. 7.2а).
2. Отворете филтъра за власинки (фиг. 7.2б).
3. Отстранете мъх от филтъра (фиг. 7.2в).
4. Поставете отново почистения филтър за власинки в сушилнята (фиг. 7.2г).

7.3 – Почистване на филтъра на кондензатора

Почиствайте филтъра след всеки цикъл на сушене.

1. Отворете вратата.
2. Издърпайте филтъра за власинки от предния канал (фиг. 7.3б).
3. Издърпайте филтъра на кондензатора от въздуховода (фиг. 7.3в).
4. Отделете гъбестия филтър от филтъра на кондензатора и го почистете от всякакви остатъци (фиг. 7.3г).
5. Поставете отново гъбата към филтъра на кондензатора и го поставете обратно в канала.

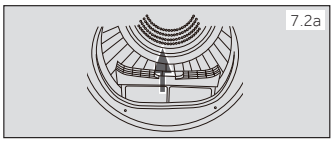
Забележка Ако филтърът на кондензатора/филтърът за власинките е много замърсен, той може да се почисти под течаща вода. Оставете да изсъхне напълно преди употреба.

7.4 – Сушилня

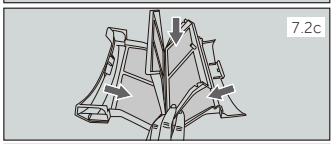
Избършете външната част на сушилнята и контролния панел с влажна кърпа. Не използвайте никакви органични разтворители или корозивни агенти, за да избегнете повреда на устройството.

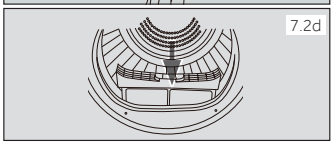
7.5 – Барабан

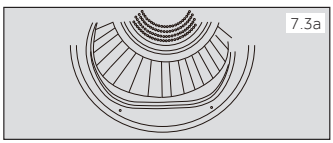
След известно време на употреба, микроелементи като калций и минерални вещества, съдържащи се във водата, ще доведат до образуване на невидим филм вътре в барабана. Използвайте влажна кърпа и малко препарат, за да го премахнете. Не използвайте никакви органични разтворители или корозивни агенти, за да избегнете повреда на устройството.

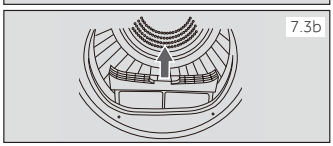


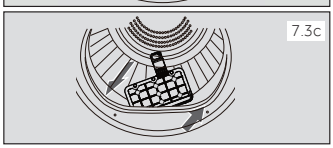


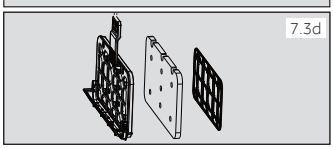








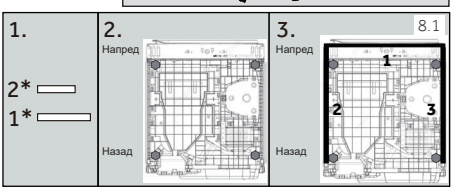




8. ПО ИЗБОР: Монтирайте подложки за намаляване на шума

1. При отваряне на свиващата се опаковка ще намерите три подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума.
2. Поставете сушилнята настрани, люкът да сочи нагоре, долната страна към оператора.
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранното залепващо защитно фолио; поставете около дъното подложките за намаляване на шума под корпуса на сушилнята, както е показано на фиг. 8.1 (по-дългата подложка в позиция 1, двете по-къси подложки в позиция 2 и 3). Накрая отново поставете машината в изправено положение.

Само за модел:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 66 29/08/2024 16:59:33

HR

Preuzmite aplikaciju **hOn**

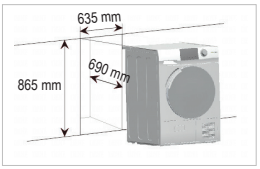
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Sušilica s dizalicom topline

Ovaj je uređaj namijenjen sušenju predmeta koji su oprani u vodenoj otopini i označeni su kao prikladni za sušenje u sušilici na naljepnici za održavanje proizvođača.
Dizajniran je isključivo za kućnu upotrebu unutar doma. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Nisu dopuštene promjene ili preinake na uređaju. Nenamjerna upotreba može povećati opasnosti i dovesti do gubitka svih prava na jamstvene i odštetne zahtjeve.

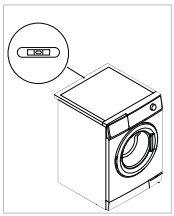
1. Ugradnja



Postavite uređaj i podesite nožice na željenu razinu



Ugradnja ispod radne ploče

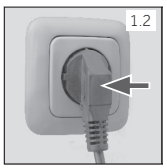


Niveliranje sušilice

1.1 - Priprema

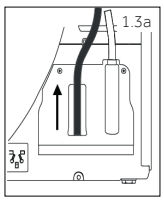
Uklonite svo pakiranje (uključujući polistirensku bazu) radi ispitivanja vode u tvornici. Prilikom uklanjanja pakiranja mogli biste uočiti kapljice vode. To je normalna pojava i rezultat je ispitivanja vode u tvornici.

UPOZORENJE! Nakon transporta i ugradnje OBAVEZNO pričekajte dva sata da sušilica odstoji.



1.2 - Električni priključci (slika 1.2)

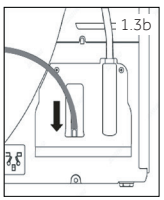
Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:
- Jesu li napajanje, utičnica i osigurači prikladni s obzirom na podatke na nazivnoj pločici.
- Je li utičnica uzemljena i uvjerite se da se ne koristi višestruki utikač ili produžni kabeli.
- Jesu li električni utikač i utičnica strogo usklađeni.
- Utaknite utikač u utičnicu.



UPOZORENJE! Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako biste izbjegli opasnosti!

1.3 - Pražnjenje

Sušilica je opremljena kondenzatorom koji nakuplja vodu tijekom ciklusa sušenja. Ta se voda nakuplja u uklonjivom spremniku za vodu koji se nalazi u gornjem lijevom kutu sušilice. Prikupljena voda mora se isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja, a možete i postaviti automatsko pražnjenje sušilice pomoću isporučenog odvodnog crijeva.
Preporučujemo da sušilicu postavite na automatsko pražnjenje kada je to moguće, posebno pri sušenju pod punim opterećenjem - tako izbjegavate pražnjenje spremnika za vodu tijekom ciklusa sušenja.



- Uklonite crno crijevo s priključka na stražnjoj strani sušilice (dolje desno na stražnjoj strani, slika 1.3a).
- Odmotajte sivo odvodno crijevo (isporučeno sa sušilicom) i spojite ga na odvodni priključak (slika 1.3b).
- Drugi kraj odvodnog crijeva stavite u kadu ili vertikalnu cijev.

Preuzmite i pročitajte cijeli Korisnički priručnik na internetu ako trebate više pojedinosti o:

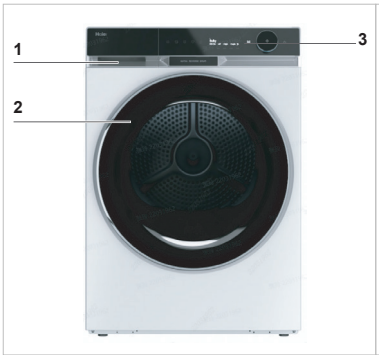
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 67 29/08/2024 16:59:34

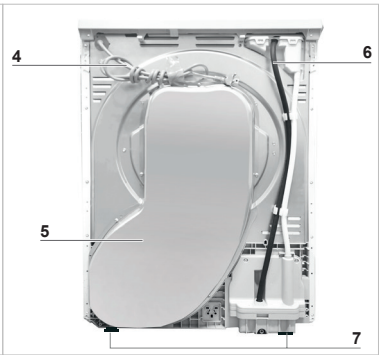
2. Opis proizvoda

2.1 - Slika uređaja

Prednja strana



Stražnja strana



1. Spremnik za vodu
2. Vrata sušilice
3. Upravljačka ploča
4. Kabel napajanja
5. Stražnja ploča
6. Izlaz za odvodnju
7. Prilagodljive nožice

2.2 - Dodaci

Provjerite dodatke i literaturu u skladu s ovim popisom:



Odvodno crijevo



Rešetka za sušenje



Energetska oznaka



Jamstveni list



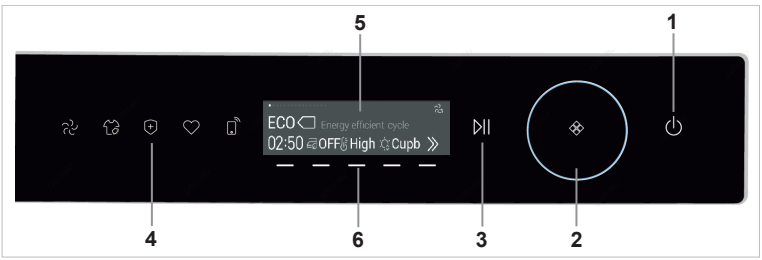
Upute za upotrebu



Jastučići za smanjenje buke

Samo za model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Upravljačka ploča



1. Gumb za uključivanje/ isključivanje
2. Regulator programa
3. Gumb za pokretanje/ pauzu
4. Funkcijski gumbi
5. Zaslon
6. Upravljački gumbi

3.1 - Gumb za uključivanje/isključivanje

Lagano dodirnite ovaj gumb (**1**) za uključivanje, zaslon će svijetliti, a indikator gumba za pokretanje/pauzu će treptati. Dodirnite ga ponovno i zadržite oko 2 sekunde za isključivanje. Ako se nakon zadanog vremena ne aktivira nijedan element ili program ploče, uređaj će se automatski isključiti.

Napomena Prije prve upotrebe odaberite željeni jezik, a zatim pristupite uobičajenom sučelju za upotrebu.

3.2 - Regulator programa

Okretanjem regulatora (**2**) možete odabrati jedan od programa, prikazat će se njegove zadane postavke.

3.3 - Gumb za pokretanje/pauzu

Pritisnite gumb za pokretanje/pauzu (**3**) da biste pokrenuli ciklus sušenja. Pritisnite li ponovno gumb za pauzu ciklusa sušenja – indikator će treptati. Za nastavak još jednom pritisnite gumb.

3.4 - Funkcijski gumbi

Pet gumba (**4**) su funkcijski gumbi koje možete odabrati po potrebi.

QG_HD90-HD100.indb 68 29/08/2024 16:59:36

3.4.1 Gumb Flexy Air

Dodirnite ovaj gumb ako želite prilagoditi brzinu puhanja.
Dostupno je 5 razina koje možete odabrati okretanjem regulatora ovisno o vrsti i količini odjeće, kako bi njezino čišćenje bilo bolje.
Nakon odabira, u gornjem se desnom kutu prikazuje ikona snage puhanja s namjenskom razinom.

Napomena Samo 3 programa (Vremenski programator, Vuna i Zagrijavanje) imaju 5 razina; ostali imaju samo 2 do 4 razine.

3.4.2 Gumb i-Refresh Pro

Dodirnete li ovaj gumb, zaslon će zasvijetliti i prikazat će se: Funkcija i-Refresh Pro uključena. Pokretanje modula ultrazvučne atomizacije.
Koristi se za uklanjanje neugodnih mirisa, prašine, nabora i vlage.
Nakon odabira, u gornjem desnom kutu prikazat će se ikona i-Refresh Pro.
Dodirnete li ponovno ovaj gumb, funkcija i-Refresh će se isključiti, a na zaslonu će se prikazati: Funkcija i-Refresh Pro isključena.

Napomena

1. Prije aktiviranja funkcije I-Refresh Pro potrebno je napuniti modul pročišćenom vodom.
2. Koristite isključivo pročišćenu voda.
3. Pogodno za suhu odjeću. Ako je odjeća vlažna, preporučujemo da je osušite prije upotrebe funkcije i-Refresh Pro.
4. Nakon svake upotrebe funkcije i-Refresh Pro, preporučuje se ručno čišćenje filtra.
5. Ova se funkcija može koristiti samo sa sljedećim programima: Majice, Vuna, Babycare, Osjetljivo

3.4.3 Gumb za a higijensku njegu

Funkcija higijenske njege služi za uništavanje bakterija, grinja prašine i virusa na odjeći na visokoj temperaturi. Dodirnete li ovaj gumb, zasvijetlit će gumb funkcije higijenske njege, a na zaslonu će se prikazati: Higijenska njega je uključena.
Nakon odabira, u gornjem desnom kutu prikazuje se ikona funkcije higijenske njege.
Dodirnete li ponovno ovaj gumb, funkcija Higijenska njega će se isključiti, a na zaslonu će se prikazati: Higijenska njega je isključena.

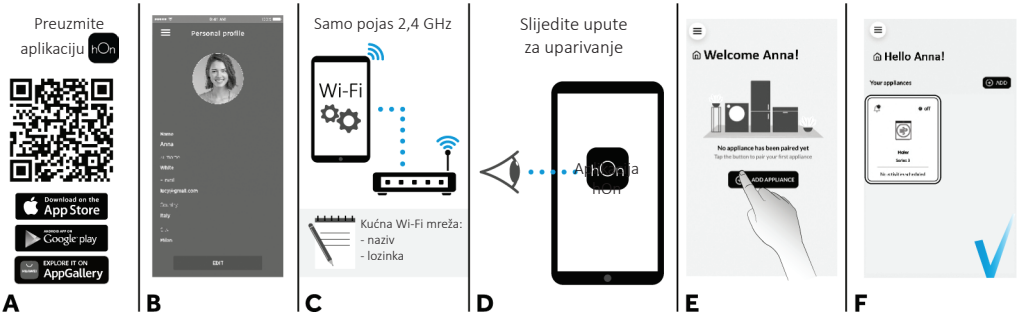
3.4.4 Gumb Omiljeni

Služi za memoriranje željenih postavki u svakom programu, čime se izbjegava potreba za podešavanjem prije upotrebe. Za aktiviranje odaberite program i po potrebi prilagodite temperaturu, razinu sušenja, brzinu zraka, program protiv gužvanja, i-Refresh Pro i Hygienic. Pritisnite gumb Omiljeni i zadržite ga 3 sekunde: zasvijetlit će kada postavke budu memorirane.
Pritisnite ovaj gumb pri sljedećem pokretanju da bi se prikazao zapamćeni program.
Možete postaviti do 3 omiljena programa, koje možete birati okretanjem regulatora.
Želite li izbrisati program, odaberite ga i pritisnite gumb Omiljeni i zadržite ga 3 sekunde.

3.4.5 Gumb za daljinsko upravljanje

Gumb za daljinsko upravljanje može se koristiti za povezivanje i prekidanje veze s Internetom stvari.

POSTUPAK UPARIVANJA APLIKACIJE



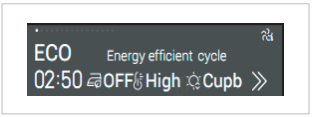
Dodirnite ovaj gumb da biste odabrali mrežu.
Ako stroj nikada prije nije bio spojen, kratko pritisnite ovaj gumb kako biste ga povezali s mrežom. Ako je već bio spojen, kratkim pritiskom gumba omogućuje se brzo povezivanje. Pritisnite i zadržite ovaj gumb za resetiranje.

QG_HD90-HD100.indb 69 29/08/2024 16:59:37

3.5 - Zaslon

Na zaslonu se prikazuju sljedeći podaci:

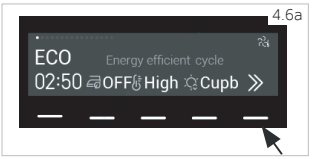
- Kratki opis programa
- Informacije o funkciji
- Preostalo vrijeme
- Odgoda vremena završetka
- Kodovi pogrešaka i servisne informacije
- Status daljinskog upravljanja

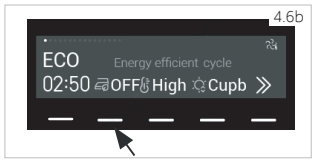


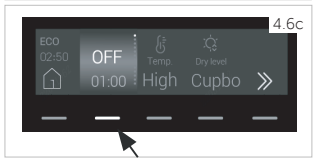
3.6 - Ostale funkcije

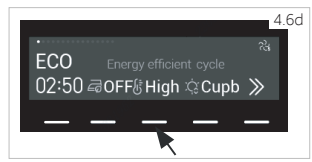
Zaštita od gužvanja	i-Time	Postavke
Temperatura	Podsjetnik na glačanje	Odgoda
Razina suhoće	Child lock	Sigurnosno zaključavanje

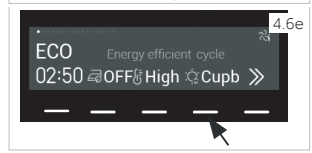
Napomena Pritisnite gumb ispod (slika 4.6a), dostupne su još 3 funkcije (i-Time, Podsjetnik na glačanje, Odgoda) i moguće je namjestiti postavke.

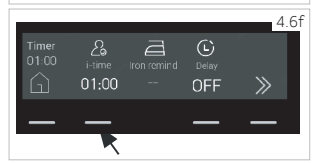


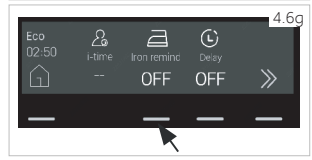


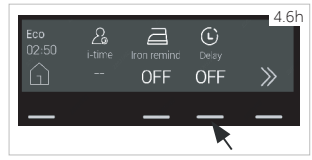












3.6.1 Funkcija za zaštitu od gužvanja

Ako odjeću ne možete izvaditi odmah nakon završetka ciklusa sušenja, mogu se ponovno pojaviti nabori zbog dugotrajnog skladištenja u bubnju. Ova funkcija može spriječiti pojavu dodatnih nabora. Kada ciklus sušenja završi, bubanj će se okretati još 1 do 12 sati cirkulirajući hladni zrak. Stoga se ne morate brinuti da ćete zaboraviti ukloniti odjeću. Pritisnite gumb (slika 4.6b) za ulazak na stranicu s postavkama. Birajte pomoću ovog gumba ili okretanjem regulatora (slika 4.6c).

Pričekajte 2 sekunde za automatski povratak ili pritisnite donji gumb za povratak na početnu stranicu programa.

3.6.2 Funkcija temperature

Ova je funkcija podešena za podešavanje temperature sušenja na temelju vrsta tkanine i potreba u pogledu sušenja. Pritiskom gumba (slika 4.6d) podesite željenu temperaturu sušenja.
Dostupne su 4 razine: Visoka, Srednja, Niska, Hladno.

3.6.3 Funkcija razine sušenja

Pritisnite gumb (slika 4.6e) kako biste postavili konačni udio vlage u rublju na kraju ciklusa.
Dostupne su 4 razine: Dodatno sušenje, Suho za ormar, Spremno za nošenje, Spremno za glačanje.

3.6.4 Funkcija i-time

Ova je funkcija osmišljena kako bi korisnicima omogućila prilagođavanje trajanja ciklusa prema osobnim potrebama. Pritiskom gumba (slika 4.6f) postavite željenu temperaturu sušenja.

3.6.5 Funkcija podsjetnika na glačanje

Pritisnite gumb (slika 4.6g) kako biste postavili podsjetnik na glačanje.
Ako je funkcija podsjetnika uključena. Kada razina suhoće odjeće dosegne odgovarajući stupanj vlažnosti pogodan za glačanje, oglasit će se dvominutni zvučni signal.

3.6.6 Odgoda

Pritisnite gumb (slika 4.6h) kako biste postavili vrijeme odgode.
Može se povećavati u koracima od 1 sata između 1 i 12 sati. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu želite li aktivirati vremensku odgodu.

QG_HD90-HD100.indb 70 29/08/2024 16:59:39

3.6.7 Postavke

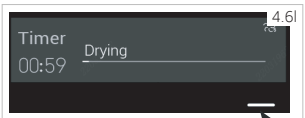
Pritisnite gumb (slika 4.6i), korisnici mogu postaviti jezik Wi-Fi veze (ON/OFF) (23 jezika), glasovno upravljanje (ON/OFF), font (standardni/veliki).



4.6i

3.6.8 Sigurnosno zaključavanje

Odabir programa i početak - pritisnite gumb (slika 4.6l) i zadržite ga 3 sekunde, omogućit će se funkcija sigurnosnog zaključavanja, na zaslonu će se prikazati „Sigurnosno zaključavanje uključeno". Ponovno pritisnite gumb i zadržite ga 3 sekunde da se isključi funkcija sigurnosnog zaključavanja i na zaslonu se prikaže „Sigurnosno zaključavanje isključeno".



4.6l

4. Programi

Program	Maks. opterećenje u kg		VRIJEME SUŠENJA	DOSTUPNE OPCIJE							
	9	10	**h**	Flexy Air	Higijenska njega	Zaštita od gužvanja	Temperatura	Razina suhoće	Podsjetnik na glačanje	Odgoda	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Majice	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Pamuk	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Sintetika	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Osjetljivo	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Ručnici	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babycare	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportska odjeća	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Glomazno	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Vremenski programator	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Brzi 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Vanjski prostor	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Vuna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Popluni	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Zagrijavanje	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Sušenje noću	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Da ○ opcija **) / Ne

*) Postavka ispitnog programa EN 61121, preporučujemo da kondenziranu vodu ispustite kroz odvodno crijevo prilikom sušenja pri punom opterećenju pomoću programa Eco. To će ublažiti potrebu za pražnjenjem spremnika tijekom ciklusa.

**) Opcionalno, znači da nisu dostupne sve razine, detalje potražite na zaslonu na uređaju.

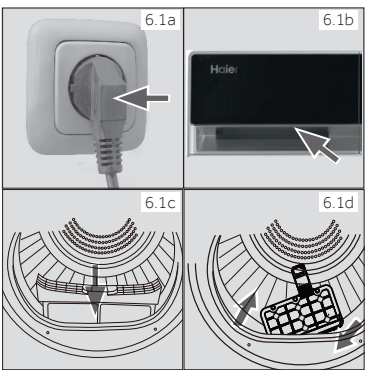
QG_HD90-HD100.indb 71 29/08/2024 16:59:40

5. Prijedlozi i savjeti

5.1 - Dijagram za njegu

Pranje					
95	Može se prati do 95 °C, normalan postupak	60	Može se prati do 60 °C, normalan postupak	60	Može se prati do 60° C, blagi postupak
40	Može se prati do 40 °C, normalan postupak	40	Može s prati do 40 °C, blagi postupak	40	Može se prati do 40 °C, vrlo blagi postupak
30	Može se prati do 30 °C, normalan postupak	30	Može se prati do 30 °C, blagi postupak	30	Može se prati do 30 °C, vrlo blagi postupak
	Ručno pranje do maksimalno 40 °C		Nemojte prati		
Izbjeljivanje					
	Dopuštena je upotreba svih vrsta izbjeljivača		Samo s kisikom / bez klora		Nemojte koristiti izbjeljivač
Sušenje					
	Moguće sušenje u sušilici na normalnoj temperaturi		Moguće sušenje u sušilici na nižoj temperaturi		Ne sušite u sušilici
	Sušenje na štriku		Sušenje ravnanjem		
Glačanje					
	Glačajte na temperaturi do maksimalno 200 °C		Glačajte na srednjoj temperaturi do 150 °C		Glačajte na niskoj temperaturi do 110 °C, bez pare (glačanje s parom može uzrokovati nepovratna oštećenja)
	Nemojte glačati				

6. Svakodnevna upotreba



6.1 - Priprema uređaja

1. Spojite uređaj na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz) (slika 6.1a). Pogledajte odjeljak UGRADNJA u uputama za upotrebu.
2. Pobrinite se za sljedeće:
   - Spremnik za vodu je prazan i pravilno postavljen (slika 6.1b).
   - Filtar za vlakna je čist i pravilno postavljen (slika 6.1c).
   - Kondenzatorski filtar je čist i pravilno postavljen (slika 6.1d).

6.2 - Stavite odjeću u uređaj

- Otpustite i umetnite prethodno razvrstano rublje.
- Nemojte preopteretiti bubanj.
- Pažljivo zatvorite vrata kako odjeća ne bi ostala zahvaćena u vratima.

6.3 - Uklonite ili dodajte odjeću

Program možete prekinuti u bilo kojem trenutku prilikom uklanjanja ili dodavanja odjeće:

- Ciklus će se prekinuti ako otvorite vrata. Budite oprezni pri uklanjanju ili dodavanju odjeće! Unutrašnjost bubnja ili sama odjeća mogu biti vrući, tako da postoji opasnost od opeklina.
- Za nastavak programa pritisnite gumb za pokretanje/pauzu nakon zatvaranja vrata.

QG_HD90-HD100.indb 72 29/08/2024 16:59:41

OPREZ! Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu uzrokovati neispravan rad i oštećenje odjeće i uređaja.

UPOZORENJE! Nikada ne zaustavljajte sušilicu prije završetka ciklusa sušenja, osim ako ste sve predmete brzo uklonili i raširili kako bi se oslobodila toplina.

6.4 - Punjenje sušilice

1. Stavite rublje ravnomjerno u bubanj pazeći da ne preopteretite sušilicu.
2. Uključite sušilicu pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.

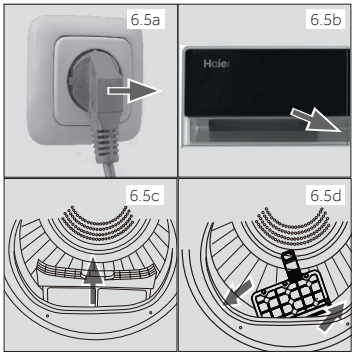
Napomena Koristiti omekšivače za tkaninu ili slične proizvode sukladno u uputama proizvođača.

3. Postavite funkcije kao što su Temperatura, Razina suhoće i Odgoda. Nakon toga pritisnite gumb za pokretanje/pauzu da biste započeli ciklus sušenja.

6.5 - Završetak ciklusa sušenja

Sušilica rublja automatski prestaje s radom po završetku ciklusa sušenja. Na zaslonu se prikazuje ZAVRŠETAK na otprilike 5 sekundi. Otvorite vrata sušilice i izvadite odjeću.

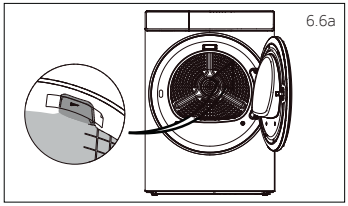
1. Isključite sušilicu pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
2. Iskopčajte sušilicu iz električne utičnice (slika 6.5a).
3. Ispraznite spremnik za vodu nakon svakog ciklusa sušenja (slika 6.5b).
4. Očistite filtar za dlačice nakon svakog ciklusa sušenja (slika 6.5c).
5. Očistite filtar kondenzatora nakon svakog ciklusa sušenja (slika 6.5d).

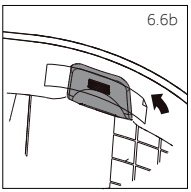


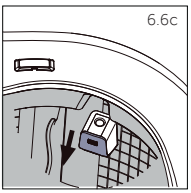
6.6 - Upotreba funkcije i-Refresh Pro

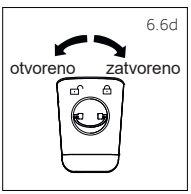
Ugradnja modula za ultrazvučnu atomizaciju

Modul za ultrazvučnu automatizaciju nalazi se u gornjem desnom kutu bubnja (slika 6.6a).
Prije prve upotrebe, uklonite gornju traku za pričvršćivanje (slika 6.6b).
Modul će se magnetski spojiti na propisanu točku unutar bubnja.
Lako ga uklonite povlačenjem u smjeru strelice (slika 6.6c).
Podignite prsten modula i okrenite ga ulijevo i izvucite ga - zatim napunite pročišćenom vodom.
Vratite model natrag u perilicu i odaberite funkciju i-Refresh Pro za pokretanje namjenskog ciklusa koji će osvježiti odjeću (slika 6.6d).









Napomena

- Preporučuje se da jednom mjesečno očistite glavu za prskanje pamučnim štapićem natopljenim vodom.
- Prije upotrebe funkcije napunite odjeljak modula pročišćenom vodom.

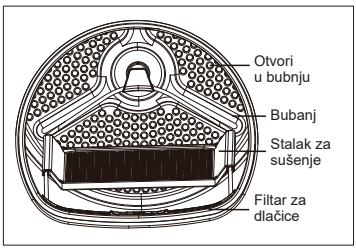
6.7 - Upotreba stalka za sušenje

Stalak za sušenje namijenjen je za predmete za koje se ne preporučuje sušenje u sušilici poput tenisica, džempera i osjetljivog rublja.

1. Otvorite vrata sušilice.
2. Provjerite je li bubanj prazan.
3. Stavite stalak za sušenje u bubanj.
4. Provjerite je li stalak umetnut u otvor filtra za dlačice i učvršćen u otvoru na stražnjem dijelu bubnja.

Napomena

- Nemojte koristiti ovaj stalak za sušenje ako su u sušilici drugi odjevni predmeti.
- Tijekom sušenja provjerite mogu li se predmeti postavljeni na stalak zaplesti u spojeve tijekom okretanja bubnja.
- Maksimalna težina mokrih predmeta: 1,5 kg.
- Više pojedinosti o čišćenju filtra potražite u mrežnoj verziji uputa za upotrebu.



QG_HD90-HD100.indb 73 29/08/2024 16:59:51

7. Čišćenje i održavanje

7.1 - Ispraznite spremnik za vodu

Tijekom rada para se kondenzira u vodu i prikuplja u spremniku za vodu. Ispraznite spremnik za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite spremnik za vodu iz kućišta.
2. Ispraznite spremnik za vodu.
3. Vratite spremnik za vodu u sušilicu.

7.2 - Čišćenje filtra za dlačice

Očistite filtar za dlačice po završetku svakog ciklusa sušenja.

1. Izvadite filtar za dlačice iz bubnja (slika 7.2a).
2. Otvorite filtar za dlačice (slika 7.2b).
3. Uklonite vlakna s filtra (slika 7.2c).
4. Ponovno postavite očišćeni filtar za dlačice u sušilicu (slika 7.2d).

7.3 - Čišćenje filtra kondenzatora

Očistite filtar po završetku svakog ciklusa sušenja.

1. Otvorite vrata.
2. Izvucite filtar za dlačice iz prednjeg kanala (slika 7.3b).
3. Izvucite filtar kondenzatora iz cijevi za zrak (slika 7.3c).
4. Odvojite spužvasti filtar od filtra kondenzatora i očistite ga od ostataka (slika 7.3d).
5. Vratite spužvu na filtar kondenzatora i vratite ga u kanal.

Napomena Ako je filtar za dlačice / filtar kondenzatora jako prljav, možete ga očistiti pod tekućom vodom. Pričekajte da se potpuno osuši prije upotrebe.

7.4 - Sušilica

Obrišite vanjsku stranu sušilice i upravljačke ploče vlažnom krpom. Nemojte koristiti organsko otapalo ili korozivno sredstvo kako biste izbjegli oštećenje uređaja.

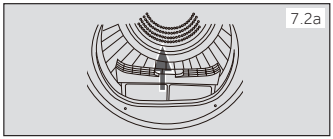
7.5 - Bubanj

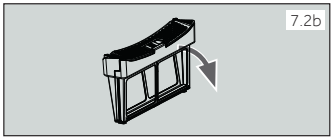
Nakon nekog vremena rada, mikroelementi poput kalcija i mineralnih tvari u vodi oblikovat će nevidljivi sloj unutar bubnja. Uklonite ga vlažnom krpom i deterdžentom. Nemojte koristiti organsko otapalo ili korozivno sredstvo kako biste izbjegli oštećenje uređaja.

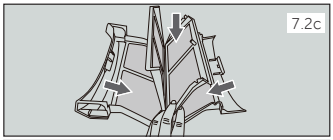
8. NEOBAVEZNO: Ugradnja jastučića za smanjenje buke

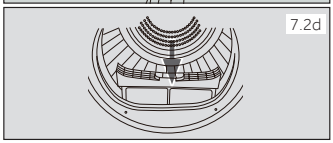
1. U paketu za skupljanje pronaći ćete tri jastučića za smanjenje buke. Oni služe se za smanjenje buke.
2. Sušilicu rublja položite na bočnu stranu s otvorom okrenutim prema gore, a donjom stranom prema rukovatelju.
3. Izvadite jastučiće za smanjenje buke i uklonite obostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite ih oko donjeg dijela; jastučići za smanjenje buke ispod ormarića sušilice rublja kao što je prikazano na slici 8.1 (duži jastučić u položaju 1, dva kraća jastučića u položaju 2 i 3). Na kraju stroj vratite u uspravan položaj.

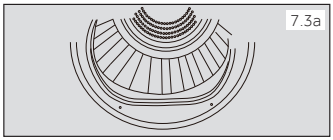
Samo za model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

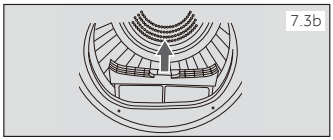


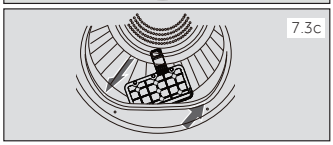


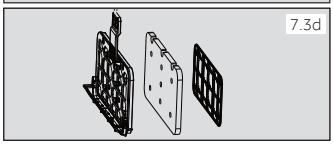


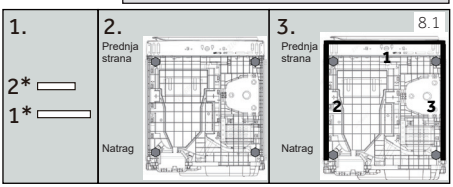












QG_HD90-HD100.indb 74 29/08/2024 16:59:53

HU

A **hOn** alkalmazás letöltése

Haier

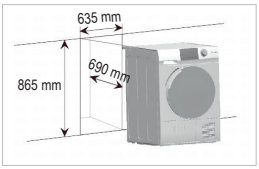
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Hőszivattyús szárítógép

Ez a készülék olyan cikkek szárítására szolgál, amelyeket vizes oldatban mostak ki, és amely cikkek a gyártói címkék értelmében száríthatók szárítógépben.
Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra. A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

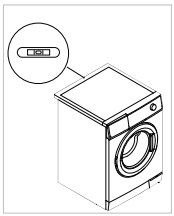
1. Telepítés



Helyezze el a készüléket, és állítsa a lábakat a kívánt szintre



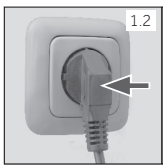
Beszerelés munkalap alá



A szárítógép vízszintbe állítása

1.1 - Előkészítés

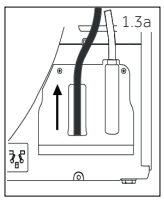
Távolítson el minden csomagolást, beleértve a gyárban végzett vízvizsgálatokhoz használt polisztirol alapi részt. A csomagolás eltávolítása közben vízcseppeket észlelhet. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes tömítettségi ellenőrzések következménye.



FIGYELMEZTETÉS! Szállítás és telepítés után KÖTELEZŐEN hagyja két órán át állni a szárítógépet, mielőtt bekapcsolná.

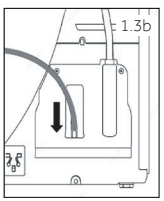
1.2 - Elektromos csatlakozás (1.2. ábra)

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:
- a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának;
- a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbító kábelt;
- a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- Illessze a dugaszt az aljzatba.



FIGYELMEZTETÉS! Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet)!

1.3 - Leeresztés



A szárítógép egy kondenzátor egységgel van felszerelve, amely a szárítási ciklus során összegyűjti a vizet. Ez a víz a szárítógép bal felső sarkában található, eltávolítható víztartályban gyűlik össze. Az összegyűjtött vizet minden szárítási ciklus után ki kell üríteni, vagy beépítheti a szárítógépet úgy, hogy az automatikusan ürítsen a mellékelt elvezetőtömlő segítségével.
Javasoljuk, hogy a szárítógépet úgy építse be, hogy lehetőség szerint automatikusan ürítsen, különösen teljes töltetek szárítását követően, így elkerülhető, hogy a víztartály ürítésére szárítási ciklus során kelljen sort keríteni.
- Távolítsa el a fekete tömlőt a szárítógép hátulján lévő csatlakozóról (a hátsó rész jobb sarkában, 1.3a ábra).
- Tekerje le (a szárítógéphez mellékelt) szürke elvezetőtömlőt, és csatlakoztassa a gép leeresztő nyílásához (1.3b ábra).
- Vezesse be az elvezetőtömlő másik végét egy kádba vagy állócsőbe.

További részletekért töltse le és olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet online:

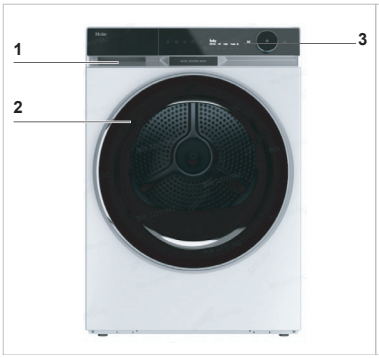
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 75 29/08/2024 16:59:54

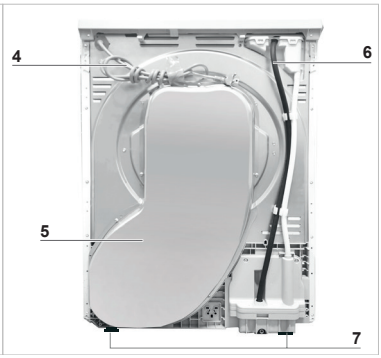
2. Termékleírás

2.1 - Kép a készülékről

Elülső oldal



Hátsó oldal



1. Víztartály
2. Szárítógép ajtaja
3. Vezérlőpult
4. Tápkábel
5. Hátlap
6. Vízleeresztés kivezetés
7. Állítható lábak

2.2 - Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően:



Elvezetőtömlő



Szárító állvány



Energiacímke



Jótállási jegy



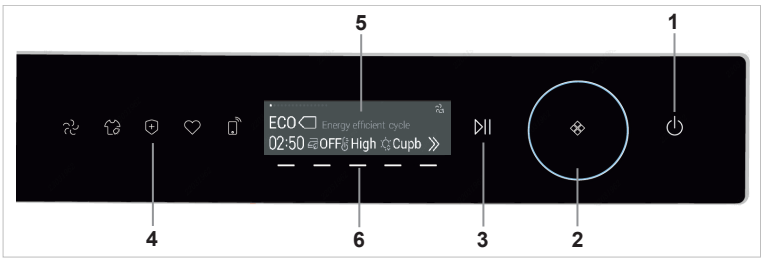
Használati útmutató



Zajcsökkentő párnák

Csak a következő modellhez:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Vezérlőpult



1. Bekapcsoló gomb
2. Programválasztó tárcsa
3. Start/Szünet gomb
4. Funkciógombok
5. Kijelző
6. Működtető gombok

3.1 - Bekapcsoló gomb

Finoman érintse meg ezt a gombot (**1**) a bekapcsoláshoz, ezt követően a kijelző világít, és a „Start/Szünet" gomb visszajelzője villog. A kikapcsoláshoz érintse meg újra, és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig. Ha a megadott időtartam alatt nem élesít egyetlen panelelemet vagy programot, a gép automatikusan leáll.

Megjegyzés Első használatkor ki kell választania a kívánt nyelvet, mielőtt belépne a normál felhasználói felületre.

3.2 - Programválasztó tárcsa

A gomb (**2**) elforgatásával kiválasztható az adott program, majd megjelennek a program alapértelmezett beállításai.

3.3 - Start/Szünet gomb

Szárítási ciklus indításához nyomja meg a Start/Szünet (**3**) gombot. Nyomja meg ismét a gombot a szárítási ciklus szüneteltetéséhez – ekkor a jelzőfény villogásba kezd. A folytatáshoz nyomja meg ismét a gombot.

3.4 - Funkciógombok

Az öt gomb (**4**) funkciógomb, ezek szükség szerint használhatók.

QG_HD90-HD100.indb 76 29/08/2024 16:59:56

3.4.1 Flexy Air gomb

Érintse meg a gombot a légfúvási sebesség beállításához.
5 szint választható a gomb elforgatásával a ruhanemű típusának és mennyiségének függvényében a megfelelő ápolás biztosításához.
A kiválasztás után a szélenergia ikon a dedikált szinttel jelenik meg a jobb felső sarokban.

Megjegyzés Csak 3 program (Időzítő, Gyapjú és Bemelegítés) rendelkezik 5 szinttel; a többi csak 2-4 szinttel rendelkezik.

3.4.2 i-Refresh Pro gomb

Érintse meg ezt a gombot, a kijelző kigyullad, és megjelenik a következő: i-Refresh Pro be. Ultrahangos porlasztó modul indítása.
A szagok, a por, a gyűrődések és nedvesség eltávolítására szolgál.
A kiválasztás után az i-Refresh Pro ikon megjelenik a jobb felső sarokban.
Érintse meg újra ezt a gombot, az i-Refresh deaktiválódik, a kijelzőn a következő jelenik meg: i-Refresh Pro ki.

Megjegyzés

1. Az I-Refresh Pro funkció aktiválása előtt fel kell töltenie a modult tisztított vízzel.
2. Csak tisztított víz használható.
3. Száraz ruházathoz használja. Ha a ruházat nedves, javasoljuk, szárítsa meg az i-Refresh pro használata előtt.
4. Javasoljuk, hogy az i-Refresh Pro minden használata után kézzel tisztítsa meg a szűrőt.
5. Ez a funkció csak a következő programokkal használható: Ing, Gyapjú, Babaruhák, Kényes

3.4.3 Higiénikus funkció gomb

A Higiénikus funkciót kifejezetten a baktériumok és poratkák, valamint a vírusok elpusztítására tervezték, és magas hőmérsékletet feltételez. Érintse meg a gombot, a Higiénikus funkció gomb világítani kezd, a kijelzőn pedig a következő jelenik meg: Higiénikus funkció be.
A kiválasztás után a Higiénikus funkció ikon megjelenik a jobb felső sarokban.
Érintse meg újra ezt a gombot, a Higiénikus funkció kikapcsol, a kijelzőn a következő jelenik meg: Higiénikus funkció ki.

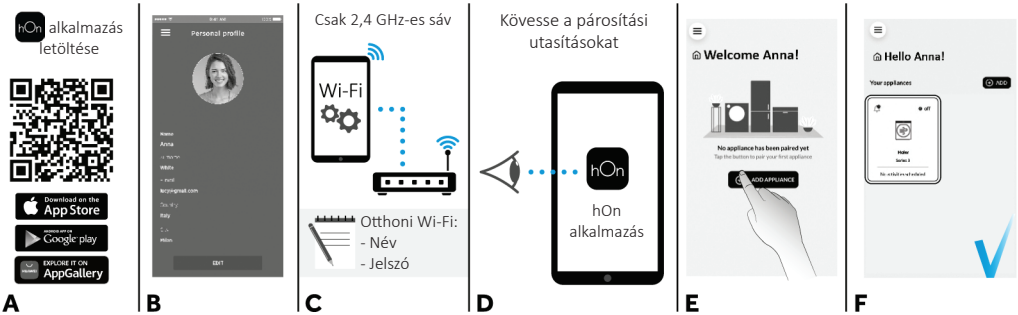
3.4.4 Kedvenc gomb

Ez megjegyzi az egyes programok preferált beállításait, így használat előtt nincs szükség módosításra. Az aktiváláshoz válasszon ki egy programot, és igény szerint állítsa be a hőmérsékletet, a szárítási szintet, a levegő sebességét, a gyűrődésgátló, az i-Refresh pro és a Higiéniai funkciókat. Nyomja meg a Kedvenc gombot 3 másodpercig: a beállítások tárolásakor világítani kezd. A következő bekapcsoláskor nyomja meg ezt a gombot, és megjelenik a tárolt program.
Legfeljebb 3 kedvenc programot állíthat be, amelyeket a gomb elforgatásával választhat ki.
Egy program törléséhez válassza ki azt, és nyomja meg a kedvenc gombot 3 másodpercig.

3.4.5 Távirányító gomb

A távirányító gombja a dolgok internetének összekapcsolására és leválasztására használható.

ALKALMAZÁSPÁROSÍTÁSI FOLYAMAT



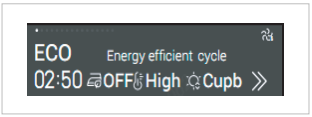
Érintse meg ezt a gombot a hálózat kiválasztásához.
Ha a gép még soha nem volt csatlakoztatva, nyomja meg röviden ezt a gombot a hálózathoz való hozzárendeléshez. Ha már csatlakoztatva volt, röviden meg kell nyomni ezt a gombot a gyors csatlakozáshoz. Nyomja meg hosszan ezt a gombot a visszaállításhoz.

QG_HD90-HD100.indb 77 29/08/2024 16:59:56

3.5 - Kijelző

A kijelző a következő tájékoztatással szolgál:

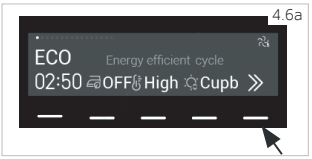
- Program rövid leírása
- Funkcióra vonatkozó információk
- Hátralévő idő
- Befejezés késleltetése
- Hibakódok és szervizinformációk
- Távirányító állapot

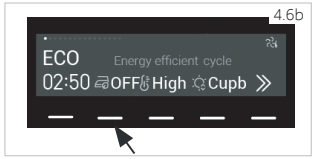


3.6 - Egyéb funkciók

Gyűrődésgátlás	i-Time	Beállítások
Hőmérséklet	Vasalási emlékeztető	Késleltetés
Szárítási szint	Child lock	Gyermekzár

Megjegyzés Nyomja meg a (4.6a ábra) alatt található gombot, így meghatározható további 3 funkció (i-Time, Vasalási emlékeztető, Késleltetés) és a Beállítások.

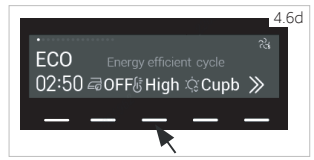






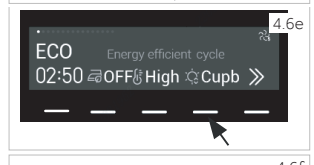
3.6.1 Gyűrődésgátló funkció

Ha a ruhákat a szárítási ciklus befejezése után nem veszi ki azonnal, a dobban való hosszú távú tárolás miatt gyűrődések jelenhetnek meg ismét. Ez a funkció megakadályozhatja a további gyűrődések kialakulását. Amikor a szárítási ciklus befejeződött, a dob további 1-12 órán át forog hideg levegő keringetésével. Ezért nem kell amiatt aggódnia, hogy elfelejti levenni a ruháit. Nyomja meg a gombot (4.6b ábra) a Beállítások oldal megnyitásához. Használja ezt a gombot, vagy forgassa el a gombot a kiválasztáshoz (4.6c ábra).
Várjon 2 másodpercet az automatikusan visszalépéshez, vagy nyomja meg a alatti gombot a program kezdőlapjához való visszatéréshez.



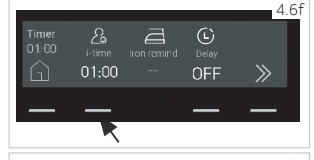
3.6.2 Hőmérséklet funkció

Ez a funkció a szárítási hőmérséklet beállítására szolgál az anyagtípus és a szárítási követelmények alapján. A kívánt szárítási hőmérséklet beállításához nyomja meg a gombot (4.6d ábra).
Négy szint érhető el: Magas, közepes, alacsony, hűvös.



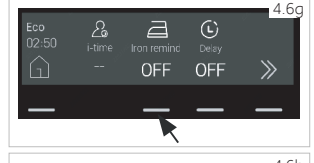
3.6.3 Szárítási szint funkció

Nyomja meg a gombot (4.6e ábra) a ruhanemű végső nedvességtartalmának beállításához a ciklus végén.
Négy szint érhető el: Extra száraz, Szekrényszáraz, Viselésre kész, Vasalásra kész.



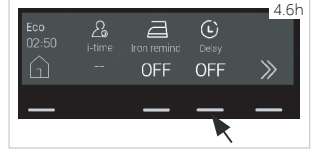
3.6.4 i-time funkció

A funkció lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy igényeik alapján módosítsák a ciklus időtartamát. A kívánt szárítási idő beállításához nyomja meg a gombot (4.6f ábra).



3.6.5 Vasalási emlékeztető funkció

Nyomja meg a gombot (4.6g ábra) a vasalási emlékeztető beállításához.
Ha az emlékeztető funkció be van kapcsolva. 2 perces hangjelzés hallható, amikor a ruhák szárítási foka eléri a vasaláshoz megfelelő nedvességtartalmat,



3.6.6 Késleltetés

Nyomja meg a gombot (4.6h ábra) a vasalási késleltetési idő beállításához.
Ez egyórás lépésekben növelhető 1-12 óra tartományban. Érintse meg a Start/Szünet gombot az időkésleltetés aktiválásához.

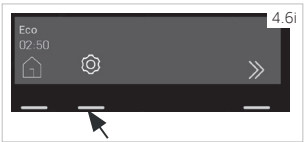
QG_HD90-HD100.indb 78 29/08/2024 16:59:58

3.6.7 Beállítások

Nyomja meg a gombot (4.6i ábra), így a beállíthatja a Wifi (BE/KI), a nyelv (23 nyelv), a hangjelzés (BE/KI), a betűtípus (standard/nagy) funkciót.

3.6.8 Gyerekzár

A program kiválasztása és elindítása után tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot (4.6l ábra), ekkor bekapcsol a gyermekzár funkció, és a képernyőn megjelenik a „Gyermekzár be" szöveg. Ismét tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot, a gyermekzár funkció kikapcsol, a képernyőn megjelenik a „Gyermekzár ki" szöveg.





4. Programok

Program	Max. töltet kg		SZÁRÍTÁSI IDŐ	VÁLASZTHATÓ OPCIÓK							
	9	10	ó	Flexy Air	Higiénikus	Gyűrődés-gátlás	Hőmér-séklet	Szárítási szint	Vasalási emlékez-tető	Késleltetés	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Ing	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Pamut	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Szintetikus	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Kényes	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Törülköző	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babaruhák	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportfelszerelések	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Nagy töltet	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Időzítő	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Gyors 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Szabadtéri	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Gyapjú	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Paplan	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Bemelegítés	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Éjszakai szárítás	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Igen ○ Opcionális **) / Nem

*) az EN 61121 tesztprogram beállítása, javasoljuk, hogy a kondenzvizet vezesse el kifelé a kifolyócsövön keresztül, amikor teljes töltetet szárít az Eco program segítségével. Ezáltal nem szükséges a tartály ürítése a ciklus során.

**) Opcionális, ami azt jelenti, hogy nem áll rendelkezésre az összes szint, kérjük, olvassa el az adott gép kijelzőjén látható részleteket.

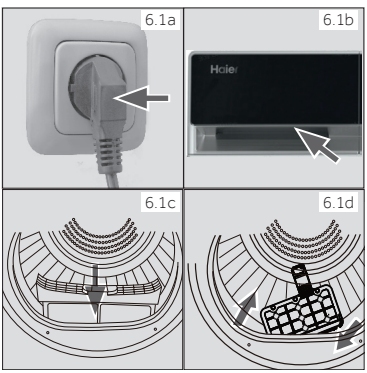
QG_HD90-HD100.indb 79 29/08/2024 16:59:59

5. Javaslatok és tippek

5.1 - Ápolási táblázat

Mosás					
95	95 °C-ig mosható normál eljárással	60	60 °C-ig mosható normál eljárással	60	60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
40	40 °C-ig mosható normál eljárással	40	40 °C-ig mosható kíméletes eljárással	40	40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
30	30 °C-ig mosható normál eljárással	30	30 °C-ig mosható kíméletes eljárással	30	30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Ne mossa		
Fehérítés					
	Bármilyen fehérítés megengedett		Csak oxigén/nem klór		Ne fehérítse
Szárítás					
	Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett		Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten		Ne szárítsa szárítógépben
	Felakasztva szárítsa		Kiterítve szárítsa		
Vasalás					
	Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten		Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten		Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan kárt okozhat)
	Ne vasalja				

6. Napi használat



6.1 - Készítse elő a készüléket

1. Csatlakoztassa a készüléket hálózati áramellátáshoz (220 V - 240 V~/ 50 Hz) (6.1a ábra). Kérjük, olvassa el a felhasználói kézikönyv TELEPÍTÉS szakaszát is.
2. Győződjön meg a következőkről:
   - A víztartály üres és megfelelően van felszerelve (6.1b ábra).
   - A piheszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve (6.1c ábra).
   - A kondenzátorszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve (6.1d ábra).

6.2 - Helyezze be a ruhákat a készülékbe

- Lazítsa fel és helyezze be az előválogatott ruhaneműt.
- Ne terhelje túl a dobot.
- Óvatosan csukja be az ajtót, ügyelve arra, hogy a ruhák ne szoruljanak be az ajtóba.

6.3 - Vegyen ki vagy adjon hozzá ruhát

Ruhák eltávolításához vagy hozzáadásához a program bármikor megszakítható:

- A ciklus megszakad, ha kinyitja az ajtót. Legyen óvatos, amikor ruhákat vesz ki vagy ad hozzá! A dob belseje vagy maguk a ruhák forróak lehetnek, így égési sérüléseket szenvedhet.
- A program folytatásához nyomja meg a „Start/Szünet" gombot az ajtó bezárása után.

QG_HD90-HD100.indb 80 29/08/2024 17:00:00

VIGYÁZAT! A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, kivéve, ha az összes elemet gyorsan eltávolítja és kiteríti, hogy a hő felszabadulhasson.

6.4 - A szárítógép betöltése

1. Helyezze a ruhaneműt a dobba egyenletesen elrendezve azt, és ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a szárítógépet.
2. Kapcsolja be a szárítógépet a bekapcsoló gomb megnyomásával.

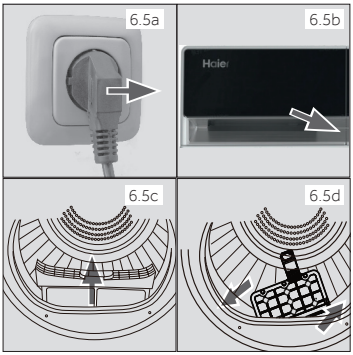
Megjegyzés A textilöblítőket vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.

3. Állítson be azon funkciókat, mint a hőmérséklet, a szárítási szint, a késleltetés. Ezt követően nyomja meg a Start/Szünet gombot a szárítási ciklus elindításához.

6.5 - Szárítási ciklus vége

A szárítógép automatikusan leáll a szárítási ciklus befejeződésekor. A kijelzőn kb. 5 másodpercre megjelenik a VÉGE felirat. Nyissa ki a szárítógép ajtaját, és vegye ki a ruhákat.

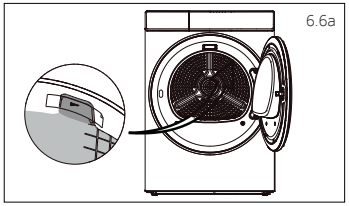
1. Kapcsolja ki a szárítógépet a bekapcsoló gomb megnyomásával.
2. Húzza ki a szárítógép dugaszát az aljzatból (6.5a ábra).
3. Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt (6.5b ábra).
4. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőt (6.5c ábra).
5. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a kondenzátorszűrőt (6.5d ábra).

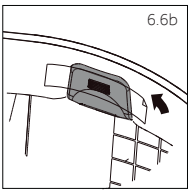


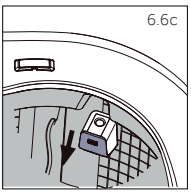
6.6 - Az i-Refresh Pro használata

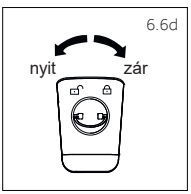
Az ultrahangos porlasztó modul telepítése

Az ultrahangos porlasztó modul a dob jobb felső sarkában található (6.6a ábra).
Az első használat előtt távolítsa el a felső rögzítőszalagot (6.6b ábra).
A modul mágnesesen csatlakozik a dob belsejében meghatározott ponthoz.
Egyszerűen távolítsa el a nyíl irányába húzva (6.6c ábra).
Emelje fel a modul gyűrűjét és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza ki - majd töltse fel tisztított vízzel.
Helyezze vissza a modult a gépbe, és válassza az i-Refresh Pro funkciót a dedikált ciklus elindításához, amely felfrissíti a ruháit (6.6d ábra).







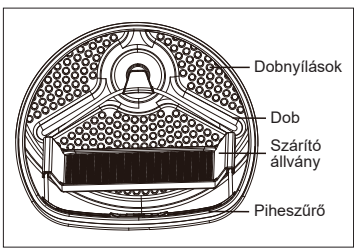


Megjegyzés
- Javasoljuk, hogy a permetezőfejet havonta tisztítsa meg vízzel mártott vattapálcával.
- A funkció használata előtt meg kell tölteni a modulrekeszt tisztított vízzel.

6.7 - Használjon szárító állványt

A szárító állványt olyan tárgyakhoz tervezték, amelyek nem javasoltak a szárítógépben történő szárításhoz, például sportcipőkhöz, gyapjúhoz, pulóverekhez vagy kényes ruhadarabokhoz.

1. Nyissa ki a szárítógép ajtaját.
2. Bizonyosodjon meg a dob ürességéről.
3. Helyezze a szárító állványt a dobba.
4. Győződjön meg arról, hogy az állvány csatlakozik a piheszűrő nyílásához, és rögzül a dob hátulján lévő nyílásban.



Megjegyzés
- Ne használja ezt a szárító állványt, ha más ruhák is vannak a szárítógépben.
- A szárítás során ügyeljen arra, hogy a darabokat úgy helyezze az állványra, hogy a csatlakozások ne akadjanak a ruházatba a dob forgása közben.
- Nedves darabok maximális súlya: 1,5 kg.
- A szűrőtisztítással kapcsolatos további részletekért kérjük, olvassa el az online használati útmutatót.

QG_HD90-HD100.indb 81 29/08/2024 17:00:09

7. Ápolás és tisztítás

7.1 - Ürítse ki a víztartályt

Működés közben a gőz vízzé alakul, és a víztartályban gyűlik össze. Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

1. Húzza ki a víztartályt a házából.
2. Ürítse ki a víztartályt.
3. Helyezze vissza a víztartályt a szárítógépbe.

7.2 - Piheszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőt.

1. Távolítsa el a piheszűrőt a dobból (7.2a ábra).
2. Nyissa ki a piheszűrőt (7.2b ábra).
3. Távolítsa el a szöszöket a szűrőről (7.2c ábra).
4. Helyezze vissza a megtisztított piheszűrőt a szárítógépbe (7.2d ábra).

7.3 - Kondenzátorszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Húzza ki a piheszűrőt az elülső csatornából (7.3b ábra).
3. Húzza ki a kondenzátorszűrőt a légcsatornából (7.3c ábra).
4. Válassza le a habszűrőt a kondenzátorszűrőről, és tisztítsa meg az esetleges maradványoktól (7.3d ábra).
5. Helyezze vissza a habszűrűt a kondenzátorszűrőbe, majd tegye vissza a csatornába.

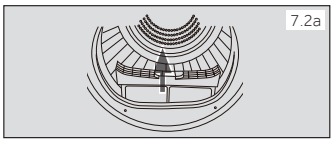
Megjegyzés Ha a piheszűrő/kondenzátorszűrő nagyon szennyezett, ezek megtisztíthatók folyó víz alatt. Használat előtt hagyja teljesen kiszáradni.

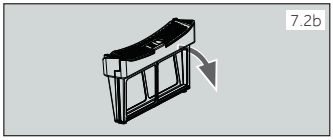
7.4 - Szárítógép

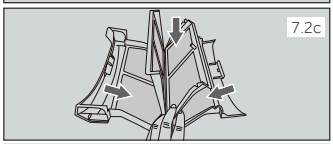
Nedves törlőkendővel törölje le a szárítógép külső részét és a vezérlőpultot. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy korrozív anyagot.

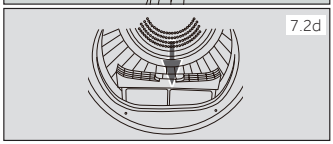
7.5 - Dob

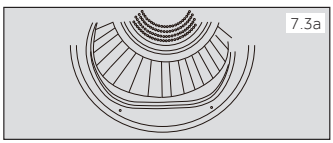
Adott üzemidőt követően a vízben lévő mikroelemek, például a kalcium és az ásványi anyagok láthatatlan filmréteget képeznek a dob belsejében. Nedves törlőkendővel és némi mosószerrel távolítsa el ezt a filmréteget. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy korrozív anyagot.

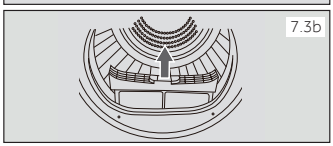


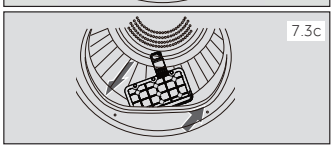


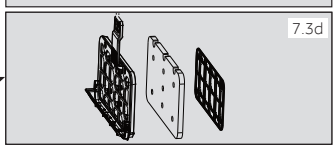








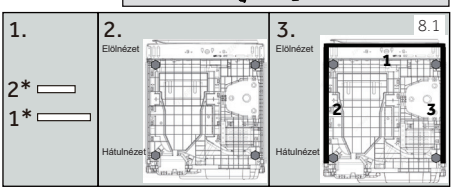




8. OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A zsugorcsomag kinyitásakor ebben három zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére.
2. Fektesse a szárítógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé.
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a osógép szekrénye alá a 8.1. ábrán látható módon (hosszabb párna az 1. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 3. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe.

Csak a következő modellhez:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 82 29/08/2024 17:00:12

SL

Prenesite aplikacijo **hOn**

Haier

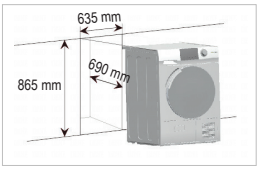
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Sušilni stroj s toplotno črpalko

Ta aparat je predviden za sušenje predmetov, ki so bili oprani v vodni raztopini in so na etiketi proizvajalca označeni kot primerni za sušenje v sušilnem stroju.
Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni namenjen komercialni ali industrijski uporabi. Spremembe ali prilagoditve aparata niso dovoljene. Uporaba v nepredvidene namene lahko povzroči nevarnosti ter razveljavitev garancijskih in odškodninskih zahtevkov.

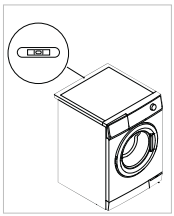
1. Namestitev



Namestite aparat in nastavite noge na želeno višino



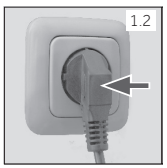
Namestitev pod delovni pult



Izravnajte sušilni stroj

1.1 – Priprava

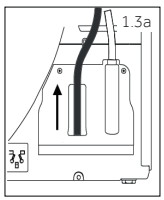
Odstranite vso embalažo, vključno s polistirenskim podstavkom, ki je bila v tovarni uporabljena za preizkuse z vodo. Med odstranjevanjem embalaže lahko opazite vodne kapljice. Ta običajen pojav je posledica preizkusov z vodo v tovarni.



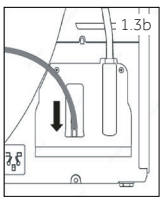
OPOZORILO! Po prevozu in namestitvi MORATE pred uporabo sušilnega stroja počakati dve uri.

1.2 – Električni priključek (slika 1.2)

Pred vsako povezavo preverite, ali:
- So napajalnik, vtičnica in varovalka ustrezni glede na tipsko ploščico.
- Je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilnik ali podaljšek.
- Se vtič in vtičnica povsem ujemata.
- Vstavite vtič v vtičnico.



OPOZORILO! Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da preprečite nevarnost!



1.3 – Odvajanje

Sušilni stroj je opremljen s kondenzatorsko enoto, v kateri se med sušenjem nabira voda. Ta voda se zbira v odstranljivem rezervoarju za vodo, ki je v zgornjem levem kotu sušilnega stroja. Zbrano vodo je treba izprazniti po vsakem ciklu sušenja, ali pa lahko sušilni stroj nastavite tako, da samodejno odteče skozi priloženo odtočno cev.
Priporočamo, da je sušilni stroj po možnosti nastavljen tako, da se voda samodejno odvaja, še posebej pri sušenju polnih obremenitev, s čimer se boste izognili potrebi po praznjenju rezervoarja za vodo med ciklom sušenja.
- Odstranite črno cev iz priključka na zadnji strani sušilnega stroja (spodaj desno na zadnji strani, slika 1.3a).
- Odvijte sivo odtočno cev (priloženo sušilnemu stroju) in jo priključite na odtočno odprtino stroja (slika 1.3b).
- Drugi konec odtočne cevi postavite v kad ali odtočno cev.

Za več podrobnosti prenesite in preberite celoten uporabniški priročnik s spleta, ki je na voljo na:

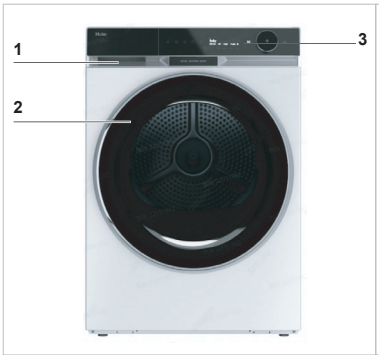
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 83 29/08/2024 17:00:13

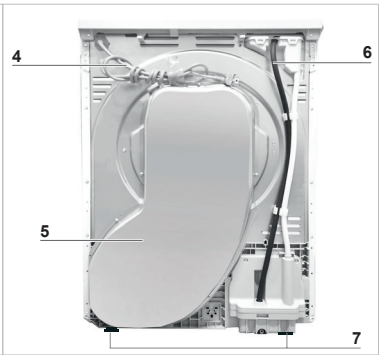
2. Opis izdelka

2.1 – Slika aparata

Sprednja stran



Zadnja stran



1. Rezervoar za vodo
2. Vrata sušilnega stroja
3. Nadzorna plošča
4. Napajalni kabel
5. Zadnja plošča
6. Odtok
7. Nastavljive noge

2.2 – Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:



Odtočna cev



Stojalo za sušenje



Energijska nalepka



Garancijski list



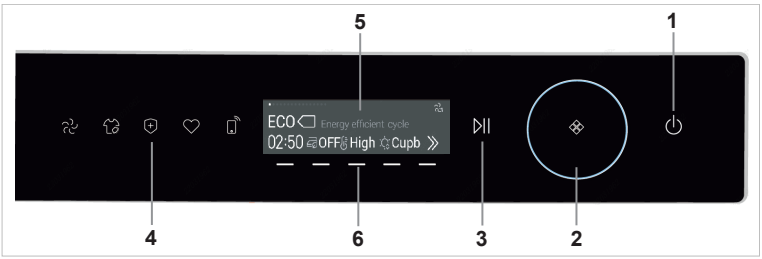
Uporabniški priročnik



Blazinice za zmanjšanje hrupa

Samo za model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Nadzorna plošča



1. Gumb za vklop
2. Gumb za programiranje
3. Gumb Zagon/Pavza
4. Funkcijski gumbi
5. Zaslon
6. Gumbi za upravljanje

3.1 – Gumb za vklop

Nežno se dotaknite tega gumba (**1**), da se aparat vklopi, zaslon sveti, indikator gumba »Zagon/Pavza« pa utripa. Ponovno ga pridržite približno 2 sekundi, da aparat izklopite. Če po določenem času ni aktiviran noben element na plošči ali program, se bo stroj samodejno izklopil.

Opomba Ob prvi uporabi stroja morate najprej izbrati želeni jezik, preden vstopite v običajni uporabniški vmesnik.

3.2 – Gumb za programiranje

Z vrtenjem gumba (**2**) lahko izberete enega od programov, nakar se prikažejo njegove privzete nastavitve.

3.3 – Gumb Zagon/Pavza

Pritisnite Zagon/Pavza (**3**), da začnete cikel sušenja. Ponovno pritisnite gumb, da cikel sušenja začasno ustavite – utripa indikatorska lučka. Za nadaljevanje ponovno pritisnite gumb.

3.4 – Funkcijski gumbi

Obstaja pet funkcijskih gumbov (**4**), ki jih lahko izberete po potrebi.

QG_HD90-HD100.indb 84 29/08/2024 17:00:15

3.4.1 Gumb Flexy Air

Dotaknite se tega gumba, da prilagodite hitrost pihanja.
Obstaja 5 stopenj, ki jih lahko izberete z vrtenjem gumba glede na vrsto in količino oblačil, da bi bolje skrbeli zanje.
Po izbiri se v zgornjem desnem kotu prikaže ikona za moč pihanja z namensko stopnjo.

Opomba Samo 3 programi (Časovnik, Volna in Ogrevanje) imajo 5 stopenj; drugi imajo samo 2-4 stopnje.

3.4.2 Gumb i-Refresh Pro

Dotaknite se tega gumba, zaslon se zasveti in prikaže se: i-Refresh Pro aktivirano. Zagon modula ultrazvočne atomizacije.
Uporablja se za odstranjevanje vonjav, prahu, gub in vlage.
Po izbiri se v zgornjem desnem kotu prikaže ikona i-Refresh Pro.
Ponovno se dotaknite tega gumba, i-Refresh se izklopi, na zaslonu pa se prikazuje: i-Refresh Pro deaktivirano.

Opomba

1. Pred aktiviranjem funkcije I-Refresh Pro je treba modul napolniti s prečiščeno vodo.
2. Dovoljena je samo uporaba prečiščene vode.
3. Primerno za suha oblačila. Če so oblačila vlažna, jih je pred uporabo funkcije i-Refresh Pro priporočljivo posušiti.
4. Po vsaki uporabi funkcije i-Refresh Pro je priporočljivo ročno čiščenje filtra.
5. To funkcijo je mogoče uporabljati samo z naslednjimi programi: Srajca, volna, otroško perilo, občutljivo perilo

3.4.3 Gumb Higiensko

Funkcija Higiensko je namenjena uničevanju bakterij in pršic ter virusov na oblačilih z visoko temperaturo. Dotaknite se tega gumba; zasveti gumb Higiensko, na zaslonu pa se prikaže: Higiensko vklopljeno.
Po izbiri se v zgornjem desnem kotu prikaže ikona Higiensko.
Ponovno se dotaknite tega gumba; funkcija Higiensko se izklopi, na zaslonu pa se prikaže: Higiensko izklopljeno.

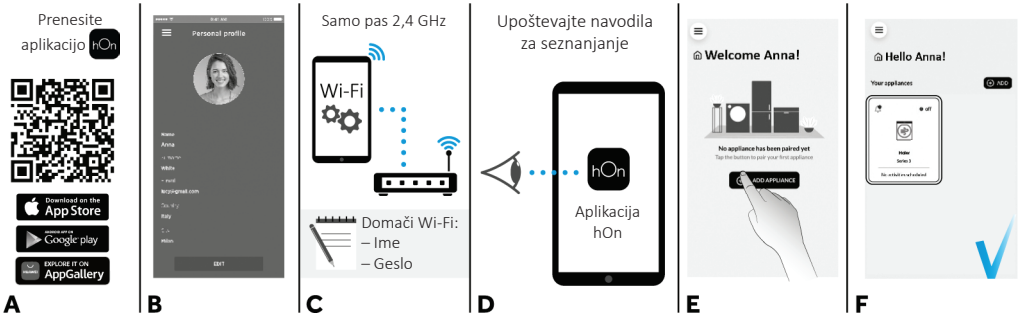
3.4.4 Gumb Priljubljeno

S tem si zapomnite želene nastavitve posameznega programa in se izognete potrebi po prilagajanju pred uporabo.
Če želite aktivirati funkcijo, izberite program in po želji prilagodite temperaturo, stopnjo sušenja, hitrost zraka, funkcijo proti mečkanju, i-Refresh Pro in Higiensko. Pritisnite gumb Priljubljeno za 3 sekunde: ko so nastavitve shranjene, gumb zasveti. Ob naslednjem vklopu stroja pritisnite ta gumb in prikazal se bo shranjen program.
Nastavite lahko največ 3 priljubljene programe, ki jih lahko izberete z vrtenjem gumba.
Če želite program izbrisati, ga izberite in pritisnite gumb Priljubljeno za 3 sekunde.

3.4.5 Gumb za daljinsko upravljanje

Gumb za daljinsko upravljanje lahko uporabite za povezavo in prekinitev povezave z internetom stvari.

POSTOPEK SEZNANJANJA Z APLIKACIJO



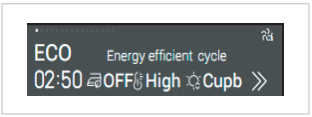
Dotaknite se tega gumba, da izberete omrežje.
Če stroj še nikoli ni bil povezan, kratko pritisnite ta gumb, da ga povežete z omrežjem. Če je bil že povezan, s kratkim pritiskom na ta gumb na hitro vzpostavite povezavo. Za ponastavitev gumb pridržite.

QG_HD90-HD100.indb 85 29/08/2024 17:00:15

3.5 – Zaslon

Na zaslonu se prikazujejo naslednje informacije:

- Kratek opis programa
- Informacije o funkciji
- Preostali čas
- Časovni zamik konca programa
- Kode napak in informacije o storitvah
- Stanje daljinskega upravljanja



3.6 – Druge funkcije

Proti mečkanju	i-Time	Nastavitev
Temperatura	Opomnik za likanje	Zakasnitev
Stopnja sušenja	Child lock	Otroška ključavnica

Opomba Pritisnite gumb na (slika 4.6a); obstajajo še druge 3 funkcije (i-Time, Opomnik na likanje, Zakasnitev) in Nastavitve.

3.6.1 Funkcija proti mečkanju

Če oblačil ni mogoče odstraniti takoj po končanem ciklu sušenja, lahko zaradi dolgotrajnega shranjevanja v bobnu ponovno nastanejo gube. Ta funkcija lahko prepreči nastanek dodatnih gub. Po končanju cikla sušenja se bo boben ob kroženju hladnega zraka vrtel še 1–12 ur. Zato vam ni treba skrbeti, da bi pozabili vzeti oblačila iz stroja. Pritisnite gumb (slika 4.6b), da odprete stran z nastavitvami. Izberite s tem gumbom ali z vrtenjem gumba (slika 4.6c).

Počakajte 2 sekundi; samodejno se vrnite ali pritisnite gumb pod za vrnitev na začetno stran programa.

3.6.2 Funkcija temperature

Ta funkcija je namenjena prilagajanju temperature sušenja glede na vrsto tkanine in zahteve za sušenje. Pritisnite gumb (slika 4.6d), da nastavite želeno temperaturo sušenja.
Obstajajo 4 stopnje: Visoka, Srednja, Nizka, Hladna.

3.6.3 Funkcija stopnje sušenja

Pritisnite gumb (slika 4.6e), da nastavite končno vsebnost vlage v perilu na koncu cikla.
Obstajajo 4 stopnje: Zelo suho, Suho za omaro, Pripravljeno za nošenje, Pripravljeno za likanje.

3.6.4 Funkcija i-time

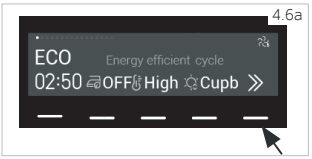
Ta funkcija je zasnovana tako, da uporabnikom omogoča prilagajanje trajanja cikla glede na njihove zahteve. S pritiskom na gumb (slika 4.6f) nastavite želeni čas sušenja.

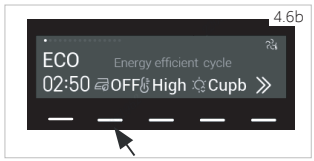
3.6.5 Funkcija opomnika za likanje

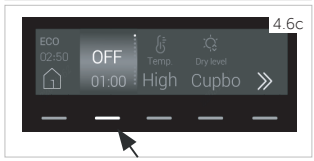
Pritisnite gumb (slika 4.6g), da nastavite opomnik za likanje.
Če je funkcija opomnika vklopljena. Ko stopnja sušenja oblačil doseže primerno vlažnost za likanje, boste zaslišali 2-minutni ton.

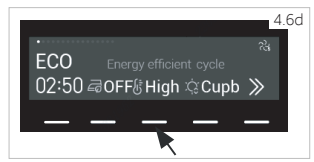
3.6.6 Zakasnitev

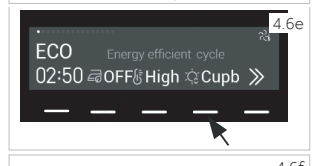
Pritisnite gumb (slika 4.6h), da nastavite čas zakasnitve.
Podaljšujete jo lahko v korakih po 1 uro od 1-12 ur. Dotaknite se gumba Zagon/Pavza, da aktivirate časovni zamik.

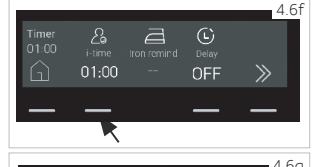


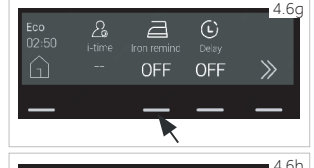


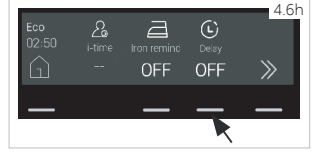












QG_HD90-HD100.indb 86 29/08/2024 17:00:17

3.6.7 Nastavitev

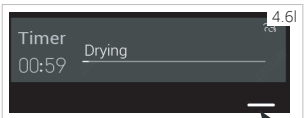
Pritisnite gumb (slika 4.6i); uporabniki lahko nastavijo Wi-Fi (AKTIVIRANO/DEAKTIVIRANO), jezik (23 jezikov), glas (AKTIVIRANO/DEAKTIVIRANO), pisavo (standardna/velika).



4.6i

3.6.8 Varnostno zaklepanje

Ko izberete program in ga zaženete, pridržite gumb (slika 4.6l) 3 sekunde; funkcija otroške ključavnice se omogoči, na zaslonu pa se prikaže »Otroška ključavnica aktivirana«. Ponovno pridržite gumb 3 sekunde; funkcija otroške ključavnice se izklopi, na zaslonu pa se prikaže »Otroška ključavnica deaktivirana«.



4.6l

4. Programi

Program	Maks. obremenitev v kg		ČAS SUŠENJA	MOŽNE OPCIJE							
	9	10	**h**	Flexy Air	Higiensko	Proti mečkanju	Temperatura	Stopnja sušenja	Opomnik za likanje	Zakasnitev	i-time
Eco *)	9	10	2:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Srajca	2,5	3	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Bombaž	4,5	5	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/
Sintetika	3	4	1:10	O	/	●	O	●	●	●	/
Občutljivo perilo	1	1	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Brisače	5	6	1:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Otroško perilo	3	4	1:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Športna oblačila	4	4	1:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Zajetno	4,5	5	2:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Časovnik	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Hitro 30"	1	1	0:30	O	/	/	O	/	/	●	/
Zunanja oblačila	2,5	2,5	0:50	O	/	●	O	●	●	●	/
Volna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Odeje	2	2	1:30	O	/	●	●	/	/	●	●
Ogrevanje	1	1	0:40	●	/	●	O	/	/	●	●
Nočno sušenje	5	6	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/

● Da O Neobvezno **) / Ne

*) Nastavitev preskusnega programa EN 61121; priporočamo, da pri sušenju polne obremenitve z uporabo programa Eco kondenzirano vodo odvajate navzven skozi odtočno cev. Tako med ciklom ne bo treba izpraznitи posode.

**) Izbirno; pomeni, da vse stopnje niso na voljo, za podrobnosti glejte dejanski zaslon stroja.

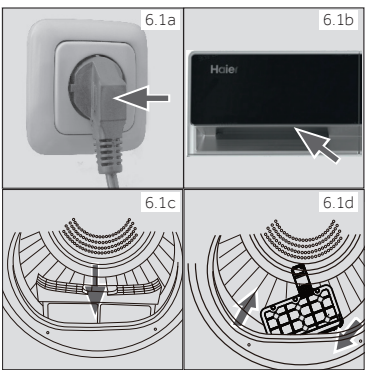
QG_HD90-HD100.indb 87 29/08/2024 17:00:17

5. Predlogi in nasveti

5.1 – Diagram nege

Pranje					
95	Pralno do 95 °C, običajen postopek	60	Pralno do 60 °C, običajen postopek	60	Pralno do 60 °C, blag postopek
40	Pralno do 40 °C, običajen postopek	40	Pralno do 40 °C, blag postopek	40	Pralno do 40 °C, zelo blag postopek
30	Pralno do 30 °C, običajen postopek	30	Pralno do 30 °C, blag postopek	30	Pralno do 30 °C, zelo blag postopek
	Ročno pranje, najv. 40 °C		Ne perite		
Beljenje					
	Dovoljeno je kakršno koli beljenje		Samo kisik/neklorirano		Ne belite
Sušenje					
	Sušenje v sušilniku je možno pri običajni temperaturi		Sušenje v sušilnem stroju je možno pri nižji temperaturi		V sušilnem stroju ne sušite
	Sušenje v navpični legi		Sušenje v vodoravni legi		
Likanje					
	Likanje pri najvišji temperaturi do 200 °C		Likanje pri srednji temperaturi do 150 °C		Likanje pri nizki temperaturi do 110 °C, brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljive poškodbe)
	Ne likajte				

6. Vsakodnevna uporaba



6.1 – Pripravite aparat

1. Aparat priključite na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz) (slika 6.1a). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV v uporabniškem priročniku.
2. Prepričajte se glede naslednjega:
   - Rezervoar za vodo je prazen in pravilno nameščen (slika 6.1b).
   - Filter vlaken je čist in pravilno nameščen (slika 6.1c).
   - Filter kondenzatorja je čist in pravilno nameščen (slika 6.1d).

6.2 – Naložite oblačila v aparat.

- Zrahljajte in naložite predhodno pripravljeno perilo.
- Ne preobremenite bobna.
- Previdno zaprite vrata in pazite, da se oblačila ne ujamejo v vrata.

6.3 – Odstranjevanje ali dodajanje oblačil

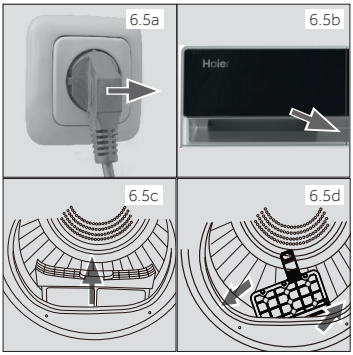
Če želite odstraniti ali dodati oblačila, lahko program kadar koli prekinete:

- Cikel bo prekinjen, če odprete vrata. Bodite previdni pri jemanju oblačil iz stroja ali dodajanju oblačil! Notranjost bobna ali sama oblačila so lahko vroča, zato obstaja nevarnost opeklin.
- Če želite nadaljevati s programom, po zapiranju vrat pritisnite gumb »Zagon/Pavza«.

QG_HD90-HD100.indb 88 29/08/2024 17:00:18

POZOR! Netekstilni predmeti ter majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo motnje v delovanju in poškodujejo oblačila in aparat.

OPOZORILO! Sušilnega stroja nikoli ne izklopite pred koncem sušilnega cikla, razen če hitro odstranite vse predmete in jih razporedite tako, da se lahko sprosti toplota.

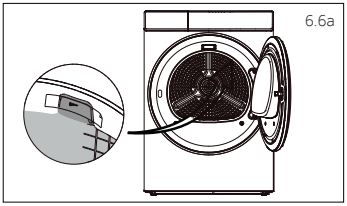


6.4 – Nalaganje sušilnega stroja

1. Perilo enakomerno položite v boben in pazite, da ne preobremenite sušilnega stroja.
2. Vklopite sušilni stroj s pritiskom na gumb za vklop.

Opomba Mehčalce tkanin ali podobne izdelke je treba uporabljati po navodilih proizvajalca.

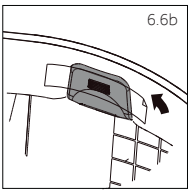
3. Nastavite funkcije, kot so Temperatura, Stopnja sušenja, Zakasnitev. Nato pritisnite gumb Zagon/Pavza, da začnete cikel sušenja.



6.5 – Konec cikla sušenja

Ko je cikel sušenja končan, sušilni stroj samodejno preneha delovati. Na zaslonu se prikaže KONEC za približno 5 sekund. Odprite vrata sušilnega stroja in odstranite oblačila.

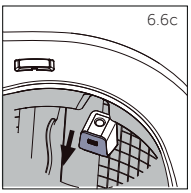
1. Izklopite sušilni stroj s pritiskom na gumb za vklop.
2. Iztaknite sušilni stroj iz električne vtičnice (slika 6.5a).
3. Po vsakem ciklu sušenja izpraznite rezervoar za vodo (slika 6.5b).
4. Po vsakem ciklu sušenja očistite filter vlaken (slika 6.5c).
5. Po vsakem ciklu sušenja očistite filter kondenzatorja (slika 6.5d).



6.6 – Uporaba i-Refresh Pro

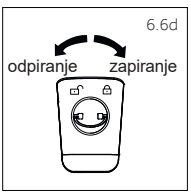
Namestitev modula za ultrazvočno atomizacijo

Modul za ultrazvočno atomizacijo je v zgornjem desnem kotu bobna (slika 6.6a).
Pri prvi uporabi odstranite zgornji pritrdilni trak (slika 6.6b).
Modul se magnetno poveže z določeno točko v bobnu.
Enostavno ga odstranite tako, da ga potegnete v smeri puščice (slika 6.6c).
Dvignite obroč modula, obrnite ga v nasprotni smeri urinega kazalca in izvlecite – nato ga napolnite s prečiščeno vodo.
Model namestite nazaj v stroj in izberite funkcijo i-Refresh Pro, da zaženete namenski cikel, ki bo osvežil vaša oblačila (slika 6.6d).



Opomba

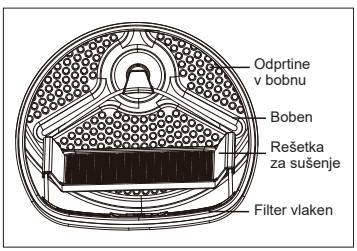
- Priporočljivo je, da pršilno glavo vsak mesec očistite z bombažno palčko, namočeno v vodo.
- Pred uporabo funkcije je treba posodo modula napolniti s prečiščeno vodo.



6.7 – Uporabite rešetko za sušenje

Rešetka za sušenje je zasnovana za predmete, ki jih ni priporočljivo sušiti v sušilnem stroju, kot so športni copati, volnena oblačila ali občutljivo perilo.

1. Odprite vrata sušilnega stroja.
2. Preverite, ali je boben prazen.
3. Postavite rešetko za sušenje v boben.
4. Prepričajte se, da je stojalo vstavljeno v luknjo filtra za vlakna in zaklenjeno v luknji na zadnji strani bobna.



Opomba

- Stojala za sušenje ne uporabljajte, če so v sušilniku druga oblačila.
- Med sušenjem se prepričajte, da so predmeti nameščeni na stojalo tako, da ne obstaja tveganje, da bi se medsebojno zapletli med vrtenjem bobna.
- Največja teža mokrih predmetov: 1,5 kg.
- Za več podrobnosti o čiščenju filtrov glejte uporabniški priročnik v spletu.

QG_HD90-HD100.indb 89 29/08/2024 17:00:27

7. Nega in čiščenje

7.1 – Izpraznite rezervoar za vodo

Med delovanjem para kondenzira v vodo in se zbira v rezervoarju za vodo. Rezervoar za vodo izpraznite po vsakem ciklu sušenja.

1. Izvlecite rezervoar za vodo iz ohišja.
2. Izpraznite rezervoar za vodo.
3. Rezervoar za vodo ponovno namestite v sušilni stroj.

7.2 – Čiščenje filtra vlaken

Po vsakem ciklu očistite filter vlaken.

1. Odstranite filter vlaken iz bobna (slika 7.2a).
2. Odprite filter vlaken (slika 7.2b).
3. Odstranite vlakna s filtra (slika 7.2c).
4. Ponovno namestite očiščen filter vlaken v sušilni stroj (slika 7.2d).

7.3 – Čiščenje filtra kondenzatorja

Po vsakem ciklu sušenja očistite filter.

1. Odprite vrata.
2. Izvlecite filter vlaken iz sprednjega kanala (slika 7.3b).
3. Izvlecite filter kondenzatorja iz zračnega kanala (slika 7.3c).
4. Ločite gobasti filter od filtra kondenzatorja in odstranite morebitne ostanke z njega (slika 7.3d).
5. Ponovno namestite gobo na filter kondenzatorja in ga vstavite v kanal.

Opomba Če je filter vlaken/kondenzatorja zelo umazan, ga lahko očistite pod tekočo vodo. Pred uporabo pustite, da se povsem posuši.

7.4 – Sušilni stroj

Zunanjost sušilnega stroja in nadzorno ploščo obrišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih sredstev, da preprečite poškodbe aparata.

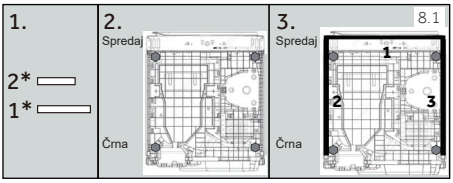
7.5 – Boben

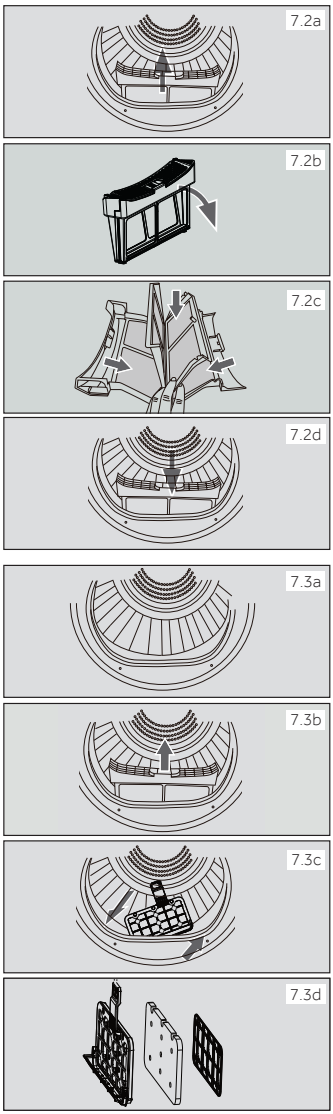
Po nekaj času delovanja bodo mikroelementi, kot so kalcij in mineralne snovi, ki jih vsebuje voda, povzročili nastanek nevidnega filma v bobnu. Odstranite ga z vlažno krpo in majhno količino detergenta. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih sredstev, da preprečite poškodbe aparata.

8. * PO IZBIRI: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Pri odpiranju skrčljive embalaže boste našli tri blazinice za zmanjšanje hrupa. Uporabljajo se za zmanjšanje hrupa.
2. Sušilni stroj položite na stran, pri čemer je odprtina obrnjena navzgor, spodnja stran pa proti upravljavcu.
3. Odstranite blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite dvostransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa namestite pod ohišjem sušilnega stroja, kot je prikazano na sliki 8.1 (daljšo blazinico v položaj 1, dve krajši blazinici pa v položaj 2 in 3). Na koncu ponovno postavite stroj pokonci.

Samo za model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***





QG_HD90-HD100.indb 90 29/08/2024 17:00:30

SR

Preuzmite aplikaciju **hOn**

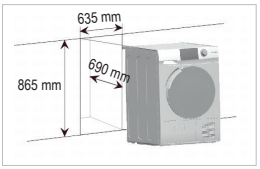
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Mašina za sušenje veša sa toplotnom pumpom

Ovaj uređaj je namenjen za sušenje artikala koji su oprani u vodenom rastvoru i koji su označeni na etiketi proizvođača kao pogodni za sušenje u mašini za sušenje veša.
Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.

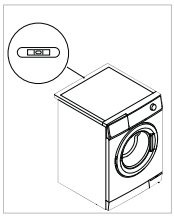
1. Instalacija



Postavite uređaj i podesite nožice na željeni nivo



Instalacija ispod radne površine

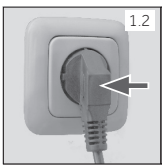


Poravnanje mašine za sušenje veša

1.1 - Priprema

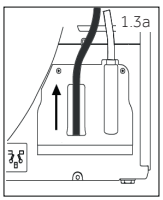
Uklonite svu ambalažu, uključujući polistirensku bazu, zbog ispitivanja vode u fabrici. Prilikom uklanjanja pakovanja mogu se primetiti kapljice vode. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

UPOZORENJE! Nakon transporta i instalacije, MORATE sačekati da mašina odstoji dva sata pre upotrebe.



1.2 - Električni priključak (sl. 1.2)

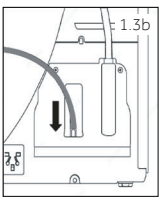
Pre svakog povezivanja proverite:
- Da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima.
- Utičnica je uzemljena i ne smeju se koristiti višestruki utikači ili produžni kablovi.
- Da li su utikač i utičnica strogo usklađeni.
- Umetnite utikač u utičnicu.



UPOZORENJE! Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost!

1.3 - Ispuštanje vode

Mašina za sušenje veša je opremljena kondenzatorom koji akumulira vodu tokom ciklusa sušenja. Ova voda se sakuplja u uklonjivom rezervoaru za vodu koji se nalazi u gornjem levom uglu mašine za sušenje veša. Sakupljena voda se mora isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja ili možete podesiti mašinu za sušenje veša da se automatski isprazni pomoću priloženog odvodnog creva.
Preporučujemo da mašina za sušenje veša bude podešena tako da se automatski prazni gde je to moguće, posebno kada se suši pod punim opterećenjem, čime će se izbeći potreba za pražnjenjem rezervoara za vodu tokom ciklusa sušenja.



- Uklonite crno crevo sa priključka na zadnjoj strani mašine za sušenje veša (dole desno na zadnjoj strani, sl. 1.3a).
- Odmotajte sivo crevo za odvod (priloženo uz mašinu za sušenje veša) i povežite ga sa odvodnim priključkom mašine (sl. 1.3b).
- Postavite drugi kraj creva za odvod u kadu ili cev za odvod.

Preuzmite i pročitajte kompletno Uputstvo za upotrebu onlajn za više detalja na:

go.he.services/haier-um

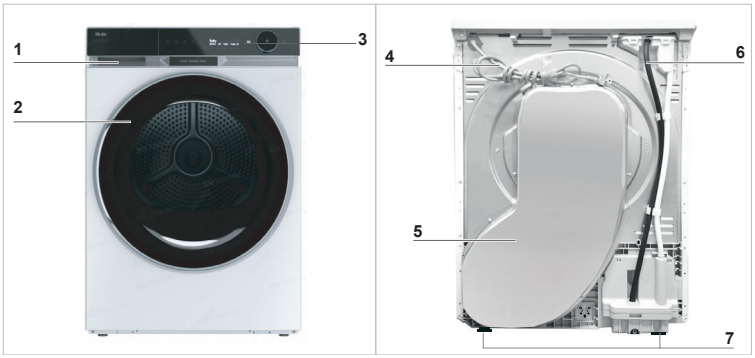
QG_HD90-HD100.indb 91 29/08/2024 17:00:31

2. Opis proizvoda

2.1 - Slika uređaja

Prednja strana

Zadnja strana



1. Rezervoar za vodu
2. Vrata mašine za sušenje veša
3. Kontrolna tabla
4. Kabl za napajanje
5. Zadnja ploča
6. Izlaz za odvod
7. Podesive nožice

2.2 - Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom:



Crevo za odvod



Stalak za sušenje



Energetska oznaka

Garantni list



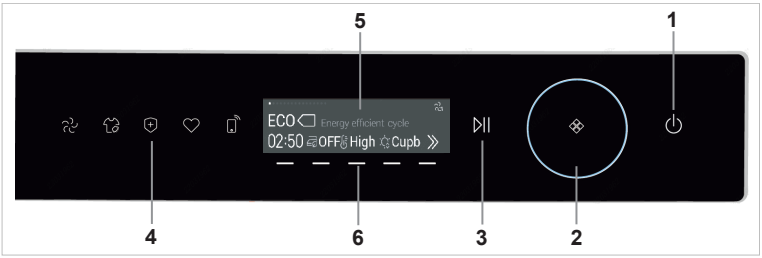
Uputstvo za upotrebu



Jastučići za smanjenje buke

Samo za model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Kontrolna tabla



1. Dugme za uključivanje
2. Dugme za program
3. Dugme Start/Pauza
4. Dugmad funkcija
5. Displej
6. Dugmad za rad

3.1 - Dugme za uključivanje

Nežno dodirnite ovo dugme (**1**) da biste uključili uređaj, ekran svetli, indikator dugmeta Start/Pauza treperi. Dodirnite ga ponovo na oko 2 sekunde da biste isključili uređaj. Ako se nakon određenog vremena ne aktivira nijedan element kontrolne table ili program, mašina će se automatski isključiti.

Napomena Prilikom prvog korišćenja, najpre morate da izaberete željeni jezik pre ulaska u uobičajeni interfejs za upotrebu.

3.2 - Dugme za program

Okretanjem kružnog dugmeta (**2**) može se izabrati jedan po jedan program i prikazaće se njegova podrazumevana podešavanja.

3.3 - Dugme Start/Pauza

Pritisnite dugme Start/Pauza (**3**) da biste započeli ciklus sušenja. Ponovo pritisnite dugme da biste pauzirali ciklus sušenja – indikator treperi. Ponovo pritisnite dugme da biste nastavili.

3.4 - Dugmad funkcija

Ovih pet dugmadi (**4**) su dugmad funkcija, koji se mogu izabrati po potrebi.

QG_HD90-HD100.indb 92 29/08/2024 17:00:33

3.4.1 Dugme Flexy Air

Dodirnite ovo dugme da biste podesili brzinu vazduha.
Postoji 5 nivoa koji se mogu izabrati okretanjem dugmeta prema vrsti i količini odeće za bolju negu.
Nakon izbora, ikona snage vazduha sa namenskim nivoom prikazuje se u gornjem desnom uglu.

Napomena Samo 3 programa (Tajmer, Vuna i Zagrevanje) imaju 5 nivoa; ostali imaju samo 2-4 nivoa.

3.4.2 Dugme i-Refresh Pro

Dodirnite ovo dugme, ekran će zasvetleti i prikazati: uključen i-Refresh Pro. Pokretanje modula ultrazvučne atomizacije.
Koristi se za uklanjanje mirisa, prašine, nabora i vlage.
Nakon izbora, ikona i-Refresh Pro se prikazuje u gornjem desnom uglu.
Dodirnite ponovo ovo dugme, i-Refresh će se deaktivirati, a na displeju se prikazuje: i-Refresh Pro isključen.

Napomena

1. Potrebno je napuniti modul prečišćenom vodom pre aktiviranja funkcije I-Refresh Pro.
2. Može se koristiti samo prečišćena voda.
3. Pogodno za suvu odeću. Ako je odeća vlažna, preporučuje se da je osušite pre upotrebe i-Refresh Pro funkcije.
4. Nakon svake upotrebe i-Refresh Pro funkcije, preporučuje se ručno čišćenje filtera.
5. Ova funkcija se može koristiti samo sa sledećim programima: Košulje, Vuna, Baby nega, Osetljivo

3.4.3 Dugme za higijenski program

Higijenska funkcija je dizajnirana da ubije bakterije i grinje, kao i viruse na odeći pomoću visoke temperature. Dodirnite dugme, dugme za higijenski program će zasvetleti, a na displeju će se prikazati: Higijenski program uključen.
Nakon izbora, ikona higijenskog programa se prikazuje u gornjem desnom uglu.
Dodirnite ponovo ovo dugme, higijenski program će se deaktivirati, a na displeju se prikazuje: Higijenski program isključen.

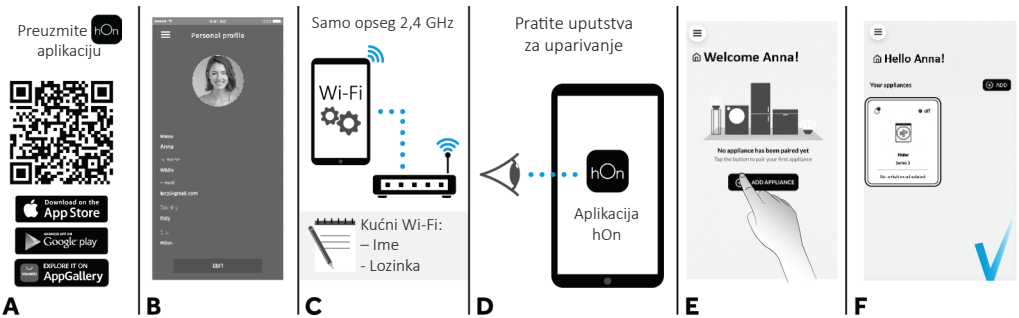
3.4.4 Dugme za omiljene stavke

Ovim se memorišu željena podešavanja u svakom programu, čime se izbegava potreba za prilagođavanjem pre upotrebe.
Da biste aktivirali, izaberite program i po želji podesite temperaturu, stepen sušenja, brzinu vazduha, funkcije protiv gužvanja, i-Refresh pro i funkcije higijenskog programa. Pritisnite dugme za omiljene stavke na 3 sekunde: zasvetleće kada se podešavanja memorišu. Sledeći put kada uključite, pritisnite ovo dugme i memorisani program će se prikazati.
Možete podesiti do 3 omiljena programa, koje možete izabrati okretanjem dugmeta.
Da biste izbrisali program, izaberite ga i pritisnite dugme za omiljene stavke na 3 sekunde.

3.4.5 Dugme za daljinsko upravljanje

Dugme za daljinsko upravljanje se može koristiti za povezivanje i prekidanje veze sa Internetom stvari.

POSTUPAK UPARIVANJA APLIKACIJE



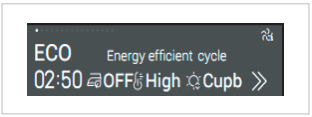
Dodirnite ovo dugme da izaberete mrežu.
Ako mašina nikada ranije nije bila povezana, kratko pritisnite ovo dugme da biste je povezali sa mrežom. Ako je već bila povezana, kratko pritiskanje ovog dugmeta služi za brzo povezivanje. Dugo držite pritisnutim ovo dugme za resetovanje.

QG_HD90-HD100.indb 93 29/08/2024 17:00:33

3.5 - Displej

Na displeju se prikazuju sledeće informacije:

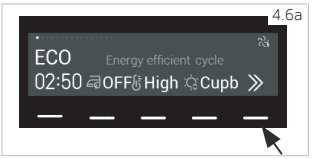
- Kratak opis programa
- Informacije o funkcijama
- Preostalo vreme
- Odlaganje vremena završetka
- Šifre grešaka i servisne informacije
- Status daljinskog upravljanja



3.6 - Ostale funkcije

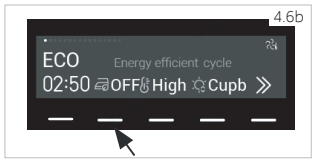
Protiv gužvanja		i-Time		Podešavanja	
Temperatura		Podsetnik za peglu		Odlaganje	
Nivo sušenja		Child lock	Blokada tastera		

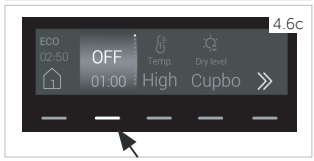
Napomena Pritisnite dugme ispod (sl. 4.6a), postoje druge 3 funkcije (i-Time, Podsetnik na peglu, Odlaganje) i Podešavanja koji mogu da se podese.



3.6.1 Funkcija protiv gužvanja

Ako se odeća ne može izvaditi odmah nakon završetka ciklusa sušenja, mogu se ponovo pojaviti nabori usled dugotrajnog skladištenja u bubnju. Ova funkcija može sprečiti pojavu dodatnih nabora. Kada se ciklus sušenja završi, bubanj će nastaviti da se okreće još 1–12 sati uz cirkulaciju hladnog vazduha. Stoga nema potrebe da brinete o tome da li ste zaboravili da izvadite odeću. Pritisnite dugme (sl. 4.6b) da biste pristupili stranici sa podešavanjima. Koristite ovo dugme ili okrenite okretno dugme da biste izabrali (sl. 4.6c).

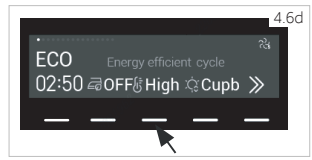




Sačekajte 2 sekunde, automatski se vratite ili pritisnite dugme ispod da biste vratili početnu stranicu programa.

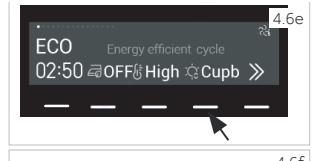
3.6.2 Funkcija temperature

Ova funkcija služi za podešavanje temperature sušenja na osnovu vrsta tkanine i uslova za sušenje. Pritisnite dugme (sl. 4.6d) da podesite željenu temperaturu sušenja.
Postoje 4 nivoa: Visoka, srednja, niska, hladna.



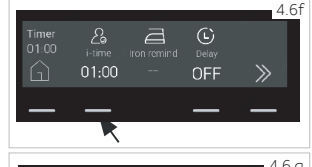
3.6.3 Funkcija nivoa sušenja

Pritisnite dugme (sl. 4.6e) da biste podesili krajnji sadržaj vlage u vešu na kraju ciklusa.
Postoje 4 nivoa: Ekstra suvo, Suvo za ormar, Spremno za nošenje, Spremno za peglanje.



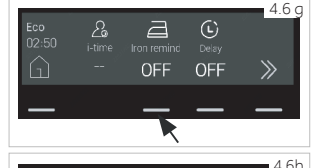
3.6.4 i-time funkcija

Ova funkcija je namenjena da omogući korisnicima da prilagode trajanje ciklusa na osnovu zahteva. Pritisnite dugme (sl. 4.6f) da podesite željeno vreme sušenja.



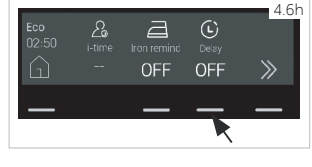
3.6.5 Funkcija podsetnika za peglu

Pritisnite dugme (sl. 4.6g) da biste podesili podsetnik za peglu.
Ako je funkcija podsetnika uključena. Oglasiće se 2-minutni ton upozorenja kada stepen sušenja odeće dostigne odgovarajuću vlažnost za peglanje,



3.6.6 Odlaganje

Pritisnite dugme (sl. 4.6h) da biste podesili vreme odlaganja.
Može se povećavati u koracima od 1 sat, od 1-12 sati. Dodirnite dugme Start/Pauza da biste aktivirali vremensko odlaganje.



QG_HD90-HD100.indb 94 29/08/2024 17:00:34

3.6.7 Podešavanja

Pritiskom na dugme (sl. 4.6), korisnici mogu da podese Wi-Fi (UKLJUČENO/ISKLJUČENO), jezik (23 jezika), glas (UKLJUČENO/ISKLJUČENO), font (standardni/veliki).



3.6.8 Blokada tastera

Odaberite program i pokrenite ga, pritisnite dugme (sl. 4.6l) u trajanju od 3 sekunde i funkcija blokade tastera će biti aktivirana, a na displeju će se prikazati „Blokada tastera uključena". Ponovo pritisnite dugme u trajanju od 3 sekunde, funkcija blokade tastera će se isključiti, a na displeju će se prikazati „Blokada tastera isključena".



4. Programi

Program	Maks. opterećenje kg		VREME SUŠENJA	OPCIJE KOJE SE MOGU IZABRATI							
	9	10	h	Flexy Air	Higijenski	Protiv gužvanja	Temp.	Nivo sušenja	Podsetnik za peglu	Odlaganje	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Košulje	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Pamuk	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Sintetika	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Osetljivo	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Peškir	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Baby nega	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportska oprema	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Puna mašina	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Tajmer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Brzi 30 min.	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Otvoreni prostor	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Vuna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Jorgan	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Zagrevanje	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Noćno sušenje	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Da ○ Opciono **) / Ne

*) Podešavanje programa ispitivanja EN 61121, preporučujemo da ispraznite kondenzovanu vodu spolja kroz odvodno crevo prilikom sušenja sa punim opterećenjem koristeći Eco program. To će smanjiti potrebu za pražnjenjem posude tokom ciklusa.

**) Opciono, znači da nisu dostupni svi nivoi, pogledajte stvarni displej mašine da biste dobili detaljne informacije.

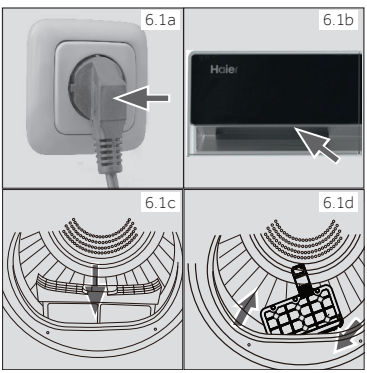
QG_HD90-HD100.indb 95 29/08/2024 17:00:34

5. Predlozi i saveti

5.1 - Dijagram nege

Pranje					
95	Perivo do 95 °C normalan proces	60	Perivo do 60 °C normalan proces	60	Perivo do 60 °C blagi proces
40	Perivo do 40 °C normalan proces	40	Perivo do 40 °C blagi proces	40	Perivo do 40 °C veoma blag proces
30	Perivo do 30 °C normalan proces	30	Perivo do 30 °C blagi proces	30	Perivo do 30 °C veoma blag proces
	Ručno pranje maks. 40 °C		Ne perite		
Beljenje					
	Svako izbeljivanje dozvoljeno		Samo kiseonik/bez hlora		Ne izbeljivati
Sušenje					
	Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na normalnoj temperaturi		Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na nižoj temperaturi		Ne sušite u mašini
	Sušenje na žici		Horizontalno sušenje		
Peglanje					
	Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C		Pegla na srednjoj temperaturi do 150 °C		Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C, bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
	Ne peglati				

6. Svakodnevna upotreba



6.1 - Priprema uređaja

1. Priključite uređaj na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz) (sl. 6.1a). Pogledajte i odeljak INSTALACIJA u Uputstvu za upotrebu.
2. Obratite pažnju na sledeće:
   - Rezervoar za vodu je prazan i pravilno instaliran (sl. 6.1b).
   - Filter za vlakna je čist i pravilno instaliran (sl. 6.1c).
   - Filter kondenzatora je čist i pravilno instaliran (sl. 6.1d).

6.2 - Ubacite odeću u uređaj

- Prerasporedite i ubacite prethodno pripremljen veš.
- Nemojte preopteretiti bubanj.
- Pažljivo zatvorite vrata tako da se odeća ne zaglavi u vratima.

6.3 - Uklonite ili dodajte odeću

Da biste izvadili ili dodali odeću, program se može prekinuti u bilo kom trenutku:

- Ciklus će biti prekinut ako otvorite vrata. Budite oprezni prilikom vađenja ili dodavanja odeće! Unutrašnjost bubnja ili odeća može biti vruća, tako da postoji opasnost od opekotina.
- Da biste nastavili program, pritisnite dugme „Start/Pauza" nakon zatvaranja vrata.

QG_HD90-HD100.indb 96 29/08/2024 17:00:35

OPREZ! Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu da izazovu kvarove i oštećenje odeće i uređaja.

UPOZORENJE! Nikada ne isključujte mašinu za sušenje veša pre kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi artikli brzo ne uklone i raširе kako bi se oslobodila toplota.

6.4 - Punjenje mašine za sušenje veša

1. Stavite veš ravnomerno u bubanj pazeći da ne preopteretite mašinu za sušenje veša.
2. Uključite mašinu za sušenje veša pritiskom na dugme za uključivanje.

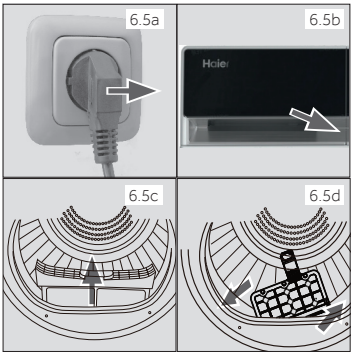
Napomena Omekšivač ili slične proizvode treba koristiti u skladu sa uputstvima za upotrebu proizvođača.

3. Podesite funkcije kao što su Temperatura, Nivo sušenja, Odlaganje. Nakon toga pritisnite dugme Start/Pauza da biste započeli ciklus sušenja.

6.5 - Kraj ciklusa sušenja

Mašina za sušenje veša automatski prestaje da radi kada se završi ciklus sušenja. Na displeju se prikazuje KRAJ na oko 5 sekundi. Otvorite vrata mašine za sušenje veša i izvadite odeću.

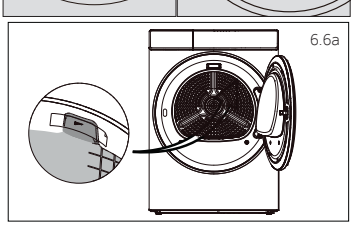
1. Isključite mašinu za sušenje veša pritiskom na dugme za uključivanje.
2. Isključite mašinu za sušenje veša iz utičnice (sl. 6.5a).
3. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja (sl. 6.5b).
4. Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja (sl. 6.5c).
5. Očistite filter kondenzatora nakon svakog ciklusa sušenja (sl. 6.5d).

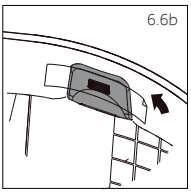


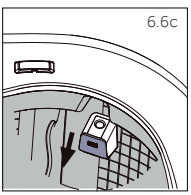
6.6 - Korišćenje funkcije i-Refresh Pro

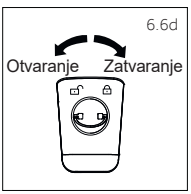
Instalacija modula ultrazvučne atomizacije

Modul ultrazvučne atomizacije se nalazi u gornjem desnom uglu bubnja (sl. 6.6a).
Prilikom prve upotrebe, uklonite gornju traku za fiksiranje (sl. 6.6b).
Modul će se magnetno povezati sa označenom tačkom unutar bubnja.
Lako ga uklonite povlačenjem u smeru strelice (sl. 6.6c).
Podignite prsten modula i okrenite ga nalevo i izvucite ga – a zatim napunite prečišćenom vodom.
Ponovo instalirajte model u mašinu i izaberite funkciju i-Refresh Pro da biste pokrenuli namenski ciklus koji će osvežiti vašu odeću (sl. 6.6d).









Napomena

- Preporučuje se čišćenje glave za prskanje svakog meseca pamučnim štapićem umočenim u vodu.
- Neophodno je napuniti odeljak modula prečišćenom vodom pre upotrebe funkcije.

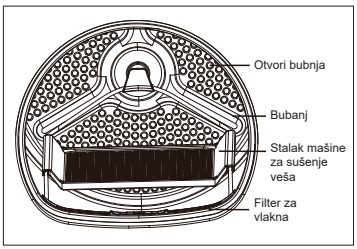
6.7 - Korišćenje stalka mašine za sušenje veša

Stalak mašine za sušenje je namenjen za predmete koji se ne preporučuju za sušenje u mašini za sušenje veša, kao što su patike, vuna ili osetljivi predmeti.

1. Otvorite vrata mašine za sušenje veša.
2. Proverite da li je bubanj prazan.
3. Stavite stalak mašine za sušenje veša u bubanj.
4. Uverite se da je stalak umetnut u otvor filtera za vlakna i zaključan u otvoru na zadnjoj strani bubnja.

Napomena

- Nemojte koristiti ova stalak mašine za sušenje veša kada u mašini ima druge odeće.
- Tokom sušenja, uverite se da su predmeti stavljeni na stalak tako da ne postoji rizik od zaglavljivanja priključaka dok se bubanj okreće.
- Maksimalna težina mokrih artikala: 1,5 kg.
- Više detalja o čišćenju filtera potražite u onlajn Uputstvu za upotrebu.



QG_HD90-HD100.indb 97 29/08/2024 17:00:44

7. Održavanje i čišćenje

7.1 - Ispraznite rezervoar za vodu

Tokom rada, para se kondenzuje u vodu i sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite rezervoar za vodu iz kućišta.
2. Ispraznite rezervoar za vodu.
3. Ponovo postavite rezervoar za vodu u mašinu za sušenje veša.

7.2 - Čišćenje filtera za vlakna

Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Uklonite filter za vlakna iz bubnja (sl. 7.2a).
2. Otvorite filter za vlakna (sl. 7.2b).
3. Uklonite vlakna sa filtera (sl. 7.2c).
4. Ponovo postavite očišćeni filter za vlakna u mašinu za sušenje veša (sl. 7.2d).

7.3 - Čišćenje filtera kondenzatora

Očistite filter nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Otvorite vrata.
2. Izvucite filter za vlakna iz prednjeg kanala (sl. 7.3b).
3. Izvucite filter kondenzatora iz kanala za vazduh (sl. 7.3c).
4. Odvojite sunđerasti filter od filtera kondenzatora i očistite ga od ostataka (sl. 7.3d).
5. Ponovo postavite sunđerasti filter na filter kondenzatora i vratite ga u kanal.

Napomena Ako je filter za vlakna/filter kondenzatora veoma prljav, može da se očisti pod tekućom vodom. Sačekajte da se potpuno osuši pre upotrebe.

7.4 - Mašina za sušenje veša

Obrišite spoljašnjost mašine za sušenje veša i kontrolnu tablu vlažnom krpom. Nemojte koristiti organski rastvarač ili korozivno sredstvo kako biste izbegli oštećenje uređaja.

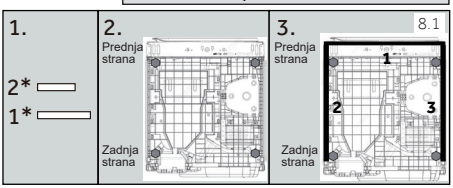
7.5 - Bubanj

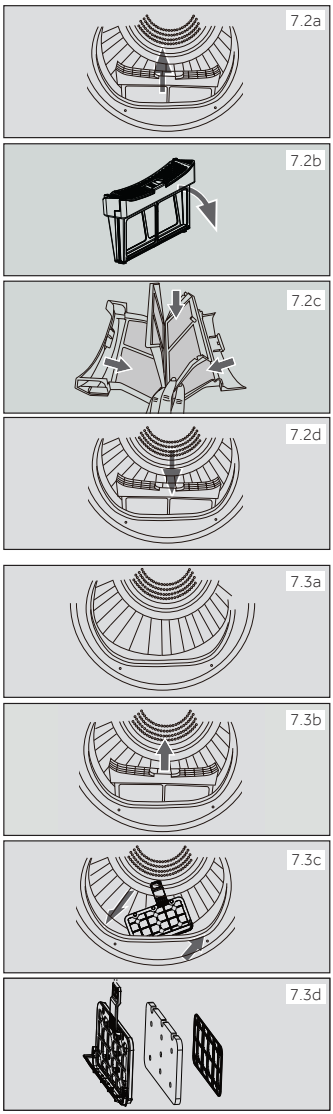
Nakon određenog perioda rada, mikroelementi sadržani u vodi kao što su kalcijum i minerali formiraju nevidljivi sloj u bubnju. Uklonite ga vlažnom krpom i deterdžentom. Nemojte koristiti organski rastvarač ili korozivno sredstvo kako biste izbegli oštećenje uređaja.

8. OPCIONO: Instalirajte jastučiće za smanjenje buke

1. Prilikom otvaranja malog paketa, naći ćete tri gumena podmetača za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke.
2. Položite mašinu za sušenje veša na bok, prozor je okrenut prema gore, a donja strana prema rukovaocu.
3. Izvadite gumene podmetače za smanjenje buke i uklonite obostranu lepljivu zaštitnu foliju; nalepite ih oko dna; postavite gumene podmetače za smanjenje buke ispod kućišta mašine za sušenje veša kao što je prikazano na slici 8.1 (duži podmetač na položaju 1, dva kraća podmetača na položajima 2 i 3). Na kraju ponovo postavite mašinu u uspravan položaj.

Samo za model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***





QG_HD90-HD100.indb 98 29/08/2024 17:00:47

CS

Stáhněte si aplikaci **hOn**

Haier

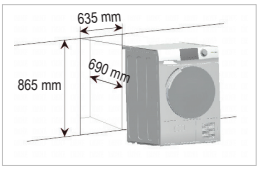
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Sušička s tepelným čerpadlem**

Tento spotřebič je určen k sušení prádla, které bylo vypráno ve vodním roztoku a na štítku od výrobce má vyznačeno, že je vhodné k sušení v sušičce.
Spotřebič je určen výhradně k domácímu použití uvnitř domu. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí. Není dovoleno provádět změny nebo úpravy na zařízení. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě veškeré odpovědnosti a platnosti záruky.

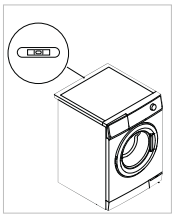
1. Instalace



Umístění spotřebiče a nastavení požadované výšky noh



Instalace pod pracovní desku

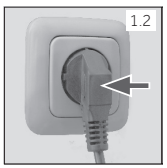


Vyrovnání sušičky

1.1 - Příprava

Odstraňte všechny obaly včetně polystyrenové základny z důvodu testů vody ve výrobním závodě. Při odstraňování obalového materiálu mohou být patrné kapky vody. Jedná se o normální jev v důsledku vodní zkoušky ve výrobním závodě.

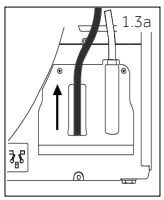
VAROVÁNÍ! Po přepravě a instalaci je NUTNÉ nechat sušičku dvě hodiny stát, než ji bude možné použít.

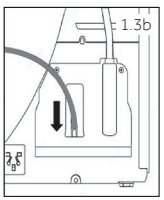


1.2 - Elektrické zapojení (obr. 1.2)

Před každým připojením zkontrolujte:
- Zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku.
- Síťová zásuvka je uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- Zástrčka přesně zapadne do zásuvky.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.

VAROVÁNÍ! Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést servisní zástupce (viz záruční list), aby se vyloučilo riziko!





1.3 - Vypouštění

Sušička je vybavena kondenzační jednotkou, ve které se během cyklu hromadí voda. Tato voda se hromadí ve vyjímatelném zásobníku na vodu v levé horní části sušičky. Shromážděnou vodu je nutné vyprázdnit po každém cyklu sušení nebo můžete sušičku sestavit tak, aby se automaticky vypouštěla pomocí dodané vypouštěcí hadice.
Pokud je to možné, doporučujeme sestavit sušičku s automatickým vypouštěním, zejména při sušení s plnou náplní, aby se vyloučila nutnost vyprazdňovat zásobník na vodu během cyklu.
- Vyjměte černou hadici z přípojky na zadní straně sušičky (vpravo dole na zadní straně, obr. 1.3a).
- Rozviňte šedou vypouštěcí hadici (dodanou se sušičkou) a připojte ji k vypouštěcímu otvoru spotřebiče (obr. 1.3b).
- Umístěte druhý konec vypouštěcí hadice do vany nebo stoupací trubky.

Stáhněte a přečtěte si úplnou uživatelskou příručku s podrobnějšími informacemi, která je k dispozici online na adrese:

go.he.services/haier-um

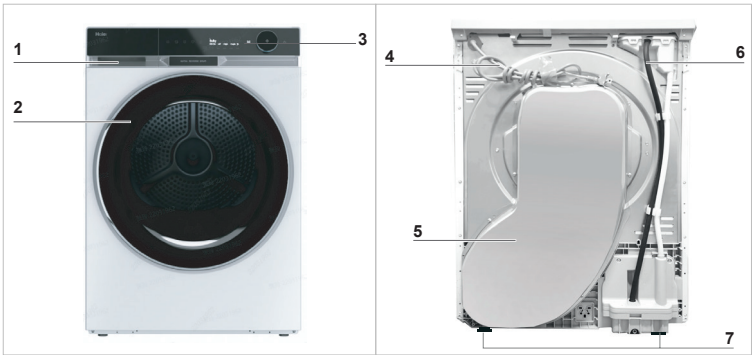
QG_HD90-HD100.indb 99 29/08/2024 17:00:47

2. Popis výrobku

2.1 - Obrázek spotřebiče

Přední strana

Zadní strana



1. Zásobník na vodu
2. Dvířka sušičky
3. Ovládací panel
4. Napájecí kabel
5. Zadní deska
6. Vypouštěcí otvor
7. Nastavitelné nohy

2.2 - Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Vypouštěcí hadice



Sušicí police



Energetický štítek



Záruční list



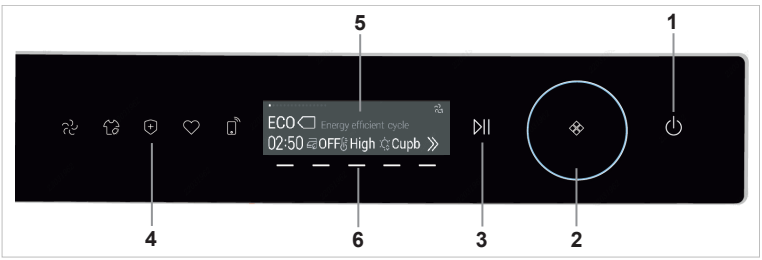
Uživatelská příručka



Podložky snižující hlučnost

Pouze pro model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Ovládací panel



1. Tlačítko napájení
2. Volič programů
3. Tlačítko Start/Pozastavit
4. Tlačítka funkcí
5. Displej
6. Ovládací tlačítka

3.1 - Tlačítko napájení

Lehkým klepnutím na toto tlačítko (**1**) zapněte spotřebič, rozsvítí se displej a indikátor tlačítka Start/Pozastavit bude blikat. Dalším klepnutím o délce asi 2 sekundy vypněte spotřebič. Jestliže není aktivován žádný prvek panelu ani program, spotřebič se po určité době automaticky vypne.

Upozornění Při prvním použití musíte nejprve vybrat požadovaný jazyk, než přistoupíte k normálnímu ovládání rozhraní.

3.2 - Volič programů

Otáčením ovladače (**2**) lze postupně vybírat programy, zobrazí se výchozí nastavení vybraného programu.

3.3 - Tlačítko Start/Pozastavit

Stisknutím tlačítka Start/Pozastavit (**3**) spusťte cyklus sušení. Dalším stisknutím tlačítka pozastavte cyklus sušení, kontrolka – bude blikat. Dalším stisknutím pokračujte v cyklu.

3.4 - Tlačítka funkcí

Těchto pět tlačítek (**4**) jsou tlačítka speciálních funkcí, které lze vybírat podle potřeby.

QG_HD90-HD100.indb 100 29/08/2024 17:00:49

3.4.1 Tlačítko Proměnlivý vzduch

Tímto tlačítkem lze nastavovat rychlost proudění.
Existuje 5 úrovní, které lze vybírat otáčením ovladače podle typu a množství prádla, aby se mu dostalo lepší péče.
Po vybrání se v pravém horním rohu zobrazí ikona výkonu proudění s určenou úrovní.

Upozornění Pouze tři programy (Časovač, Vlna a Ohřátí) mají 5 úrovní; ostatní mají pouze 2–4 úrovně.

3.4.2 Tlačítko i-Refresh Pro

Dotkněte se tohoto tlačítka, displej se rozsvítí a zobrazí se: i-Refresh Pro zapnuto. Spustí se modul ultrazvukového rozprašování.
Používá se k odstranění zápachu, prachu, pomačkání a vlhkosti.
Po provedení výběru se v pravém horním rohu zobrazí ikona i-Refresh Pro.
Dalším klepnutím na toto tlačítko se deaktivuje funkce i-Refresh a na displeji se zobrazí: Funkce i-Refresh Pro vypnuta.

Upozornění

1. Před aktivací funkce i-Refresh Pro je zapotřebí naplnit modul přečištěnou vodou.
2. Lze použít pouze přečištěnou vodu.
3. Vhodná pro suché prádlo. Pokud je prádlo vlhké, doporučuje se jej usušit, než použijete funkci i-Refresh Pro.
4. Po každém použití funkce i-Refresh Pro se doporučuje ručně vyčistit filtr.
5. Tuto funkci lze používat pouze s následujícími programy: Košile, Vlna, Dětské prádlo, Jemné

3.4.3 Tlačítko Hygienický

Hygienická funkce je navržena tak, aby při vysoké teplotě hubila bakterie a roztoče, stejně jako viry v prádle. Po klepnutí na toto tlačítko se rozsvítí tlačítko Hygienický a na displeji se zobrazí: Hygienický zapnuto.
Po vybrání se v pravém horním rohu zobrazí ikona Hygienický.
Dalším klepnutím na toto tlačítko se deaktivuje funkce Hygienický a na displeji se zobrazí: Hygienický vypnuto.

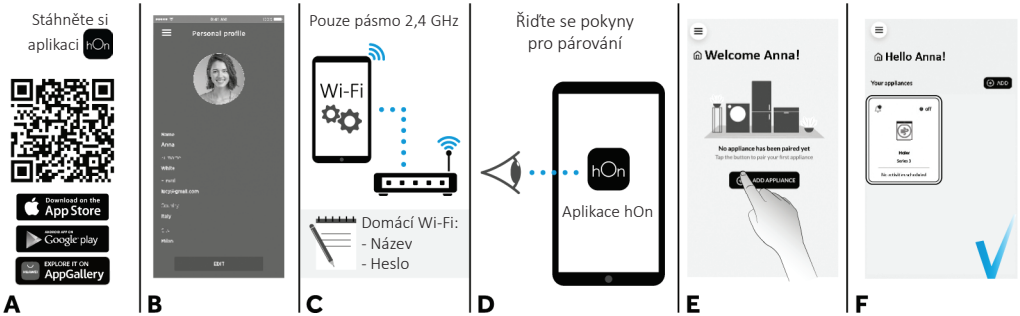
3.4.4 Tlačítko Oblíbené

Tato funkce uloží do paměti upřednostňovaná nastavení každého programu, takže před jeho použitím se nemusí nic nastavovat. Chcete-li ji aktivovat, vyberte program a podle potřeby nastavte teplotu, úroveň sušení, rychlost vzduchu a funkce Proti pomačkání, i-Refresh Pro a Hygienický. Na 3 sekundy stiskněte tlačítko Oblíbené; rozsvítí se, až budou nastavení uložena do paměti. Při dalším zapnutí stiskněte toto tlačítko a zobrazí se program uložený v paměti.
Můžete uložit až 3 oblíbené programy, které můžete vybírat otáčením ovladače.
Chcete-li odstranit program, vyberte ho a na 3 sekundy stiskněte tlačítko Oblíbené.

3.4.5 Tlačítko Dálkové ovládání

Tlačítko dálkového ovládání lze použít k propojení s internetem věcí nebo zrušení tohoto propojení.

PÁROVÁNÍ S APLIKACÍ



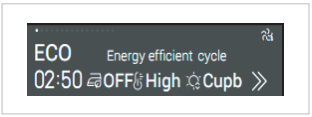
Klepnutím na toto tlačítko vyberte síť.
Pokud spotřebič ještě nikdy nebyl připojen k síti, krátkým stisknutím tohoto tlačítka proveďte jeho asociaci se sítí.
Pokud již byl připojen, krátkým stisknutím tohoto tlačítka aktivujte rychlé připojení. Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka resetujte připojení.

QG_HD90-HD100.indb 101 29/08/2024 17:00:50

3.5 - Displej

Na displeji se zobrazují následující informace:

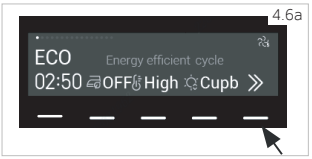
- Krátký popis programu
- Informace o funkcích
- Zbývající čas
- Prodleva doby ukončení
- Chybové kódy a informace o servisu
- Stav dálkového ovládání

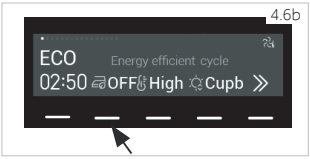


3.6 - Další funkce

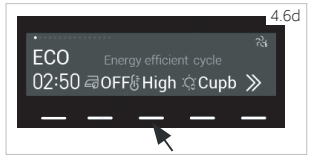
Proti pomačkání	i-Time	Nastavení
Teplota	Připomínka žehlení	Prodleva
Úroveň sušení	Child lock	Dětský zámek

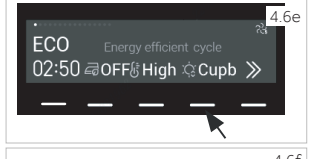
Upozornění Stisknutím tlačítka (obr. 4.6a) můžete nastavit další 3 funkce (i-Time, Připomínka žehlení, Prodleva) a provést další nastavení.

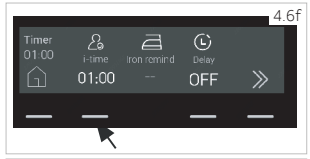


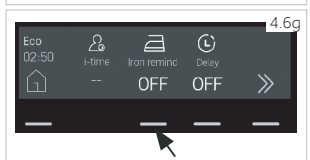


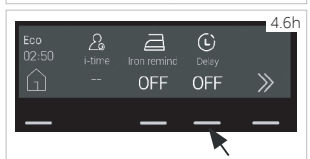












3.6.1 Funkce Proti pomačkání

Pokud nelze vyjmout oblečení ihned po dokončení cyklu sušení, mohly by se opět vytvořit záhyby v důsledku dlouhého ponechání v bubnu. Tato funkce může zabránit dalšímu pomačkání. Po skončení cyklu sušení se bude buben otáčet dalších 1–12 hodin a bude cirkulovat studený vzduch. Nemusíte se tedy obávat, že zapomenete prádlo vyndat. Klepnutím na toto tlačítko (obr. 4.6b) vstupte na stránku nastavení. K výběru použijte toto tlačítko nebo otočte ovladač (obr. 4.6c).
Počkejte 2 sekundy na automatický návrat nebo se stisknutím tlačítka pod symbolem vraťte na úvodní stránku programu.

3.6.2 Funkce Teplota

Tato funkce je určena k upravování teploty sušení podle typu tkaniny a požadavků na sušení. Stisknutím tlačítka (obr. 4.6d) nastavte požadovanou teplotu sušení.
Existují čtyři úrovně: Vysoká, Střední, Nízká, Chladná.

3.6.3 Funkce Úroveň sušení

Stisknutím tlačítka (obr. 4.6e) nastavte konečný obsah vlhkosti v prádle na konci cyklu.
Existují čtyři úrovně: Extra suché, Pro uložení do skříně, Připraveno k oblečení, Připraveno k žehlení.

3.6.4 Funkce i-time

Tato funkce má umožnit uživatelům, aby si upravili délku cyklu podle osobních potřeb. Stisknutím tlačítka (obr. 4.6f) nastavte požadovanou dobu sušení.

3.6.5 Funkce Připomínka žehlení

Stisknutím tlačítka (obr. 4.6g) nastavte připomínku žehlení.
Jestliže je zapnutá funkce připomínky, ozve se dvouminutový tón výzvy, až stupeň vysušení prádla dosáhne vhodné vlhkosti pro žehlení.

3.6.6 Prodleva

Stisknutím tlačítka (obr. 4.6h) nastavte dobu prodlevy.
Lze ji zvyšovat v krocích po 1 hodině od 1 do 12 hodin. Časovou prodlevu aktivujte klepnutím na tlačítko Start/Pozastavit.

QG_HD90-HD100.indb 102 29/08/2024 17:00:51

3.6.7 Nastavení

Stisknutím tlačítka (obr. 4.6i) mohou uživatelé nastavovat Wifi (ZAPNUTO/ VYPNUTO), Jazyk (23 jazyků), Hlas (ZAPNUTO/VYPNUTO), Písmo (Standardní/ Velké).



3.6.8 Dětský zámek

Po zvolení programu a spuštění cyklu stiskněte na 3 sekundy tlačítko (obr. 4.6l), aktivuje se funkce dětské pojistky a na obrazovce se zobrazí „Dětská pojistka zapnuta". Dalším stisknutím tohoto tlačítka na 3 sekundy se funkce dětského zámku vypne a na displeji se zobrazí „Dětská pojistka vypnuta".



4. Programy

Program	Max. náplň kg		DOBA SUŠENÍ	VOLITELNÉ MOŽNOSTI							
	9	10	h	Proměnlivý vzduch	Hygienický	Proti pomačkání	Teplota	Úroveň sušení	Připomínka žehlení	Prodleva	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Košile	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Bavlna	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Syntetika	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Jemné	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Ručníky	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Dětské prádlo	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportovní	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Objemné	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Časovač	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rychlý 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Venkovní	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Vlna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Přikrývky	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Ohřátí	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Noční sušení	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Ano ○ Volitelné **) / Ne

*) Nastavení zkušebního programu podle normy EN 61121, při sušení plné náplně pomocí programu Eco doporučujeme vypouštět kondenzát externě vypouštěcí hadicí. Tím se sníží nutnost vyprazdňování nádoby během cyklu.

**) Volitelné – znamená, že nejsou k dispozici všechny úrovně, podrobnosti najdete na displeji aktuálního spotřebiče.

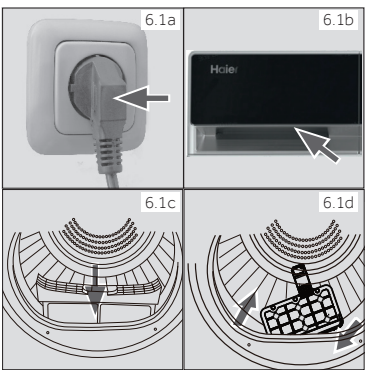
QG_HD90-HD100.indb 103 29/08/2024 17:00:52

5. Návrhy a tipy

5.1 - Tabulka ošetřování prádla

Praní					
95	Pratelné do 95 °C, normální postup	60	Pratelné do 60 °C, normální postup	60	Pratelné do 60 °C, šetrný postup
40	Pratelné do 40 °C, normální postup	40	Pratelné do 40 °C, šetrný postup	40	Pratelné do 40 °C, velmi šetrný postup
30	Pratelné do 30 °C, normální postup	30	Pratelné do 30 °C, šetrný postup	30	Pratelné do 30 °C, velmi šetrný postup
	Perte v ruce, max. 40 °C		Neperte		
Bělení					
	Lze bělit jakýmkoli prostředkem		Pouze kyslík/bez chlóru		Nebělte
Sušení					
	Lze sušit v sušičce při normální teplotě		Lze sušit v sušičce při nižší teplotě		Nesušte v sušičce
	Sušení na šňůře		Sušení naplocho		
Žehlení					
	Žehlete při maximální teplotě do 200 °C		Žehlete při střední teplotě do 150 °C		Žehlete při nízké teplotě do 110 °C bez páry (žehlení s párou by mohlo způsobit nevratné poškození)
	Nežehlete				

6. Každodenní používání



6.1 - Příprava spotřebiče

1. Připojte spotřebič k napájení (220 V až 240 V~/50 Hz) (obr. 6.1a). Přečtěte si také oddíl INSTALACE v uživatelské příručce.
2. Ujistěte se, že:
   - Zásobník na vodu je prázdný a správně nainstalovaný (obr. 6.1b).
   - Filtr textilního prachu je čistý a správně nainstalovaný (obr. 6.1c).
   - Filtr kondenzátoru je čistý a správně nainstalovaný (obr. 6.1d).

6.2 - Vkládání prádla do spotřebiče

- Protřepejte a vložte předem roztříděné prádlo.
- Nepřetěžujte buben.
- Opatrně zavřete dvířka a dbejte na to, aby se prádlo ve dvířkách nezachytilo.

6.3 - Odebrání nebo přidání prádla

Chcete-li vyjmout nebo přidat oděvy, program lze kdykoli přerušit:

- V případě otevření dvířek se přeruší cyklus. Při vyjímání nebo přidávání prádla buďte opatrní! Vnitřek bubnu nebo samotné oděvy mohou být horké, takže hrozí nebezpečí popálení.
- Chcete-li pokračovat v programu, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko „Start/Pozastavit".

QG_HD90-HD100.indb 104 29/08/2024 17:00:53

POZOR! Netextilní materiály, stejně jako předměty, které jsou malé, volné nebo mají ostré hrany, by mohly způsobit závady a poškodit oblečení a spotřebič.

VAROVÁNÍ! Nikdy nevypínejte sušičku před dokončením cyklu sušení, pokud rychle nevyjmete všechny kusy prádla a nerozložíte je tak, aby se mohlo uvolnit teplo.

6.4 - Plnění sušičky

1. Rovnoměrně rozložte prádlo v bubnu a ujistěte se, že sušička není přeplněná.
2. Zapněte bubnovou sušičku stisknutím tlačítka napájení.

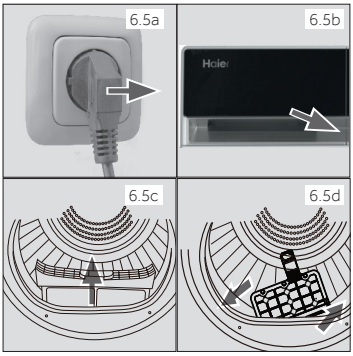
Upozornění Aviváž nebo podobné prostředky se musí používat podle pokynů výrobce.

3. Nastavte funkce jako Teplota, Úroveň sušení, Prodleva. Potom spusťte cyklus sušení stisknutím tlačítka Start/Pozastavit.

6.5 - Konec cyklu sušení

Po dokončení cyklu sušení se sušička automaticky zastaví. Na displeji se asi na 5 sekund zobrazí KONEC. Otevřete dvířka sušičky a vyjměte oblečení.

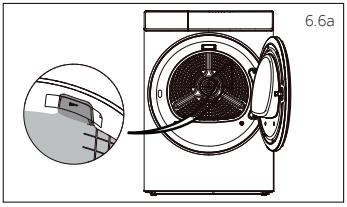
1. Vypněte sušičku stisknutím tlačítka napájení.
2. Odpojte bubnovou sušičku od síťové zásuvky (obr. 6.5a).
3. Po každém cyklu sušení vyprázdněte zásobník na vodu (obr. 6.5b).
4. Po každém cyklu sušení vyčistěte filtr textilního prachu (obr. 6.5c).
5. Po každém cyklu sušení vyčistěte filtr kondenzátoru (obr. 6.5d).

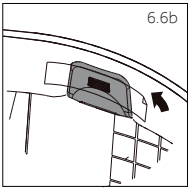


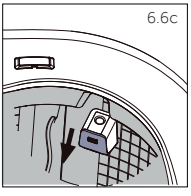
6.6 - Používání funkce i-Refresh Pro

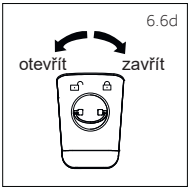
Instalace modulu ultrazvukového rozprašování

Modul ultrazvukového rozprašování se nachází v pravém horním rohu bubnu (obr. 6.6a).
Při prvním použití odstraňte horní upevňovací pásku (obr. 6.6b).
Modul se magneticky připojí k určenému bodu uvnitř bubnu.
Snadno jej vyjměte tahem ve směru šipky (obr. 6.6c).
Zvedněte kroužek modulu, otočte jím proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej – poté jej naplňte čištěnou vodou.
Nainstalujte modul zpět do spotřebiče a volbou funkce i-Refresh Pro spusťte určený cyklus, který osvěží vaše oblečení (obr. 6.6d).









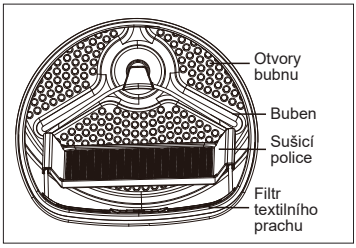
Upozornění

- Doporučuje se každý měsíc čistit rozprašovací hlavu bavlněným tamponem namočeným ve vodě.
- Před použitím této funkce je zapotřebí naplnit prostor modulu pročištěnou vodou.

6.7 - Používání sušicí police

Sušicí police je určena pro kusy, které se nedoporučuje sušit v bubnové sušičce, například sportovní obuv, tenisky, vlněné oblečení nebo jemné prádlo.

1. Otevřete dvířka sušičky.
2. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
3. Vložte sušicí polici do bubnu.
4. Ujistěte se, že police je vložena v otvoru filtru textilního prachu a zajištěna v otvoru v zadní části bubnu.



Upozornění

- Nepoužívejte tuto sušicí polici, když je v sušičce jiné prádlo.
- Během sušení dbejte na to, aby byly jednotlivé kusy umístěny na polici a nehrozilo nebezpečí zachycení spojů během otáčení bubnu.
- Maximální hmotnost mokrých kusů prádla: 1,5 kg.
- Podrobnější informace o čištění filtru najdete v online uživatelské příručce.

QG_HD90-HD100.indb 105 29/08/2024 17:01:03

7. Čištění a údržba

7.1 - Vyprázdněte zásobník na vodu

Během provozu se pára kondenzuje na vodu a shromažďuje se v zásobníku na vodu. Po každém cyklu sušení vyprázdněte zásobník na vodu.

1. Vytáhněte zásobník na vodu z držáku.
2. Vyprázdněte nádržku na vodu.
3. Znovu namontujte nádržku na vodu do sušičky.

7.2 - Čištění filtru textilního prachu

Po každém cyklu sušení vyčistěte filtr textilního prachu.

1. Vyjměte filtr textilního prachu z bubnu (obr. 7.2a).
2. Otevřete filtr textilního prachu (obr. 7.2b).
3. Odstraňte z filtru textilní prach (obr. 7.2c).
4. Vložte vyčištěný filtr textilního prachu zpět do sušičky (obr. 7.2d).

7.3 - Čištění filtru kondenzátoru

Po každém cyklu sušení vyčistěte filtr.

1. Otevřete dvířka.
2. Vytáhněte filtr textilního prachu z předního kanálu (obr. 7.3b).
3. Vytáhněte filtr kondenzátoru ze vzduchového kanálu (obr. 7.3c).
4. Oddělte houbový filtr od filtru kondenzátoru a odstraňte z něj všechny zbytky (obr. 7.3d).
5. Opět nainstalujte houbu do filtru kondenzátoru a vložte ho zpět do kanálu.

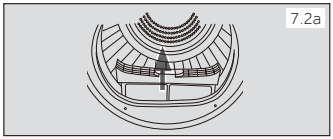
Upozornění Pokud je filtr textilního prachu/filtr kondenzátoru velmi znečištěný, lze jej vyčistit pod tekoucí vodou. Před použitím ho nechte úplně vyschnout.

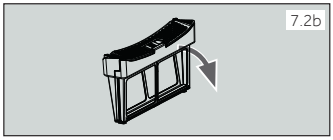
7.4 - Sušička

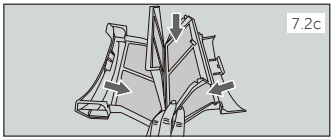
Otřete vnější povrch sušičky a ovládací panel vlhkou látkou. Nepoužívejte žádná organická rozpouštědla ani brusné přípravky, abyste nepoškodili zařízení.

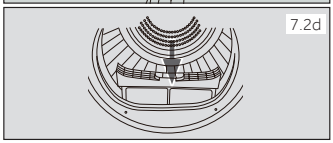
7.5 - Buben

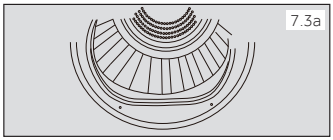
Po nějaké době provozu se uvnitř bubnu vytvoří neviditelná vrstva z mikročásteček vápníku a minerálních látek obsažených ve vodě. Odstraňte ji vlhkou látkou a trochou pracího prostředku. Nepoužívejte žádná organická rozpouštědla ani brusné přípravky, abyste nepoškodili zařízení.

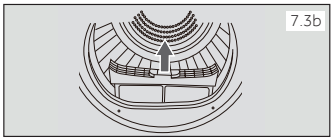


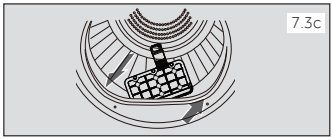


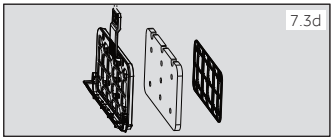








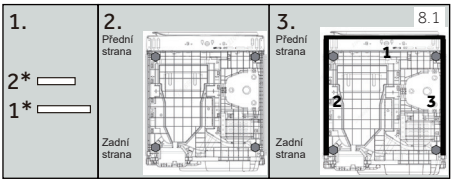




8. VOLITELNÉ: Nainstalujte podložky snižující hlučnost

Pouze pro model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

1. Po otevření smršťovacího obalu naleznete tři podložky snižující hlučnost. Slouží ke snížení hlučnosti.
2. Položte sušičku na boční stranu plnicím otvorem nahoru a spodní stranou směrem k uživateli.
3. Vyndejte podložky snižující hlučnost a odstraňte ochrannou fólii z oboustranného lepidla na spodní straně; umístěte podložky snižující hlučnost pod skříň sušičky, jak je znázorněno na obrázku 8.1 (delší podložku do polohy 1 a dvě kratší do poloh 2 a 3). Nakonec postavte spotřebič zpět do vzpřímené polohy.



QG_HD90-HD100.indb 106 29/08/2024 17:01:05

PL

Pobierz aplikację **hOn**

Haier

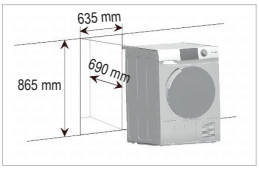
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Suszarka z pompą ciepła

Urządzenie to przeznaczone jest do suszenia rzeczy wypranych w roztworze wodnym, które na metce producenta są oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce bębnowej.
Jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

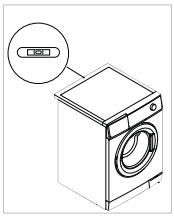
1. Instalacja



Umieść urządzenie i ustaw nóżki na żądanym poziomie



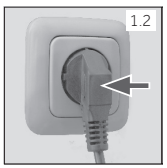
Montaż pod blatem



Wypoziomuj suszarkę

1.1 - Przygotowanie

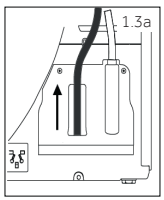
Zdejmij całe opakowanie, łącznie z podstawą z polistyrenu, ze względu na testy wodoodporności przeprowadzane w fabryce. Podczas wyjmowania opakowania można zaobserwować krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodoodporności w fabryce.



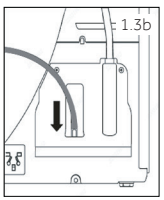
OSTRZEŻENIE! Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę na dwie godziny przed użyciem.

1.2 - Podłączenie elektryczne (rys. 1.2)

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:
- zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- Gniazdo zasilania jest uziemione i nie należy używać wtyczek ani przedłużaczy.
- Wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle dopasowane.
- Włóż wtyczkę do gniazdka.



OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa!



1.3 - Opróżnianie

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę podczas cyklu suszenia. Woda ta jest gromadzona w wyjmowanym zbiorniku na wodę znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zebrana woda musi być opróżniana po każdym cyklu suszenia lub można skonfigurować suszarkę tak, aby automatycznie spuszczała wodę za pomocą dołączonego węża spustowego.
Zalecamy, aby w miarę możliwości ustawić suszarkę tak, aby automatycznie opróżniała się, zwłaszcza podczas suszenia pełnych wsadów. Dzięki temu unikniesz konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas cyklu suszenia.
- Odłącz czarny wąż od złącza z tyłu suszarki (prawy dolny róg z tyłu, rys. 1.3a).
- Rozwiń szary wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do portu spustowego urządzenia (rys. 1.3b).
- Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze kanalizacyjnej.

Pobierz i przeczytaj całą instrukcję obsługi online, aby uzyskać więcej informacji:

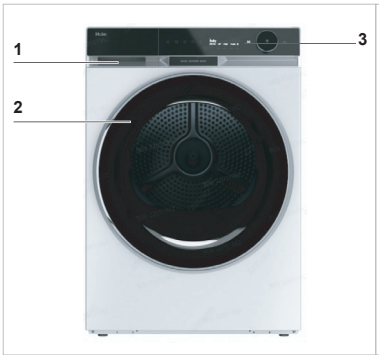
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 107 29/08/2024 17:01:07

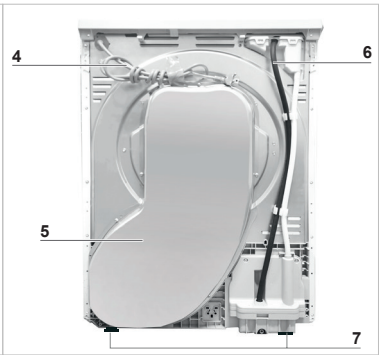
2. Opis produktu

2.1 - Zdjęcie urządzenia

Przód



Rewers



1. Pojemnik na wodę
2. Drzwi suszarki bębnowej
3. Panel sterowania
4. Przewód zasilający
5. Tabliczka z tyłu
6. Wylot drenażowy
7. Regulowane nóżki

2.2 - Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą:



Wąż odpływowy



Suszarka na pranie



Etykieta energetyczna



Karta gwarancyjna



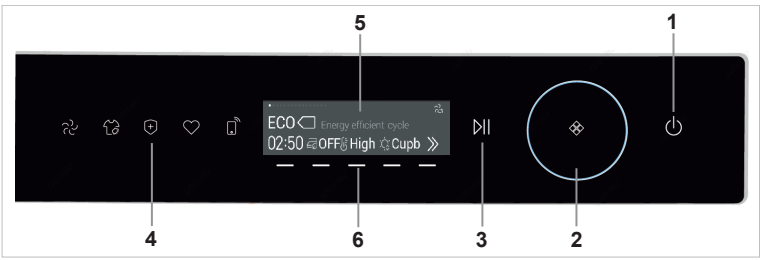
Instrukcja obsługi



Podkładki redukujące hałas

Tylko dla modelu:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Panel sterowania



1. Przycisk zasilania
2. Pokrętło programu
3. Przycisk Uruchom/ Wstrzymaj
4. Przyciski funkcyjne
5. Wyświetlacz
6. Przyciski obsługi

3.1 - Przycisk zasilania

Delikatnie dotknij ten przycisk (**1**) w celu włączenia, wyświetlacz świeci, wskaźnik przycisku Uruchom/Wstrzymaj miga. Dotknij go ponownie na około 2 sekundy w celu wyłączenia. Jeśli po określonym czasie nie zostanie aktywowany żaden element panelu ani program, maszyna wyłączy się automatycznie.

Uwaga Używając go po raz pierwszy, musisz najpierw wybrać żądany język przed wejściem do normalnego interfejsu użytkowania.

3.2 - Pokrętło programu

Obracając pokrętło (**2**) można wybrać jeden program naraz, a jego ustawienia domyślne zostaną wyświetlone.

3.3 - Przycisk Uruchom/Wstrzymaj

Naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (**3**), aby rozpocząć cykl suszenia. Naciśnij ponownie przycisk, aby wstrzymać cykl suszenia – kontrolka cyklu suszenia miga. Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować.

3.4 - Przyciski funkcyjne

Pięć przycisków (**4**) to przyciski funkcyjne, które można wybrać według potrzeb.

QG_HD90-HD100.indb 108 29/08/2024 17:01:09

3.4.1 Przycisk Flexy Air

Dotknięcie tego przycisku umożliwia regulację prędkości obrotu.
Można wybierać spośród 5 poziomów za pomocą pokrętła, zależnie od rodzaju i ilości ubrań, aby lepiej o nie dbać.
Po dokonaniu wyboru w prawym górnym rogu wyświetlana jest ikona mocy obrotu z dedykowanym poziomem.

Uwaga Tylko 3 programy (Zegar, Wełna i Podgrzanie) mają 5 poziomów; pozostałe mają tylko 2-4 poziomy.

3.4.2 Przycisk i-Refresh Pro

Dotknij tego przycisku, a wyświetlacz zaświeci się i pojawi się komunikat: i-Refresh Pro włączony. Uruchomienie modułu atomizacji ultradźwiękowej.
Stosowany jest w celu usuwania zapachów, kurzu, zmarszczeń i wilgoci.
Po dokonaniu wyboru w prawym górnym rogu wyświetli się ikona i-Refresh Pro.
Naciśnij ten przycisk ponownie, opcja i-Refresh zostanie dezaktywowana, na wyświetlaczu pojawi się informacja: i-Refresh Pro wyłączone.

Uwaga

1. Należy napełnić moduł oczyszczoną wodą przed aktywacją funkcji I-Refresh Pro.
2. Można używać wyłącznie oczyszczonej wody.
3. Nadaje się do suchej odzieży. Jeśli odzież jest wilgotna, zaleca się ją wysuszyć przed użyciem i-Refresh pro.
4. Po każdym użyciu i-Refresh Pro zaleca się ręczne czyszczenie filtra.
5. Funkcji tej można używać wyłącznie z następującymi programami: Koszula, Wełna, Ubrania dla niemowląt, Tkaniny delikatne

3.4.3 Przycisk Higiena

Funkcja Higiena ma na celu zabijanie bakterii, roztoczy i wirusów na ubraniach przy użyciu wysokiej temperatury. Dotknij tego przycisku, przycisk Higiena zaświeci się, a na wyświetlaczu pojawi się: Program Higiena włączony.
Po dokonaniu wyboru w prawym górnym rogu wyświetla się ikona Higiena.
Dotknij tego przycisku ponownie, funkcja Higiena zostanie wyłączona, na wyświetlaczu pojawi się: Program Higiena wyłączony.

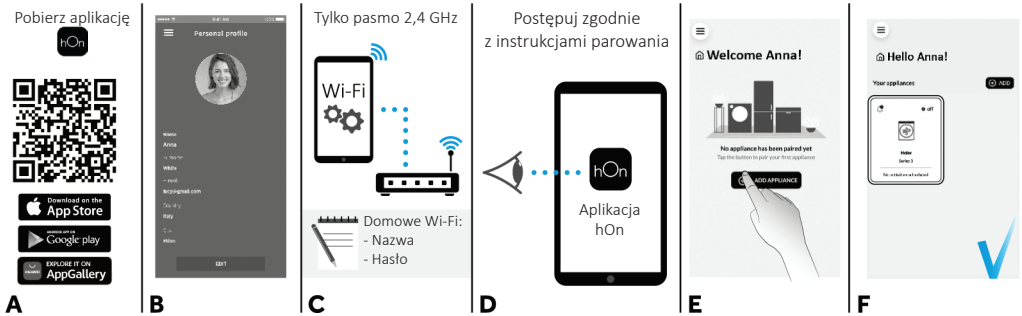
3.4.4 Przycisk Ulubione

Dzięki temu zapamiętywane są preferowane ustawienia w każdym programie, co pozwala uniknąć konieczności dostosowywania ich przed użyciem. Aby aktywować, wybierz program i dostosuj temperaturę, poziom suszenia, prędkość nawiewu, funkcję zapobiegającą zagnieceniom, i-Refresh pro i funkcje higieniczne według potrzeb. Naciśnij przycisk Ulubione na 3 sekundy: zaświeci się, gdy ustawienia zostaną zapamiętane. Przy następnym włączeniu naciśnij ten przycisk, a wyświetli się zapamiętany program.
Możesz ustawić do 3 ulubionych programów, wybierając je za pomocą pokrętła.
Aby usunąć program, wybierz go i naciśnij przycisk Ulubione przez 3 sekundy.

3.4.5 Przycisk zdalny

Przycisku zdalnego można używać do łączenia i rozłączania Internetu rzeczy.

PROCES PAROWANIA APLIKACJI



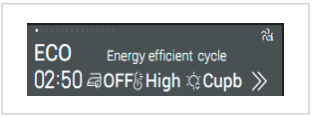
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać sieć.
Jeśli urządzenie nie było wcześniej podłączane, naciśnij krótko ten przycisk, aby powiązać je z siecią. Jeśli było już podłączane, krótkie naciśnięcie tego przycisku umożliwia szybkie połączenie. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zresetować.

QG_HD90-HD100.indb 109 29/08/2024 17:01:09

3.5 - Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje następujące informacje:

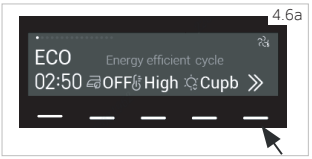
- Krótki opis programu
- Informacje o funkcjach
- Pozostały czas
- Opóźnienie zakończenia
- Kody błędów i informacje serwisowe
- Stan zdalny

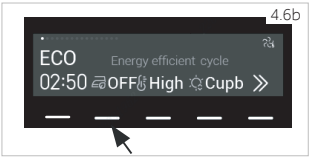


3.6 - Inne funkcje

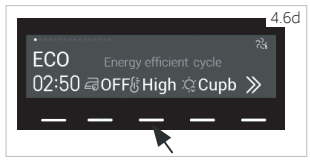
	Bez zagnieceń		i-Time		Ustawienia
	Temperatura		Przypomnienie o żelazku		Opóźnienie
	Poziom suszenia	Child lock		Blokada rodzicielska	

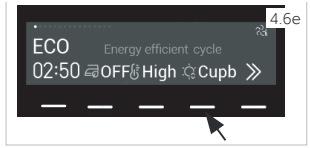
Uwaga Naciśnij przycisk pod (rys. 4.6a), dostępne są inne 3 funkcje (i-Time, Przypomnienie o prasowaniu, Opóźnienie) i można ustawić ustawienia.

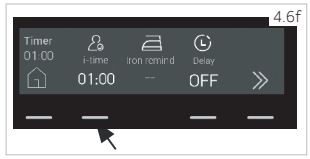


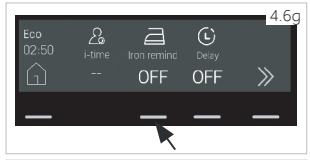


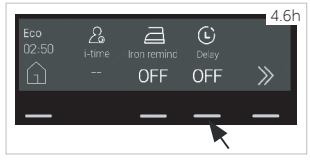












3.6.1 Funkcja zapobiegająca zagnieceniom

Jeżeli odzieży nie można wyjąć natychmiast po zakończeniu cyklu suszenia, na skutek długotrwałego przechowywania w bębnie mogą pojawić się ponownie zagniecenia. Funkcja ta zapobiega powstawaniu dodatkowych zmarszczeń. Po zakończeniu cyklu suszenia bęben będzie się obracał jeszcze przez 1–12 godzin, cyrkulując zimne powietrze. Dlatego nie musisz się martwić, że zapomnisz wyjąć ubrania. Naciśnij przycisk (rys. 4.6b), aby wejść na stronę ustawień. Użyj tego przycisku lub obróć pokrętło, aby wybrać (rys. 4.6c).

Poczekaj 2 sekundy, powróć automatycznie lub naciśnij przycisk pod , aby powrócić do strony głównej programu.

3.6.2 Funkcja temperatury

Funkcja ta umożliwia dostosowanie temperatury suszenia do rodzaju tkaniny i wymagań dotyczących suszenia. Naciśnij przycisk (rys. 4.6d), aby ustawić żądaną temperaturę suszenia.
Istnieją 4 poziomy: Wysoki, średni, niski, chłodny.

3.6.3 Funkcja poziomu suchości

Naciśnij przycisk (rys. 4.6e), aby ustawić końcową wilgotność prania na koniec cyklu.
Istnieją 4 poziomy: Ekstra suche, Suche do szafy, Gotowe do noszenia, Gotowe do prasowania.

3.6.4 Funkcja i-time

Funkcja ta pozwala użytkownikom dostosować czas trwania cyklu do swoich wymagań. Naciśnij przycisk (rys. 4.6f), aby ustawić żądany czas suszenia.

3.6.5 Funkcja Przypomnienie o prasowaniu

Naciśnij przycisk (rys. 4.6g), aby ustawić Przypomnienie o prasowaniu.
Jeśli funkcja przypomnienia jest włączona. Gdy stopień wysuszenia odzieży osiągnie poziom wilgotności odpowiedni do prasowania, rozlegnie się 2-minutowy sygnał dźwiękowy,

3.6.6 Opóźnienie

Naciśnięcie przycisku (rys. 4.6h) powoduje ustawienie czasu opóźnienia. Można go zwiększać w krokach co 1 godzinę od 1 do 12 godzin. Naciśnij przycisk „Uruchom/Wstrzymaj", aby aktywować opóźnienie czasowe.

QG_HD90-HD100.indb 110 29/08/2024 17:01:11

3.6.7 Ustawienia

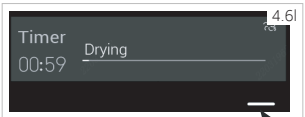
Naciśnij przycisk (rys. 4.6i), użytkownicy mogą ustawić Wi-Fi (Wł./Wył.), język (23 języki), głos (Wł./Wył), czcionkę (standardowa/duża).

3.6.8 Blokada rodzicielska

Po wybraniu programu i uruchomieniu naciśnij przycisk (rys.4.6l) przez 3 sekundy, funkcja blokady rodzicielskiej zostanie włączona, a na ekranie pojawi się komunikat „Blokada rodzicielska włączona". Naciśnij ponownie przycisk na 3 sekundy, funkcja blokady rodzicielskiej zostanie wyłączona, a na ekranie pojawi się komunikat „Blokada rodzicielska wyłączona".



4.6i



4.6l

4. Programy

Program	Maks. wsad w kg		CZAS SUSZENIA	OPCJE DO WYBORU							
	9	10	h	Flexy Air	Higiena	Bez zagnieceń	Temperatura	Poziom suszenia	Przypomnienie o żelazku	Opóźnienie	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Inteligentny	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Koszula	2.5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Bawełna	4.5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Tkaniny syntetyczne	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Tkaniny delikatne	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Ręczniki	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Ubrania dla niemowląt	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportowe	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Duże obciążenie	4.5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Zegar	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Szybki 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Outdoor	2.5	2.5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Wełna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Kołdry	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Podgrzanie	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Nocne suszenie	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Tak ○ Opcjonalnie **) / Nie

*) Ustawienie programu testowego EN 61121, zalecamy odprowadzanie skroplonej wody na zewnątrz przez wąż spustowy podczas suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu Eco. Dzięki temu nie będzie konieczności opróżniania pojemnika w trakcie cyklu.

**) Opcjonalne, oznacza, że nie wszystkie poziomy są dostępne, szczegółowe informacje można znaleźć na wyświetlaczu urządzenia.

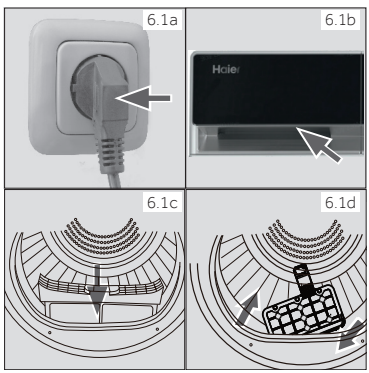
QG_HD90-HD100.indb 111 29/08/2024 17:01:12

5. Sugestie i wskazówki

5.1 - Karta pielęgnacji

Pranie					
95	Można prać w normalnym procesie do 95°C	60	Można prać w normalnym procesie do 60°C	60	Można prać w łagodnym procesie do 60°C
40	Można prać w normalnym procesie do 40°C	40	Można prać w łagodnym procesie do 40°C	40	Można prać w temperaturze do 40°C w bardzo łagodnym procesie
30	Można prać w normalnym procesie do 30°C	30	Można prać w łagodnym procesie do 30°C	30	Można prać w temperaturze do 30°C w bardzo łagodnym procesie
	Pranie ręczne w maks. 40°C		Nie wolno prać		
Wybielanie					
	Dozwolone jest dowolne wybielanie		Tylko tlen/bez chloru		Nie wybielać
Suszenie					
	Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze		Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Suszenie liniowe		Suszenie na płasko		
Prasowanie					
	Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C		Prasować w średniej temperaturze do 150°C		Prasować w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
	Nie prasować				

6. Codzienne użytkowanie



6.1 - Przygotuj urządzenie

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz) (rys. 6.1a). Proszę zapoznać się także z sekcją INSTALACJA w Instrukcji obsługi.
2. Upewnij się, że:
   - Zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo zainstalowany (rys. 6.1b).
   - Filtr kłaczków jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 6.1c).
   - Filtr skraplacza jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 6.1d).

6.2 - Załaduj ubrania do urządzenia

- Poluzuj i załaduj wstępnie posortowane pranie.
- Nie przeciążaj bębna.
- Zamknij drzwi ostrożnie, upewniając się, że ubrania nie zostały przytrzaśnięte.

6.3 - Zdejmij lub dodaj ubrania

Aby zdjąć lub dodać ubrania, program można w każdej chwili przerwać:

- Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i dodawania ubrań! Wnętrze bębna lub same ubrania mogą być gorące, co stwarza ryzyko poparzenia.
- Aby kontynuować program, po zamknięciu drzwi należy nacisnąć przycisk „Uruchom/Wstrzymaj".

QG_HD90-HD100.indb 112 29/08/2024 17:01:13

UWAGA! Przedmioty nietekstylne oraz małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować wadliwe działanie i uszkodzenia odzieży i urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby umożliwić uwolnienie ciepła.

6.4 - Załadunek suszarki

1. Umieścić pranie równomiernie w bębnie, uważając, aby nie przeciążyć suszarki.
2. Włącz suszarkę bębnową naciskając przycisk zasilania.

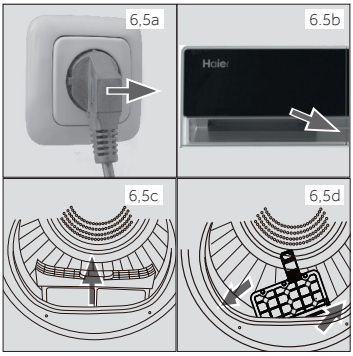
Uwaga Należy stosować zmiękczacze do tkanin lub podobne produkty zgodnie z instrukcjami producenta.

3. Ustaw funkcje, takie jak temperatura, poziom suszenia, opóźnienie. Następnie naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj, aby rozpocząć cykl suszenia.

6.5 - Koniec cyklu suchego

Suszarka bębnowa przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Na wyświetlaczu przez około 5 sekund będzie widoczny komunikat KONIEC. Otwórz drzwi suszarki i wyjmij ubrania.

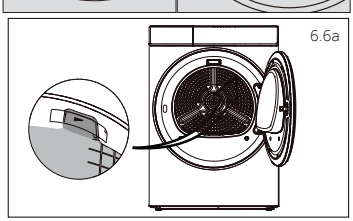
1. Wyłącz suszarkę naciskając przycisk zasilania.
2. Odłącz suszarkę od gniazdka elektrycznego (rys. 6.5a).
3. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia (rys. 6.5b).
4. Wyczyść filtr kłaczków po każdym cyklu suszenia (rys. 6.5c).
5. Wyczyść filtr skraplacza po każdym cyklu suszenia (rys. 6.5d).

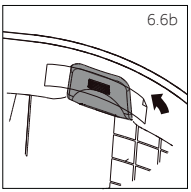


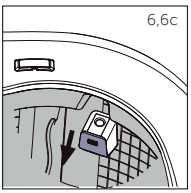
6.6 - Użyj i-Refresh Pro

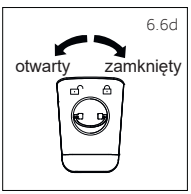
Instalacja modułu atomizacji ultradźwiękowej

Moduł atomizacji ultradźwiękowej znajduje się w prawym górnym rogu bębna (rys. 6.6a).
Przy pierwszym użyciu należy zdjąć górną taśmę mocującą (rys. 6.6b).
Moduł połączy się magnetycznie ze wskazanym punktem wewnątrz bębna.
Można go łatwo usunąć, pociągając w kierunku wskazanym strzałką (rys. 6.6c).
Podnieś pierścień modułu, przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij, a następnie napełnij oczyszczoną wodą.
Zainstaluj model ponownie w pralce i wybierz funkcję i-Refresh Pro, aby uruchomić specjalny cykl, który odświeży Twoje ubrania (rys. 6.6d).









Uwaga

- Zaleca się czyszczenie głowicy natryskowej co miesiąc wacikiem zamoczonym w wodzie.
- Przed użyciem tej funkcji należy napełnić komorę modułu oczyszczoną wodą.

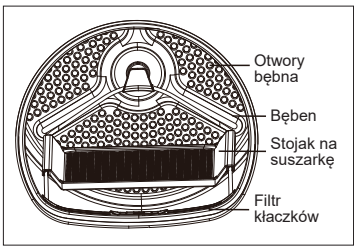
6.7 - Użyj stojaka na suszarkę

Suszarka przeznaczona jest do suszenia odzieży, której nie zaleca się suszyć w suszarce bębnowej, np. obuwia sportowego, odzieży wełnianej lub delikatnych ubrań.

1. Otwórz drzwiczki suszarki.
2. Sprawdź, czy bęben jest pusty.
3. Włóż stojak suszarki do bębna.
4. Upewnij się, że kratka jest wsunięta w otwór filtra kłaczków i zablokowana w otworze z tyłu bębna.

Uwaga

- Nie używaj tego stojaka na suszarkę, jeśli w suszarce znajdują się inne ubrania.
- Podczas suszenia upewnij się, że rzeczy są umieszczone na stojaku bez ryzyka zaplątania podczas obracania się bębna.
- Maksymalna waga mokrych przedmiotów: 1,5 kg.
- Więcej szczegółów dotyczących czyszczenia filtra znajdziesz w instrukcji obsługi dostępnej online.



QG_HD90-HD100.indb 113 29/08/2024 17:01:23

7. Pielęgnacja i czyszczenie

7.1 - Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się do postaci wody i gromadzi w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

1. Wyciągnij pojemnik na wodę z obudowy.
2. Opróżnij zbiornik na wodę.
3. Zainstaluj ponownie zbiornik na wodę w suszarce bębnowej.

7.2 - Czyszczenie filtra kłaczków

Wyczyść filtr kłaczków po każdym cyklu suszenia.

1. Wyjmij filtr kłaczków z bębna (ryc. 7.2a).
2. Otwórz filtr kłaczków (ryc. 7.2b).
3. Usuń kłaczki z filtra (rys. 7.2c).
4. Zainstaluj ponownie oczyszczony filtr kłaczków w suszarce bębnowej (rys. 7.2d).

7.3 - Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyścić filtr po każdym cyklu suszenia.

1. Otwórz drzwi.
2. Wyciągnij filtr kłaczków z przedniego kanału (rys. 7.3b).
3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału powietrznego (rys. 7.3c).
4. oddziel filtr gąbkowy od filtra skraplacza i oczyścić go z wszelkich pozostałości (rys. 7.3d).
5. Zamontuj ponownie gąbkę na filtrze skraplacza i włóż ją z powrotem do kanału.

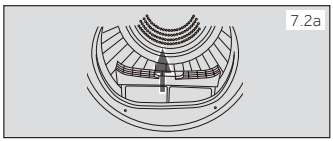
Uwaga Jeśli kłaczki/filtr skraplacza są bardzo brudne, można je wyczyścić pod bieżącą wodą. Przed użyciem pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

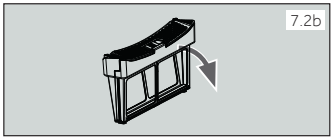
7.4 - Suszarka do ubrań

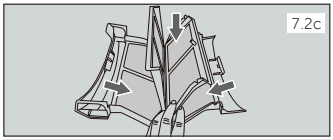
Wytrzyj zewnętrzną część suszarki bębnowej i panel sterowania wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

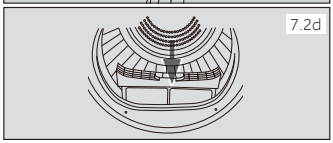
7.5 - Bęben

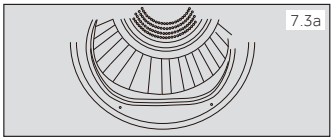
Po pewnym czasie pracy mikroelementy, takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie, spowodują utworzenie się niewidocznego filmu wewnątrz bębna. Aby go usunąć, użyj wilgotnej szmatki i odrobiny detergentu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

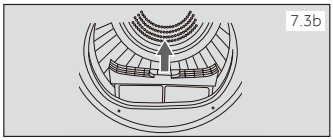


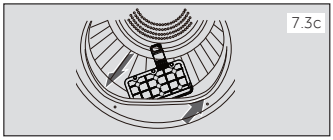


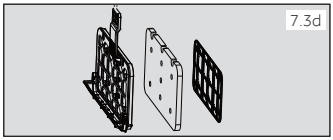








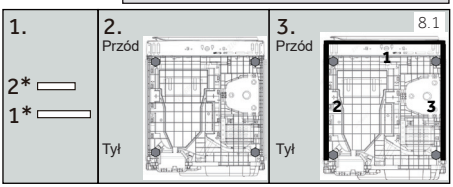




8. OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz trzy podkładki redukujące hałas. Służą do redukcji hałasu.
2. Połóż suszarkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną w kierunku operatora.
3. Wyjmij podkładki redukujące hałas i usuń dwustronną samoprzylepną folię ochronną; wklej wokół dna; podkładki wygłuszające pod szafką pralki, jak pokazano na rysunku 8.1 (dłuższa podkładka w pozycji 1, dwie krótsze podkładki w pozycji 2 i 3). Na koniec ponownieustawpralkępionowo.

Tylko dla modelu:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 114 29/08/2024 17:01:26

RO

Descărcați aplicația **hOn**

Haier

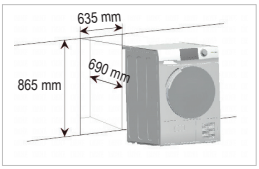
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Uscător cu pompă de căldură

Acest aparat este destinat uscării articolelor care au fost spălate într-o soluție de apă și care sunt marcate pe eticheta de îngrijire furnizată de producător ca fiind adecvate pentru uscarea la uscător.
Aparatul este conceput exclusiv pentru uz casnic în interiorul locuinței. Acesta nu este destinat utilizării comerciale sau industriale. Nu sunt permise schimbări sau modificări ale dispozitivului. Utilizarea nepreconizată poate cauza pericole și pierderea tuturor pretențiilor de garanție și de răspundere.

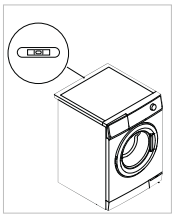
1. Instalare



Amplasați aparatul și așezați picioarele la nivelul dorit



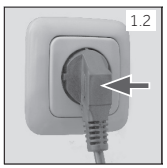
Instalare sub blatul de lucru



Așezarea la nivel a uscătorului

1.1 - Pregătire

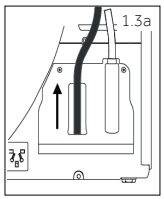
Îndepărtați toate ambalajele, inclusiv baza de polistiren din cauza testelor de apă din fabrică. În timp ce scoateți ambalajul, se pot observa picături de apă. Acest fenomen este normal, rezultat al testului de apă, efectuat în fabrică.



AVERTISMENT! După transport și instalare, TREBUIE să lăsați uscătorul să stea timp de două ore înainte de utilizare.

1.2 - Racord electric (Fig. 1.2)

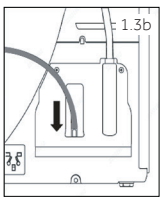
Înainte de fiecare racord, verificați dacă:
- Sursa de alimentare, priza și siguranța sunt corespunzătoare datelor de pe plăcuță de identificare.
- Priza de alimentare este legată la pământ și nu se utilizează prize multiple sau cabluri prelungitoare.
- Ștecărul și priza de alimentare se potrivesc perfect.
- Introduceți ștecărul în priză.



AVERTISMENT! În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către agentul de service (a se vedea cardul de garanție) pentru a evita pericolele.

1.3 - Scurgerea apei

Uscătorul este echipat cu o unitate de condensare care acumulează apă în timpul ciclului de uscare. Această apă este colectată în rezervorul de apă detașabil, situat în partea superioară stângă a uscătorului. Apa colectată trebuie golită după fiecare ciclu de uscare sau puteți configura uscătorul pentru a se goli automat cu ajutorul furtunului de scurgere inclus.
Vă recomandăm să setați uscătorul să se golească automat, în special atunci când usucă încărcături complete, pentru a evita necesitatea golirii rezervorului de apă în timpul unui ciclu de uscare.



- Îndepărtați furtunul negru de la racordul din spatele uscătorului (în partea dreaptă jos, din spate, Fig. 1.3a).
- Desfășurați furtunul de scurgere gri (inclus cu uscătorul) și conectați-l la orificiul de scurgere al mașinii (Fig. 1.3b).
- Așezați celălalt capăt al furtunului de scurgere într-o cadă sau într-o țeavă verticală.

Descărcați și citiți online manualul de utilizare complet pentru mai multe detalii despre:

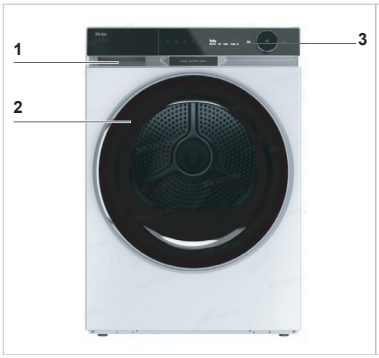
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 115 29/08/2024 17:01:27

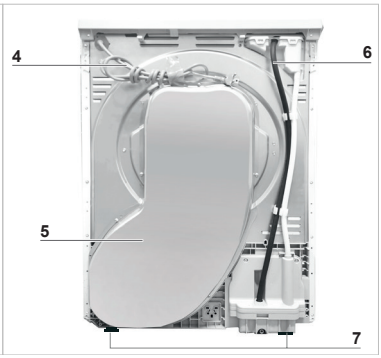
2. Descrierea produsului

2.1 - Imaginea aparatului

Partea din față



Partea din spate



1. Rezervor de apă
2. Ușa uscătorului
3. Panoul de control
4. Cablu de alimentare
5. Placă spate
6. Ieșire de scurgere
7. Picioare reglabile

2.2 - Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă:



Furtun de scurgere



Suport de uscare



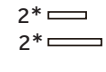
Eticheta energetică



Card de garanție



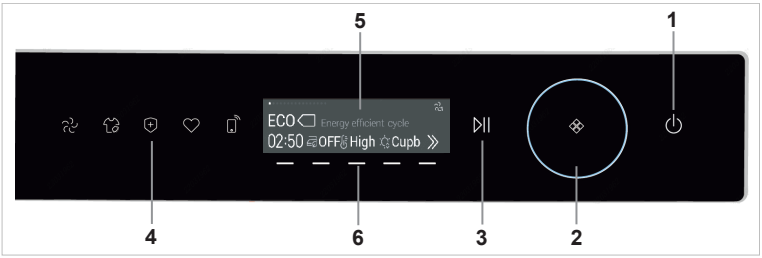
Manual de utilizare



Tampoane pentru reducerea zgomotului

Numai pentru modelul:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Panoul de control



1. Butonul de pornire
2. Butonul pentru programe
3. Butonul Pornire/Pauză
4. Butoane de funcție
5. Afișaj
6. Butoane de funcționare

3.1 - Butonul de pornire

Apăsați ușor acest buton (**1**) pentru a porni aparatul; afișajul luminează, iar indicatorul butonului Pornire/Pauză luminează intermitent. Apăsați-l din nou timp de aproximativ 2 secunde pentru a opri aparatul. Dacă niciun element al panoului sau niciun program nu este activat după un anumit timp, mașina se va opri automat.

Aviz Atunci când utilizați aparatul pentru prima dată, trebuie să selectați mai întâi limba dorită înainte de a intra în interfața de utilizare normală.

3.2 - Butonul pentru programe

Prin rotirea butonului (**2**) se poate selecta unul dintre programe, iar setările implicite ale acestuia vor fi afișate.

3.3 - Butonul Pornire/Pauză

Apăsați Pornire/Pauză (**3**) pentru a începe un ciclu de uscare. Apăsați din nou butonul pentru a întrerupe ciclul de uscare – indicatorul luminos luminează intermitent. Apăsați din nou butonul pentru a continua.

3.4 - Butoane de funcție

Cele cinci butoane (**4**) sunt butoane funcționale, care pot fi selectate după cum este necesar.

QG_HD90-HD100.indb 116 29/08/2024 17:01:28

3.4.1 Buton Flexy Air

Atingeți acest buton, viteza curentului de aer poate fi ajustată.
Există 5 niveluri care pot fi selectate prin rotirea butonului, în funcție de tipul și cantitatea de haine, pentru a le îngriji mai bine.
După selectarea nivelului, în colțul din dreapta sus este afișată pictograma energiei eoliene cu nivelul asociat.

Aviz Doar 3 programe (Cronometru, Lână și Warm up) au 5 nivele; celelalte au doar 2-4 nivele.

3.4.2 Butonul i-Refresh Pro

Atingeți acest buton, afișajul se va aprinde și va indica: i-Refresh Pro on. Pornirea modulului de atomizare cu ultrasunete.
Este utilizat pentru îndepărtarea mirosurilor, prafului, cutelor și umidității.
După selectare, pictograma i-Refresh Pro este afișată în colțul din dreapta sus.
Atingeți din nou acest buton, i-Refresh va fi dezactivat, iar pe ecran va apărea: i-Refresh Pro off.

Aviz

1. Trebuie să umpleți modulul cu apă purificată înainte de a activa funcția i-Refresh Pro.
2. Folosiți numai apă purificată.
3. Potrivit pentru haine uscate. Dacă hainele sunt umede, se recomandă să le uscați înainte de a utiliza i-Refresh Pro.
4. După fiecare utilizare a i-Refresh Pro, se recomandă curățarea manuală a filtrului.
5. Această funcție poate fi utilizată numai cu următoarele programe: Cămăși, Lână, Articole bebeluși, Delicate

3.4.3 Buton de igienizare

Funcția de igienizare este concepută pentru a distruge bacteriile și acarienii de praf, precum și virusurile de pe haine, folosind temperaturi ridicate. Atingeți acest buton, butonul de igienă se aprinde, iar pe ecran apare: Igienizare oprită.
După selectare, în colțul din dreapta sus se afișează pictograma modului de igienizare.
Atingeți din nou acest buton. Modul de igienizare va fi dezactivat, iar afișajul va arăta: Hygienic off.

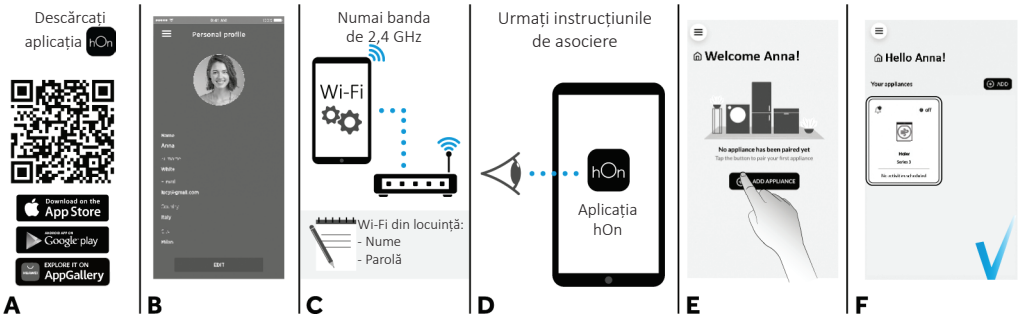
3.4.4 Butonul Favorit

Acesta memorează setările preferate pentru fiecare program, evitând necesitatea de a le regla înainte de a-l utiliza. Pentru activare, selectați un program și reglați temperatura, nivelul de uscare, viteza aerului, funcțiile anti-șifonare, i-Refresh Pro și Igienizare, după cum doriți. Apăsați butonul Favorit timp de 3 secunde: acesta se aprinde atunci când setările sunt memorate. Data viitoare când porniți aparatul, apăsați acest buton și va fi afișat programul memorat.
Puteți seta până la 3 programe favorite, pe care le puteți selecta prin rotirea butonului.
Pentru a șterge un program, selectați-l și apăsați butonul favorite timp de 3 secunde.

3.4.5 Buton de control la distanță

Butonul de la distanță poate fi utilizat pentru a conecta și a deconecta rețeaua conectată (Internet of Things).

PROCESUL DE ASOCIERE CU APLICAȚIA



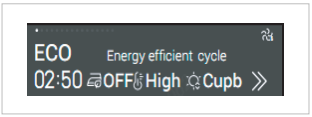
Atingeți acest buton pentru a selecta rețeaua.
Dacă aparatul nu a mai fost conectat până acum, apăsați scurt acest buton pentru a-l asocia la rețea. În cazul în care a fost deja conectat, dacă apăsați scurt pe acest buton, puteți stabili rapid conexiunea. Apăsați lung acest buton pentru a reseta.

QG_HD90-HD100.indb 117 29/08/2024 17:01:29

3.5 - Afișaj

Pe afișaj apar următoarele informații:

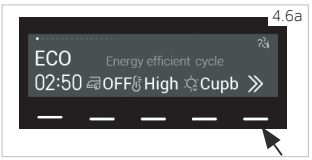
- Scurtă descriere a programului
- Informații privind funcția
- Timp rămas
- Amânarea orei de finalizare
- Coduri de eroare și informații de service
- Stare la distanță

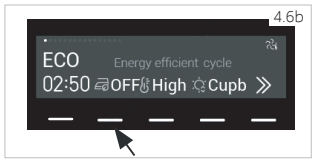


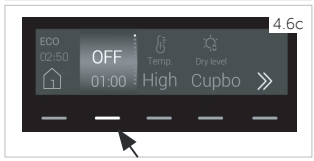
3.6 - Alte funcții

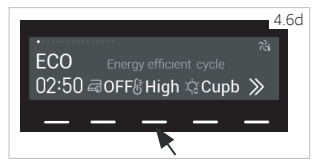
Anti-șifonare	i-Time	Setări
Temperatură	Călcare prealabilă	Întârziere
Nivel de uscare	Child lock	Blocare comenzi

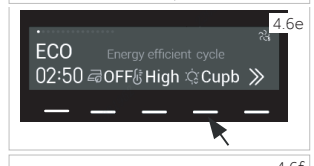
Aviz Apăsați butonul de sub (Fig. 4.6a); există alte 3 funcții (i-Time, Călcare prealabilă, Întârziere) și pot fi setate setările.

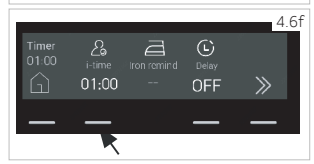


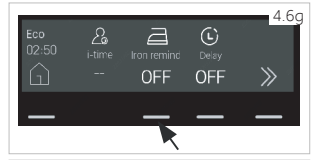


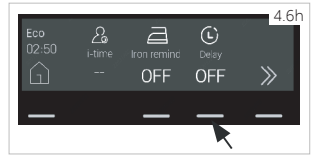












3.6.1 Funcția anti-șifonare

Dacă hainele nu pot fi scoase imediat după terminarea ciclului de uscare, pot apărea din nou cute din cauza păstrării lor pe termen lung în tambur. Această funcție poate preveni apariția cutelor suplimentare. Când se încheie ciclul de uscare, tamburul va continua să se rotească pentru încă 1-12 ore, circulând aer rece. Prin urmare, nu trebuie să vă faceți griji că uitați să îndepărtați hainele.
Apăsați butonul (Fig. 4.6b) pentru a accesa pagina de setări. Folosiți acest buton sau rotiți butonul pentru a selecta (Fig. 4.6c).

Așteptați 2 secunde. Reveniți automat sau apăsați butonul de sub pentru a reveni la pagina de pornire a programului.

3.6.2 Funcția de temperatură

Această funcție este setată pentru a regla temperatura de uscare în funcție de tipurile de țesături și de cerințele de uscare. Apăsați butonul (Fig. 4.6d) pentru a seta temperatura de uscare dorită.
Există 4 niveluri: Ridicat, mediu, scăzut, rece.

3.6.3 Funcția de nivel uscat

Apăsați butonul (Fig. 4.6e) pentru a seta conținutul final de umiditate al rufelor la sfârșitul ciclului.
Există 4 niveluri: Extra uscat, Uscat în dulap, Gata de purtat, Gata de călcat.

3.6.4 Funcția i-time

Această funcție este concepută pentru a le permite utilizatorilor să ajusteze durata ciclului în funcție de cerințe. Apăsați butonul (Fig. 4.6f) pentru a seta durata de uscare dorită.

3.6.5 Funcția de Călcare prealabilă

Apăsați butonul (Fig. 4.6g) pentru a seta funcția de Călcare prealabilă.
Dacă funcția de reamintire este activată. Se aude un semnal sonor de 2 minute atunci când gradul de uscare a hainelor atinge o umiditate adecvată pentru călcare,

3.6.6 Întârziere

Apăsați butonul (Fig. 4.6h) pentru a seta timpul de întârziere.
Acesta poate fi mărit în trepte de 1 oră, de la 1 la 12 ore. Apăsați butonul Pornire/Pauză pentru a activa durata amânării.

QG_HD90-HD100.indb 118 29/08/2024 17:01:32

3.6.7 Setări

Apăsați butonul (Fig. 4.6i); utilizatorii pot seta conexiunea Wi-Fi (PORNIT/OPRIT), Limba (23 de limbi), vocea (PORNIT/OPRIT), Fontul (Standard/Mare).

3.6.8 Blocare comenzi

Alegeți un program și porniți-l. Apăsați butonul (Fig. 4.6l) timp de 3 secunde, iar funcția de blocare a comenzilor se va activa. Ecranul afișează „Blocare comenzi activată". Apăsați din nou butonul timp de 3 secunde, iar funcția de blocare comenzi se va dezactiva. Ecranul afișează „Blocare comenzi dezactivată".



4. Programe

Program	Încărcătură maximă, kg		DURATA DE USCARE	OPȚIUNI PE CARE LE PUTEȚI SELECTA							
	9	10	**h**	Flexy Air	Igienizare	Anti-șifonare	Temp.	Nivel de uscare	Călcare prealabilă	Întârziere	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Cămăși	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Bumbac	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Sintetice	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Delicate	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Prosop	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Articole bebeluși	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Haine de sport	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Voluminoase	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Cronometru	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rapid 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Articole de exterior	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Lână	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Cuvertură	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Warm up	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Uscare pe timpul nopții	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Da ○ Opțional **) / Nu

*) Setarea programului de testare EN 61121; vă recomandăm să evacuați apa condensată în exterior prin furtunul de scurgere atunci când uscați o încărcătură completă folosind programul Eco. Acest lucru va reduce necesitatea golirii recipientului în timpul ciclului.

**) Opțional înseamnă că nu toate nivelurile sunt disponibile; consultați afișajul real al mașinii pentru detalii.

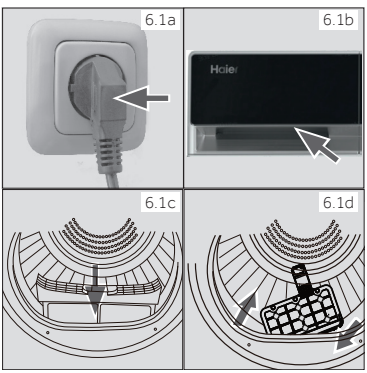
QG_HD90-HD100.indb 119 29/08/2024 17:01:32

5. Sugestii și sfaturi

5.1 - Grafic de îngrijire

Spălare					
95	Spălare până la 95°C proces normal	60	Spălare până la 60°C proces normal	60	Spălare până la 60°C proces blând
40	Spălare până la 40°C proces normal	40	Spălare până la 40°C proces blând	40	Spălare până la 40°C proces foarte blând
30	Spălare până la 30°C proces normal	30	Spălare până la 30°C proces blând	30	Spălare până la 30°C proces foarte blând
	Spălare manuală, la maximum 40°C		A nu se spăla		
Înălbire					
	Se permite orice tip de înălbire		Numai oxigen/ fără clor		A nu se înălbi
Uscare					
	Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură normală		Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură scăzută		A nu se usca la uscător
	Uscare pe sârmă		Uscare pe o suprafață orizontală		
Călcare					
	Călcare la o temperatură maximă de până la 200 °C		Călcare la o temperatură medie de până la 150°C		Călcare la o temperatură scăzută de până la 110 °C, fără abur (călcatul cu abur poate provoca daune ireversibile)
	A nu se călca				

6. Utilizarea zilnică



6.1 - Pregătiți aparatul

1. Conectați aparatul la o sursă de alimentare (220 V până la 240 V~/50 Hz) (Fig. 6.1a). Vă rugăm să consultați, de asemenea, secțiunea INSTALARE din manualul de utilizare.
2. Asigurați-vă că:
   - Rezervorul de apă este gol și instalat corespunzător (Fig. 6.1b).
   - Filtrul de scame este curat și instalat corect (Fig. 6.1c).
   - Filtrul condensatorului este curat și instalat corect (Fig. 6.1d).

6.2 - Încărcați hainele în aparat

- Slăbiți și încărcați rufele presortate.
- Nu supraîncărcați tamburul.
- Închideți ușa cu atenție, asigurându-vă că hainele nu sunt prinse în ușă.

6.3 - Îndepărtați sau adăugați haine

Pentru a elimina sau adăuga haine, programul poate fi întrerupt în orice moment:

- Ciclul va fi întrerupt dacă se deschide ușa. Aveți grijă când scoateți sau adăugați haine! Interiorul tamburului sau hainele pot fi fierbinți, existând astfel pericolul de arsuri.
- Pentru a continua programul, apăsați butonul „Pornire/Pauză", după închiderea ușii.

QG_HD90-HD100.indb 120 29/08/2024 17:01:33

ATENȚIE! Articolele netextile, precum și obiectele mici, desprinse sau cu muchii ascuțite pot provoca defecțiuni și deteriorarea hainelor și a aparatului.

AVERTISMENT! Nu opriți niciodată uscătorul înainte de încheierea ciclului de uscare decât dacă toate articolele sunt scoase rapid și întinse, astfel încât căldura să se elimine.

6.4 - Încărcarea uscătorului

1. Așezați uniform rufele în tambur, având grijă să nu supraîncărcați uscătorul.
2. Porniți uscătorul apăsând butonul de pornire.

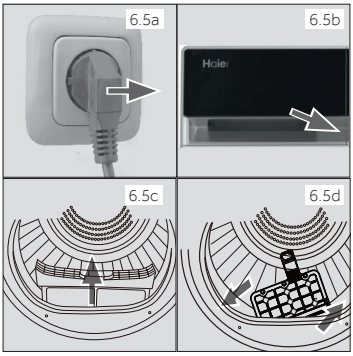
Aviz Balsamurile de rufe sau produsele similare trebuie utilizate conform instrucțiunilor de utilizare puse la dispoziție de producător.

3. Setați funcții cum ar fi temperatura, nivelul de uscare, întârziere. După aceea, apăsați butonul Pornire/Pauză pentru a începe ciclul de uscare.

6.5 - Sfârșitul ciclului de uscare

Uscătorul se oprește automat din funcționare atunci când se termină un ciclu de uscare. Pe afișaj apare END timp de aproximativ 5 secunde. Deschideți ușa uscătorului și scoateți hainele.

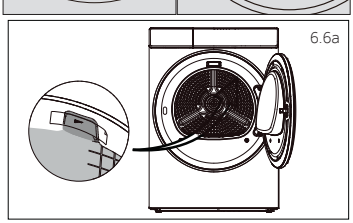
1. Opriți uscătorul de rufe apăsând butonul de pornire.
2. Deconectați uscătorul de la priza de curent (Fig. 6.5a).
3. Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare (Fig. 6.5b).
4. Curățați filtrul de scame după fiecare ciclu de uscare (Fig. 6.5c).
5. Curățați filtrul condensatorului după fiecare ciclu de uscare (Fig. 6.5d).

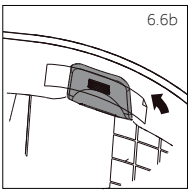


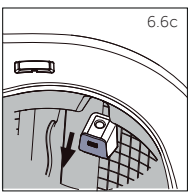
6.6 - Utilizarea modulului i-Refresh Pro

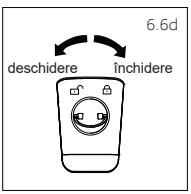
Instalarea modulului de atomizare cu ultrasunete

Modulul de automatizare cu ultrasunete este amplasat în colțul din dreapta sus al tamburului (Fig. 6.6a).
La prima utilizare, vă rugăm să îndepărtați banda de fixare superioară (Fig. 6.6b).
Modulul se va conecta magnetic la punctul specificat din interiorul tamburului.
Scoateți-l cu ușurință trăgând în direcția săgeții (Fig. 6.6c).
Ridicați inelul modulului, rotiți-l în sens antiorar și scoateți-l - apoi umpleți-l cu apă purificată.
Instalați modelul înapoi în mașină și alegeți funcția i-Refresh Pro pentru a porni un ciclu dedicat care vă va împrospăta hainele (Fig. 6.6d).







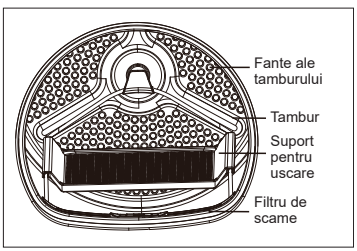


Aviz
- Se recomandă să curățați lunar capul de pulverizare cu un tampon de bumbac înmuiat în apă.
- Este necesar să umpleți compartimentul modulului cu apă purificată înainte de a utiliza funcția.

6.7 - Utilizarea suportul pentru uscare

Suportul pentru uscare este conceput pentru articole care nu sunt recomandate pentru uscarea în tambur, cum ar fi pantofii de sport, adidașii sau articolele delicate.

1. Deschideți ușa uscătorului.
2. Verificați dacă tamburul este gol.
3. Puneți suportul de uscare în tambur.
4. Asigurați-vă că suportul este introdus în orificiul filtrului de scame și blocat în orificiul sau în spatele tamburului.



Aviz
- Nu utilizați acest suport pentru uscător atunci când există alte haine în uscător.
- În timpul uscării, asigurați-vă că obiectele sunt așezate pe suport fără riscul de a se încurca în conexiuni în timp ce tamburul se rotește.
- Greutatea maximă a articolelor umede: 1,5 kg.
- Pentru mai multe detalii despre curățarea filtrelor, consultați manualul de utilizare online.

QG_HD90-HD100.indb 121 29/08/2024 17:01:42

7. Îngrijire și curățare

7.1 - Goliți rezervorul de apă
În timpul funcționării, aburul este condensat în apă și colectat în rezervorul de apă. Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare.
1. Scoateți rezervorul de apă din carcasă.
2. Goliți rezervorul de apă.
3. Reinstalați rezervorul de apă pe uscătorul de rufe.

7.2 - Curățarea de scame a filtrului
Curățați filtrul de scame după fiecare ciclu de uscare.
1. Îndepărtați filtrul de scame de pe tambur (Fig. 7.2a).
2. Deschideți filtrul de scame (Fig. 7.2b).
3. Îndepărtați scamele din filtru (Fig. 7.2c).
4. Montați la loc filtrul de scame curățat în uscător (Fig. 7.2d).

7.3 - Curățarea filtrului condensatorului
Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.
1. Deschideți ușa.
2. Scoateți filtrul de scame din conducta frontală (Fig. 7.3b).
3. Scoateți filtrul condensatorului din conducta de aer (Fig. 7.3c).
4. Separați filtrul cu burete de filtrul condensatorului și curățați-l de orice reziduuri (Fig. 7.3d).
5. Montați la loc buretele pe filtrul condensatorului și puneți-l înapoi în conductă.

Aviz În cazul în care filtrul condensatorului/filtrul de scame este foarte murdar, acesta poate fi curățat sub jet de apă. Lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l folosi.

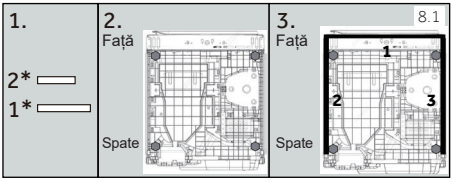
7.4 - Uscător
Ștergeți exteriorul uscătorului și panoul de control cu o lavetă umedă. Nu utilizați solvenți organici sau agenți corozivi, pentru a evita deteriorarea dispozitivului.

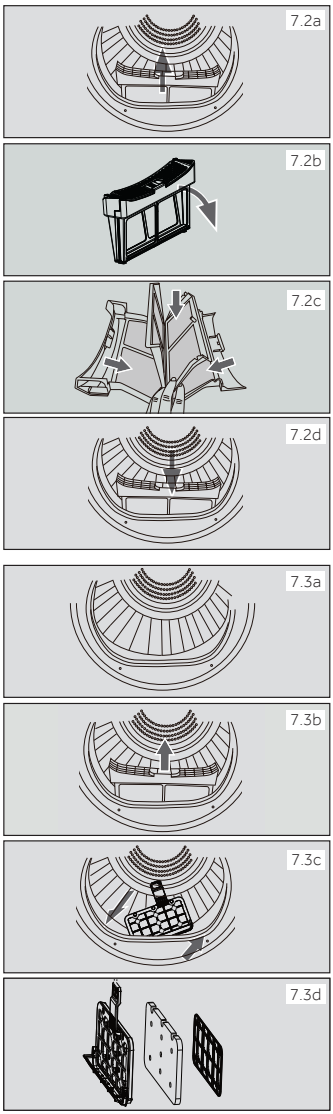
7.5 - Tambur
După o perioadă de funcționare, microelementele precum calciul și substanțele minerale din apă vor duce la formarea unei pelicule invizibile în interiorul tamburului. Folosiți o lavetă umedă și un detergent pentru a o îndepărta. Nu utilizați solvenți organici sau agenți corozivi, pentru a evita deteriorarea dispozitivului.

8. OPȚIONAL: Instalarea tampoanelor pentru reducerea zgomotului

1. La deschiderea ambalajului, veți găsi trei tampoane pentru reducerea zgomotului. Acestea sunt utilizate pentru reducerea zgomotului.
2. Așezați mașina de uscat pe o parte, cu hubloul îndreptat în sus, cu partea inferioară spre operator.
3. Scoateți tampoanele pentru reducerea zgomotului și îndepărtați folia protectoare adezivă cu două fețe; lipiți de jur împrejurul părții inferioare; tampoanele pentru reducerea zgomotului se află sub corpul mașinii de uscat, așa cum se arată în Fig. 8.1 (două tampoane mai lungi în poziția 1, două tampoane mai scurte în pozițiile 2 și 3). La final, așezați din nou mașina în poziție verticală.

Numai pentru modelul:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***





QG_HD90-HD100.indb 122 29/08/2024 17:01:45

SK

Stiahnite si aplikáciu **hOn**

Haier

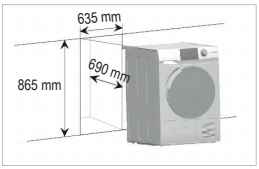
HD90-B*/HD100-B***/HD100-A3***
Sušička s tepelným čerpadlom

Tento spotrebič je určený na sušenie položiek, ktoré boli vyprané vo vode, a sú označené na etikete s údajmi o starostlivosti výrobcu ako vhodné na sušenie v sušičke.
Je určený výhradne na použitie v domácnosti, v interiéri. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.

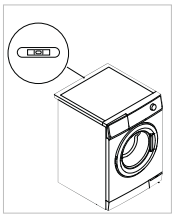
1. Inštalácia



Umiestnite spotrebič na miesto a nastavte nožičky na požadovanú úroveň



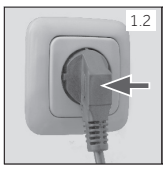
Inštalácia pod pracovnú dosku



Vyrovnajte sušičku

1.1 - Príprava

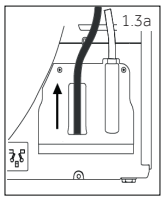
Odstráňte všetky obaly vrátane polystyrénovej základne v dôsledku skúšok s vodou v továrni. Pri odstraňovaní balenia sa môžu objaviť kvapky vody. Je to normálny jav, kvapky pochádzajú zo skúšok s vodou v továrni.



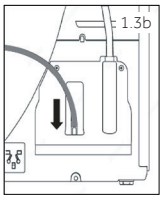
UPOZORNENIE! Po preprave a inštalácii MUSÍTE nechať sušičku pred použitím dve hodiny stáť.

1.2 - Elektrické pripojenie (obr. 1.2)

Pred každým zapojením skontrolujte, či:
- hodnoty napájania, zásuvka a poistka zodpovedajú hodnotám na typovom štítku,
- elektrická zásuvka je uzemnená a nepoužívajú sa žiadne rozbočovače ani predlžovacie káble,
- zástrčka a zásuvka sú vzájomne kompatibilné.
- Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.



UPOZORNENIE! Ak je elektrický napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručný list), aby sa predišlo nebezpečenstvu!



1.3 - Vypúšťanie

Sušička je vybavená kondenzačnou jednotkou, v ktorej sa počas cyklu sušenia hromadí voda. Táto voda sa zhromažďuje vo vyberateľnej nádržke na vodu, ktorá je v ľavej hornej časti sušičky. Nahromadená voda sa musí vyprázdniť po každom cykle sušenia alebo môžete nastaviť sušičku tak, aby sa automaticky vypúšťala použitím priloženej vypúšťacej hadice.
Odporúčame, aby bola sušička nastavená na automatické vypúšťanie, ak je to možné, najmä pri sušení plnej náplne, čím sa predíde vyprázdňovaniu nádrže na vodu počas cyklu sušenia.
- Odpojte čiernu hadicu zo spojky na zadnej strane sušičky (vpravo dole na zadnej strane obr. 1.3a).
- Rozviňte sivú vypúšťaciu hadicu (dodávanú so sušičkou) a pripojte ju k vypúšťaciemu otvoru spotrebiča (obr. 1.3b).
- Druhý koniec vypúšťacej hadice zaveste na okraj vane alebo do kanalizačného potrubia.

Stiahnite si a prečítajte si úplnú príručku pre používateľa online, kde nájdete viac podrobností:

go.he.services/haier-um

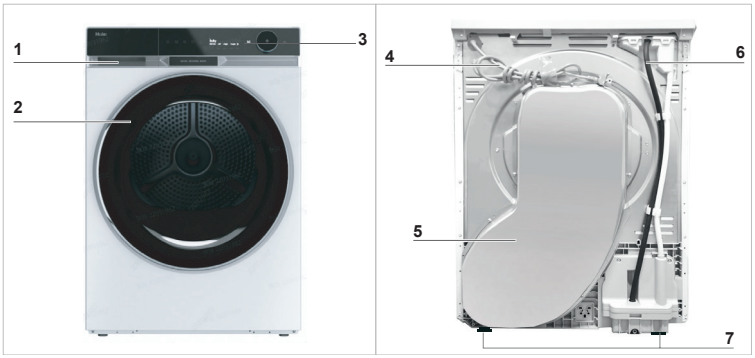
QG_HD90-HD100.indb 123 29/08/2024 17:01:46

2. Opis produktu

2.1 - Obrázok spotrebiča

Predná strana

Zadná strana



1. Nádrž na vodu
2. Dvierka bubnovej sušičky
3. Ovládací panel
4. Napájací elektrický kábel
5. Zadná doska
6. Výstup odtoku
7. Nastaviteľné nožičky

2.2 - Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a literatúru podľa tohto zoznamu:



Odtoková hadica



Sušiak



Energetický štítok



Záručný list



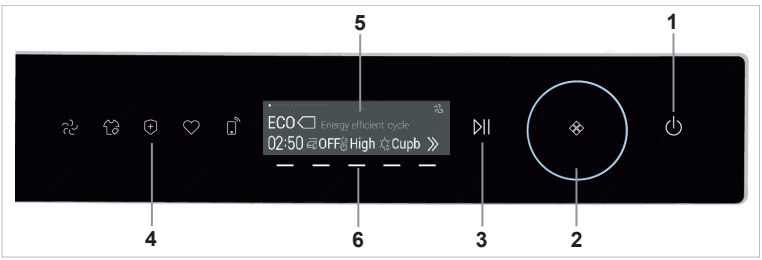
Príručka používateľa



Podložky na zníženie hluku

Len pre model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Ovládací panel



1. Tlačidlo elektrického napájania
2. Programový gombík
3. Tlačidlo Štart/Pozastaviť
4. Funkčné tlačidlá
5. Displej
6. Ovládacie tlačidlá

3.1 - Tlačidlo elektrického napájania

Opatrným dotykom tohto tlačidla (**1**) sa spotrebič zapne, rozsvieti sa displej a bude blikať indikátor tlačidla Štart/Pozastaviť. Ak tlačidlo opatrne podržíte 2 sekundy, spotrebič sa vypne. Ak nie je aktivovaný žiadny prvok na paneli alebo program po zadaní časovača, spotrebič sa automaticky vypne.

Poznámka Pri prvom použití musíte pred sprístupnením rozhrania pre používateľa najprv vybrať požadovaný jazyk.

3.2 - Programový gombík

Otáčaním gombíka (**2**) je možné zvoliť jeden program naraz, zobrazia sa jeho predvolené nastavenia.

3.3 - Tlačidlo Štart/Pozastaviť

Stlačením tlačidla Štart/Pozastaviť (**3**) spustite cyklus sušenia. Opätovným stlačením tlačidla sa cyklus sušenia pozastaví, začne blikať kontrolka. Opätovným stlačením tlačidla cyklus obnovte.

3.4 - Funkčné tlačidlá

Päť tlačidiel (**4**) sú funkčné tlačidlá, funkcie sa dajú zvoliť podľa potreby.

QG_HD90-HD100.indb 124 29/08/2024 17:01:48

3.4.1 Tlačidlo pre premenlivý vzduch

Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť rýchlosť prúdenia vzduchu.
K dispozícii je 5 úrovní, ktoré sa dajú zvoliť otočením gombíka podľa typu a množstva bielizne, čo zaručí lepšiu starostlivosť.
Po výbere sa v pravom hornom rohu zobrazí ikona intenzity prúdenia vzduchu s príslušnou úrovňou.

Poznámka Iba 3 programy (Časovač, Vlna a Ohriatie) majú 5 úrovní; ostatné majú iba 2 – 4 úrovne.

3.4.2 Tlačidlo i-Refresh Pro

Dotknite sa tohto tlačidla, displej sa rozsvieti a zobrazí: i-Refresh Pro zapnuté. Zapnutie modulu ultrazvukovej atomizácie.
Používa sa na odstránenie zápachu, prachu, záhybov a vlhkosti.
Po výbere sa v pravom hornom rohu zobrazí ikona i-Refresh Pro.
Opätovným dotykom tlačidla sa i-Refresh vypne, na displeji sa zobrazí: i-Refresh Pro off.

Poznámka

1. Pred aktiváciou funkcie I-Refresh Pro je potrebné naplniť modul čistenou vodou.
2. Môže sa použiť iba čistená voda.
3. Vhodné na suché oblečenie. Ak je odev vlhký, pred použitím i-Refresh Pro sa odporúča odev vysušiť.
4. Po každom použití i-Refresh Pro sa odporúča manuálne vyčistiť filter.
5. Túto funkciu možno použiť len s nasledujúcimi programami: Košele, Vlna, Detská bielizeň, Jemné

3.4.3 Tlačidlo hygienického programu

Hygienická funkcia je navrhnutá na ničenie baktérií, roztočov z prachu a vírusov na odevoch pri vysokej teplote.
Dotykom tohto tlačidla sa rozsvieti tlačidlo hygienického programu a na displeji sa zobrazí: Hygienický program zapnutý.
Po výbere sa v pravom hornom rohu zobrazí ikona hygienickej funkcie.
Opätovným dotykom tlačidla sa hygienický program vypne, na displeji sa zobrazí: Hygienické vypnutie.

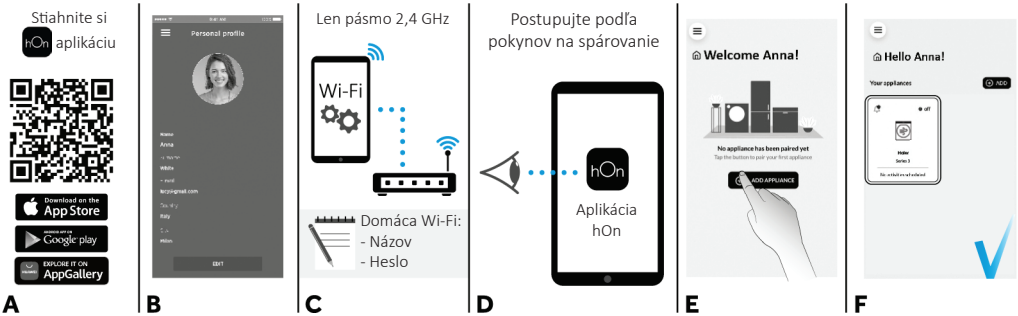
3.4.4 Tlačidlo Obľúbené

Predvolené nastavenia pre každý program sa uložia, čím sa vyhnete nevyhnutnosti úpravy pred jeho použitím. Ak chcete tento program aktivovať, vyberte ho a podľa potreby upravte teplotu, úroveň sušenia, rýchlosť prúdenia vzduchu, funkciu proti pokrčeniu, i-Refresh Pro a funkciu Hygienický program. Stlačte tlačidlo Obľúbené na 3 sekundy: rozsvieti sa, ak sú v pamäti uložené nejaké nastavenia. Pri ďalšom zapnutí stlačte toto tlačidlo, zobrazí sa tým uložený program.
Môžete nastaviť až 3 obľúbené programy, ktoré si môžete vybrať otočením gombíka.
Ak chcete odstrániť program, vyberte ho a stlačte tlačidlo obľúbených funkcií na 3 sekundy.

3.4.5 Tlačidlo diaľkového ovládania

Tlačidlo diaľkového ovládania sa dá použiť na naviazanie a zrušenie internetových funkcií.

PROCES PÁROVANIA APLIKÁCIE



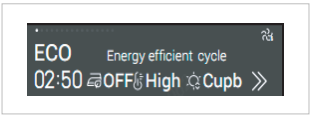
Stlačením tohto tlačidla vyberte sieť.
Ak spotrebič nebol predtým nikdy pripojený, krátkym stlačením tohto tlačidla ho priradíte k sieti. Ak už bol pripojený, krátke stlačenie tohto tlačidla slúži na rýchle pripojenie. Dlhé stlačenie spôsobí zresetovanie.

QG_HD90-HD100.indb 125 29/08/2024 17:01:48

3.5 - Displej

Na displeji sa zobrazujú nasledujúce informácie:

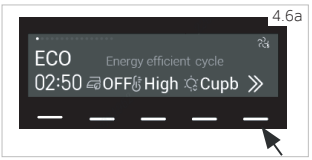
- Stručný opis programu
- Informácie o funkcii
- Zostávajúci čas
- Oneskorenie ukončenia
- Kódy chýb a servisné informácie
- Stav na diaľku

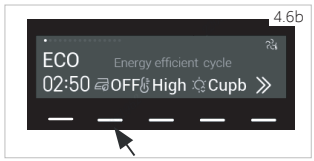


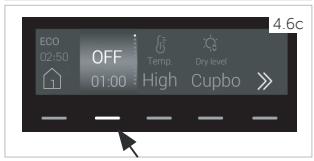
3.6 - Ďalšie funkcie

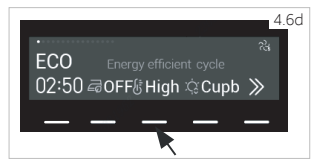
Proti pokrčeniu	i-Time	Nastavenia
Teplota	Pripomienka žehlenia	Oneskorenie
Úroveň sušenia	Child lock	Detská poistka

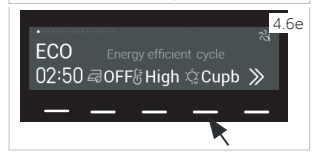
Poznámka Stlačte tlačidlo pod (obr. 4.6a), k dispozícii sú ďalšie 3 funkcie (i-Time, Pripomienka žehlenia, Oneskorenie), aby sa nastavenia dali upraviť.

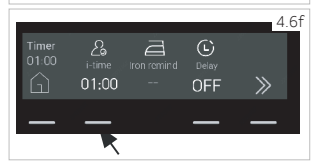


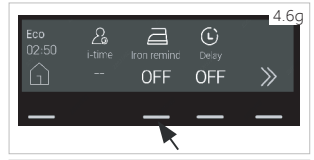


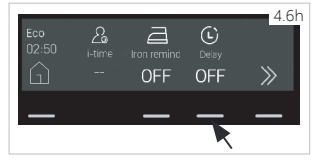












3.6.1 Funkcia proti pokrčeniu

Ak sa oblečenie nedá vybrať ihneď po ukončení cyklu sušenia, môžu sa odevy, ktoré ostali v bubne dlhšie, pokrčiť. Táto funkcia môže zabrániť vzniku ďalších záhybov. Bubon sa bude po ukončení sušenia otáčať ďalších 1 – 12 hodín s prívodom studeného vzduchu. Preto sa nemusíte sa báť, ak odevy zabudnete vybrať. Stlačením tlačidla (obr. 4.6b) vstúpite na stránku nastavení. Na výber použite toto tlačidlo alebo otočenie gombíka (obr. 4.6c). Počkajte 2 sekundy, čím sa obnoví predchádzajúca obrazovka, alebo stlačte tlačidlo pod , aby ste sa vrátili na stránku programu Domov.

3.6.2 Funkcia teploty

Táto funkcia slúži na úpravu teploty sušenia podľa typu tkaniny a požiadaviek na sušenie. Stlačením tlačidla (obr. 4.6d) nastavte želanú teplotu sušenia.
K dispozícii sú 4 úrovne: Vysoká, stredná, nízka, chladná.

3.6.3 Funkcia úrovne sušenia

Stlačením tlačidla (obr. 4.6e) nastavíte konečný obsah vlhkosti v bielizni na konci cyklu.
K dispozícii sú 4 úrovne: Extra suché, Na uloženie do skrine, Pripravené na nosenie, Pripravené na žehlenie.

3.6.4 Funkcia i-time

Táto funkcia je navrhnutá tak, aby používateľom umožnila upraviť trvanie cyklu na základe osobných potrieb. Stlačením tlačidla (obr. 4.6f) nastavte požadovaný čas sušenia.

3.6.5 Funkcia pripomienky žehlenia

Stlačením tlačidla (obr. 4.6g) nastavte pripomienku žehlenia.
Ak je funkcia pripomenutia zapnutá. Keď stupeň sušenia oblečenia dosiahne vhodnú vlhkosť na žehlenie, zaznie 2-minútový tón výzvy,

3.6.6 Oneskorenie

Stlačením tlačidla (obr. 4.6h) nastavte čas oneskorenia.
Môže sa zvyšovať v krokoch po 1 hodine, od 1 do 12 hodín. Oneskorenie sa aktivuje dotykom tlačidla Štart/Pozastaviť.

QG_HD90-HD100.indb 126 29/08/2024 17:01:49

3.6.7 Nastavenia

Stlačením tlačidla (obr. 4.6i) môžu používatelia nastaviť Wifi (Zapnuté/Vypnuté), Jazyk (23 jazykov), Hlas (Zapnuté/Vypnuté), Písmo (Štandard/Veľké).



3.6.8 Detská poistka

Po výbere programu a jeho spustení podržte tlačené 3 sekundy tlačidlo (obr. 4.6l), čím sa aktivuje funkcia detskej poistky a na obrazovke sa zobrazí „Detská poistka zapnutá". Ak tlačidlo znovu podržíte 3 sekundy, funkcia detskej poistky sa vypne, na obrazovke sa zobrazí „Detská poistka vypnutá".



4. Programy

Program	Max. náplň kg		DOBA SUŠENIA	VOLITEĽNÉ MOŽNOSTI							
	9	10	**h**	Premenlivý vzduch	Hygienický	Proti pokrčeniu	Teplota	Úroveň sušenia	Pripomienka žehlenia	Oneskorenie	i-time
Eco *)	9	10	2:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Košele	2,5	3	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Bavlna	4,5	5	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/
Syntetika	3	4	1:10	O	/	●	O	●	●	●	/
Jemné	1	1	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Uteráky	5	6	1:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Detská bielizeň	3	4	1:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Športové odevy	4	4	1:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Objemné odevy	4,5	5	2:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Časovač	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rýchly 30'	1	1	0:30	O	/	/	O	/	/	●	/
Odevy do prírody	2,5	2,5	0:50	O	/	●	O	●	●	●	/
Vlna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Prikrývky	2	2	1:30	O	/	●	●	/	/	●	●
Ohriatie	1	1	0:40	●	/	●	O	/	/	●	●
Nočné sušenie	5	6	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/

● Áno O Voliteľné **) / Nie

*) Nastavenie testovacieho programu podľa EN 61121, odporúčame vypustiť kondenzovanú vodu cez vypúšťaciu hadicu pri sušení pri plnom zaťažení pomocou programu Eco. Zmierni to potrebu vyprázdňovania nádoby počas cyklu.

**) Voliteľné, čo znamená, že nie sú k dispozícii všetky úrovne, podrobnosti nájdete na displeji konkrétneho spotrebiča.

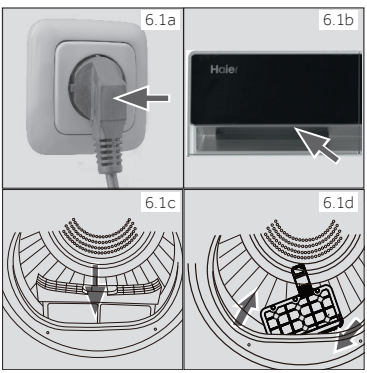
QG_HD90-HD100.indb 127 29/08/2024 17:01:50

5. Odporúčania a rady

5.1 - Tabuľka starostlivosti

Pranie					
95	Bežný postup prania pri teplote až 95 °C	60	Bežný postup prania pri teplote až 60 °C	60	Šetrné pranie pri teplote až 60 °C
40	Bežný postup prania pri teplote až 40 °C	40	Šetrné pranie pri teplote až 40 °C	40	Veľmi šetrné pranie pri teplote až 40 °C
30	Bežný postup prania pri teplote až 30 °C	30	Šetrné pranie pri teplote až 30 °C	30	Veľmi šetrné pranie pri teplote až 30 °C
	Ručné pranie max. 40 °C		Neperte		
Bielenie					
	Povolené akékoľvek bielenie		Iba kyslík/bez obsahu chlóru		Nebieliť
Sušenie					
	Môže sa sušiť v bubnovej sušičke pri normálnej teplote		Môže sa sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote		Nevhodné na sušenie v bubnovej sušičke
	Sušenie po zavesení		Sušenie na vodorovnej ploche		
Žehlenie					
	Žehliť pri maximálnej teplote do 200 °C		Žehliť pri strednej teplote do 150 °C		Žehliť pri nízkej teplote do 110 °C bez pary (žehlenie s naparovaním môže spôsobiť nezvratné poškodenie)
	Nežehlite				

6. Každodenné používanie



6.1 - Príprava spotrebiča

1. Pripojte spotrebič zdroju napájania (220 V až 240 V~/50 Hz) (obr. 6.1a). Prečítajte si tiež časť INŠTALÁCIA v používateľskej príručke.
2. Uistite sa, že:
   - Nádrž na vodu je prázdna a správne nainštalovaná (obr. 6.1b).
   - Filter na vlákna je čistý a správne nainštalovaný (obr. 6.1c).
   - Filter kondenzáta je čistý a správne nainštalovaný (obr. 6.1d).

6.2 - Vložte odevy do spotrebiča

- Uvoľnite a vložte vopred vytriedenú bielizeň.
- Nepreťažujte bubon.
- Opatrne zatvorte dvierka a uistite sa, že bielizeň nie je zachytená do dvierok.

6.3 - Podľa potreby pridajte alebo vyberte kusy bielizne

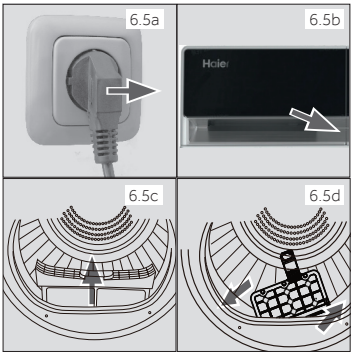
Ak chcete vybrať alebo pridať kusy bielizne, program môžete kedykoľvek prerušiť:

- Cyklus sa preruší otvorením dvierok. Pri vyberaní alebo pridávaní oblečenia dávajte pozor! Vnútro bubna alebo samotné oblečenie môže byť horúce, preto hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Ak chcete pokračovať v programe, po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo „Štart/Pozastaviť".

QG_HD90-HD100.indb 128 29/08/2024 17:01:51

POZOR! Iné ako textilné, ako aj malé, voľné alebo ostré predmety môžu spôsobiť poruchy a poškodiť bielizeň a spotrebič.

UPOZORNENIE! Bubnovú sušičku nikdy nezastavujte pred ukončením cyklu sušenia, pokiaľ ihneď nevyberiete a nerozložíte všetky položky, aby sa uvoľnilo teplo.



6.4 - Plnenie sušičky

1. Bielizeň vkladajte do bubna rovnomerne, aby sa sušička nepreťažila.
2. Bubnovú sušičku zapnite stlačením tlačidla elektrického napájania.

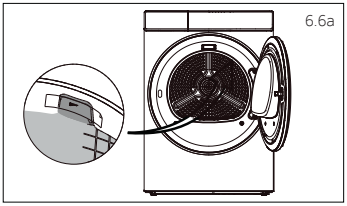
Poznámka Aviváž alebo podobné produkty by sa mali používať podľa pokynov výrobcu.

3. Nastavte funkcie ako je Teplota, Úroveň sušenia, Oneskorenie. Potom stlačte tlačidlo Štart/Pozastaviť na spustenie cyklu sušenia.

6.5 - Koniec cyklu sušenia

Sušička zastaví prevádzku po dokončení cyklu sušenia automaticky. Na displeji sa na približne 5 sekúnd zobrazí nápis KONIEC. Otvorte dvierka bubnovej sušičky a vyberte oblečenie.

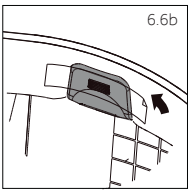
1. Vypnite bubnovú sušičku stlačením tlačidla elektrického napájania.
2. Odpojte bubnovú sušičku od elektrickej zásuvky (obr. 6.5a).
3. Nádržku na vodu vyprázdňujte po každom cykle sušenia (obr. 6.5b).
4. Po každom cykle sušenia vyčistite filter na vlákna (obr. 6.5c).
5. Po každom cykle sušenia vyčistite filter kondenzátora (obr. 6.5d).

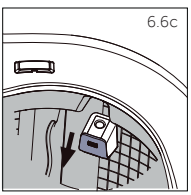


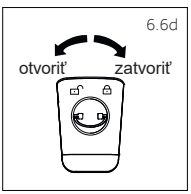
6.6 - Použite i-Refresh Pro

Inštalácia ultrazvukového atomizačného modulu

Ultrazvukový automatizačný modul je v pravom hornom rohu bubna (obr. 6.6a).
Pri prvom použití odstráňte hornú upevňovaciu pásku (obr. 6.6b).
Modul sa magneticky pripojí k určenému bodu vo vnútri bubna.
Vyberte ho jednoducho potiahnutím v smere šípky (obr. 6.6c).
Nadvihnite krúžok modulu a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho, potom naplňte čistenou vodou.
Nainštalujte model späť do spotrebiča a zvoľte funkciu i-Refresh Pro na spustenie špeciálneho cyklu, ktorý osvieži vaše oblečenie (obr. 6.6d).





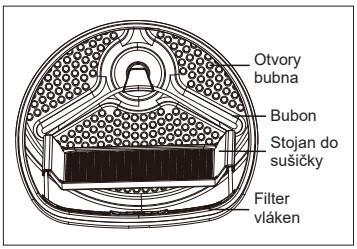


Poznámka
- Odporúča sa čistiť postrekovaciu hlavu každý mesiac bavlneným tampónom namočeným vo vode.
- Pred použitím funkcie treba naplniť priehradku modulu čistenou vodou.

6.7 - Použite stojan do sušičky

Stojan do sušičky je určený na položky, ktoré sa neodporúčajú na sušenie v sušičke, ako sú tenisky, vlnené odevy alebo jemná spodná bielizeň.

1. Otvorte dvierka sušičky.
2. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
3. Vložte stojan do sušičky do bubna.
4. Uistite sa, že stojan je vložený do otvoru na filter na vlákna, a zaistený v otvore bubna.



Poznámka
- Nepoužívajte tento stojan do sušičky, ak sú v sušičke iné odevy.
- Počas sušenia sa uistite, že predmety sú na stojane, aby sa počas otáčania bubna nehrozilo riziko ich zamotania.
- Maximálna hmotnosť mokrých položiek: 1,5 kg.
- Viac informácií o čistení filtra nájdete v príručke používateľa.

QG_HD90-HD100.indb 129 29/08/2024 17:01:59

7. Starostlivosť a čistenie

7.1 - Vyprázdnite nádrž na vodu

Počas prevádzky sa para kondenzuje na vodu a zhromažďuje sa v nádrži na vodu. Nádržku na vodu vyprázdňujte po každom cykle sušenia.

1. Vytiahnite nádržku na vodu z miesta uloženia.
2. Vyprázdnite nádržku na vodu.
3. Nádržku na vodu znovu namontujte do sušičky.

7.2 - Čistenie filtra od vláken

Po každom cykle sušenia vyčistite filter vláken.

1. Vyberte filter na vlákna z bubna (obr. 7.2a).
2. Otvorte filter na vlákna (obr. 7.2b).
3. Odstráňte vlákna z filtra (obr. 7.2c).
4. Znovu namontujte vyčistený filter na vlákna do bubnovej sušičky (obr. 7.2d).

7.3 - Čistenie filtra kondenzátora

Po každom cykle sušenia vyčistite filter.

1. Otvorte dvierka.
2. Vytiahnite filter na vlákna z predného potrubia (obr. 7.3b).
3. Vytiahnite filter kondenzátora zo vzduchového potrubia (obr. 7.3c).
4. Oddeľte špongiový filter od filtra kondenzátora a vyčistite ho od zvyškov (obr. 7.3d).
5. Nasaďte špongiu späť na filter kondenzátora a vložte filter späť do potrubia.

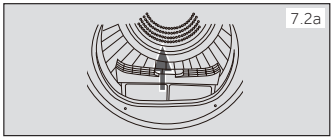
Poznámka Ak je filter na vlákna alebo filter kondenzátora veľmi znečistený, môže sa vyčistiť pod tečúcou vodou. Pred použitím ho nechajte úplne vyschnúť.

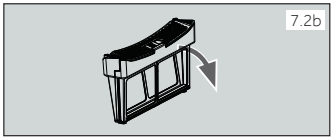
7.4 - Bubnová sušička

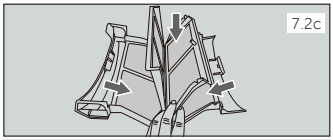
Vonkajšiu stranu bubnovej sušičky a ovládacieho panela utrite vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadlo ani žieravé činidlo, aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča.

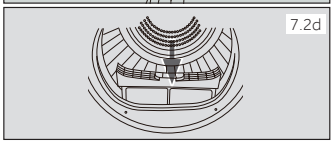
7.5 - Bubon

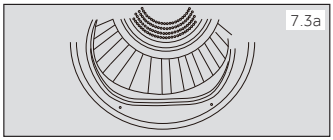
Po určitej doby prevádzky prvky, ako je vápnik a minerálne látky vo vytvoria vnútri bubna neviditeľný povlak. Na jeho odstránenie použite vlhkú handričku s malým prídavkom čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadlo ani žieravé činidlo, aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča.

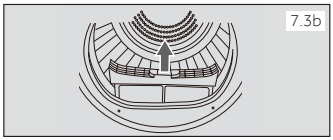


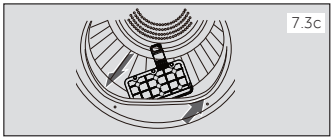


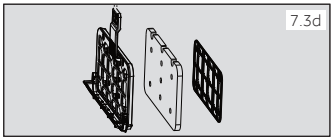








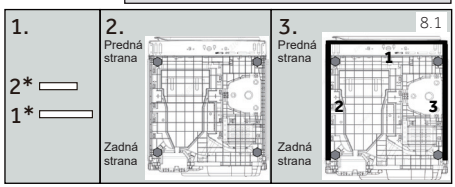




8. VOLITEĽNÉ: Nainštalujte podložky na zníženie hluku

Len pre model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

1. Pri otváraní obalovej fólie nájdete niekoľko podložiek na znižovanie hluku. Používajú sa na znižovanie hluku.
2. Položte sušičku ležať na bok tak, aby dvierka smerovali nahor, spodok má smerovať k racovníkovi obsluhy.
3. Vyberte podložky na znižovanie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu. Prilepte podložky na znižovanie hluku pod skriňu sušičky, ako vidno na obrázku 8.1 (dlhšia podložka v polohe 1, dve kratšie podložky v polohe 2 a 3). Nakoniec spotrebič znovu postavte.



QG_HD90-HD100.indb 130 29/08/2024 17:02:02

UA

Завантажте додаток **hOn**

Haier

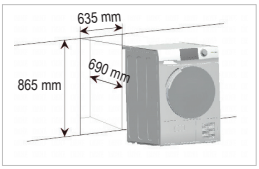
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Сушильна машина з тепловим насосом

Цей прилад призначений для сушіння речей, які були випрані у водному розчині і які на етикетках виробника з догляду мають маркування, що вказує на придатність для сушіння в сушильній машині.
Прилад призначений виключно для побутового використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання. Зміни або модифікації пристрою не допускаються. Нецільове використання може спричинити небезпеку та втрату всіх претензій щодо гарантії та відповідальності.

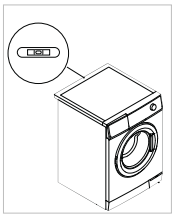
1. Встановлення



Поставте прилад і встановіть ніжки на потрібний рівень



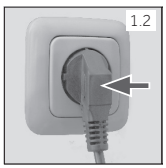
Встановлення під робочою поверхнею



Вирівнювання сушильної машини

1.1 - Підготовка

Зніміть всю упаковку, включаючи полістирольну основу, оскільки на заводі проводилися випробування з водою. Під час зняття упаковки можуть спостерігатися краплі води. Це нормальне явище є результатом випробувань на заводі.

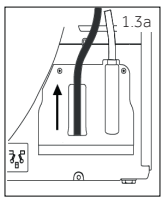


УВАГА! Після транспортування та встановлення НЕОБХІДНО дати відстоятися сушильній машині дві години перед використанням.

1.2 - Електричне підключення (мал. 1.2)

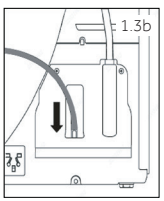
Перед кожним підключенням перевірте, чи:

- Джерело живлення, розетка та запобіжник відповідають даним на паспортній табличці.
- Розетка заземлена та не використовуються мультирозетка чи подовжувачі.
- Вилка та розетка строго співпадають.
- Вставте вилку в розетку.



УВАГА! Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити сервісний агент (див. гарантійний талон), щоб уникнути небезпеки.

1.3 - Злив



Сушильна машина оснащена конденсаторним блоком, який накопичує воду під час циклу сушіння. Ця вода збирається у знімному резервуарі для води, розташованому у верхньому лівому куті сушильної машини. Воду, що накопичилася, необхідно зливати після кожного циклу сушіння, або ж ви можете налаштувати сушарку на автоматичний злив за допомогою зливного шланга, що входить до комплекту.
Ми рекомендуємо за можливості налаштувати сушильну машину на автоматичне зливання води, особливо при сушінні повного завантаження. Це дозволить уникнути необхідності спорожнення контейнера для води під час циклу сушіння.

- Зніміть чорний шланг зі з'єднання в задній частині сушильної машини (внизу справа, мал. 1.3a).
- Розмотайте сірий зливний шланг (входить до комплекту сушильної машини) і підключіть його до зливного отвору машини (мал. 1.3b).
- Помістіть інший кінець зливного шланга у ванну або стояк.

Щоб отримати детальну інформацію, завантажте та прочитайте повний посібник користувача за адресою:

go.he.services/haier-um

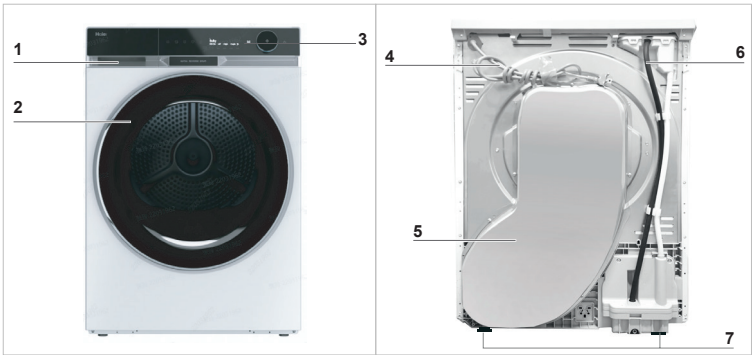
QG_HD90-HD100.indb 131 29/08/2024 17:02:03

2. Опис виробу

2.1 - Зображення приладу

Передня сторона

Задня сторона



1. Резервуар для води
2. Дверцята сушильної машини
3. Панель керування
4. Шнур живлення
5. Задня пластина
6. Зливний отвір
7. Регульовані ніжки

2.2 - Приладдя

Перевірте комплектність приладдя та документації відповідно до цього списку:



Зливний шланг



Сушильна полиця



Етикетка енергоефективності



Гарантійний талон



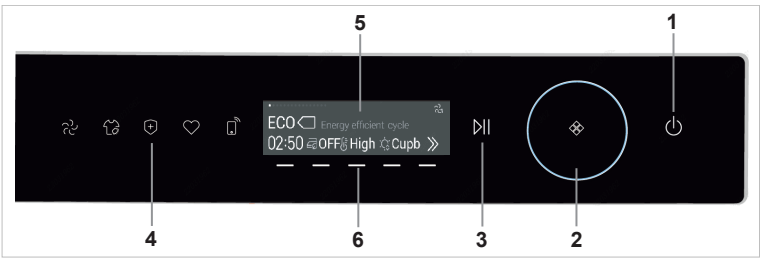
Посібник користувача

2*
2*

Шумопоглинаючі накладки

Лише для моделі:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Панель керування



1. Кнопка живлення
2. Ручка програмування
3. Кнопка Пуск/Пауза
4. Кнопки функцій
5. Дисплей
6. Кнопки керування

3.1 - Кнопка живлення

Злегка натисніть цю кнопку (**1**), щоб увімкнути; дисплей світиться, індикатор кнопки «Пуск/Пауза» блимає. Натисніть її ще раз приблизно на 2 секунди, щоб вимкнути. Якщо після зазначеного часу не буде активовано жодного елемента панелі або програми, машина автоматично вимкнеться.

Примітка При першому використанні потрібно спочатку вибрати потрібну мову, перш ніж входити в звичайний інтерфейс використання.

3.2 - Ручка програмування

Повертаючи ручку (**2**), можна вибрати одну з програм; відобразяться її налаштування за замовчуванням.

3.3 - Кнопка Пуск/Пауза

Натисніть Пуск/Пауза (**3**), щоб розпочати цикл сушіння. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити цикл сушіння – індикатор блимає. Натисніть кнопку ще раз, щоб продовжити.

3.4 - Кнопки функцій

П'ять кнопок (**4**) є спеціальними кнопками функцій, які можна вибрати за необхідності.

QG_HD90-HD100.indb 132 29/08/2024 17:02:05

3.4.1 Кнопка Flexy Air

Натисніть цю кнопку, і швидкість потоку повітря можна буде відрегулювати.
Існує 5 рівнів, які можна вибрати, повертаючи ручку відповідно до типу та кількості одягу, щоб краще доглядати за ним.
Після вибору у верхньому правому куті відображається піктограма функції з номером рівня потужності потоку повітря.

Примітка Тільки 3 програми (Таймер, Вовна та Розігрів) мають 5 рівнів; інші мають лише 2-4 рівні.

3.4.2 Кнопка i-Refresh Pro

Натисніть цю кнопку, дисплей почне світитися, і відобразиться: «i-Refresh Pro on» (i-Refresh Pro увімкнено). Запуск модуля ультразвукового розпилення.
Використовується для видалення запаху, пилу, зморшок і вологи.
Після вибору у верхньому правому куті відображається піктограма i-Refresh Pro.
Натисніть цю кнопку ще раз; i-Refresh буде вимкнено, а на дисплеї з'явиться: «i-Refresh Pro off» (i-Refresh Pro вимкнено).

Примітка

1. Перед активацією функції I-Refresh Pro необхідно заповнити модуль чистою водою.
2. Можна використовувати лише очищену воду.
3. Підходить для сухого одягу. Якщо одяг вологий, рекомендується висушити його перед використанням i-Refresh Pro.
4. Після кожного використання i-Refresh Pro рекомендується очищати фільтр вручну.
5. Цю функцію можна використовувати лише з такими програмами: Сорочка, Вовна, Дитячі речі, Делікатні тканини

3.4.3 Кнопка гігієнічної обробки

Функція гігієнічної обробки призначена для знищення за високої температури бактерій, пилових кліщів і вірусів на одязі.
Натисніть цю кнопку; почне світитися кнопка «Гігієнічна обробка», і на дисплеї з'явиться: «Hygienic on» (Гігієнічна обробка увімк).
Після вибору у верхньому правому куті відображається піктограма «Гігієнічна обробка».
Натисніть цю кнопку ще раз, функція «Гігієнічна обробка» буде деактивована, і на дисплеї з'явиться: «Гігієнічна обробка вимк».

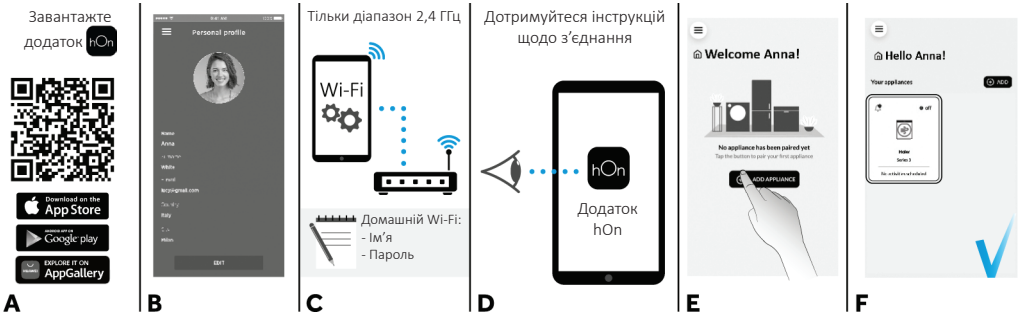
3.4.4 Кнопка «Улюблене»

Запам'ятовує ваші кращі налаштування в кожній програмі, уникаючи потреби коригування перед її використанням. Щоб активувати, виберіть програму та відрегулюйте за бажанням температуру, рівень сушіння, швидкість повітря, функції Захист від зминання, i-Refresh Pro та Гігієнічна обробка. Натисніть і утримуйте кнопку «Улюблене» протягом 3 секунд: вона почне світитися, коли налаштування будуть збережені в пам'яті. Під час наступного увімкнення натисніть цю кнопку, і з'явиться програма, яка зберігається в пам'яті.
Ви можете налаштувати до 3 улюблених програм, які можна вибирати, повертаючи ручку.
Щоб видалити програму, виберіть її та натисніть кнопку «Улюблене» на 3 секунди.

3.4.5 Кнопка дистанційного керування

Кнопку дистанційного керування можна використовувати для підключення та відключення Інтернету речей.

ПРОЦЕС ПОЄДНАННЯ З ДОДАТКОМ



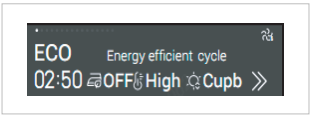
Натисніть цю кнопку, щоб вибрати мережу.
Якщо машина ніколи не підключалася раніше, коротко натисніть цю кнопку, щоб зв'язати її з мережею. Якщо вона вже підключалася, коротко натисніть цю кнопку, щоб швидко підключити її до мережі. Натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб скинути налаштування.

QG_HD90-HD100.indb 133 29/08/2024 17:02:05

3.5 - Дисплей

На дисплеї відображається наступна інформація:

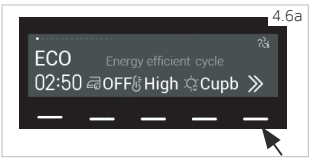
- Короткий опис програми
- Інформація про функцію
- Час, що залишився
- Затримка часу завершення
- Коди помилок і сервісна інформація
- Стан дистанційного керування

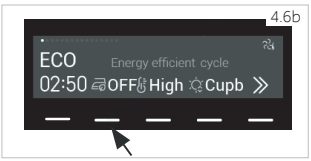


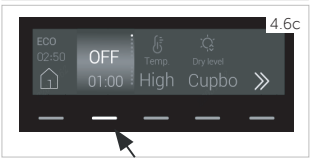
3.6 - Інші функції

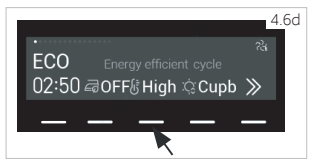
Захист від зминання		i-Time		Налаштування	
Температура		Нагадування про прасування		Відкладений пуск	
Рівень сухості		Child lock		Блокування від дітей	

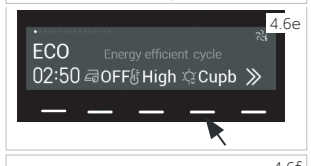
Примітка Натисніть кнопку під (мал. 4.6a); з'являться ще 3 функції (i-Time, Нагадування про прасування, Відкладений пуск), і можна буде встановити налаштування.

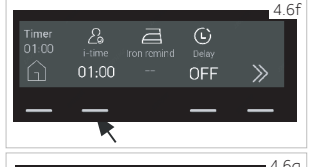


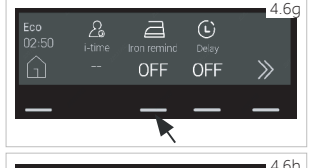


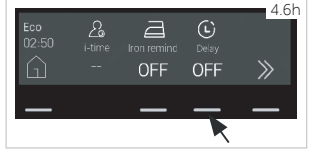












3.6.1 Функція захисту від зминання

Якщо одяг не можна вийняти відразу після завершення циклу сушіння, через тривале зберігання в барабані знову можуть виникнути зморшки. Ця функція може запобігти виникненню додаткових зморшок. По завершенні циклу сушіння барабан обертатиметься ще від 1 до 12 годин із обдуванням холодним повітрям. Тому не треба турбуватися про те, що ви забудете вийняти одяг. Натисніть кнопку (мал. 4.6b), щоб перейти до сторінки налаштувань. Використовуйте цю кнопку або поверніть ручку, щоб зробити вибір (мал. 4.6c).

Зачекайте 2 секунди, поверніться автоматично або натисніть кнопку , щоб повернутися на головну сторінку програми.

3.6.2 Функція температури

Ця функція призначена для налаштування температури сушіння залежно від типів тканин і вимог до сушіння. Натисніть кнопку (мал. 4.6d), щоб встановити бажану температуру сушіння.
Існує 4 рівні: Високий, Середній, Низький, Холодний.

3.6.3 Функція рівня сухості

Натисніть кнопку (мал. 4.6e), щоб встановити остаточний вміст вологи в білизні наприкінці циклу.
Існує 4 рівні: Надзвичайно сухий, Сушіння у шафу, Готово для носіння, Готове до прасування.

3.6.4 Функція i-time

Ця функція призначена для того, щоб користувачі могли регулювати тривалість циклу залежно від особистих вимог. Натисніть кнопку (мал. 4.6f), щоб встановити потрібний час сушіння.

3.6.5 Функція нагадування про прасування

Натисніть кнопку (мал. 4.6g), щоб встановити нагадування про прасування.
Якщо увімкнено функцію нагадування, коли ступінь сушіння одягу досягне відповідної вологості для прасування, пролунає 2-хвилинний сигнал підказки.

3.6.6 Відкладений пуск

Натисніть кнопку (мал. 4.6h), щоб встановити час затримки.
Його можна збільшити з кроком у 1 годину від 1 до 12 годин. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб активувати затримку часу.

QG_HD90-HD100.indb 134 29/08/2024 17:02:08

3.6.7 Налаштування

Натискаючи кнопку (мал. 4.6i), користувачі можуть встановити Wi-Fi (УВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО), мову (23 мови), голос (УВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО), шрифт (стандартний/великий).



3.6.8 Блокування від дітей

Вибравши програму та натиснувши пуск, натисніть кнопку (мал. 4.6l) на 3 секунди; функцію блокування від дітей буде увімкнено, і на дисплеї з'явиться «Блокування від дітей увімкнено». Знову натисніть цю кнопку на 3 секунди; функцію блокування від дітей буде вимкнено, і на дисплеї з'явиться «Блокування від дітей вимкнено».



4. Програми

Програма	Макс. завантаження, кг		ЧАС СУШІННЯ	ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ФУНКЦІЇ							
	9	10	г	Flexy Air	Гігієнічна обробка	Захист від зминання	Температура	Рівень сухості	Нагадування про прасування	Відкладений пуск	i-time
Еко *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Розумний ШІ	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Сорочка	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Бавовна	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Синтетика	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Делікатні тканини	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Рушники	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Дитячі речі	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Спортивні речі	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Об'ємні речі	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Таймер	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Швидка 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Вуличний одяг	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Вовна	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Ковдра	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Розігрів	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Нічне сушіння	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Так ○ Необов'язково **) / Ні

*) Налаштування тестової програми згідно EN 61121; рекомендується зливати конденсат назовні через зливний шланг при сушінні з повним завантаженням з використанням програми «Еко». Це позбавить необхідності спорожняти контейнер під час циклу.

**) «Необов'язково», означає, що доступні не всі рівні. Детальну інформацію дивіться на фактичному дисплеї машини.

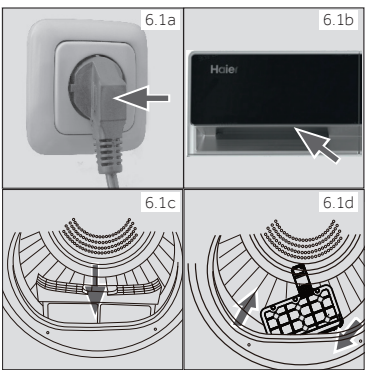
QG_HD90-HD100.indb 135 29/08/2024 17:02:08

5. Пропозиції та поради

5.1 - Схема догляду

Прання					
95	Можна прати при температурі до 95 °C у звичайному режимі	60	Можна прати при температурі до 60°C у звичайному режимі	60	Можна прати при температурі до 60°C у м'якому режимі
40	Можна прати при температурі до 40°C у звичайному режимі	40	Можна прати при температурі до 40°C у м'якому режимі	40	Можна прати при температурі до 40°C у дуже м'якому режимі
30	Можна прати при температурі до 30°C у звичайному режимі	30	Можна прати при температурі до 30°C у м'якому режимі	30	Можна прати при температурі до 30°C у дуже м'якому режимі
	Прання вручну при макс. 40°C		Не прати		
Відбілювання					
	Будь-яке відбілювання дозволено		Тільки кисень / без хлору		Не відбілювати
Сушіння					
	Можливе сушіння у сушильній машині за нормальної температури		Можливе сушіння у сушильній машині за нижчої температури		Не сушити в сушильній машині
	Сушити у підвішеному стані		Сушити горизонтально		
Прасування					
	Прасування при максимальній температурі до 200°C		Прасування при середній температурі до 150°C		Прасування при низькій температурі до 110°C; без пари (прасування з парою може призвести до незворотних пошкоджень)
	Не прасувати				

6. Щоденне використання



6.1 - Підготовка приладу

1. Підключіть прилад до джерела живлення (від 220 В до 240 В~/50 Гц) (мал. 6.1a). Також зверніться до розділу ВСТАНОВЛЕННЯ в посібнику користувача.
2. Переконайтеся, що:
   - Резервуар для води порожній і встановлений належним чином (мал. 6.1b).
   - Ворсовий фільтр чистий і правильно встановлений (мал. 6.1c).
   - Фільтр конденсатора чистий і правильно встановлений (мал. 6.1d).

6.2 - Завантаження одягу у прилад

- Розпушіть і завантажте попередньо відсортовану білизну.
- Не перевантажуйте барабан.
- Обережно зачиніть дверцята, щоб одяг не застряг у дверцятах.

6.3 - Виймання або додавання одягу

Щоб вийняти або додати одяг, програму можна перервати у будь-який час:

- Цикл буде перервано, якщо відкрити дверцята. Будьте обережні при вийманні чи додаванні одягу! Внутрішня частина барабана або сам одяг можуть бути гарячими, тому існує небезпека опіків.
- Щоб продовжити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза» після зачинення дверцят.

QG_HD90-HD100.indb 136 29/08/2024 17:02:10

УВАГА! Нетекстильні, а також дрібні, незакріплені або гострі предмети можуть призвести до несправностей та пошкодження одягу та приладу.

УВАГА! Ніколи не вимикайте сушильну машину до закінчення циклу сушіння, якщо всі предмети не будуть швидко вийняті і розкладені так, щоб тепло розсіялося.

6.4 - Завантаження сушильної машини

1. Рівномірно кладіть білизну в барабан, не перевантажуючи сушильну машину.
2. Увімкніть сушильну машину, натиснувши кнопку живлення.

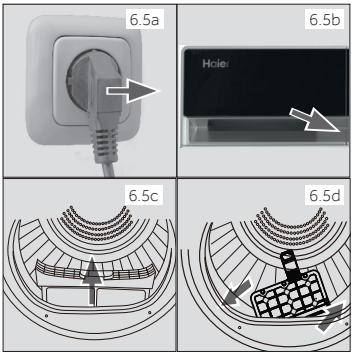
Примітка Кондиціонери для білизни або аналогічні продукти слід використовувати відповідно до інструкцій виробника.

3. Встановіть такі функції, як температура, рівень сухості, відкладений пуск. Після цього натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб розпочати цикл сушіння.

6.5 - Кінець циклу сушіння

Сушильна машина автоматично припиняє роботу після завершення циклу сушіння. На дисплеї приблизно 5 секунд відображається КІНЕЦЬ. Відкрийте дверцята сушильної машини і вийміть одяг.

1. Вимкніть сушильну машину, натиснувши кнопку живлення.
2. Від'єднайте сушильну машину від розетки (мал. 6.5a).
3. Спорожнюйте резервуар для води після кожного циклу сушіння (мал. 6.5b).
4. Очищайте ворсовий фільтр після кожного циклу сушіння (мал. 6.5c).
5. Очищайте фільтр конденсатора після кожного циклу сушіння (мал. 6.5d).



6.6 - Використання i-Refresh Pro

Встановлення модуля ультразвукового розпилення

Модуль ультразвукового розпилення розташований у верхньому правому куті барабана (мал. 6.6a).

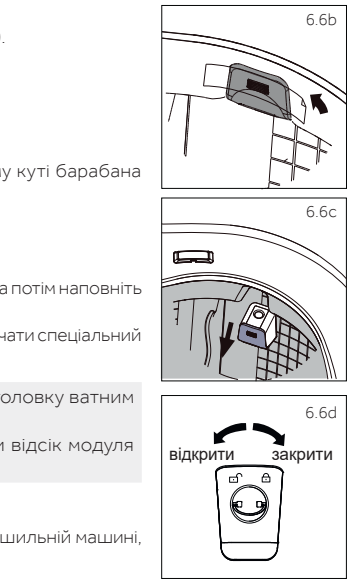
При першому використанні зніміть верхню фіксуючу стрічку (мал. 6.6b).

Модуль кріпиться на магніті до зазначеної точки всередині барабана.

Легко зніміть його, потягнувши у напрямку стрілки (мал. 6.6c).

Підніміть кільце модуля, поверніть його проти годинникової стрілки і витягніть, а потім наповніть очищеною водою.

Встановіть модуль назад у машину та виберіть функцію i-Refresh Pro, щоб розпочати спеціальний цикл, який освіжить ваш одяг. (мал. 6.6d).



Примітка

- Рекомендується щомісяця чистити розпилювальну головку ватним тампоном, змоченим у воді.
- Перед використанням функції необхідно наповнити відсік модуля очищеною водою.

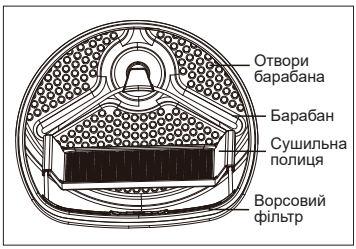
6.7 - Використання сушильної полиці

Сушильна полиця призначена для речей, які не рекомендується сушити у сушильній машині, таких як кросівки, вовняні вироби або делікатні речі.

1. Відкрийте дверцята сушильної машини.
2. Переконайтеся, що барабан порожній.
3. Вставте сушильну полицю у барабан.
4. Переконайтеся, що полиця вставлена в отвір ворсового фільтра і зафіксована в отворі у задній частині барабана.

Примітка

- Не використовуйте цю сушильну полицю, якщо в сушильній машині є інший одяг.
- Переконайтеся, що речі розміщені на полиці без ризику заплутування під час обертання барабана.
- Максимальна вага вологих речей: 1,5 кг.
- Детальну інформацію про очищення фільтра можна знайти в посібнику користувача в Інтернеті.



QG_HD90-HD100.indb 137 29/08/2024 17:02:19

7. Догляд та очищення

7.1 - Спорожніть резервуар для води

Під час роботи пара конденсується у воду і збирається у резервуарі для води. Спорожнюйте резервуар для води після кожного циклу сушіння.

1. Витягніть резервуар для води з корпусу.
2. Спорожніть резервуар для води.
3. Встановіть резервуар для води у сушильну машину.

7.2 - Очищення ворсового фільтра

Очищайте ворсовий фільтр після кожного циклу сушіння.

1. Зніміть ворсовий фільтр з барабана (мал. 7.2a).
2. Відкрийте ворсовий фільтр (мал. 7.2b).
3. Видаліть ворс з фільтра (мал. 7.2c).
4. Встановіть очищений ворсовий фільтр у сушильну машину (мал. 7.2d).

7.3 - Очищення фільтра конденсатора

Очищайте фільтр після кожного циклу сушіння.

1. Відчиніть дверцята.
2. Витягніть ворсовий фільтр із переднього повітропроводу (мал. 7.3b).
3. Витягніть фільтр конденсатора з повітропроводу (мал. 7.3c).
4. Відокремте губчастий фільтр від фільтра конденсатора й очистіть його від залишків (мал. 7.3d).
5. Встановіть губчастий фільтр на фільтр конденсатора та вставте його назад у повітропровід.

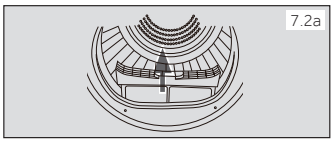
Примітка Якщо ворсовий фільтр/фільтр конденсатора дуже забруднений, його можна очистити під проточною водою. Перед використанням дайте йому повністю висохнути.

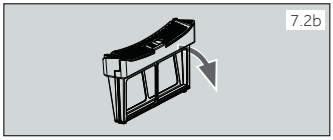
7.4 - Сушильна машина

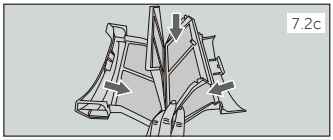
Протріть зовнішню частину сушильної машини та панель керування вологою ганчіркою. Не використовуйте органічні розчинники або корозійні речовини, щоб уникнути пошкодження пристрою.

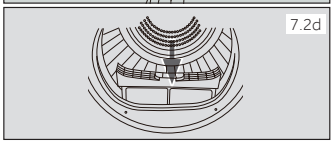
7.5 - Барабан

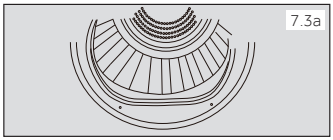
Після роботи протягом деякого часу мікроелементи, такі як кальцій та мінеральні речовини, що містяться у воді, призведуть до утворення невидимої плівки всередині барабана. Щоб прибрати її використовуйте вологу ганчірку та деяку кількість миючого засобу. Не використовуйте органічні розчинники або корозійні речовини, щоб уникнути пошкодження пристрою.

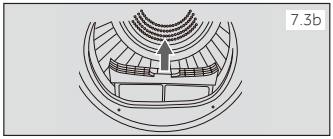


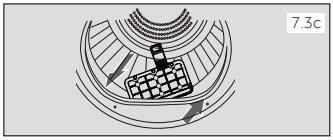


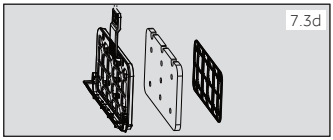








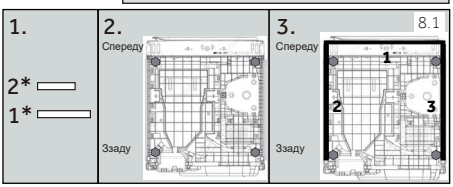




8. НЕОБОВ'ЯЗКОВО: Встановіть шумопоглинаючі накладки

1. Відкривши термозбіжну упаковку, ви виявите три шумопоглинаючі накладки. Вони використовуються для зменшення шуму.
2. Покладіть сушильну машину на бік ілюмінатором вгору, нижньою стороною до оператора.
3. Вийміть шумопоглинаючі накладки та зніміть двосторонню клейку захисну плівку; наклейте шумопоглинаючі накладки знизу під корпусом сушильної машини, як показано на малюнку 8.1 (довша накладка в положенні 1, дві коротші накладки у положеннях 2 і 3). Потім знову встановіть машину у вертикальне положення.

Лише для моделі:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 138 29/08/2024 17:02:22

EL

Κατεβάστε την εφαρμογή **hOn**

Haier

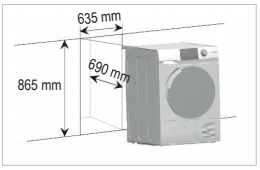
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Στεγνωτήριο με αντλία θερμότητας

Αυτή η συσκευή προορίζεται για το στέγνωμα ρούχων που έχουν πλυθεί σε υδατικό διάλυμα και επισημαίνονται στην ετικέτα οδηγιών φροντίδας του κατασκευαστή ως κατάλληλα για στεγνωτήριο ρούχων.
Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια όλων των αξιώσεων εγγύησης και αποζημίωσης.

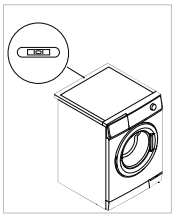
1. Εγκατάσταση



Τοποθετήστε τη συσκευή και ρυθμίστε τα πόδια στο επιθυμητό επίπεδο



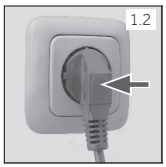
Εγκατάσταση κάτω από τον πάγκο εργασίας



Οριζοντίωση του στεγνωτηρίου

1.1 - Προετοιμασία

Αφαιρέστε το σύνολο της συσκευασίας συμπεριλαμβανομένης της βάσης από πολυστυρένιο, λόγω των δοκιμών νερού στο εργοστάσιο. Κατά την αφαίρεση της συσκευασίας μπορεί να παρατηρηθούν σταγόνες νερού. Αυτό το φυσιολογικό φαινόμενο προκύπτει από τις δοκιμές νερού στο εργοστάσιο.

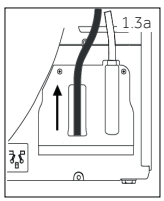


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μετά τη μεταφορά και την εγκατάσταση, ΠΡΕΠΕΙ να αφήσετε το στεγνωτήριο στη θέση του για δύο ώρες πριν από τη χρήση.

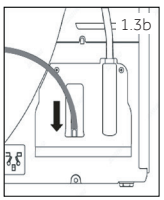
1.2 - Ηλεκτρική σύνδεση (Εικ. 1.2)

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- Η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλες ως προς την πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- Η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιούνται πολύπριζο ή καλώδια προέκτασης.
- Το φις και η πρίζα συμφωνούν απόλυτα.
- Βάλτε το φις στην πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο σέρβις (βλ. κάρτα εγγύησης), προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος!



1.3 - Αποστράγγιση

Το στεγνωτήριο είναι εξοπλισμένο με μονάδα συμπυκνωτή που συσσωρεύει νερό κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Το νερό αυτό συλλέγεται στην αφαιρούμενη δεξαμενή νερού που βρίσκεται πάνω αριστερά στο στεγνωτήριο. Το νερό που έχει συλλεχθεί πρέπει να εκκενώνεται μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος ή μπορείτε να ρυθμίσετε το στεγνωτήριο, ώστε να αποστραγγίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο σωλήνα αποστράγγισης.
Συνιστούμε να ρυθμίζετε το στεγνωτήριο, ώστε να αποστραγγίζεται αυτόματα, όπου είναι δυνατόν, ειδικά κατά το στέγνωμα πλήρων φορτίων, καθώς έτσι αποφεύγεται η ανάγκη εκκένωσης της δεξαμενής νερού κατά τη διάρκεια ενός κύκλου στεγνώματος.

- Αφαιρέστε τον μαύρο εύκαμπτο σωλήνα από τη σύνδεση στο πίσω μέρος του στεγνωτηρίου (κάτω δεξιά στο πίσω μέρος Εικ. 1.3a).
- Ξετυλίξτε τον γκρι εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (περιλαμβάνεται στο στεγνωτήριο) και συνδέστε τον στο στόμιο αποστράγγισης του μηχανήματος (Εικ. 1.3b).
- Τοποθετήστε το άλλο άκρο του σωλήνα αποστράγγισης σε λεκάνη ή σε ανοδικό αγωγό.

Κατεβάστε και διαβάστε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης online για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με:

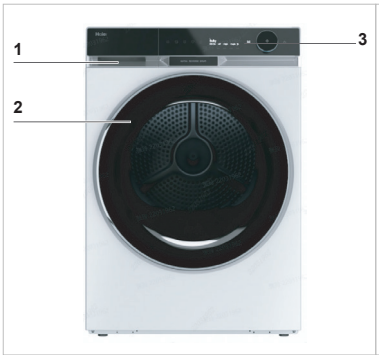
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 139 29/08/2024 17:02:23

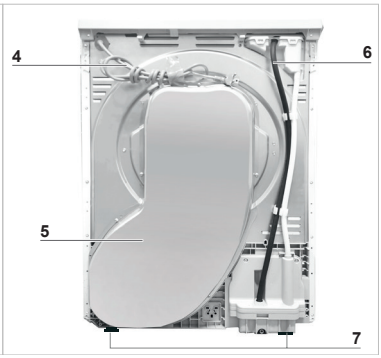
2. Περιγραφή προϊόντος

2.1 - Φωτογραφία της συσκευής

Μπροστινή πλευρά



Πίσω πλευρά



1. Δεξαμενή νερού
2. Πόρτα στεγνωτηρίου ρούχων
3. Πίνακας ελέγχου
4. Καλώδιο παροχής ρεύματος
5. Πίσω κάλυμμα
6. Έξοδος αποστράγγισης
7. Ρυθμιζόμενα πόδια

2.2 - Εξαρτήματα

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτή τη λίστα:



Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης



Σχάρα στεγνώματος



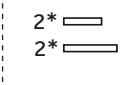
Ενεργειακή ετικέτα



Κάρτα εγγύησης



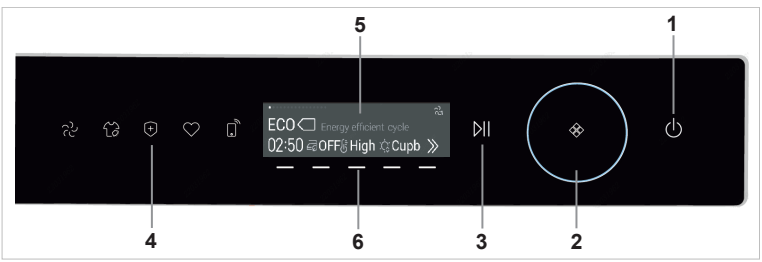
Εγχειρίδιο χρήστη



Φύλλα μείωσης θορύβου

Μόνο για το μοντέλο:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Πίνακας ελέγχου



1. Κουμπί τροφοδοσίας
2. Διακόπτης προγραμμάτων
3. Κουμπί Έναρξης/Παύσης
4. Κουμπιά λειτουργιών
5. Οθόνη
6. Κουμπιά χειρισμού

3.1 - Κουμπί τροφοδοσίας

Αγγίξτε απαλά αυτό το κουμπί (**1**) για ενεργοποίηση, η οθόνη φωτίζεται, η ένδειξη του κουμπιού «Έναρξη/Παύση» αναβοσβήνει. Αγγίξτε το ξανά για περίπου 2 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση. Εάν μετά τον καθορισμένο χρόνο δεν ενεργοποιηθεί κανένα στοιχείο ή πρόγραμμα στον πίνακα, το μηχάνημα θα σβήσει αυτόματα.

Ειδοποίηση Όταν κάνετε χρήση για πρώτη φορά, πρέπει πρώτα να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα, πριν εισέλθετε στο περιβάλλον εργασίας συνήθους χρήσης.

3.2 - Διακόπτης προγραμμάτων

Περιστρέφοντας ον διακόπτη (**2**) μπορεί να επιλεγεί ένα πρόγραμμα κάθε φορά, θα εμφανιστούν οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του.

3.3 - Κουμπί Έναρξης/Παύσης

Πατήστε Έναρξη/Παύση (**3**) για να ξεκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακόψετε τον κύκλο στεγνώματος – η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Πατήστε ξανά το κουμπί για να συνεχίσετε.

3.4 - Κουμπιά λειτουργιών

Τα πέντε κουμπιά (**4**) στα αριστερά είναι κουμπιά λειτουργιών, τα οποία μπορούν να επιλεγούν ανάλογα με τις ανάγκες.

QG_HD90-HD100.indb 140 29/08/2024 17:02:25

3.4.1 Κουμπί Flexy Air

Αγγίξτε αυτό το κουμπί, η ταχύτητα του αέρα μπορεί να ρυθμιστεί.
Υπάρχουν 5 επίπεδα που μπορούν να επιλεγούν γυρίζοντας τον διακόπτη ανάλογα με τον τύπο και την ποσότητα των ρούχων για την καλύτερη φροντίδα τους.
Μετά την επιλογή, στην επάνω δεξιά γωνία εμφανίζεται το εικονίδιο της ισχύος αέρα με το αντίστοιχο επίπεδο.

Ειδοποίηση Μόνο 3 προγράμματα (Χρονοδιακόπτης, Μάλλινα και Προθέρμανση) έχουν 5 επίπεδα· τα υπόλοιπα έχουν μόνο 2-4 επίπεδα.

3.4.2 Κουμπί i-Φρεσκάρισμα Pro

Αγγίξτε αυτό το κουμπί, η οθόνη θα ανάψει και θα δείξει: i-Refresh Pro on [Ενεργοποίηση του κουμπιού i-Φρεσκάρισμα Pro]. Έναρξη μονάδας νεφοποίησης με υπερήχους.
Χρησιμοποιείται για την απομάκρυνση οσμών, σκόνης, ζαρών και υγρασίας.
Μετά την επιλογή, το εικονίδιο i-Φρεσκάρισμα Pro εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία.
Αγγίξτε ξανά αυτό το κουμπί, το i-Φρεσκάρισμα θα απενεργοποιηθεί, η οθόνη εμφανίζει: i-Refresh Pro off [Απενεργοποίηση του κουμπιού i-Φρεσκάρισμα Pro]..

Ειδοποίηση

1. Πρέπει να γεμίσετε τη μονάδα με το καθαρισμένο νερό πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία i-Φρεσκάρισμα Pro.
2. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο καθαρισμένο νερό.
3. Κατάλληλο για στέγνωμα ρουχισμού. Εάν ο ρουχισμός είναι υγρός, συνιστάται να στεγνωθεί πριν χρησιμοποιήσετε το i-Φρεσκάρισμα Pro.
4. Μετά από κάθε χρήση του i-Φρεσκάρισμα Pro, συνιστάται ο καθαρισμός του φίλτρου με το χέρι.
5. Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα ακόλουθα προγράμματα: Πουκάμισο, Μάλλινα, Βρεφική φροντίδα, Ευαίσθητα

3.4.3 Κουμπί υγιεινής

Η λειτουργία υγιεινής έχει σχεδιαστεί για να σκοτώνει βακτήρια και ακάρεα σκόνης, καθώς και ιούς στα ρούχα μέσω της υψηλής θερμοκρασίας. Αγγίξτε αυτό το κουμπί, το κουμπί υγιεινής θα ανάψει, η οθόνη θα εμφανίσει: Υγιεινή ενεργοποιημένη.
Μετά την επιλογή, το εικονίδιο υγιεινής εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία.
Αγγίξτε ξανά αυτό το κουμπί, η Υγιεινή θα απενεργοποιηθεί, η οθόνη θα εμφανίσει: Υγιεινή απενεργοποιημένη.

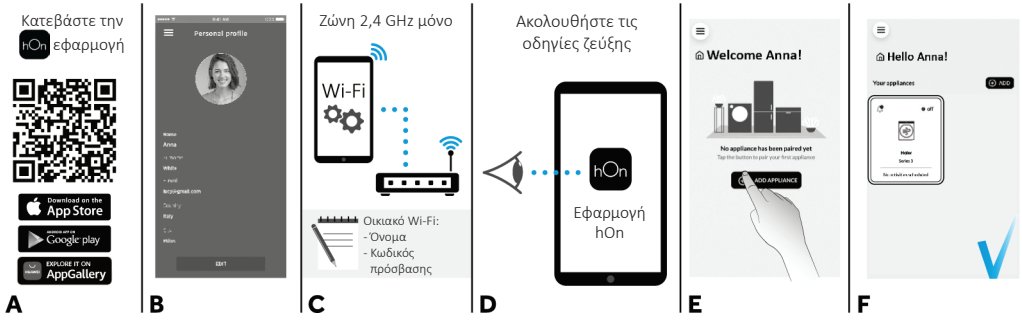
3.4.4 Κουμπί Αγαπημένων

Αυτό απομνημονεύει τις προτιμώμενες ρυθμίσεις σας σε κάθε πρόγραμμα, αποφεύγοντας την ανάγκη προσαρμογής πριν από τη χρήση του. Για ενεργοποίηση, επιλέξτε ένα πρόγραμμα και ρυθμίστε τη θερμοκρασία, το επίπεδο στεγνώματος, την ταχύτητα αέρα, την προστασία από το τσαλάκωμα, το i-Φρεσκάρισμα Pro και τις λειτουργίες υγιεινής όπως επιθυμείτε. Πατήστε το κουμπί Αγαπημένων για 3 δευτερόλεπτα: θα ανάψει όταν οι ρυθμίσεις απομνημονευθούν. Την επόμενη φορά που θα το ενεργοποιήσετε, πατήστε αυτό το κουμπί και θα εμφανιστεί το απομνημονευμένο πρόγραμμα.
Μπορείτε να ορίσετε έως και 3 αγαπημένα προγράμματα, τα οποία μπορείτε να επιλέξετε γυρίζοντας τον διακόπτη.
Για να διαγράψετε ένα πρόγραμμα, επιλέξτε το και πατήστε το κουμπί αγαπημένων για 3 δευτερόλεπτα.

3.4.5 Κουμπί τηλεχειρισμού

Το κουμπί τηλεχειρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση και την αποσύνδεση του Διαδικτύου των πραγμάτων.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΖΕΥΞΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ



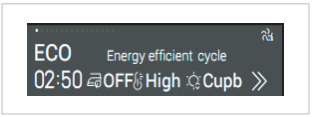
Αγγίξτε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε το δίκτυο.
Εάν το μηχάνημα δεν έχει συνδεθεί ποτέ πριν, πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί για να το συνδέσετε στο δίκτυο. Εάν είχε ήδη συνδεθεί, το σύντομο πάτημα αυτού του κουμπιού είναι για γρήγορη σύνδεση. Πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί για επαναφορά.

QG_HD90-HD100.indb 141 29/08/2024 17:02:25

3.5 - Οθόνη

Η οθόνη εμφανίζει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Σύντομη περιγραφή του προγράμματος
- Πληροφορίες λειτουργίας
- Υπολειπόμενος χρόνος
- Καθυστέρηση χρόνου λήξης
- Κωδικοί σφαλμάτων και πληροφορίες σέρβις
- Κατάσταση τηλεχειρισμού



3.6 - Άλλες λειτουργίες

Προστασία από το τσαλάκωμα

i-χρόνος

Ρυθμίσεις

Θερμοκρασία

Υπενθύμιση σιδερώματος

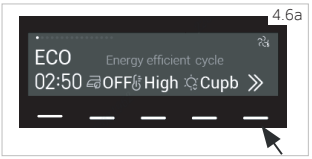
Καθυστέρηση

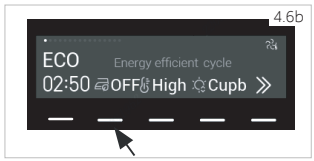
Επίπεδο στεγνώματος

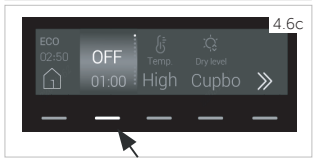
Child lock

Κλείδωμα για παιδιά

Ειδοποίηση Πατήστε το κουμπί κάτω από την (Εικ. 4.6a), υπάρχουν άλλες 3 λειτουργίες (i-χρόνος, Υπενθύμιση σιδερώματος, Καθυστέρηση) και μπορούν να οριστούν οι Ρυθμίσεις.



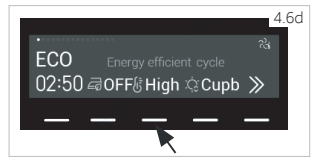




3.6.1 Λειτουργία προστασίας από το τσαλάκωμα

Εάν τα ρούχα δεν μπορούν να αφαιρεθούν αμέσως μετά την ολοκλήρωση του κύκλου στεγνώματος, ενδέχεται να εμφανιστούν ξανά ζάρες λόγω της μακρόχρονης παραμονής στο τύμπανο. Αυτή η λειτουργία μπορεί να αποτρέψει την εμφάνιση πρόσθετων ζαρών. Όταν τελειώσει ο κύκλος στεγνώματος, το τύμπανο θα συνεχίσει να περιστρέφεται για ακόμα 1-12 ώρες με την κυκλοφορία κρύου αέρα. Επομένως, δεν χρειάζεται να ανησυχείτε μήπως ξεχάσετε να βγάλετε τα ρούχα σας. Πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6b) για να εισέλθετε στη σελίδα ρυθμίσεων. Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί ή γυρίστε τον διακόπτη για να επιλέξετε (Εικ. 4.6c).

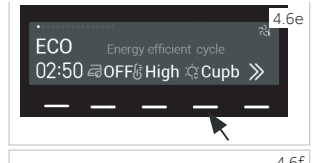
Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα, θα γίνει αυτόματη επιστροφή ή πατήστε το κουμπί κάτω από το για να επιστρέψετε στην αρχική σελίδα του προγράμματος.



3.6.2 Λειτουργία θερμοκρασίας

Αυτή η λειτουργία ρυθμίζεται για να προσαρμόζει τη θερμοκρασία στεγνώματος με βάση τους τύπους υφασμάτων και τις απαιτήσεις στεγνώματος. Πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6d) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στεγνώματος που θέλετε.

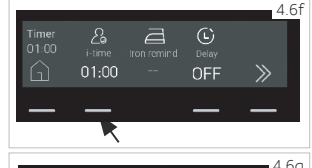
Υπάρχουν 4 επίπεδα: Υψηλή, Μέτρια, Χαμηλή, Ψυχρή.



3.6.3 Λειτουργία επιπέδου στεγνώματος

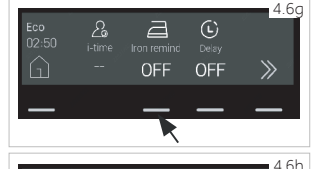
Πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6e) για να ρυθμίσετε την τελική περιεκτικότητα σε υγρασία των ρούχων στο τέλος του κύκλου.

Υπάρχουν 4 επίπεδα: Εξαιρετικά στεγνά, Στεγνά για δίπλωμα και φύλαξη, Έτοιμα να φορεθούν, Έτοιμα για σιδέρωμα.



3.6.4 Λειτουργία i-χρόνος

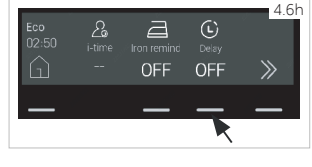
Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να επιτρέπει στους χρήστες να ρυθμίζουν τη διάρκεια του κύκλου ανάλογα με τις απαιτήσεις σας. Πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6f) για να ορίσετε τον επιθυμητό χρόνο στεγνώματος.



3.6.5 Λειτουργία υπενθύμισης σιδερώματος

Πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6g) για να ρυθμίσετε την υπενθύμιση σιδερώματος.

Εάν η λειτουργία υπενθύμισης είναι ενεργοποιημένη. Θα ακουστεί ένας τόνος προτροπής 2 λεπτών όταν ο βαθμός στεγνώματος των ρούχων φτάσει στην κατάλληλη υγρασία για σιδέρωμα.



3.6.6 Καθυστέρηση

Πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6h) για να ρυθμίσετε τον χρόνο καθυστέρησης.

Μπορεί να αυξηθεί σε βήματα της 1 ώρας από 1-12 ώρες. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξης/Παύσης για να ενεργοποιήσετε τη χρονική καθυστέρηση.

QG_HD90-HD100.indb 142 29/08/2024 17:02:27

3.6.7 Ρυθμίσεις

Πατώντας το κουμπί (Εικ. 4.6i), οι χρήστες μπορούν να ρυθμίσουν το Wifi (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ), τη γλώσσα (23 γλώσσες), τη φωνή (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ), τη γραμματοσειρά (Τυπική/ Μεγάλη).



4.6i

3.6.8 Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά

Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και προβείτε σε έναρξη εκτέλεσης, πατήστε το κουμπί (Εικ. 4.6l) για 3 δευτερόλεπτα, η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας παιδιών ενεργοποιείται, η οθόνη εμφανίζει «Child lock on». Πατήστε ξανά το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά απενεργοποιείται, η οθόνη εμφανίζει «Child lock off».



4.6l

4. Προγράμματα

Πρόγραμμα	Μέγ. φορτίο kg		ΧΡΟΝΟΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ	ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ							
	9	10	ω	Flexy Air	Υγιεινή	Προστασία από το τσαλάκωμα	Θερμ.	Επίπεδο στεγνώματος	Υπενθύμιση σιδερώματος	Καθυστέρηση	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Έξυπνη ΤΝ	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Πουκάμισο	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Βαμβακερά	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Συνθετικά	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Ευαίσθητα	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Πετσέτες	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Βρεφική φροντίδα	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Αθλητικά	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Ογκώδη	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Χρονοδιακόπτης	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Γρήγορο 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Εξωτερικών χώρων	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Μάλλινα	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Πάπλωμα	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Προθέρμανση	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Νυχτερινό στέγνωμα	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Ναι ○ Προαιρετικά **) / Όχι

*) Ρύθμιση προγράμματος δοκιμής EN 61121, σας συνιστούμε να αποστραγγίζετε το συμπυκνωμένο νερό εξωτερικά μέσω του σωλήνα αποστράγγισης όταν στεγνώνετε ένα πλήρες φορτίο χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Eco. Αυτό θα μετριάσει την ανάγκη εκκένωσης του δοχείου κατά τη διάρκεια του κύκλου.

**) Προαιρετικό, σημαίνει ότι δεν είναι διαθέσιμα όλα τα επίπεδα, ανατρέξτε στην τρέχουσα ένδειξη του μηχανήματος για λεπτομέρειες.

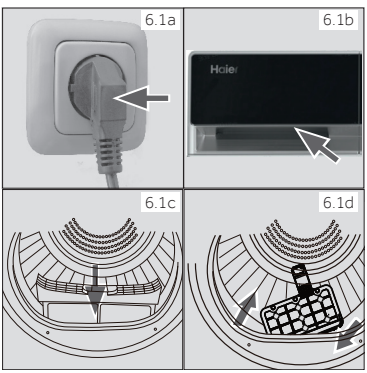
QG_HD90-HD100.indb 143 29/08/2024 17:02:28

5. Προτάσεις και συμβουλές

5.1 - Διάγραμμα φροντίδας

Πλύσιμο					
95	Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 95°C	60	Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 60°C	60	Μπορεί να πλυθεί με ήπια διαδικασία έως 60°C
40	Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 40°C	40	Μπορεί να πλυθεί με ήπια διαδικασία έως 40°C	40	Μπορεί να πλυθεί με πολύ ήπια διαδικασία έως 40°C
30	Μπορεί να πλυθεί με κανονική διαδικασία έως 30°C	30	Μπορεί να πλυθεί με ήπια διαδικασία έως 30°C	30	Μπορεί να πλυθεί με πολύ ήπια διαδικασία έως 30°C
	Πλύσιμο στο χέρι, μέγ. 40°C		Απαγορεύεται το πλύσιμο		
Λεύκανση					
	Επιτρέπεται οποιαδήποτε λεύκανση		Μόνο οξυγόνο/όχι χλώριο		Δεν επιτρέπεται η λεύκανση
Στέγνωμα					
	Επιτρέπεται το στεγνωτήριο, κανονική θερμοκρασία		Επιτρέπεται το στεγνωτήριο, χαμηλή θερμοκρασία		Δεν επιτρέπεται το στεγνωτήριο
	Φυσικό στέγνωμα σε κρεμάστρα		Φυσικό στέγνωμα σε επίπεδη επιφάνεια		
Σιδέρωμα					
	Επιτρέπεται το σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία έως 200°C		Επιτρέπεται το σιδέρωμα σε μέση θερμοκρασία έως150°C		Επιτρέπεται το σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110°C χωρίς ατμό (το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη)
	Δεν επιτρέπεται το σιδέρωμα				

6. Καθημερινή χρήση



6.1 - Προετοιμασία της συσκευής

1. Συνδέστε τη συσκευή σε παροχή ρεύματος (220V έως 240V~/50Hz) (Εικ. 6.1a). Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα «ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ» στο εγχειρίδιο χρήσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι:
   - Η δεξαμενή νερού είναι άδεια και σωστά τοποθετημένη (Εικ. 6.1b).
   - Το φίλτρο για τα χνούδια είναι καθαρό και σωστά τοποθετημένο (Εικ. 6.1c).
   - Το φίλτρο συμπυκνωτή είναι καθαρό και σωστά τοποθετημένο (Εικ. 6.1d).

6.2 - Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή

- Χαλαρώστε και φορτώστε τα προδιαλεγμένα ρούχα.
- Μην υπερφορτώνετε το τύμπανο.
- Κλείστε προσεκτικά την πόρτα, φροντίζοντας να μην παγιδευτούν τα ρούχα στην πόρτα.

6.3 - Αφαιρέστε ή προσθέστε ρούχα

Για να αφαιρέσετε ή προσθέσετε ρούχα, το πρόγραμμα μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή:

- Ο κύκλος θα διακοπεί αν ανοίξετε την πόρτα. Να είστε προσεκτικοί όταν βγάζετε ή προσθέτετε ρούχα! Το εσωτερικό του τυμπάνου ή τα ίδια τα ρούχα μπορεί να είναι ζεστά, τόσο ώστε να υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Για να συνεχίσετε το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί «Έναρξη/Παύση» αφού κλείσετε την πόρτα.

QG_HD90-HD100.indb 144 29/08/2024 17:02:29

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη κλωστοϋφαντουργικά, καθώς και μικρά, χαλαρά ή αιχμηρά στοιχεία μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και ζημιές στα ρούχα και τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην απενεργοποιείτε ποτέ το στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν όλα τα ρούχα αφαιρεθούν γρήγορα και απλωθούν ώστε να διαχυθεί η θερμότητα.

6.4 - Φόρτωση του στεγνωτηρίου

1. Τοποθετήστε τα ρούχα ομοιόμορφα στο τύμπανο, φροντίζοντας να μην υπερφορτώσετε το στεγνωτήριο.
2. Ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο ρούχων πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας.

Ειδοποίηση Τα μαλακτικά υφασμάτων ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

3. Ρύθμιση λειτουργιών όπως Θερμοκρασία, Επίπεδο στεγνώματος, Καθυστέρηση. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Έναρξης/Παύσης για να ξεκινήσει ο κύκλος στεγνώματος.

6.5 - Τέλος κύκλου στεγνώματος

Το στεγνωτήριο ρούχων σταματά αυτόματα τη λειτουργία του όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ΤΕΛΟΣ για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Ανοίξτε την πόρτα του στεγνωτηρίου και βγάλτε τα ρούχα.

1. Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας.
2. Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο ρούχων από την πρίζα ρεύματος (Εικ. 6.5a).
3. Εκκενώνετε τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος (Εικ. 6.5b).
4. Καθαρίζετε το φίλτρο για τα χνούδια μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος (Εικ. 6.5c).
5. Καθαρίζετε το φίλτρο συμπυκνωτή μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος (Εικ. 6.5d).

6.6 - Χρήση του i-Φρεσκάρισμα Pro

Εγκατάσταση της μονάδας νεφοποίησης με υπερήχους

Η μονάδα νεφοποίησης με υπερήχους βρίσκεται στην επάνω δεξιά γωνία του τυμπάνου (Εικ. 6.6a).
Κατά την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την επάνω ταινία στερέωσης (Εικ. 6.6b).
Η μονάδα θα συνδεθεί μαγνητικά στο καθορισμένο σημείο στο εσωτερικό του τυμπάνου.
Αφαιρέστε την εύκολα τραβώντας την προς την κατεύθυνση του βέλους (Εικ. 6.6c).
Ανασηκώστε το δακτύλιο της μονάδας, στρέψτε αριστερόστροφα και τραβήξτε τον έξω - στη συνέχεια γεμίστε με καθαρισμένο νερό.
Τοποθετήστε το μοντέλο πίσω στο μηχάνημα και επιλέξτε τη λειτουργία i-Φρεσκάρισμα Pro για να ξεκινήσει ένας ειδικός κύκλος που θα φρεσκάρει τα ρούχα σας (Εικ. 6.6d).

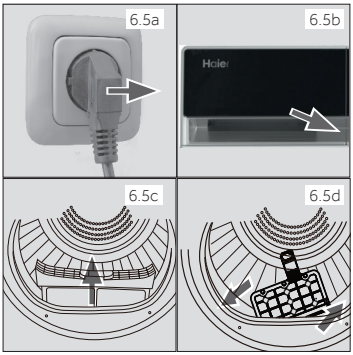
Ειδοποίηση
- Συνιστάται να καθαρίζετε την κεφαλή ψεκασμού με μια βαμβακοφόρο μπατονέτα, βουτηγμένη σε νερό, κάθε μήνα.
- Είναι απαραίτητο να γεμίσετε το διαμέρισμα της μονάδας με καθαρισμένο νερό πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία.

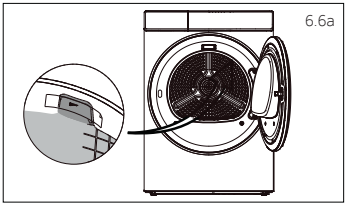
6.7 - Χρήση σχάρας στεγνωτηρίου

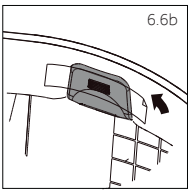
Η σχάρα στεγνωτηρίου έχει σχεδιαστεί για στοιχεία που δεν συνιστώνται για στέγνωμα σε στεγνωτήριο, όπως αθλητικά παπούτσια, πάνινα παπούτσια, πουλόβερ ή ευαίσθητα εσώρουχα.

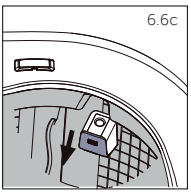
1. Ανοίξτε την πόρτα του στεγνωτηρίου.
2. Ελέγξτε ότι το τύμπανο είναι άδειο.
3. Τοποθετήστε τη σχάρα στεγνωτηρίου μέσα στο τύμπανο.
4. Βεβαιωθείτε ότι η σχάρα στεγνώματος έχει εισαχθεί στην οπή του φίλτρου για τα χνούδια και έχει κλειδωθεί στην οπή στο πίσω μέρος του τυμπάνου.

Ειδοποίηση
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη σχάρα στεγνωτηρίου όταν υπάρχουν άλλα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- Κατά τη διάρκεια του στεγνώματος, βεβαιωθείτε ότι τα είδη είναι τοποθετημένα στη σχάρα, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν στα σημεία σύνδεσης, ενώ το τύμπανο περιστρέφεται.
- Μέγιστο βάρος υγρών αντικειμένων: 1,5 kg.
- Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον καθαρισμό του φίλτρου ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη online.

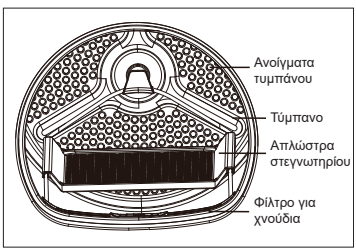












QG_HD90-HD100.indb 145 29/08/2024 17:02:38

7. Φροντίδα και καθαρισμός

7.1 - Αδειάστε τη δεξαμενή νερού

Κατά τη λειτουργία, ο ατμός συμπυκνώνεται σε νερό και συλλέγεται στη δεξαμενή νερού. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού αμέσως μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

1. Βγάλτε τη δεξαμενή νερού από το περίβλημά της.
2. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού.
3. Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή νερού στο στεγνωτήριο ρούχων.

7.2 - Καθαρισμός του φίλτρου για τα χνούδια

Καθαρίστε το φίλτρο για τα χνούδια μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο για τα χνούδια από το τύμπανο (Εικ. 7.2a).
2. Ανοίξτε το φίλτρο για τα χνούδια (Εικ. 7.2b).
3. Αφαιρέστε το χνούδι από το φίλτρο (Εικ. 7.2c).
4. Επανατοποθετήστε το καθαρισμένο φίλτρο για τα χνούδια στο στεγνωτήριο (Εικ. 7.2d).

7.3 - Καθαρισμός φίλτρου συμπυκνωτή

Καθαρίστε το φίλτρο μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

1. Ανοίξτε την πόρτα.
2. Βγάλτε το φίλτρο για τα χνούδια από τον μπροστινό αγωγό (Εικ. 7.3b).
3. Βγάλτε το φίλτρο συμπυκνωτή από τον αεραγωγό (Εικ. 7.3c).
4. Διαχωρίστε το φίλτρο σφουγγάρι από το φίλτρο συμπυκνωτή και καθαρίστε το από τυχόν υπολείμματα (Εικ. 7.3d).
5. Επανατοποθετήστε το σφουγγάρι στο φίλτρο συμπυκνωτή και τοποθετήστε το ξανά στον αγωγό.

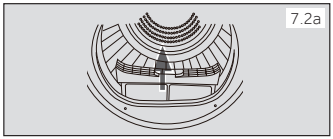
Ειδοποίηση Εάν το φίλτρο για τα χνούδια / του συμπυκνωτή είναι πολύ βρώμικο, μπορεί να καθαριστεί κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε.

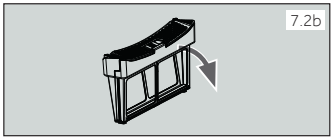
7.4 - Στεγνωτήριο ρούχων

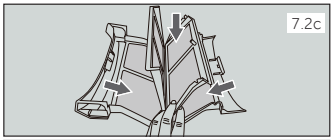
Σκουπίστε το εξωτερικό του στεγνωτηρίου και τον πίνακα ελέγχου με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε κανέναν οργανικό διαλύτη ή διαβρωτικό μέσο για να αποτραπούν ζημιές στη συσκευή.

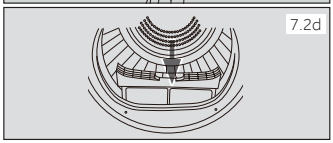
7.5 - Τύμπανο

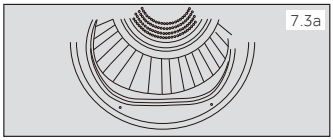
Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα λειτουργίας, μικροστοιχεία όπως ασβέστιο και ανόργανες ουσίες, που περιέχονται στο νερό, θα δημιουργήσουν ένα αόρατο φιλμ στο εσωτερικό του τυμπάνου. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και λίγο απορρυπαντικό για να το αφαιρέσετε. Μη χρησιμοποιείτε κανέναν οργανικό διαλύτη ή διαβρωτικό μέσο για να αποτραπούν ζημιές στη συσκευή.

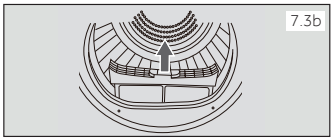


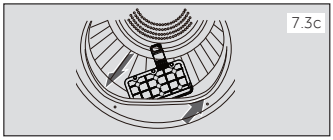


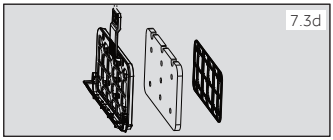








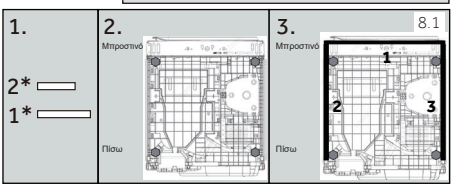




8. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: Εγκατάσταση φύλλων μείωσης θορύβου

1. Όταν ανοίξετε τη συσκευασία συρρίκνωσης, θα βρείτε τρία φύλλα μείωσης θορύβου. Χρησιμοποιούνται για τη μείωση του θορύβου.
2. Τοποθετήστε το στεγνωτήριο ρούχων επί της πλευράς του, με την πόρτα στραμμένη προς τα πάνω και την κάτω πλευρά προς τον χειριστή.
3. Βγάλτε τα φύλλα μείωσης θορύβου και αφαιρέστε την αυτοκόλλητη προστατευτική μεμβράνη διπλής όψης. Κολλήστε γύρω από το κάτω μέρος τα φύλλα μείωσης θορύβου, κάτω από τον θάλαμο στεγνωτηρίου ρούχων όπως υποδεικνύεται στην εικόνα 8.1 (το μακρύτερο φύλλο στη θέση 1, δύο κοντύτερα φύλλα στη θέση 2 και 3). Τέλος, επαναφέρετε το μηχάνημα σε όρθια θέση.

Μόνο για το μοντέλο:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 146 29/08/2024 17:02:40

DA

Download **hOn**-appen

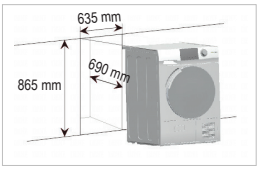
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Varmepumpe-tørretumbler

Dette apparat er beregnet til at tørre genstande, der er blevet vasket i en vandopløsning, og som er markeret på producentens plejeetikette som egnet til tørretumbler.
Det er udelukkende designet til indendørs husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug. Ændringer eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan forårsage farer og tab af alle garanti- og erstatningskrav.

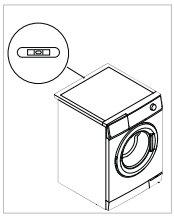
1. Installation



Placer apparatet, og indstil fødderne til det ønskede niveau



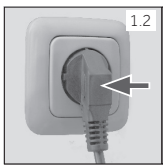
Montering under bordplade



Niveller tørretumbleren

1.1 - Klargøring

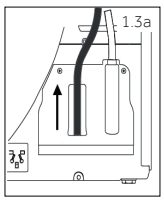
Fjern al emballage inklusive polystyrenbasen på grund af vandtest på fabrikken. Mens du fjerner emballagen, kan der observeres vanddråber. Dette normale fænomen skyldes vandtest på fabrikken.



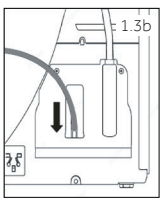
ADVARSEL! Efter transport og installation SKAL du lade tørretumbleren stå i to timer før brug.

1.2 - Elektrisk tilslutning (fig. 1.2)

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:
- Strømforsyning, stikdåse og sikring passer til mærkepladen.
- Stikkontakten er jordet, og at der ikke bruges forgrenerstikdåse eller forlængerledning.
- Strømstik og stikkontakt opfylder alle krav.
- Sæt stikket i stikkontakten.



ADVARSEL! Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af servicetekniker (se garantibeviset) for at undgå fare!



1.3 - Tømning

Tørretumbleren er udstyret med en kondensatorenhed, som samler vand under tørreprogrammet. Dette vand opsamles i den aftagelige vandtank, der er placeret øverst til venstre i tørretumbleren. Det akkumulerede vand skal tømmes efter hvert tørreprogram. Du kan også indstille din tørretumbler til at dræne automatisk ved hjælp af den medfølgende afløbsslange.
Vi anbefaler, at tørretumbleren indstilles til at dræne automatisk, hvor det er muligt, især ved tørring af en fuld tromle, så du ikke behøver at skulle tømme vandbeholderen under tørreprogrammet.
- Fjern den sorte slange fra tilslutningen på bagsiden af tørretumbleren (nederst til højre på bagsiden fig. 1.3a).
- Rul den grå afløbsslange ud (følger med tørretumbleren), og tilslut den til maskinens afløbsport (fig. 1.3b).
- Placer den anden ende af afløbsslangen i et kar eller et standrør.

Hent og læs den komplette brugervejledning online for flere oplysninger om:

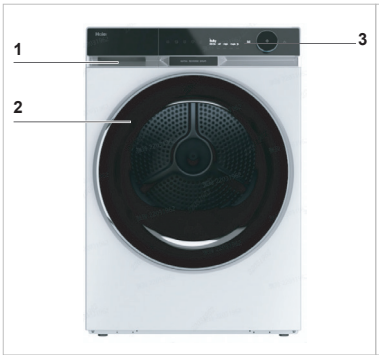
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 147 29/08/2024 17:02:42

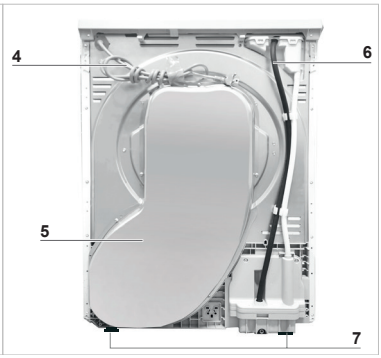
2. Produktbeskrivelse

2.1 - Billede af apparatet

Forside



Bagside



1. Vandbeholder
2. Låge til tørretumbler
3. Betjeningspanel
4. Strømforsyningsledning
5. Bagplade
6. Vandafgang
7. Justerbare fødder

2.2 - Tilbehør

Tjek tilbehøret og dokumentationen i henhold til denne liste:



Afløbsslange



Tørrestativ



Energimærke



Garantibevis



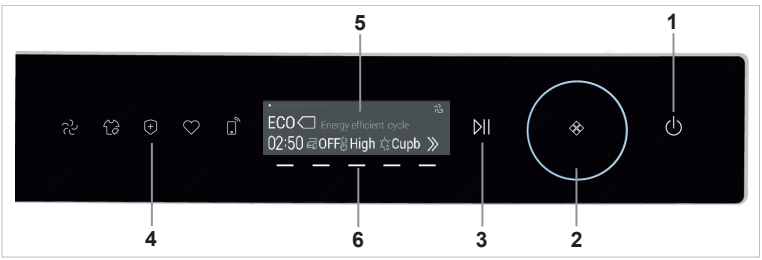
Brugervejledning

2*
2*

Støjdæmpende måtter

Kun for model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Betjeningspanel



1. Tænd/slukknap
2. Programknap
3. Start/Pause-knap
4. Funktionsknapper
5. Display
6. Betjeningsknapper

3.1 - Tænd/slukknap

Tryk forsigtigt på denne knap (**1**) for at tænde. Displayet lyser, og indikatoren for knappen »Start/Pause« blinker. Tryk på den igen i cirka 2 sekunder for at slukke. Hvis intet panelelement eller program er aktiveret efter indstillet timing, vil maskinen automatisk lukke ned.

Bemærk Når du bruger maskinen for første gang, skal du først vælge det ønskede sprog, før du går ind i den normale brugsgrænseflade.

3.2 - Programknap

Ved at dreje knappen (**2**) kan der vælges et af programmerne ad gangen, og dets standardindstillinger vises.

3.3 - Start/Pause-knap

Tryk på Start/Pause (**3**) for at starte en tørreprogram. Tryk på knappen igen for at sætte tørreprogrammet på pause. Indikatorlampen blinker. Tryk på knappen igen for at fortsætte.

3.4 - Funktionsknapper

De fem knapper (**4**) til venstre er funktionsknapper, som kan vælges efter behov.

QG_HD90-HD100.indb 148 29/08/2024 17:02:43

3.4.1 Flexy Air-knap

Tryk på denne knap, så kan blæsehastigheden justeres.
Der er 5 niveauer, der kan vælges ved at dreje knappen i henhold til typen og mængden af tøjet for bedre at passe på det.
Efter valg vises blæseikonet med dedikeret niveau i øverste højre hjørne.

Bemærk Kun 3 programmer (Timer, Uld og Opvarmning) har 5 niveauer; de andre har kun 2-4 niveauer.

3.4.2 i-Opfrisk Pro-knap

Tryk på denne knap, displayet lyser op og viser: i-Opfrisk Pro til. Ultralydsforstøvningsmodulet starter.
Det bruges til fjernelse af lugt, støv, rynker og fugt.
Når funktionen er valgt vises i-Opfrisk Pro-ikonet i øverste højre hjørne.
Tryk på denne knap igen, så deaktiveres i-Opfrisk, og displayet viser: i-Opfrisk Pro fra.

Bemærk

1. Modulet skal fyldes med det demineraliserede vand, før i-Opfrisk Pro-funktionen aktiveres.
2. Der må kun anvendes demineraliseret vand.
3. Velegnet til tørt tøj. Hvis tøjet er fugtigt, anbefales det at tørre det, før du bruger i-Opfrisk Pro.
4. Efter hver brug af i-Opfrisk Pro anbefales det at rense filteret manuelt.
5. Denne funktion kan kun bruges med følgende programmer: Skjorte, Uld, Babytøj, Finvask

3.4.3 Hygiejne-knap

Hygiejne-funktionen er beregnet til at dræbe bakterier og husstøvmider samt virus på tøj med høj temperatur. Tryk på denne knap, så lyser hygiejne-knappen op, og displayet viser: Hygiejne aktiveret.
Når funktionen er valgt, vises Hygiejne-ikonet i øverste højre hjørne.
Tryk på denne knap igen, så deaktiveres Hygiejne, og displayet viser: Hygiejne deaktiveret.

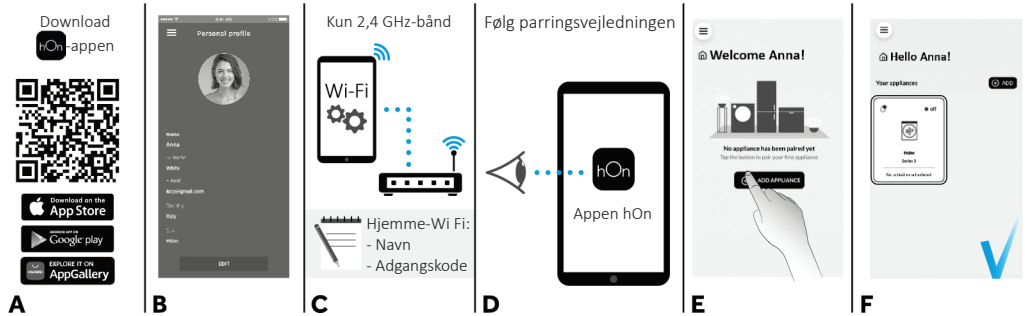
3.4.4 Favorit-knap

Denne funktion husker dine foretrukne indstillinger i hvert program, så du ikke behøver at indstille dem igen før brug. Du kan aktivere funktionen ved at vælge et program og justere funktionerne Temperatur, Tørreniveau, Lufthastighed, Anti-krøl, i-Opfrisk Pro og Hygiejne. Tryk på Favorit-knappen i 3 sekunder: Knappen lyser op, når indstillingerne er blevet gemt. Næste gang du tænder for maskinen, skal du trykke på denne knap for at vise det gemte program.
Du kan indstille op til 3 favoritprogrammer, som du kan vælge ved at dreje knappen.
Hvis du vil slette et program, skal du vælge det og trykke på Favorit-knappen i 3 sekunder.

3.4.5 Fjernbetjeningsknap

Fjernbetjeningsknappen kan bruges til at til- og frakoble tingenes internet (IoT).

PARRINGSPROCES FOR APPS



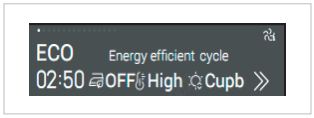
Tryk på denne knap for at vælge netværket.
Hvis maskinen aldrig har været tilsluttet før, skal du trykke kort på denne knap for at slutte den til netværket. Hvis maskinen allerede er tilsluttet, skal du trykke kort på knappen for hurtig tilslutning. Tryk længe på denne knap for at nulstille.

QG_HD90-HD100.indb 149 29/08/2024 17:02:44

3.5 - Display

Displayet viser følgende informationer:

- Kort programbeskrivelse
- Funktionsoplysninger
- Resterende tid
- Timer-sluttid
- Fejlkoder og serviceoplysninger
- Fjernstatus



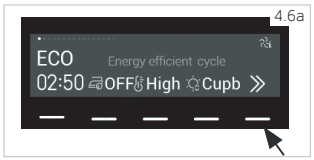
3.6 - Andre funktioner

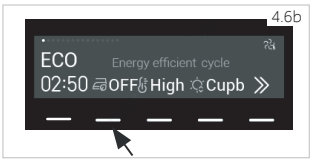
Anti-krøl | i-tid | Indstillinger

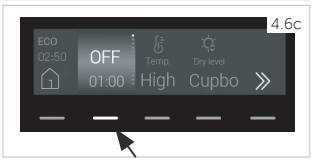
Temperatur | Strygepåmindelse | Timer

Tørreniveau | Child lock | Børnesikring

Bemærk Tryk på knappen under (fig. 4.6a). Der er 3 funktioner (i-tid, Strygepåmindelse, Timer) og Indstillinger, som kan justeres.



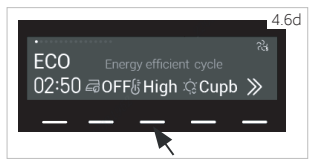




3.6.1 Anti-krøl-funktion

Hvis tøjet ikke kan tages ud af maskinen umiddelbart efter afslutning af tørreprogrammet, kan der opstå krøller på tøjet igen på grund af den langvarige opbevaring i tromlen. Denne funktion kan forhindre yderligere rynker. Når tørreprogrammet slutter, vil tromlen blive ved med at rotere i yderligere 1-12 timer med cirkulerende kold luft. Derfor behøver du ikke at bekymre dig om at huske at tage tøjet ud. Tryk på knappen (fig. 4.6b) for at åbne indstillingssiden. Brug denne knap, eller drej knappen for at vælge (fig. 4.6c).

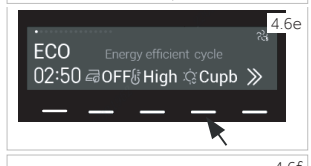
Vent i 2 sekunder, og gå derefter automatisk tilbage, eller tryk på knappen under for at gå tilbage til programmets startside.



3.6.2 Temperaturfunktion

Denne funktion er indstillet til at justere tørretemperaturen baseret på dine stoftyper og tørrekrav. Tryk på knappen (fig. 4.6d) for at indstille den ønskede tørretemperatur.

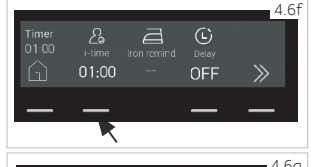
Der er 4 niveauer: Høj, Medium, Lav, Kold.



3.6.3 Tørreniveau-funktion

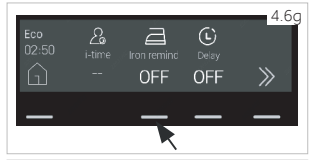
Tryk på knappen (fig. 4.6e) for at indstille det endelige fugtindhold i vasketøjet ved programmets afslutning.

Der er 4 niveauer: Ekstra tørt, Skabstørt, Klar til brug, Strygeklart.



3.6.4 i-tid-funktion

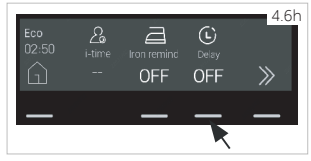
Denne funktion er designet til at give brugeren mulighed for at justere programvarigheden baseret på dine behov. Tryk på knappen (fig. 4.6f) for at indstille den ønskede tørretid.



3.6.5 Strygepåmindelsesfunktion

Tryk på knappen (fig. 4.6g) for at indstille strygepåmindelsen.

Hvis funktionen til strygepåmindelse er aktiveret. Der lyder en 2-minutters prompt-tone, når tøjets tørreniveau når den passende fugtighed for strygning.



3.6.6 Timer

Tryk på knappen (fig. 4.6h) for at indstille timertiden.

Den kan øges i trin på 1 time i 1-12 timer. Tryk på knappen Start/Pause for at aktivere timeren.

QG_HD90-HD100.indb 150 29/08/2024 17:02:45

3.6.7 Indstillinger

Tryk på knappen (fig. 4.6i). Brugere kan indstille WiFi (TÆNDT/SLUKKET), Sprog (23 sprog), Stemme (TÆNDT/SLUKKET), Skrifttype (Standard/Stor).

3.6.8 Børnelås

Når der er valgt og startet et program, skal du trykke på knappen (fig. 4.6l) i 3 sekunder, så aktiveres børnesikring-funktionen, og »Børnesikring til« vises på skærmen. Tryk på knappen i 3 sekunder igen, så deaktiveres børnesikringen, og »Børnesikring fra« vises på skærmen.





4. Programmer

Program	Maks. belastning i kg.		TØRRETID	MULIGE VALG							
	9	10	t	Flexy ir	Hygiejne	Anti-krøl	Temp.	Tørre-niveau	Stryge-påmin-delse	Timer	i-tid
Øko *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Skjorte	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Bomuld	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Syntetisk	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Finvask	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Håndklæde	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Babytøj	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportstøj	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Stort	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Timer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Hurtig 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Udendørs	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Uld	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Dyne	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Opvarmning	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Tør over natten	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Ja ○ Valgfrit **) / Nej

*) EN 61121-testprogramindstilling. Vi anbefaler, at du tømmer kondensvandet ud gennem afløbsslangen, når du tørrer en fuld maskine med Øko-programmet. Dette vil afhjælpe behovet for at tømme beholderen under programmet.

**) Valgfrit. Betyder, at det ikke er alle niveauer, der er tilgængelige. Se displayet på den faktiske maskine for at få flere oplysninger.

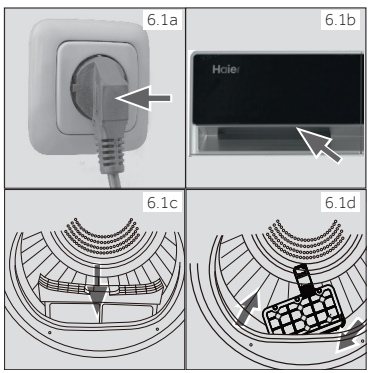
QG_HD90-HD100.indb 151 29/08/2024 17:02:45

5. Forslag og tips

5.1 - Plejeskema

Vask					
95	Vaskbar op til 95 °C normal proces	60	Vaskbar op til 60 °C normal proces	60	Vaskbar op til 60 °C mild proces
40	Vaskbar op til 40 °C normal proces	40	Vaskbar op til 40 °C mild proces	40	Vaskbar op til 40 °C meget mild proces
30	Vaskbar op til 30 °C normal proces	30	Vaskbar op til 30 °C mild proces	30	Vaskbar op til 30 °C meget mild proces
	Vaskes i hånden ved maks. 40 °C		Må ikke vaskes		
Blegning					
	Enhver blegning tilladt		Kun oxygen/ikke-klor		Må ikke bleges
Tørring					
	Tumblertørring mulig ved normal temperatur		Tumblertørring mulig ved lavere temperatur		Undlad at tørretumble
	Ophængt tørring		Flad tørring		
Strygning					
	Stryg ved en temperatur på højst 200 °C		Stryg ved en middeltemperatur på højst 150 °C		Stryg ved lav temperatur på højst 110 °C; uden damp (dampstrygning kan forårsage uoprettelig skade)
	Må ikke stryges				

6. Daglig brug



6.1 - Klargør maskinen

1. Forbind apparatet til en strømforsyning (220 V til 240 V~/50Hz) (fig. 6.1a). Du kan også se afsnittet INSTALLATION i brugervejledningen.
2. Sørg for, at:
   - Vandbeholderen er tom og korrekt installeret (fig. 6.1b).
   - Fnugfilteret er rent og korrekt installeret (fig. 6.1c).
   - Kondensatorfilteret er rent og korrekt installeret (fig. 6.1d).

6.2 - Fyld tøj i apparatet

- Løsn og læg forsorteret vasketøj i.
- Undlad at overfylde tromlen.
- Luk døren forsigtigt, og sørg for, at tøjet ikke er fanget i døren.

6.3 - Fjern eller tilføj tøj

Hvis du vil fjerne eller tilføje tøj, kan du afbryde programmet når som helst:

- Programmet afbrydes, hvis lågen åbnes. Vær forsigtig, når du tager tøj ud eller lægger tøj ind! Tromlens inderside og tøjet kan være varmt, så du kan risikere at brænde dig.
- Tryk på »Start/Pause«-knappen, når du har lukket lågen for at fortsætte programmet.

QG_HD90-HD100.indb 152 29/08/2024 17:02:46

FORSIGTIG! Små, løse eller skarpe genstande såvel som elementer, der ikke er af stof, kan forårsage funktionsfejl og beskadigelse af tøj og apparat.

ADVARSEL! Sluk aldrig tørretumbleren, før programmet er færdigt, medmindre alt tøj hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen kan frigives.

6.4 - Påfyldning af tørretumbleren

1. Fordel vasketøjet jævnt i hele tromlen, og undgå at overfylde tørretumbleren.
2. Tænd for tørretumbleren ved at trykke på tænd/slukknappen.

Bemærk Blødgøringsmidler eller lignende produkter bør anvendes som angivet i producentens anvisninger.

3. Indstil funktioner såsom Temperatur, Tørreniveau, Timer. Tryk derefter på Start/Pause-knappen for at starte tørreprogrammet.

6.5 - Afslutning af et tørreprogram

Tørretumbleren stopper automatisk med at køre, når et tørreprogram er slut. Displayet viser »END« i cirka 5 sekunder. Åbn lågen til tørretumbleren, og tag tøjet ud.

1. Sluk for tørretumbleren ved at trykke på tænd/slukknappen.
2. Tag stikket til tørretumbleren ud af stikkontakten (fig. 6.5a).
3. Tøm vandbeholderen efter hvert tørreprogram (fig. 6.5b).
4. Rengør fnugfilteret efter hvert tørreprogram (fig. 6.5c).
5. Rengør kondensatorfilteret efter hvert tørreprogram (fig. 6.5d).

6.6 - Brug i-Opfrisk Pro

Installation af ultralydsforstøvningsmodulet

Ultralydsforstøvningsmodulet er placeret i øverste højre hjørne af tromlen (fig. 6.6a).
Når du bruger modulet første gang, skal du fjerne den øverste fastgørelsestape (fig. 6.6b).
Modulet vil forbinde magnetisk til det angivne punkt inde i tromlen.
Fjern den let ved at trække i pilens retning (fig. 6.6c).
Løft modulets ring, og drej mod uret og træk den ud – fyld derefter med demineraliseret vand.
Installer modulet i maskinen igen, og vælg i-Opfrisk Pro-funktionen for at starte et særprogram, der frisker tøjet op (fig. 6.6d).

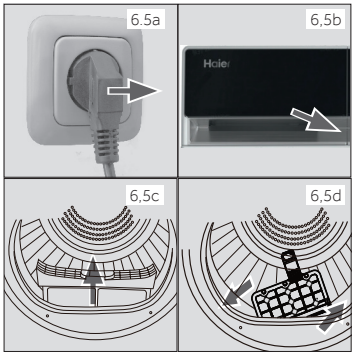
Bemærk
- Det anbefales at rengøre sprøjtehovedet hver måned med en vatpind dyppet i vand.
- Det er nødvendigt at fylde modulrummet med demineraliseret vand, før funktionen tages i brug.

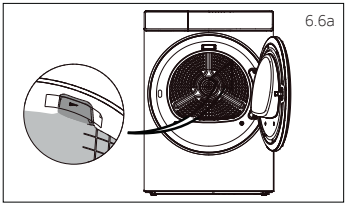
6.7 - Brug tørrestativ

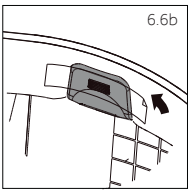
Tørrestativet er designet til genstande, der ikke anbefales til tørring i tørretumbler såsom sportssko, uldtøj sart tøj.

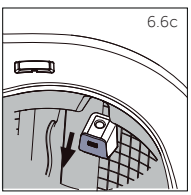
1. Åbn lågen til tørretumbleren.
2. Kontrollér, at tromlen er tom.
3. Sæt tørrestativet ind i tromlen.
4. Sørg for, at stativet er indsat i hullet i fnugfilteret og fastlåst i hullet bag i tromlen.

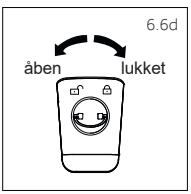
Bemærk
- Brug ikke dette tørrestativ, når der er andet tøj i tørretumbleren.
- Under tørringen skal du sørge for, at tøjet er placeret på stativet uden risiko for, at tilslutningerne vikles ind, når tromlen roterer.
- Maksimal vægt for våde genstande: 1,5 kg.
- Få flere oplysninger om rengøring af filteret i brugervejledningen online.

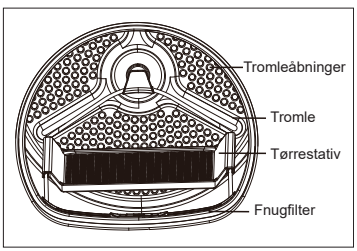












QG_HD90-HD100.indb 153 29/08/2024 17:02:55

7. Pleje og rengøring

7.1 - Tøm vandbeholderen

Når tørretumbleren kører, kondenseres dampen til vand, som opsamles i vandbeholderen. Tøm vandbeholderen efter hvert tørreprogram.

1. Træk vandbeholderen ud af dens plads.
2. Tøm vandbeholderen.
3. Sæt vandbeholderen tilbage på plads i tørretumbleren.

7.2 - Rengøring af fnugfilteret

Rengør fnugfilteret efter hvert tørreprogram.

1. Fjern fnugfilteret fra tromlen (fig. 7.2a).
2. Åbn fnugfilteret (fig. 7.2b).
3. Fjern fnug fra filteret (fig. 7.2c).
4. Sæt det rengjorte fnugfilter tilbage på plads i tørretumbleren (fig. 7.2d).

7.3 - Rengøring af kondensatorfilter

Rengør filteret efter hvert tørreprogram.

1. Åbn lågen.
2. Træk fnugfilteret ud af den forreste kanal (fig. 7.3b).
3. Træk kondensatorfilteret ud af luftkanalen (fig. 7.3c).
4. Fjern svampefilteret fra kondensatorfilteret, og rengør det for eventuelle rester (fig. 7.3d).
5. Sæt svampen tilbage på kondensatorfilteret, og sæt filteret tilbage i kanalen.

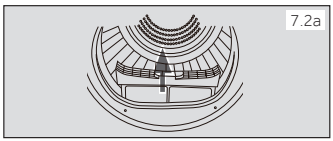
Bemærk Hvis fnug-/kondensatorfilteret er meget snavset, kan det rengøres under rindende vand. Lad det tørre helt inden brug.

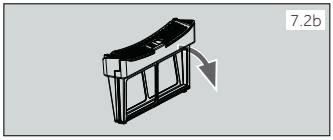
7.4 - Tørretumbler

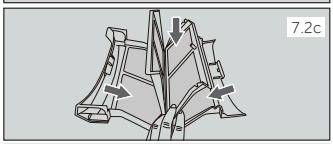
Tør ydersiden af tørretumbleren og kontrolpanelet med en fugtig klud. Undgå at beskadige enheden ved at undlade brug af organiske opløsningsmidler og ætsende midler.

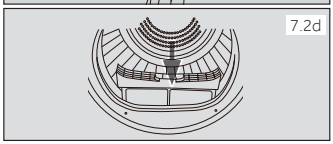
7.5 - Tromle

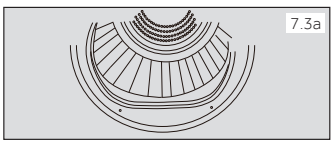
Når tørretumbleren har kørt en rum tid, vil der blive dannet en usynlig hinde af mikroelementer som kalk og mineralske stoffer. Fjern dem med en fugtig klud med lidt rengøringsmiddel. Undgå at beskadige enheden ved at undlade brug af organiske opløsningsmidler og ætsende midler.

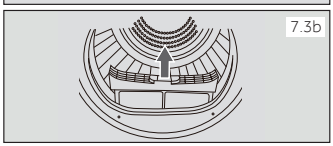


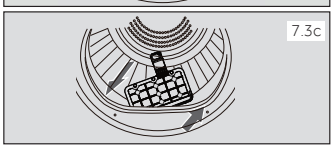


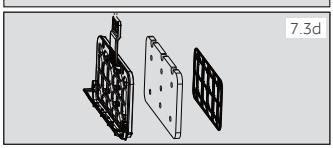








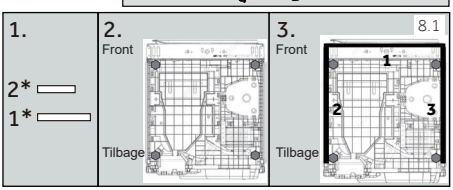




8. VALGFRIT: Installér støjdæmpende puder

1. Når du åbner krympeemballagen, finder du tre støjdæmpende måtter. Disse bruges til at reducere støj.
2. Læg tørretumbleren ned på siden med den runde låge vendt opad og undersiden vendt mod operatøren.
3. Tag de støjdæmpende puder ud, og fjern den dobbeltklæbende beskyttelsesfilm. Lim rundt om bunden, anbring de støjdæmpende puder under vaskemaskinens kabinet som vist i fig. 8.1 (længere puder i position 1, to kortere puder i position 2 og 3). Stil til slut maskinen på højkant igen.

Kun for model:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 154 29/08/2024 17:02:58

SV

Ladda ner **hOn-appen**

Haier

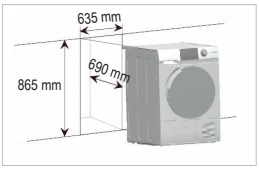
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Värmepumpstumlare**

Denna maskin är avsedd för torkning av föremål som har tvättats i en vattenlösning och som är märkta på tillverkarens skötselråd som lämpliga för torktumling.
Maskinen är uteslutande avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning. Det är inte tillåtet att ändra eller modifiera utrustningen. Oavsiktlig användning kan orsaka faror och förlust av alla garanti- och ansvarsanspråk.

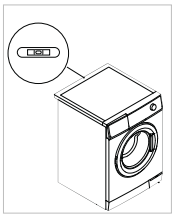
1. Installation



Placera apparaten och ställ fötterna på önskad nivå



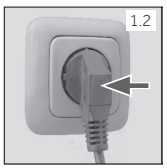
Installation under bänkskivan



Nivellera torktumlaren

1.1 - Förberedelse

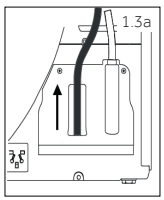
Ta bort allt förpackningsmaterial, inklusive polystyrenbotten till följd av vattentester i fabriken. När emballaget tas bort kan man upptäcka vattendroppar. Detta är ett normalt fenomen som är ett resultat av vattentester som gjorts i fabriken.



VARNING! Efter transport och installation MÅSTE du låta torktumlaren stå i två timmar före användning.

1.2 - Elektriska anslutningar (fig. 1.2)

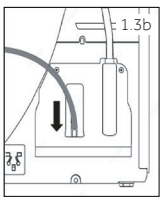
Kontrollera före varje anslutning att:
- Strömförsörjning, uttag och säkring är lämpliga för typskylten.
- Eluttaget är jordat och att ingen grenkontakt eller förlängning används.
- Strömkontakten och uttaget är helt i enlighet.
- Sätt i kontakten i uttaget.



VARNING! Om elsladden skadas måste den bytas ut av serviceombudet (se garantikortet) för att undvika fara!

1.3 - Dränering

Torktumlaren är utrustad med en kondensorenhet som samlar upp vatten under torkcykeln. Detta vatten samlas upp i den avtagbara vattenbehållaren som finns längst upp till vänster på torktumlaren. Det uppsamlade vattnet måste tömmas efter varje torkcykel eller så kan du ställa in torktumlaren så att den töms automatiskt med den medföljande avloppsslangen.
Vi rekommenderar att torktumlaren ställs in så att den töms automatiskt där det är möjligt, speciellt vid torkning av fulla laster. Detta göra att du inte behöver tömma vattenbehållaren under en torkcykel.



- Ta bort den svarta slangen från anslutningen på baksidan av torktumlaren (längst ned till höger på baksidan fig. 1.3a).
- Linda upp den grå avloppsslangen (medföljer torktumlaren) och anslut den till maskinens dräneringsport (fig. 1.3b).
- Placera den andra änden av avloppsslangen i en balja eller ett stuprör.

För mer information, ladda ner och läs den kompletta bruksanvisningen:

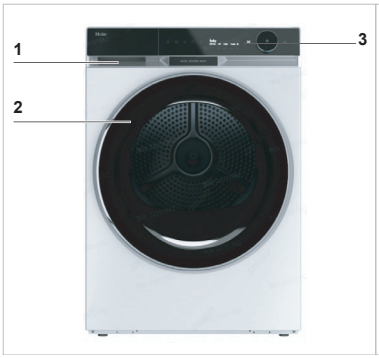
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 155 29/08/2024 17:02:59

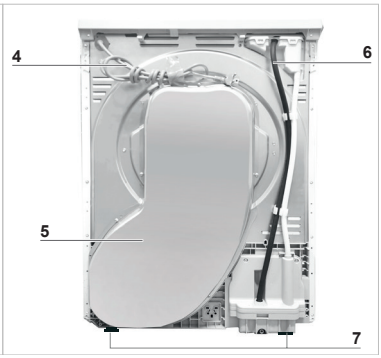
2. Produktbeskrivning

2.1 - Bild på apparaten

Framsida



Baksida



1. Vattenbehållare
2. Torktumlarens lucka
3. Kontrollpanel
4. Nätsladd
5. Bakplatta
6. Dräneringsutlopp
7. Justerbara fötter

2.2 - Tillbehör

Kontrollera tillbehör och litteratur enligt denna lista:



Avloppsslang



Torkstativ



Energimärkning



Garantikort



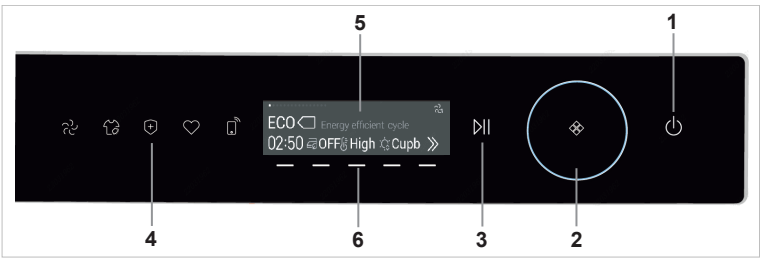
Bruksanvisning

2*
2*

Bullerdämpande dynor

Endast för modell:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Kontrollpanel



1. Strömknapp
2. Programval
3. Knappen Start/Paus
4. Funktionsknappar
5. Display
6. Manöverknappar

3.1 - Strömknapp

Tryck försiktigt på den här knappen (**1**) för att slå på, displayen lyser, indikatorn för knappen Start/Paus blinkar. Tryck på den igen i ca 2 sekunder för att stänga av. Om inget panelelement eller program aktiveras efter angiven tid stängs maskinen av automatiskt.

Uppmärksamma När du använder apparaten för första gången måste du först välja önskat språk innan du går in i det normala användargränssnittet.

3.2 - Programval

Genom att vrida på reglaget (**2**) kan ett av programmen väljas och dess standardinställningar visas.

3.3 - Knappen Start/Paus

Tryck på Start/Paus (**3**) för att starta en torkcykel. Tryck på knappen igen för att pausa torkcykeln – indikatorlampan blinkar. Tryck på knappen igen för att fortsätta.

3.4 - Funktionsknappar

De fem knapparna (**4**) är funktionsknappar, som kan väljas efter behov.

QG_HD90-HD100.indb 156 29/08/2024 17:03:02

3.4.1 Flexy Air-knapp

Tryck på knappen för att justera lufthastighet.
Det finns 5 nivåer som kan väljas genom att vrida på reglaget beroende på typ och mängd av klädsel för bättre omvårdnad.
Efter valet visas ikonen för luftstyrka med dedikerad nivå i det övre högra hörnet.

Uppmärksamma Endast 3 program (Timer, Ull och Uppvärmning) har 5 nivåer; de andra har bara 2-4 nivåer.

3.4.2 i-Uppfräschning Pro-knapp

Tryck på den här knappen så tänds displayen och visar: i-Uppfräschning Pro på Start av atomiseringsmodul med ultraljud.
Modulen används för att avlägsna lukt, damm, veck och fukt.
Efter valet visas i-Uppfräschning Pro-ikonen i det övre högra hörnet.
Tryck på knappen igen så avaktiveras i-Uppfräschning, displayen visar: i-Uppfräschning Pro av.

Uppmärksamma

1. Du måste fylla modulen med renat vatten innan du aktiverar i-Uppfräschning Pro-funktionen.
2. Endast renat vatten får användas.
3. Funktionen är lämplig för torra kläder. Om kläderna är fuktiga rekommenderar vi att du torkar dem innan du använder i-Uppfräschning Pro.
4. Vi rekommenderar att du rengör filtret manuellt efter varje användning av i-Uppfräschning Pro.
5. Denna funktion kan endast användas med följande program: Tröja, Ull, Särskild tvätt för barnkläder, Fintvätt

3.4.3 Knappen Hygienic

Funktionen Hygienic är utformad för att döda bakterier och dammkvalster samt virus på kläder med hög temperatur.
Tryck på den här knappen, knappen Hygienic tänds, displayen visar: Hygienic på.
Efter valet visas Hygienic-ikonen i det övre högra hörnet.
Tryck på knappen igen så avaktiveras Hygienic, displayen visar: Hygienic av.

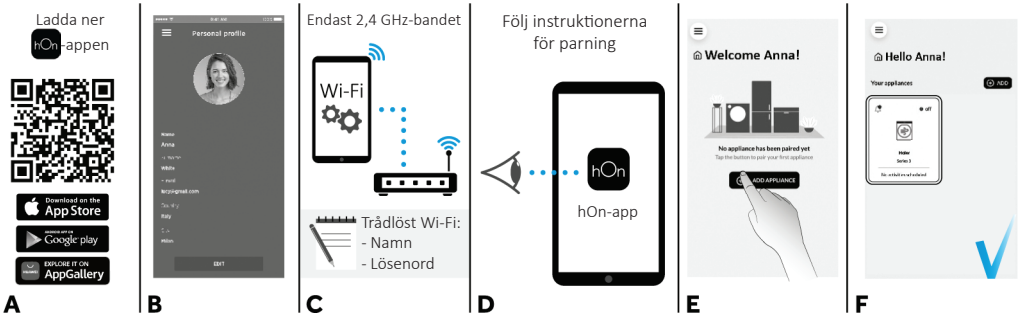
3.4.4 Knappen Favorit

Detta sparar dina inställningar i varje program så att du inte behöver göra några justeringar innan du använder det. För att aktivera, välj ett program och justera funktionerna Temperatur, Torknivå, Lufthastighet, Skrynkelfritt, i-Uppfräschning Pro och Hygienic. Tryck på knappen Favorit i 3 sekunder: den tänds när inställningarna har memorerats. Tryck på denna knapp nästa gång du slår på strömmen, så visas det memorerade programmet.
Du kan ställa in upp till 3 favoritprogram, som du kan välja genom att vrida på reglaget.
Radera ett program genom att markera det och trycka på knappen Favorit i 3 sekunder.

3.4.5 Fjärrstyrningsknapp

Fjärrstyrningsknappen kan användas för att koppla och koppla ifrån hushållsapparaten från internet.

IHOPKOPPLING AV APP



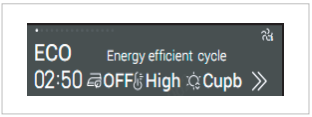
Tryck på den här knappen för att välja nätverk.
Om maskinen aldrig har varit ansluten tidigare, tryck kort på den här knappen för att koppla den till nätverket. Om den redan är ansluten kan du trycka kort på knappen för snabb anslutning. Tryck länge på knappen för att återställa.

QG_HD90-HD100.indb 157 29/08/2024 17:03:02

3.5 - Display

Displayen visar följande information:

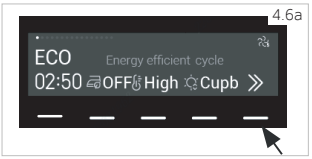
- Kort beskrivning av programmet
- Information om funktioner
- Återstående tid
- Fördröjd sluttid
- Felkoder och serviceinformation
- Fjärrstatus

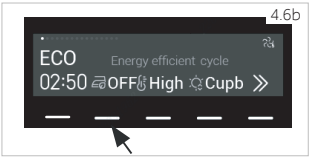


3.6 - Andra funktioner

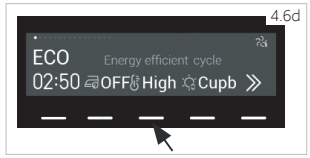
Skrynkelfritt	i-tid	Inställningar
Temperatur	Påminnelse strykning	Fördröjning
Torknivå	Child lock Barnlås	

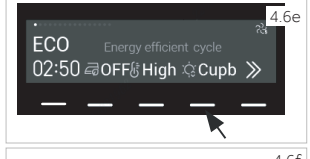
Uppmärksamma Tryck på knappen under (fig. 4.6a), det finns ytterligare 3 funktioner (i-tid, Påminnelse om strykning, Fördröjning) och inställningar kan ställas in.

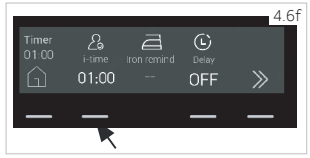


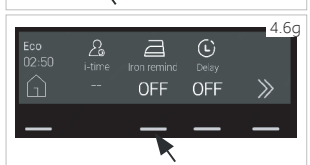


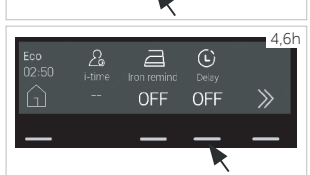












3.6.1 Funktionen Skrynkelfritt

Om kläderna inte kan tas ut direkt efter avslutad torkcykel kan de bli skrynkliga igen på grund av att de har förvarats för länge i trumman. Denna funktion kan förhindra att ytterligare veck uppstår. När torkcykeln är slut fortsätter trumman att rotera i ytterligare 1-12 timmar och cirkulerar kall luft. Därför behöver du inte oroa dig för att glömma att ta ut dina kläder. Tryck på knappen (fig. 4.6b) för att öppna sidan Inställningar. Använd den här knappen eller vrid reglaget för att välja (fig. 4.6c).

Vänta i 2 sekunder, återgår automatiskt eller tryck på knappen under för att återgå till programmets startsida.

3.6.2 Temperaturfunktion

Den här funktionen är inställd för att justera torktemperaturen baserat på typ av tyg och torkbehov. Tryck på knappen (fig. 4.6d) för att ställa in önskad torktemperatur.
Det finns 4 nivåer: Hög, medel, låg, kall.

3.6.3 Funktion för torknivå

Tryck på knappen (fig. 4.6e) för att ställa in den slutliga fukthalten i tvätten i slutskedet av cykeln.
Det finns 4 nivåer: Extra torr, Skåptorrt, Klart för användning, Klart för strykning.

3.6.4 i-tid-funktion

Denna funktion är utformad för att användaren ska kunna justera cykelns varaktighet utifrån dina behov. Tryck på knappen (fig. 4.6f) för att ställa in önskad torktid.

3.6.5 Funktionen Påminnelse om strykning

Tryck på knappen (fig. 4.6g) för att ställa in funktionen Påminnelse om strykning.
Om påminnelsefunktionen är påslagen. kommer en 2 minuter lång ljudsignal att höras när klädernas torkningsgrad har nått en lämplig fuktighet för strykning.

3.6.6 Fördröjning

Tryck på knappen (fig. 4.6h) för att ställa in fördröjningstiden.
Den kan ökas i steg om 1 timme från 1-12 timmar. Tryck på knappen Start/Paus för att aktivera tidsfördröjningen.

QG_HD90-HD100.indb 158 29/08/2024 17:03:03

3.6.7 Inställningar

Tryck på knappen (fig. 4.6i) för att ställa in Wifi (PÅ/AV), Språk (23 språk), Röst (PÅ/AV), Font (Standard/Stor).

3.6.8 Barnlås

Välj ett program och starta, tryck på knappen (fig. 4.6l) i 3 sekunder, barnlåset är aktiverat och displayen visar "Barnlås på". Tryck på knappen i 3 sekunder igen för att stänga av barnlåset, displayen visar "Barnlås av".





4. Program

Program	Max. belastning kg 9	Max. belastning kg 10	TORKTID h	VÄLJBARA ALTERNATIV: Flexy Air	Hygienic	Skrynkelfritt	Temp.	Torknivå	Påminnelse om strykning	Fördröjning	i-tid
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Tröja	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Bomull	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Syntet	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Fintvätt	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Handduk	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Särskild tvätt för barnkläder	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sportkläder	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Skrymmande	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Timer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Snabb 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Ytterplagg	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Ull	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Täcke	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Uppvärmning	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Torka nattid	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Ja ○ Tillval **) / Nej

*) Vid inställning av testprogram enligt SS-EN 61121 rekommenderar vi att du tömmer kondensvattnet externt via avloppsslangen när du torkar en full last med Eco-programmet. Detta minskar behovet av att tömma behållaren under cykeln.

**) Tillval, innebär att inte alla nivåer är tillgängliga, se den displayen för mer information.

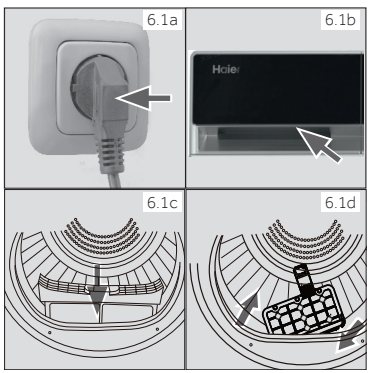
QG_HD90-HD100.indb 159 29/08/2024 17:03:03

5. Förslag och tips

5.1 - Skötsel

Tvättning					
95	Maskintvätt upp till 95 °C normal process	60	Maskintvätt upp till 60 °C normal process	60	Maskintvätt upp till 60 °C skonsam process
40	Maskintvätt upp till 40 °C normal process	40	Maskintvätt upp till 40 °C skonsam process	40	Maskintvätt upp till 40 °C mycket skonsam process
30	Maskintvätt upp till 30 °C normal process	30	Maskintvätt upp till 30 °C skonsam process	30	Maskintvätt upp till 30 °C mycket skonsam process
	Tvätta för hand max. 40 °C		Får ej maskintvättas		
Blekning					
	All blekning tillåten		Endast syre/icke klor		Får ej blekas
Torkning					
	Får torktumlas vid normal temperatur		Får torktumlas vid lägre temperatur		Torktumla inte
	Hängtorka		Torka plant		
Får strykas					
	Stryk vid en maximal temperatur på upp till 200 °C		Stryk på medeltemperatur upp till 150 °C		Stryk på låg temperatur upp till 110 °C; utan ånga (ångstrykning kan orsaka permanenta skador)
	Stryk inte				

6. Daglig användning



6.1 - Förbered apparaten

1. Anslut apparaten till ett nätuttag (220 V till 240 V~/50 Hz) (fig. 6.1a). Se även avsnittet INSTALLATION i bruksanvisningen.
2. Se till att:
   - Vattenbehållaren är tom och korrekt installerad (fig. 6.1b).
   - Luddfiltret är rent och korrekt installerat (fig. 6.1c).
   - Kondensorfiltret är rent och korrekt installerat (fig. 6.1d).

6.2 - Lägg in kläderna i maskinen

- Separera och lägg i sorterad tvätt.
- Överbelasta inte trumman.
- Stäng luckan försiktigt och se till att kläderna inte fastnar i luckan.

6.3 - Ta bort eller lägg till kläder

Om du vill ta ut eller lägga till kläder kan programmet avbrytas när som helst:

- Cykeln kommer att avbrytas om luckan öppnas. Var försiktig när du tar ut eller lägger till kläder! Trummans insida eller kläderna kan vara mycket varma, det finns risk för brännskador.
- För att fortsätta programmet, tryck på knappen "Start/Paus" efter att du stängt luckan.

QG_HD90-HD100.indb 160 29/08/2024 17:03:04

FÖRSIKTIGHET! Icke-textila föremål samt små, lösa eller vassa föremål kan orsaka funktionsstörningar och skador på kläder och apparater.

VARNING! Stäng aldrig av torktumlaren innan torkcykeln är slut om inte alla föremål snabbt tas ut och sprids ut så att värmen kan frigöras.

6.4 - Lasta torktumlaren

1. Placera tvätten jämnt i trumman och se till att inte överbelasta torktumlaren.
2. Sätt på torktumlaren genom att trycka på strömknappen.

Uppmärksamma Mjukmedel eller liknande produkter ska användas enligt tillverkarens anvisningar.

3. Ställ in funktioner som Temperatur, Torknivå, Fördröjning. Tryck sedan på knappen Start/Paus för att starta torkcykeln.

6.5 - Slut på torkcykeln

Torktumlaren stannar automatiskt när en torkcykel är avslutad. Displayen visar SLUT i cirka 5 sekunder. Öppna luckan och ta ut kläderna.

1. Stäng av torktumlaren genom att trycka på strömknappen.
2. Dra ut torktumlarens kontakt ur eluttaget (fig. 6.5a).
3. Töm vattenbehållaren efter varje torkcykel (fig. 6.5b).
4. Rengör luddfiltret efter varje torkcykel (fig. 6.5c).
5. Rengör kondensorfiltret efter varje torkcykel (fig. 6.5d).

6.6 - Användning av i-Uppfräschning Pro

Installation av atomiseringsmodul med ultraljud

Atomiseringsmodulen med ultraljud är placerad i det övre högra hörnet av trumman (fig. 6.6a).
Vid första användning, avlägsna den övre fästtejpen (fig. 6.6b).
Modulen kommer att ansluta magnetiskt till den angivna punkten inuti trumman.
Ta lätt bort den genom att dra i pilens riktning (fig. 6.6c).
Lyft upp modulens ring och vrid den moturs och dra ut den - fyll sedan på med renat vatten.
Sätt tillbaka modulen i maskinen och välj i-Uppfräschning Pro-funktionen för att starta en särskild cykel som fräschar upp dina kläder (fig. 6.6d).

Uppmärksamma

- Vi rekommenderar att du rengör sprayhuvudet med en bomullspinne doppad i vatten varje månad.
- Innan du använder funktionen måste du fylla modulfacket med renat vatten.

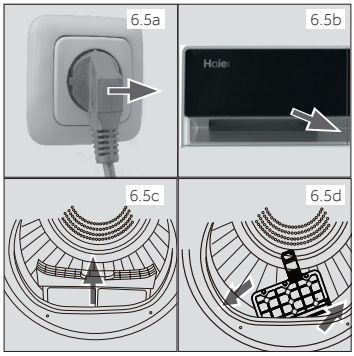
6.7 - Användning av torkstativ

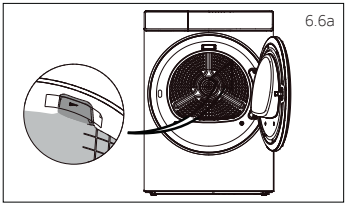
Torkstativet är avsett för föremål som inte lämpar sig för torktumling, t.ex. träningsskor, ylle eller ömtåliga föremål.

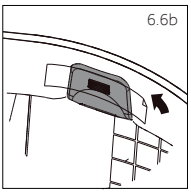
1. Öppna torktumlarens lucka.
2. Kontrollera att trumman är tom.
3. Sätt in torkstativet i trumman.
4. Se till att stativet är infört i hålet på luddfiltret och låst i hålet på trummans baksida.

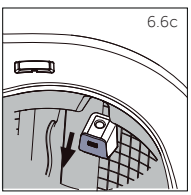
Uppmärksamma

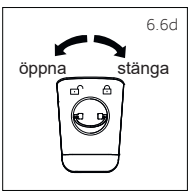
- Använd inte torkstativet när det finns andra kläder i torktumlaren.
- Under torkningen ska du se till att föremålen är placerade på stativet så att de inte riskerar att fastna i anslutningarna medan trumman roterar.
- Maximal vikt för våta föremål: 1,5 kg.
- För mer information om filterrengöring, se bruksanvisningen online.

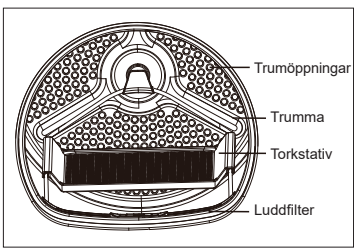












QG_HD90-HD100.indb 161 29/08/2024 17:03:15

7. Skötsel och rengöring

7.1 - Töm vattenbehållaren
Under drift kondenseras ångan till vatten och samlas upp i vattenbehållaren. Töm vattenbehållaren efter varje torkcykel.
1. Dra ut vattenbehållaren ur dess hölje.
2. Töm vattenbehållaren.
3. Sätt tillbaka vattenbehållaren i torktumlaren.

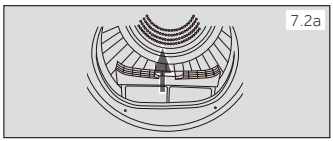
7.2 - Rengöring av luddfilter
Rengör luddfiltret efter varje torkcykel.
1. Ta bort luddfiltret från trumman (fig. 7.2a).
2. Öppna luddfiltret (fig. 7.2b).
3. Ta bort ludd från filtret (fig. 7.2c).
4. Sätt tillbaka det rengjorda luddfiltret i torktumlaren (fig. 7.2d).

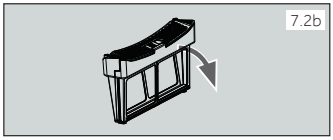
7.3 - Rengöring av kondensorfilter
Rengör filtret efter varje torkcykel.
1. Öppna luckan.
2. Dra ut luddfiltret från den främre kanalen (fig. 7.3b).
3. Dra ut kondensorfiltret från luftkanalen (fig. 7.3c).
4. Separera svampfiltret från kondensorfiltret och rengör det från eventuella rester (fig.7.3d).
5. Sätt tillbaka svampen på kondensorfiltret och sätt tillbaka det i kanalen.

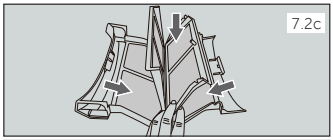
Uppmärksamma Om ludd-/kondensorfiltret är mycket smutsigt kan det rengöras under rinnande vatten. Låt det torka helt innan användning.

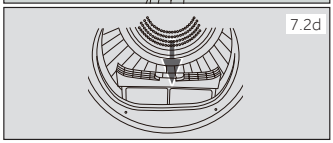
7.4 - Torktumlare
Torka av torktumlarens utsida och kontrollpanelen med en fuktig trasa. Använd inte organiska lösningsmedel eller frätande ämnen för att undvika skador på enheten.

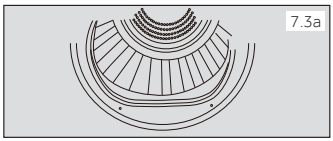
7.5 - Trumma
Efter en tids användning kommer mikroelement som kalcium och mineralämnen som finns i vattnet att bilda en osynlig film inuti trumman. Använd en fuktig trasa och lite rengöringsmedel för att ta bort den. Använd inte organiska lösningsmedel eller frätande ämnen för att undvika skador på enheten.

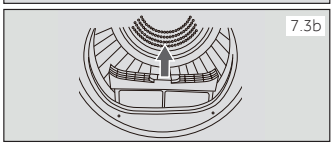


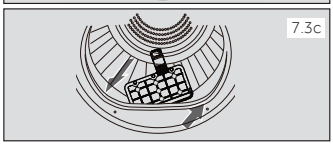


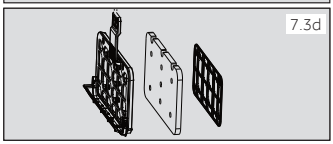








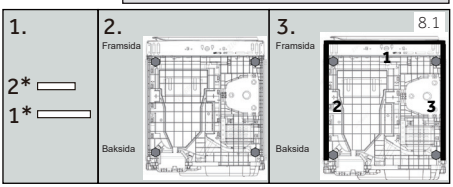




8. TILLVAL: Installera bullerdämpande dynor

1. I krympförpackningen finns tre bullerdämpande dynor. Dessa används för att minska bullret.
2. Placera torktumlaren på sidan med öppningen uppåt och undersidan mot operatören.
3. Ta ut de bullerdämpande dynorna och ta bort den dubbelhäftande skyddsfilmen; klistra fast de bullerdämpande dynorna på undersidan av torktumlare enligt figur 8.1 (längre dynor i position 1, två kortare dynor i position 2 och 3). Ställ slutligen maskinen upprätt igen.

Endast för modell:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 162 29/08/2024 17:03:18

FI

Lataa **hOn**-sovellus

Haier

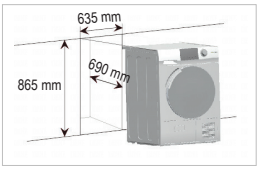
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Lämpöpumppukuivausrumpu

Tämä laite on tarkoitettu sellaisten esineiden kuivaamiseen, jotka on pesty vesiliuoksessa ja jotka on merkitty valmistajan hoitotarraan rumpukuivaukseen soveltuviksi.
Laite on suunniteltu yksinomaan kotikäyttöön sisätiloissa. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Muutokset tai muokkaukset laitteeseen eivät ole sallittuja. Käyttötarkoitusta vastaamaton käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita ja kaikkien takuu- ja korvausvaatimusten teko-oikeiden menettämisen.

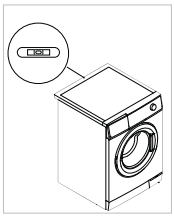
1. Asennus



Aseta laite paikalleen ja säädä jalat halutulle tasolle



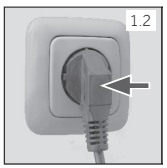
Asennus työtason alle



Kuivausrummun kallistuskulmien tarkistaminen

1.1 - Valmistelu

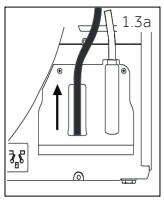
Poista kaikki pakkaukset, mukaan lukien polystyreenipohja, joka on peräisin tehtaalla tehdyistä vesitesteistä. Pakkausta poistettaessa voidaan havaita vesipisaroita. Tämä normaali ilmiö johtuu tehtaan vesitestistä.



VAROITUS! Kuljetuksen ja asennuksen jälkeen sinun ON ANNETTAVA kuivausrummun seistä kaksi tuntia ennen käyttöä.

1.2 - Sähköliitäntä (kuva 1.2)

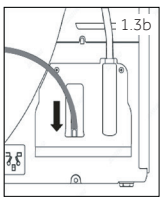
Tarkista ennen jokaista kytkentää, että:
- virtalähde, pistorasia ja sulake ovat arvokilven mukaisia.
- pistorasia on maadoitettu eikä monipistokesovitinta tai jatkokaapeleita käytetä.
- sähköpistoke ja pistorasia ovat tiukasti asianmukaisia ja sopivia.
- Laita pistoke pistorasiaan.



VAROITUS! Jos virtajohto on vaurioitunut, huoltoedustajan on vaihdettava se (katso takuukortti) vaaran välttämiseksi.

1.3 - Tyhjennys

Kuivausrumpu on varustettu lauhdutinyksiköllä, joka kerää vettä kuivausjakson aikana. Tämä vesi kerätään irrotettavaan vesisäiliöön, joka sijaitsee kuivausrummun vasemmassa yläkulmassa. Kertynyt vesi on tyhjennettävä jokaisen kuivausjakson jälkeen. Voit myös asettaa kuivausrummun tyhjentämään vesi automaattisesti mukana toimitetulla tyhjennysletkulla.
Suosittelemme, että kuivausrumpu on asetetaan tyhjentämään vesi automaattisesti, jos mahdollista. Tämä pätee erityisesti tilanteisiin, joissa kuivataan täysiä kuormia, koska silloin vältetään mahdollinen tarve tyhjentää vesisäiliö kuivausjakson aikana.



- Irrota musta letku kuivausrummun takaosassa olevasta liitännästä (takaosan oikeassa alakulmassa, kuva 1.3a).
- Kierrä harmaa tyhjennysletku (sisältyy kuivausrummun pakkaukseen) irti ja liitä se koneen tyhjennysaukkoon (kuva 1.3b).
- Aseta tyhjennysletkun toinen pää altaaseen tai putkeen.

Lataa ja lue täydellinen käyttöopas verkossa, kun haluat lisätietoja:

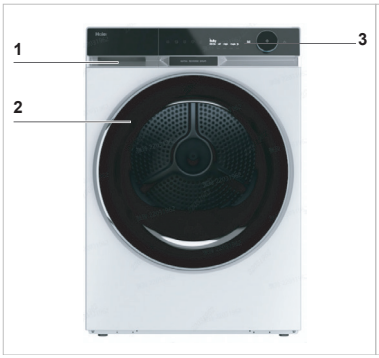
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 163 29/08/2024 17:03:19

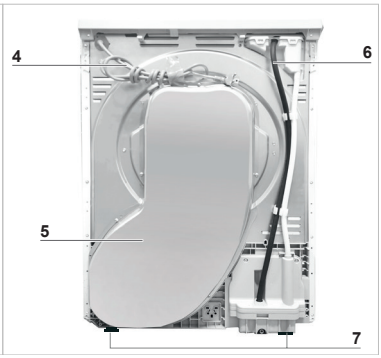
2. Tuotekuvaus

2.1 - Laitteen kuva

Etuosa



Takaosa



1. Vesisäiliö
2. Kuivausrummun ovi
3. Ohjauspaneeli
4. Virtajohto
5. Takalevy
6. Tyhjennyskohta
7. Säädettävät jalat

2.2 - Lisävarusteet

Tarkista lisävarusteet ja dokumentit tämän luettelon mukaisesti:



Tyhjennysletku



Kuivausteline



Energiamerkki



Takuukortti



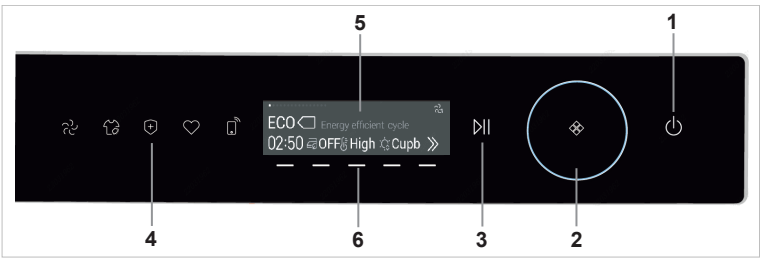
Käyttöopas

2*
2*

Melunvaimennustyynyt

Vain seuraavaa mallia varten:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Ohjauspaneeli



1. Virtapainike
2. Ohjelmanuppi
3. Käynnistä/ Keskeytä-painike
4. Toimintopainikkeet
5. Näyttö
6. Toimintopainikkeet

3.1 - Virtapainike

Kosketa tätä painiketta (**1**) kevyesti, kun haluat kytkeä laitteen päälle. Näyttöön syttyy valo ja Käynnistä/Keskeytä-painikkeen merkkivalo vilkkuu. Kosketa sitä uudelleen noin 2 sekunnin ajan, kun haluat kytkeä laitteen pois päältä. Jos mitään paneelin elementtiä tai ohjelmaa ei aktivoida määritetyn ajoituksen jälkeen, laite sammuu automaattisesti.

Huomautus Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, sinun on valittava haluttu kieli, ennen kuin siirryt normaaliin käyttöliittymään.

3.2 - Ohjelmanuppi

Kiertämällä nuppia (**2**) voit valita ohjelmat yksi kerrallaan. Valitun ohjelman oletusasetukset tulevat näkyviin.

3.3 - Käynnistä/Keskeytä-painike

Aloita kuivausohjelma painamalla Käynnistä/Keskeytä (**3**). Keskeytä kuivausohjelma painamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo vilkkuu. Jatka painamalla painiketta uudelleen.

3.4 - Toimintopainikkeet

Toimintopainikkeita (**4**) on viisi. Ne voidaan valita tarpeen mukaan.

QG_HD90-HD100.indb 164 29/08/2024 17:03:21

3.4.1 Vaihtuva ilma -painike

Tällä painikkeella voidaan säätää ilmanvaihdon nopeutta.
Voit valita 5 ilmanvaihdon tasosta kääntämällä nuppia. Asetus voidaan valita kuivattavan pyykin ja pyykin määrän mukaan.
Valitun asetuksen kuvake näkyy oikeassa yläkulmassa.

Huomautus Vain 3 ohjelmassa (Ajastin, Villa ja Lämmitys) on 5 tasoa, muissa on 2–4 tasoa.

3.4.2 i-Raikastus Pro -painike

Kosketa tätä painiketta, jolloin näyttöön syttyy valo ja näkyy: i-Raikastus Pro päällä. Ultraäänisumutusmoduuli käynnistyy.
Sitä käytetään hajujen, pölyn, ryppyjen ja kosteuden poistoon.
i-Raikastus Pro -kuvake näkyy valinnan jälkeen oikeassa yläkulmassa.
Kun kosketat tätä painiketta uudelleen, i-Raikastus poistuu käytöstä, ja näytössä näkyy: i-Raikastus Pro pois päältä.

Huomautus

1. Moduuli on täytettävä puhdistetulla vedellä ennen I-Raikastus Pro -toiminnon aktivointia.
2. Vain puhdistettua vettä saa käyttää.
3. Soveltuu kuiville vaatteille. Jos vaatteet ovat kosteita, on suositeltavaa kuivata ne ennen i-Raikastus Pro -toiminnon käyttöä.
4. Suodatin on suositeltavaa puhdistaa manuaalisesti jokaisen i-Raikastus Pro -toiminnon käyttökerran jälkeen.
5. Tätä toimintoa voidaan käyttää vain seuraavien ohjelmien kanssa: Paita, Villa, Vauvanvaatteiden käsittely, Hienopesu

3.4.3 Hygienia-painike

Hygienia-toiminto on suunniteltu erityisesti tappamaan vaatteista bakteereja ja pölypunkkeja sekä viruksia käyttämällä korkeaa lämpötilaa. Kun kosketat tätä painiketta, Hygienia-painike syttyy, ja näytössä näkyy: Hygienia päällä.
Hygienia-kuvake näkyy valinnan jälkeen oikeassa yläkulmassa.
Kun kosketat tätä painiketta uudelleen, Hygienia poistuu käytöstä, ja näytössä näkyy: Hygienia pois päältä.

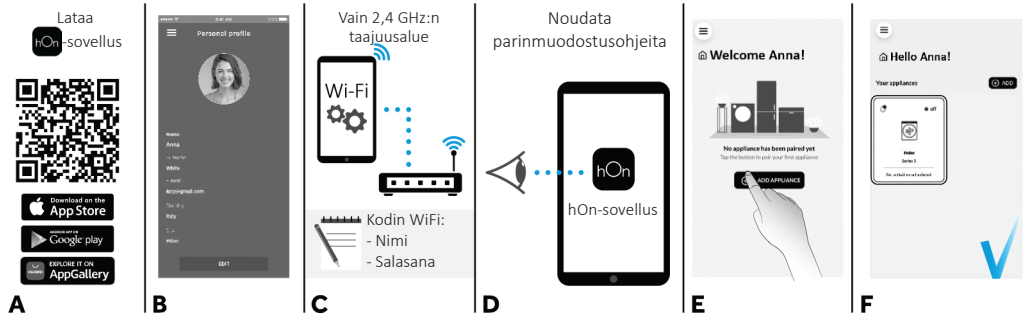
3.4.4 Suosikkipainike

Tämä tallentaa haluamasi asetukset kuhunkin ohjelmaan, joten asetuksia ei tarvitse enää muuttaa ennen ohjelman käyttöä. Voit aktivoida toiminnon valitsemalla ohjelman ja säätämällä lämpötilaa, kuivaustasoa, ilman kiertämisen nopeutta sekä rypistymisenesto-, i-Raikastus Pro- ja hygienia-toimintoja haluamallasi tavalla. Paina Suosikkipainiketta 3 sekunnin ajan. Painike syttyy, kun asetukset tallennetaan muistiin. Kun painat tätä painiketta seuraavalla käynnistyskerralla, muistiin tallennettu ohjelma tulee näkyviin.
Voit määrittää enintään 3 suosikkiohjelmaa, jotka voit sitten valita kääntämällä nuppia.
Voit poistaa ohjelman valitsemalla sen ja painamalla Suosikkipainiketta 3 sekunnin ajan.

3.4.5 Etäpainike

Etäpainikkeella voidaan liittää ja purkaa esineiden internetin liitos.

SOVELLUKSEN PARINMUODOSTUSPROSESSI



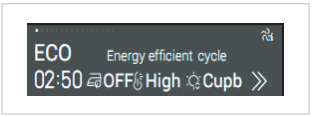
Valitse verkko koskettamalla tätä painiketta.
Jos laitetta ei ole koskaan aiemmin kytketty verkkoon, tee se nyt painamalla tätä painiketta lyhyesti. Jos laite on jo aiemmin yhdistetty verkkoon, voit tällä painikkeella luoda pikayhteyden. Nollaa painamalla tätä painiketta pitkään.

QG_HD90-HD100.indb 165 29/08/2024 17:03:22

3.5 - Näyttö

Näytössä näkyvät seuraavat tiedot:

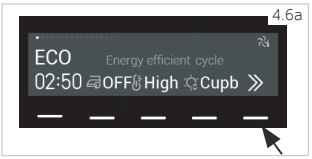
- Ohjelman lyhyt kuvaus
- Toimintotiedot
- Jäljellä oleva aika
- Päättymisajan viive
- Virhekoodit ja huoltotiedot
- Etätila



3.6 - Muut toiminnot

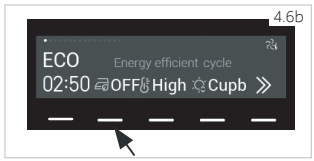
Rypistymisenesto	i-aika	Asetukset
Lämpötila	Silityksen muistutus	Viivekäynnistys
Kuivaustaso	Child lock Lapsilukko	

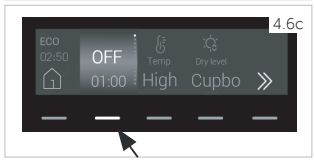
Huomautus Paina alla näkyvää painiketta (kuva 4.6a). Valittavissa on 3 muuta toimintoa (i-aika, Silityksen muistutus, Viivekäynnistys) ja Asetukset voidaan määrittää.



3.6.1 Rypistymisenesto-toiminto

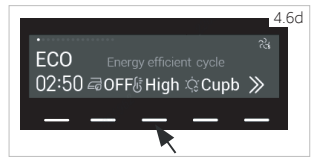
Jos vaatteita ei voida ottaa pois laitteesta välittömästi kuivausjakson päätyttyä, vaatteet voivat rypistyä uudelleen johtuen pitkäaikaisesta säilytyksestä rummussa. Tämä toiminto voi estää uusien ryppyjen syntymisen. Kun kuivausjakso päättyy, rumpu pyörii vielä 1-12 tuntia kierrättämällä kylmää ilmaa. Näin vaatteiden unohtaminen kuivausrumpuun ei aiheuta rypistymistä. Voit siirtyä asetussivulle painamalla painiketta (kuva 4.6b). Tee valinta käyttämällä tätä painiketta tai kääntämällä nuppia (kuva 4.6c).
Odota 2 sekuntia, palaat automaattisesti ohjelman etusivulle. Voit myös painaa alla olevaa painiketta.





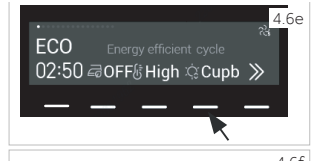
3.6.2 Lämpötila-toiminto

Tällä painikkeella asetetaan kuivauslämpötila kangastyyppien tai vaatimusten mukaan. Paina painiketta (kuva 4.6d) ja aseta haluamasi kuivauslämpötila.
Tasoja on 4: Korkea, Keskitaso, Matala, Viileä.



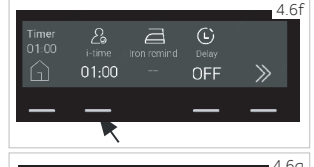
3.6.3 Kuivataso-toiminto

Painamalla tätä painiketta (kuva 4.6e) voit asettaa pyykin lopullisen kosteuspitoisuuden kuivausohjelman päättyessä.
Tasoja on 4: Erittäin kuiva, Kaappikuiva, Käyttövalmis, Silityskuiva.



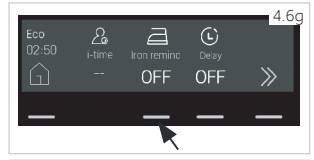
3.6.4 i-aika-toiminto

Tällä toiminnolla voidaan säätää kuivausohjelman kestoa henkilökohtaisten tarpeiden mukaan. Paina painiketta (kuva 4.6f) ja valitse haluamasi kuivausaika.



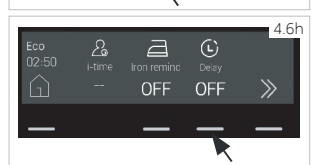
3.6.5 Silityksen muistutus -toiminto

Paina painiketta (kuva 4.6g) ja aseta silitysmuistutus.
Jos muistutustoiminto on päällä, kuulet 2 minuuttia kestävän äänimerkin, kun vaatteiden kuivausaste saavuttaa silityksen kannalta sopivan kosteuspitoisuuden.



3.6.6 Viivekäynnistys

Paina painiketta (kuva 4.6h) ja aseta viiveen aika.
Voit kasvattaa viivettä 1 tunti kerrallaan 1–12 tuntiin. Paina Käynnistä/Keskeytä-painiketta, kun haluat aktivoida viivästetyn käynnistyksen.



QG_HD90-HD100.indb 166 29/08/2024 17:03:24

3.6.7 Asetukset

Paina painiketta (kuva 4.6i). Käyttäjät voivat asettaa seuraavat asetukset: Wifi (PÄÄLLÄ/POIS), Kieli (23 kieltä), Ääni (PÄÄLLÄ/POIS), Fontti (Vakio/Suuri).

3.6.8 Lapsilukko

Valitse ohjelma ja käynnistys ja paina painiketta (kuva 4.6l) 3 sekunnin ajan. Lapsilukkotoiminto on nyt otettu käyttöön ja näytössä näkyy Lapsilukko päällä. Paina painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan. Lapsilukkotoiminto menee pois päältä ja näytössä näkyy Lapsilukko pois päältä.



4. Ohjelmat

Ohjelma	Enimmäistäyttö kg		KUIVAUSAIKA	VALITTAVAT VAIHTOEHDOT							
	9	10	t	Vaihtuva ilma	Hygienia	Rypisty-misenesto	Lämpötila	Kuivaustaso	Silityksen muistutus	Viivekäynnistys	i-aika
Eko *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Älykäs AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Paita	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Puuvilla	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Synteettiset kuidut	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Hienopesu	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Pyyhe	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Vauvanvaatteiden käsittely	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Urheiluvaatteet	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Tilaa vievät	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Ajastin	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Pika 30	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Ulkoilma	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Villa	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Peitto	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Lämmitys	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Yökuivaus	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Kyllä ○ Valinnainen**) / Ei

*) EN 61121 -testiohjelman asetus, suosittelemme, että tyhjennät kondenssiveden ulkoisesti tyhjennysletkun kautta, kun kuivaat täyttä kuormaa Eko-ohjelman avulla. Tämä vähentää tarvetta tyhjentää säiliö ohjelman aikana.

**) Valinnainen. Tarkoittaa, että kaikki tasot eivät ole käytettävissä, katso lisätietoja todellisesta koneen näytöstä.

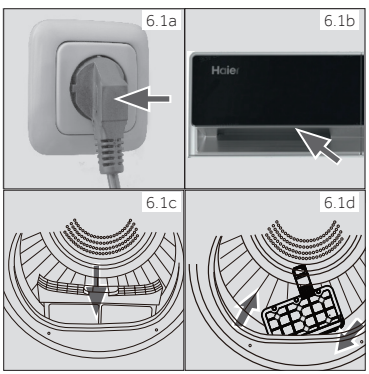
QG_HD90-HD100.indb 167 29/08/2024 17:03:24

5. Ehdotuksia ja vinkkejä

5.1 - Hoitokaavio

Pesu					
95	Pestävissä enintään 95 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	60	Pestävissä enintään 60 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	60	Pestävissä enintään 60 °C:n lämpötilassa, varovainen pesu
40	Pestävissä enintään 40 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	40	Pestävissä enintään 40 °C:n lämpötilassa, varovainen pesu	40	Pestävissä enintään 40 °C:n lämpötilassa, erittäin varovainen pesu
30	Pestävissä enintään 30 °C:n lämpötilassa, normaali pesu	30	Pestävissä enintään 30 °C:n lämpötilassa, varovainen pesu	30	Pestävissä enintään 30 °C:n lämpötilassa, erittäin varovainen pesu
	Käsinpesu enintään 40 °C		Ei pesua		
Valkaisu					
	Mikä tahansa valkaisu sallittu		Vain happi/klooriton		Ei valkaisua
Kuivaus					
	Voidaan rumpukuivata, normaalilämpötila		Voidaan rumpukuivata, alhaisempi lämpötila		Ei rumpukuivausta
	Kuivaus roikkumalla narulla		Tasokuivaus		
Silitys					
	Silitys enintään 200 °C:n lämpötilassa		Silitys enintään 150 °C:n keskilämpötilassa		Silitys matalassa lämpötilassa enintään 110 °C:ssa ilman höyryä (höyrysilitys voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita)
	Ei silitystä				

6. Päivittäinen käyttö



6.1 - Laitteen valmisteleminen

1. Kytke laite virtalähteeseen (220V-240V~/50Hz) (kuva 6.1a). Katso myös käyttöoppaan osa ASENNUS.
2. Varmista, että:
   - Vesisäiliö on tyhjä ja oikein asennettu (kuva 6.1b).
   - Nukkasuodatin on puhdas ja oikein asennettu (kuva 6.1c).
   - Lauhdutin on puhdas ja oikein asennettu (kuva 6.1d).

6.2 - Lataa vaatteet laitteeseen

- Irrottele ja levittele sekä lataa esilajitellut pyykit.
- Älä ylikuormita rumpua.
- Sulje ovi varovasti ja varmista, että vaatteet eivät jää oven väliin.

6.3 - Poista tai lisää vaatteita

Vaatteiden poistamiseksi tai lisäämiseksi ohjelma voidaan keskeyttää milloin tahansa:

- Jakso keskeytyy, jos ovi avataan. Ole varovainen, kun otat vaatteita pois tai lisäät niitä. Rummun sisäosa tai itse vaatteet voivat olla kuumia, jolloin palovammojen vaara on olemassa.
- Jatka ohjelmaa painamalla Käynnistä/Keskeytä-painiketta oven sulkemisen jälkeen.

QG_HD90-HD100.indb 168 29/08/2024 17:03:25

HUOMIO! Muut kuin tekstiilistä valmistetut tuotteet, pienet, irtonaiset tai teräväreunaiset esineet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaurioita vaatteille ja laitteelle.

VAROITUS! Älä koskaan sammuta kuivausrumpua ennen kuivausjakson päättymistä, ellei kaikkia vaatteita poisteta nopeasti ja levitellä niin, että niiden lämpö haihtuu.

6.4 - Kuivausrummun täyttäminen

1. Aseta pyykki tasaisesti rumpuun varmistaen, että kuivausrumpu ei ylikuormitu.
2. Kytke kuivausrumpu päälle painamalla virtapainiketta.

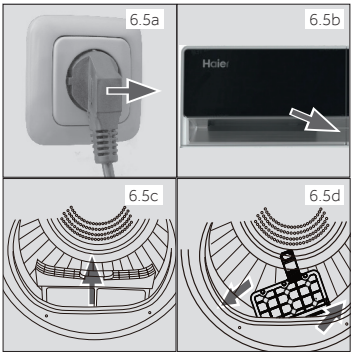
Huomautus Huuhteluaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää valmistajan ohjeiden mukaisesti.

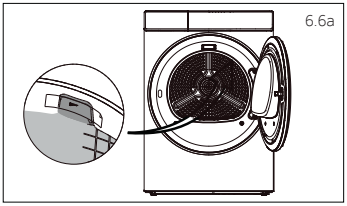
3. Aseta toiminnot, kuten Lämpötila, Kuivaustaso, Viivekäynnistys. Paina sitten Käynnistä/Keskeytä-painiketta ja aloita kuivausohjelma.

6.5 - Kuivausohjelman loppuminen

Kuivausrumpu pysähtyy automaattisesti, kun kuivausohjelma on valmis. Näytöllä näkyy LOPPU noin 5 sekunnin ajan. Avaa kuivausrummun ovi ja ota vaatteet esiin.

1. Sammuta kuivausrumpu painamalla virtapainiketta.
2. Irrota kuivausrumpu pistorasiasta (kuva 6.5a).
3. Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen (kuva 6.5b).
4. Puhdista nukkasuodatin jokaisen kuivausohjelman jälkeen (kuva 6.5c).
5. Puhdista lauhduttimen suodatin jokaisen kuivausohjelman jälkeen (kuva 6.5d).

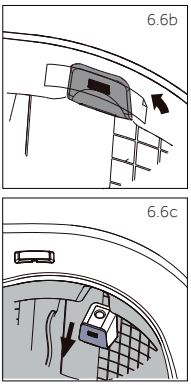


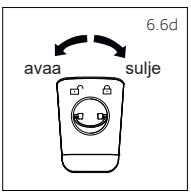


6.6 - i-Raikastus Pron käyttäminen

Ultraäänisumutinmoduulin asennus

Ultraäänisumutinmoduuli sijaitsee rummun oikeassa yläkulmassa (kuva 6.6a).
Poista yläkiinnitysteippi, kun käytät laitetta ensimmäisen kerran (kuva 6.6b).
Moduuli kytkeytyy magneettisesti tiettyyn rummun sisällä olevaan pisteeseen.
Irrota se helposti vetämällä nuolen suuntaan (kuva 6.6c).
Nosta moduulin rengasta, käännä sitä vastapäivään ja vedä se ulos - täytä sitten puhdistetulla vedellä.
Asenna moduuli takaisin koneeseen ja valitse i-Raikastus Pro -toiminto, joka raikastaa vaatteesi (kuva 6.6d).





Huomautus

- On suositeltavaa puhdistaa ruiskutuspää veteen kastetulla vanupuikolla joka kuukausi.
- Moduulitila on täytettävä puhdistetulla vedellä aina ennen toiminnon käyttöä.

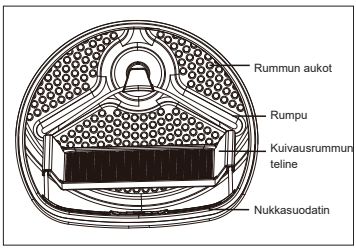
6.7 - Kuivausrummun telineen käyttäminen

Kuivausrummun teline on suunniteltu kohteille, joita ei suositella rumpukuivaukseen, kuten treenikengät, villatuotteet tai herkät tuotteet.

1. Avaa kuivausrummun ovi.
2. Tarkista, että rumpu on tyhjä.
3. Aseta kuivausrummun teline rumpuun.
4. Varmista, että teline on asetettu nukkasuodattimen reikään ja lukittu rummun takaosassa olevaan reikään.

Huomautus

- Älä käytä tätä kuivaustelinettä, kun kuivausrummussa on muita vaatteita.
- Varmista, että tuotteet asetetaan telineeseen siten, etteivät ne pääse kuivauksen aikana takertumaan liitäntöihin rummun pyöriessä.
- Märkien tuotteiden enimmäispaino: 1,5 kg.
- Lisätietoja suodattimen puhdistuksesta on käyttöoppaassa verkossa.



QG_HD90-HD100.indb 169 29/08/2024 17:03:36

7. Hoito ja puhdistus

7.1 - Vesisäiliön tyhjentäminen

Höyry tiivistyy käytön aikana vedeksi, joka kerääntyy vesisäiliöön. Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

1. Vedä vesisäiliö ulos kotelostaan.
2. Tyhjennä vesisäiliö.
3. Asenna vesisäiliö takaisin kuivausrumpuun.

7.2 - Nukkasuodattimen puhdistus

Puhdista nukkasuodatin jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

1. Irrota nukkasuodatin rummusta (kuva 7.2a).
2. Avaa nukansuodatin (kuva 7.2b).
3. Poista nukka suodattimesta (kuva 7.2c).
4. Asenna puhdistettu nukansuodatin takaisin kuivausrumpuun (kuva 7.2d).

7.3 - Lauhduttimen suodattimen puhdistus

Puhdista suodatin jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

1. Avaa ovi.
2. Vedä nukansuodatin ulos etukanavasta (kuva 7.3b).
3. Vedä lauhduttimen suodatin ulos ilmakanavasta (kuva 7.3c).
4. Irrota sienisuodatin lauhduttimen suodattimesta ja puhdista se mahdollisista jäämistä (kuva 7.3d).
5. Asenna sieni takaisin lauhduttimen suodattimeen ja aseta se takaisin kanavaan.

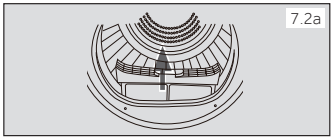
Huomautus Jos nukkasuodatin tai lauhduttimen suodatin on hyvin likainen, se voidaan puhdistaa juoksevassa vedessä. Anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.

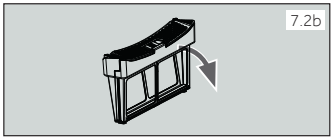
7.4 - Kuivausrumpu

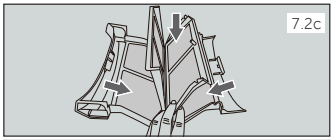
Pyyhi kuivausrummun ulkopuoli ja ohjauspaneeli kostealla liinalla. Laitteen vaurioitumisen välttämiseksi älä käytä orgaanisia liuottimia tai syövyttäviä aineita.

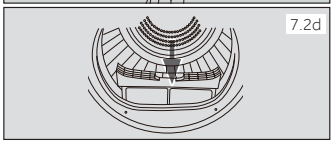
7.5 - Rumpu

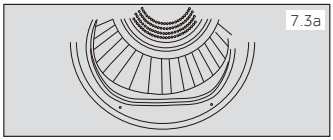
Kun kuivausrumpua on käytetty jonkin aikaa, veden sisältämät mikroelementit, kuten kalsium ja kivennäisaineet, aiheuttavat näkymättömän kalvon muodostumiseen rummun sisälle. Poista se kostealla liinalla ja pesuaineella. Laitteen vaurioitumisen välttämiseksi älä käytä orgaanisia liuottimia tai syövyttäviä aineita.

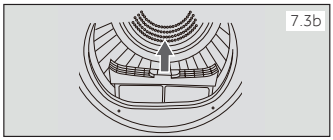


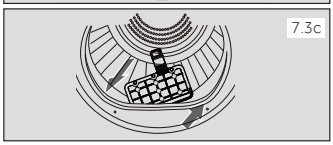


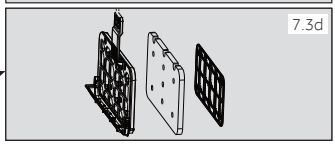








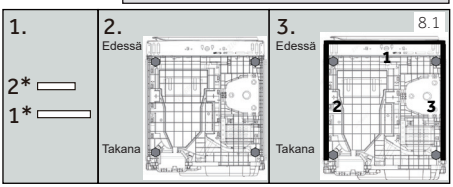




8. VALINNAINEN: Melunvaimennustyynyjen asennus

1. Kutistepakkaus sisältää kolme melunvaimennustyynyä. Näitä käytetään melun vähentämiseen.
2. Aseta kuivausrumpu kyljelleen siten, että ovi osoittaa ylöspäin ja pohja on kohti käyttäjää.
3. Ota melunvaimennustyynyt esiin ja poista kaksipuolinen suojaliimakalvo. Liimaa melunvaimennustyynyt pohjan ympärille; melunvaimennustyynyt kuivausrummun alla kuvan 8.1 mukaisesti (pidempi tyyny paikassa 1, kaksi lyhyempää tyynyä paikassa 2 ja 3). Nosta kone lopuksi takaisin pystyasentoon.

Vain seuraavaa mallia varten:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 170 29/08/2024 17:03:39

NO

Last ned **hOn**-appen

Haier

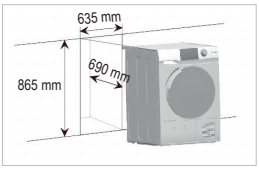
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Varmepumpetørker**

Dette apparatet er beregnet for tørking av gjenstander som er vasket i vannoppløsning og er merket på produsentens vedlikeholdsetikett som egnet for tørketrommel.
Den er designet utelukkende for hjemmebruk inne i huset. Den er ikke beregnet for kommersiell eller industriell bruk. Endringer eller modifikasjoner på enheten er ikke tillatt. Utilsiktet bruk kan forårsake farer og tap av alle garanti- og ansvarskrav.

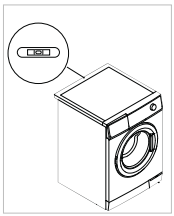
1. Installasjon



Plasser apparatet og still føttene på ønsket nivå



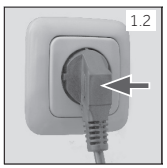
Montering under benkeplaten



Niveller tørketrommelen

1.1 - Forberedelse

Fjern all emballasje, inkludert polystyrenbasen, på grunn av vanntester på fabrikken. Mens du fjerner pakken, kan vanndråper observeres. Dette normale fenomenet skyldes vanntester på fabrikken.

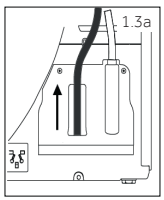


ADVARSEL! Etter transport og installasjon MÅ du la tørketrommelen stå i to timer før bruk.

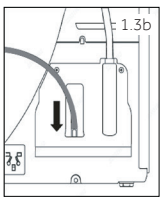
1.2 - Elektrisk tilkobling (fig. 1.2)

Kontroller før hver tilkobling om:

- Strømforsyning, stikkontakt og sikring passer til typeskiltet.
- Stikkontakten er jordet, og det brukes ingen grenkontakter eller skjøteledninger.
- Støpselet og stikkontakten er strengt i samsvar.
- Sett støpselet i stikkontakten.



ADVARSEL! Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av serviceagenten (se garantikortet) for å unngå fare.



1.3 - Drenering

Tørketrommelen er utstyrt med en kondensatorenhet som samler vann under tørkesyklusen. Dette vannet samles opp i den avtakbare vanntanken som er plassert øverst til venstre i tørketrommelen. Det oppsamlede vannet må tømmes etter hver tørkesyklus, eller du kan konfigurere tørketrommelen til å tømmes automatisk ved hjelp av avløpsslangen som følger med. Vi anbefaler at tørketrommelen er satt opp til å tømmes automatisk der det er mulig, spesielt når du tørker full last, dette vil unngå behovet for å tømme vanntanken under en tørkesyklus.

- Fjern den svarte slangen fra koblingen på baksiden av tørketrommelen (nederst til høyre på baksiden fig. 1.3a).
- Rull ut den grå avløpsslangen (følger med tørketrommelen) og koble den til maskinens avløpsport (fig. 1.3b).
- Plasser den andre enden av avløpsslangen i et kar eller et stativrør.

Last ned og les hele brukerhåndboken online for mer informasjon om:

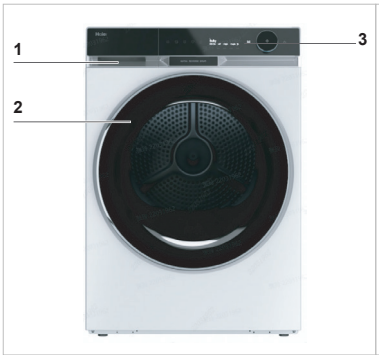
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 171 29/08/2024 17:03:40

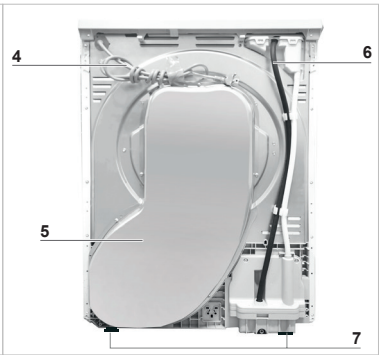
2. Produktbeskrivelse

2.1 - Bilde av apparatet

Forsiden



Bakside



1. Vanntank
2. Dør til tørketrommel
3. Kontrollpanel
4. Strømledning
5. Bakplate
6. Dreneringsutløp
7. Justerbare føtter

2.2 - Tilbehør

Sjekk tilbehøret og litteraturen i henhold til denne listen:



Dreneringsslange



Tørkestativ



Energimerket



Garantikort



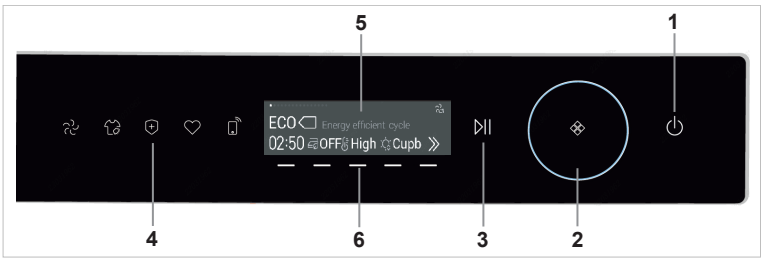
Bruker-håndbok

2*
2*

Støy-reduksjonsputer

Kun for modell:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Kontrollpanel



1. På-knapp
2. Programknapp
3. Start/Pause-knapp
4. Funksjonsknapper
5. Display
6. Betjeningsknapper

3.1 - På-knapp

Berør denne knappen (**1**) forsiktig for å slå på, displayet lyser, indikatoren for "Start/Pause"-knappen blinker. Berør den igjen i ca. 2 sekunder for å slå av. Hvis ingen panelelement eller program er aktivert etter spesifisert tidtaking, vil maskinen slå seg av automatisk.

Varsel Når du bruker det for første gang, må du først velge ønsket språk før du går inn i det vanlige bruksgrensesnittet.

3.2 - Programknapp

Ved å vri på knappen (**2**) kan ett av programmene velges, standardinnstillingene vil vises.

3.3 - Start/Pause-knapp

Trykk på Start/Pause (**3**) for å starte en tørkesyklus. Trykk på knappen igjen for å pause. Tørkesyklusens indikatorlampe blinker. Trykk på knappen igjen for å fortsette.

3.4 - Funksjonsknapper

De fem knappene (**4**) er funksjonsknapper, som kan velges etter behov.

QG_HD90-HD100.indb 172 29/08/2024 17:03:42

3.4.1 Flexy Air-knapp

Trykk på denne knappen, vindhastigheten kan justeres.
Det er fem nivåer som kan velges ved å vri knappen i henhold til typen og mengden tøy for å ta vare på det bedre.
Etter valg vises vindkraftikonet med dedikert nivå i øvre høyre hjørne.

Varsel Kun tre programmer (Tidtaker, Ull og Varme opp) har fem nivåer; de andre har bare 2-4 nivåer.

3.4.2 i-frisk pro-knapp

Trykk på denne knappen. Skjermen lyser opp og viser: i-frisk pro på. Ultralydforstøvningsmodulen starter.
Den brukes til å fjerne lukt, støv, rynker og fuktighet.
Etter valget vises i-frisk pro-ikonet i øvre høyre hjørne.
Trykk på denne knappen igjen, i-frisk vil bli deaktivert, displayet viser: i-frisk pro av.

Varsel

1. Må fylle modulen med renset vann før du aktiverer I-frisk pro-funksjonen.
2. Kun renset vann kan brukes.
3. Egnet for tørre klær. Hvis klærne er fuktige, anbefales det å tørke det før du bruker i-frisk pro.
4. Etter hver bruk av i-frisk pro anbefales det å rengjøre filteret manuelt.
5. Denne funksjonen kan kun brukes med følgende programmer: Skjorte, Ull, Barnepleie, Finvask

3.4.3 Hygienisk-knapp

Hygienisk-funksjonen er designet for å drepe bakterier og støvmidd samt virus på klær med høy temperatur. Trykk på denne knappen, Hygienisk-knappen vil lyse opp, displayet viser: Hygienisk på.
Etter valg vises Hygienisk-ikonet i øvre høyre hjørne.
Trykk på denne knappen igjen, Hygienisk vil bli deaktivert, displayet viser: Hygienisk av.

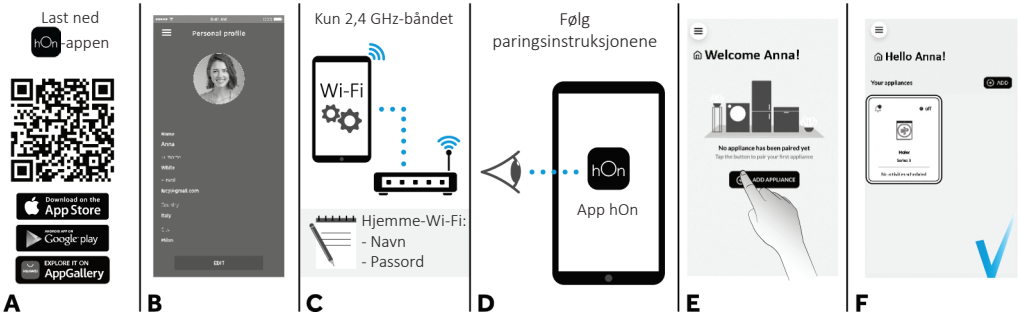
3.4.4 Favorittknapp

Dette husker dine foretrukne innstillinger i hvert program, og unngår behovet for å justere før du bruker det. For å aktivere skal du velge et program og justere funksjonene temperatur, tørkenivå, lufthastighet, antikrøll, i-frisk pro og hygienisk etter ønske. Trykk på Favoritt-knappen i 3 sekunder: Den lyser når innstillingene er lagret. Neste gang du slår på, trykk på denne knappen og det lagrede programmet vises.
Du kan stille inn opptil 3 favorittprogrammer, som du kan velge ved å vri på knappen.
For å slette et program skal du velge det og trykke på favorittknappen i 3 sekunder.

3.4.5 Fjernkontrollknapp

Fjernkontrollen kan brukes til å koble til og fra tingenes internett.

APPARINGSPROSESS



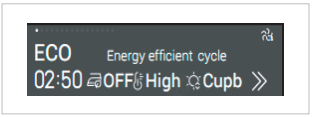
Trykk på denne knappen for å velge nettverk.
Hvis maskinen aldri har vært tilkoblet før, trykk kort på denne knappen for å knytte den til nettverket. Hvis den allerede var tilkoblet, er et kort trykk på denne knappen for rask tilkobling. Trykk lenge på denne knappen for å tilbakestille.

QG_HD90-HD100.indb 173 29/08/2024 17:03:42

3.5 - Display

Displayet viser følgende informasjon:

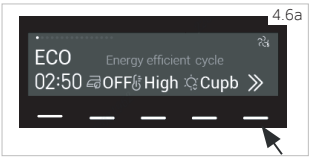
- Kort beskrivelse av programmet
- Funksjonsinformasjon
- Gjenværende tid
- Sluttidsforsinkelse
- Feilkoder og serviceinformasjon
- Ekstern status

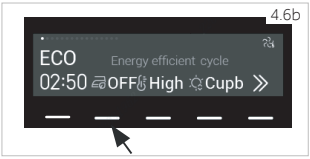


3.6 - Andre funksjoner

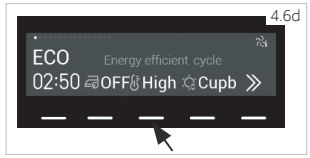
Antikrøll	i-tid	Innstillinger
Temperatur	Strykepåminnelse	Forsinkelse
Tørrnivå	Child lock Barnesikring	

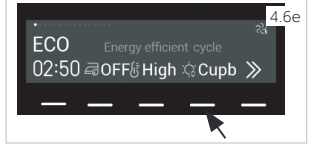
Varsel Trykk på knappen under (fig. 4.6a), det er tre andre funksjoner (i-tid, strykepåminnelse, forsinkelse) og innstillinger som kan angis.

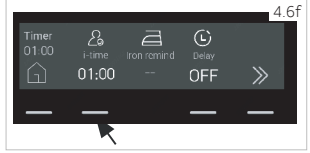


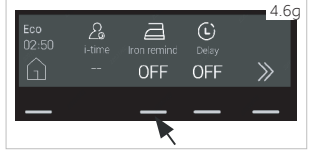


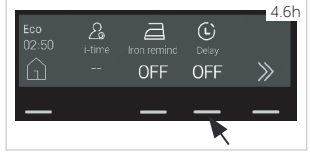












3.6.1 Antikrøll-funksjon

Hvis klærne ikke kan tas ut umiddelbart etter at tørkesyklusen er fullført, kan det oppstå rynker igjen på grunn av langtidslagring i trommelen. Denne funksjonen kan forhindre at det oppstår ytterligere rynker. Når tørkesyklusen avsluttes, vil trommelen fortsette å rotere i ytterligere 1–12 timer og sirkulere kald luft. Derfor er det ingen grunn til å bekymre seg for å glemme å ta av plaggene sine. Trykk på knappen (fig. 4.6b) for å gå inn på innstillingssiden. Bruk denne knappen eller vri knappen for å velge (fig. 4.6c).

Vent i 2 sekunder, gå automatisk tilbake eller trykk på knappen under for å gå tilbake til programmets hjemmeside.

3.6.2 Temperaturfunksjon

Denne funksjonen er satt til å justere tørketemperaturen basert på stofftypene og tørkekravene dine. Trykk på knappen (fig. 4.6d) for å stille inn ønsket tørketemperatur.
Det er fire nivåer: Høy, medium, lav, kjølig.

3.6.3 Tørrnivåfunksjon

Trykk på knappen (fig. 4.6e) for å stille inn det endelige fuktighetsinnholdet i tøyet ved slutten av syklusen.
Det er fire nivåer: Ekstra tørt, Skaptørt, Klar til å ha på, Klar for stryking.

3.6.4 i-tid-funksjon

Denne funksjonen er utformet for å tillate brukere å justere syklusvarigheten basert på dine behov. Trykk på knappen (fig. 4.6f) for å velge ønsket tørketid.

3.6.5 Strykepåminnelse-funksjon

Trykk på knappen (fig. 4.6g) for å stille inn strykepåminnelsen.
Hvis påminnelsesfunksjonen er slått på. Det vil høres en 2-minutters lydsignal når tørkegraden av klærne når en passende fuktighet for stryking,

3.6.6 Forsinkelse

Trykk på knappen (fig. 4.6h) for å stille inn forsinkelsestiden.
Den kan økes i trinn på 1 time fra 1-12 timer. Trykk på "Start/Pause"-knappen for å aktivere tidsforsinkelsen.

QG_HD90-HD100.indb 174 29/08/2024 17:03:44

3.6.7 Innstillinger

Trykk på knappen (fig. 4.6i), brukere kan stille inn Wifi (PÅ/AV)-språk (23 språk), stemme (PÅ/AV), bokstavtype (Standard/Stor).

3.6.8 Dorsikkerhet

Velg et program og start kjøringen, trykk på knappen (fig. 4.6l) i tre sekunder, barnesikringsfunksjonen er aktivert, skjermvisning "Barnesikring på". Trykk på knappen i tre sekunder igjen, barnesikringsfunksjon av, skjermvisning "Barnesikring av".



4. Programmer

Program	Maks. belastning kg		TØRKETID	VALGBARE ALTERNATIVER							
	9	10	t	Flexy Air	Hygienisk	Antikrøll	Temp.	Tørrnivå	Stryke-påminnelse	Forsinkelse	i-time
Eco *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Skjorte	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Bomull	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Syntetisk	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Finvask	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Håndkle	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Barnepleie	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Sport	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Klumpete	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Tidtaker	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Rask 30'	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Utendørs	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Ull	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Duvet	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Varme opp	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Nattørr	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Ja ○ Valgfritt **) / Nei

*) EN 61121-testprograminnstilling, vi anbefaler at du tømmer kondensvannet eksternt gjennom avløpsslangen når du tørker en full last med Eco-programmet. Dette vil redusere behovet for å tømme beholderen under syklusen.

**) Valgfritt, betyr at ikke alle nivåer er tilgjengelige, se selve maskindisplayet for detaljer.

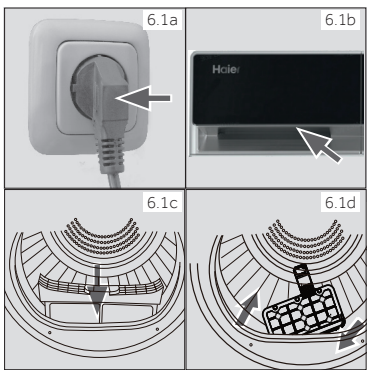
QG_HD90-HD100.indb 175 29/08/2024 17:03:45

5. Forslag og tips

5.1 - Pleiediagram

Vasking					
95	Vaskes opp til 95 °C normal prosess	60	Vaskes opp til 60 °C normal prosess	60	Vaskbar opp til 60 °C mild prosess
40	Vaskes opp til 40 °C normal prosess	40	Vaskbar opp til 40 °C mild prosess	40	Vaskes opp til 40 °C svært mild prosess
30	Vaskbar opp til 30 °C normal prosess	30	Vaskes opp til 30 °C mild prosess	30	Vaskes opp til 30 °C svært mild prosess
	Vaskes for hånd maks. 40 °C		Ikke vask		
Bleking					
	Eventuell bleking tillatt		Kun oksygen/ikke-klor		Ikke blekes
Tørking					
	Tørketrommel mulig normal temperatur		Tørketrommel mulig lavere temperatur		Ikke tørk i tørketrommel
	Linjetørking		Flattørking		
Stryking					
	Stryk ved maksimal temperatur opp til 200 °C		Stryk ved en middels temperatur på opptil 150 °C		Stryk ved lav temperatur opp til 110 °C, uten damp (dampstryking kan forårsake irreversibel skade)
	Ikke stryk				

6. Daglig bruk



6.1 - Forbered apparatet

1. Koble apparatet til en strømforsyning (220 V til 240 V ~/ 50 Hz) (fig. 6.1a). Se også avsnittet INSTALLASJON i brukerhåndboken.
2. Forsikre deg om at:
   - Vanntanken er tom og riktig installert (fig. 6.1b).
   - Lofilteret er rent og riktig installert (fig. 6.1c).
   - Kondensatorfilteret er rent og riktig installert (fig. 6.1d).

6.2 - Legg klær i apparatet

- Løsne og legg i forhåndssortert tøy.
- Ikke overbelast trommelen.
- Lukk døren forsiktig og pass på at klærne ikke sitter fast i døren.

6.3 - Fjern eller legg til klær

For å fjerne eller legge til klær, kan programmet avbrytes når som helst:

- Syklusen vil bli avbrutt hvis du åpner døren. Vær forsiktig når du tar ut eller legger til klær! Innsiden av trommelen eller selve klærne kan være varme, slik at det er fare for brannskader.
- For å fortsette programmet, trykk på "Start/Pause"-knappen etter at du har lukket døren.

QG_HD90-HD100.indb 176 29/08/2024 17:03:46

FORSIKTIGHET! Ikke-tekstiler, samt små, løse eller skarpe gjenstander kan forårsake funksjonsfeil og skade på klær og apparat.

ADVARSEL! Slå aldri av tørketrommelen før slutten av tørkesyklusen med mindre alle gjenstander fjernes raskt og spres utover slik at varmen kan slippes ut.

6.4 - Fylle tørketrommelen

1. Legg tøyet jevnt i trommelen og pass på at tørketrommelen ikke overbelastes.
2. Slå på tørketrommelen ved å trykke på strømknappen.

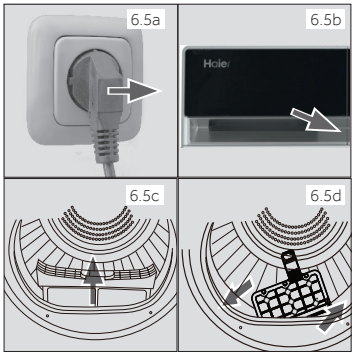
Varsel Tøymykner eller lignende produkter bør brukes som spesifisert i produsentens anvisninger.

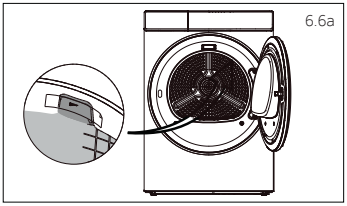
3. Still inn funksjoner som temperatur, tørrnivå, forsinkelse. Trykk deretter på Start/Pause-knappen for å starte tørrsyklusen.

6.5 - Slutt på tørrsyklus

Tørketrommelen stopper driften automatisk når en tørkesyklus er fullført. Displayet viser SLUTT i ca. fem sekunder. Åpne døren til tørketrommelen og ta ut klærne.

1. Slå av tørketrommelen ved å trykke på strømknappen.
2. Trekk ut støpselet til tørketrommelen fra stikkontakten (fig. 6.5a).
3. Tøm vanntanken etter hver tørrsyklus (fig. 6.5b).
4. Rengjør lofilteret etter hver tørrsyklus (fig. 6.5c).
5. Rengjør kondensatorfilteret etter hver tørrsyklus (fig. 6.5d).

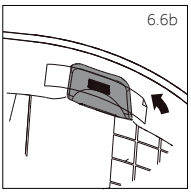


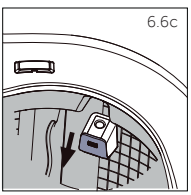


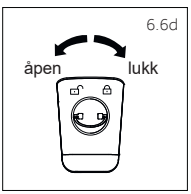
6.6 - Bruk i-frisk pro

Installasjon av ultralydforstøvningsmodulen.

Ultrasonisk automatiseringsmodul er plassert i øvre høyre hjørne av trommelen (fig. 6.6a).
Når du bruker den for første gang, skal du fjerne den øverste festetapen (fig. 6.6b).
Modulen kobles magnetisk til det spesifiserte punktet inne i trommelen.
Fjern den enkelt ved å trekke i pilens retning (fig. 6.6c).
Løft ringen på modulen og vri mot klokken og trekk den ut – fyll deretter med renset vann.
Installer modellen tilbake i maskinen og velg i-frisk pro-funksjonen for å starte en dedikert syklus som vil friske opp klærne dine (fig. 6.6d).







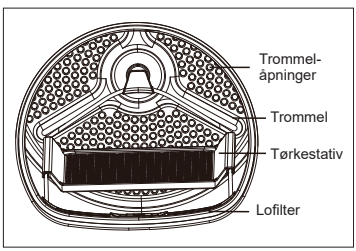
Varsel

- Det anbefales å rengjøre sprayhodet med en bomullspinne dyppet i vann hver måned.
- Det er nødvendig å fylle modulrommet med renset vann før du bruker funksjonen.

6.7 - Bruk tørkestativ

Tørkestativet er designet for gjenstander som ikke er anbefalt for tørketrommel, for eksempel treningssko, ulltøy eller ømfintlige plagg.

1. Åpne tørketrommeldøren.
2. Kontroller at trommelen er tom.
3. Sett tørkestativet inn i trommelen.
4. Pass på at stativet er satt inn i hullet på lofilteret og låst i hullet på baksiden av trommelen.



Varsel

- Ikke bruk dette tørkestativet når det er andre klær i tørketrommelen.
- Under tørking skal du sørge for at gjenstandene er plassert på stativet uten fare for å filtre seg sammen mens trommelen roterer.
- Maksimal vekt av våte gjenstander: 1,5 kg.
- Mer informasjon om filterrengjøring finnes i brukerhåndboken på nett.

QG_HD90-HD100.indb 177 29/08/2024 17:03:56

7. Stell og rengjøring

7.1 - Tøm vanntanken
Under drift kondenseres damp til vann og samles i vanntanken. Tøm vanntanken etter hver tørkesyklus.
1. Trekk ut vanntanken fra huset.
2. Tøm vanntanken.
3. Sett vannbeholderen tilbake i tørketrommelen.

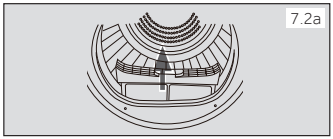
7.2 - Rengjøring av lofilter
Rengjør lofilteret etter hver tørrsyklus.
1. Fjern lofilteret fra trommelen (fig. 7.2a).
2. Åpne lofilteret (fig. 7.2b).
3. Fjern lo fra filteret (fig. 7.2c).
4. Sett tilbake det rensede lofilteret i tørketrommelen (fig. 7.2d).

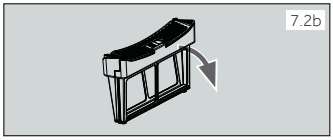
7.3 - Rengjøring av kondensatorfilter
Rengjør filteret etter hver tørrsyklus.
1. Åpne døren.
2. Trekk ut lofilteret fra frontkanalen (fig. 7.3b).
3. Trekk ut kondensatorfilteret fra luftkanalen (fig. 7.3c).
4. skill svampfilteret fra kondensatorfilteret og rengjør det for eventuelle rester (Fig.7.3d).
5. Sett svampen tilbake på kondensatorfilteret og sett den tilbake i kanalen.

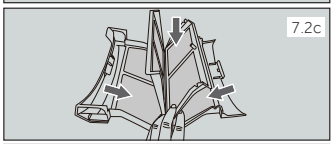
Varsel Hvis loet/kondensatorfilteret er veldig skittent, kan det rengjøres under rennende vann. La den tørke helt før bruk.

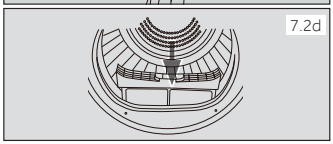
7.4 - Tørketrommel
Tørk av utsiden av tørketrommelen og kontrollpanelet med en fuktig klut. Ikke bruk organiske løsemidler eller etsende midler for å unngå skade på enheten.

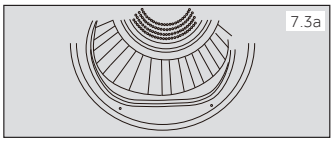
7.5 - Trommel
Etter å ha kjørt en stund, vil mikroelementer som kalsium og mineralstoffer i vannet resultere i en usynlig film som dannes inne i trommelen. Bruk en fuktig klut og litt vaskemiddel for å fjerne den. Ikke bruk organiske løsemidler eller etsende midler for å unngå skade på enheten.

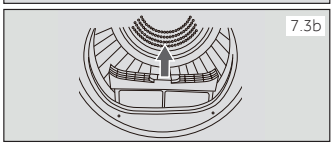


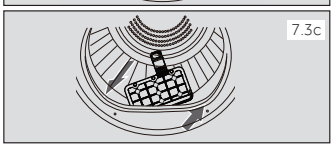


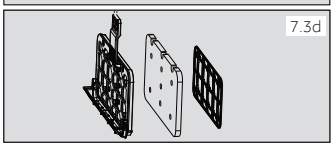








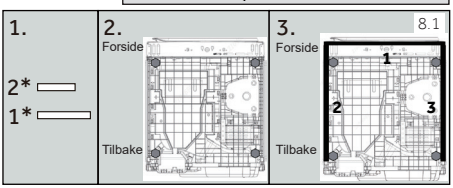




8. VALGFRITT: Installer støyreduksjonsputer

1. Når du åpner krympepakken, vil du finne tre støyreduksjonsputer. Disse brukes for å redusere støy.
2. Legg tørketrommelen ned til siden, kooyet peker oppover, undersiden mot operatøren.
3. Ta ut støyreduksjonsputene og fjern den dobbeltsidige selvklebende beskyttelsesfilmen; lim rundt bunnen; støyreduksjonsputene under tørketrommelens maskinskap som vist i figur 8.1 (lengre pute i posisjon 1, to kortere puter i posisjon 2 og 3). Sett til slutt maskinen opp igjen.

Kun for modell:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 178 29/08/2024 17:03:59

RU

Загрузите приложение **hOn**

Haier

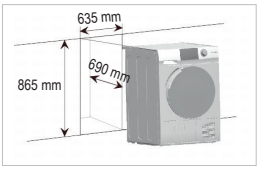
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Сушильная машина с тепловым насосом

Этот прибор предназначен для сушки предметов, которые были выстираны в водном растворе и которые на этикетках производителя по уходу имеют маркировку, указывающую на пригодность для сушки в сушильной машине.
Прибор предназначен исключительно для бытового использования внутри дома. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования. Изменения или модификации устройства не допускаются. Непредусмотренное использование может привести к возникновению опасных ситуаций и к аннулированию всех гарантийных обязательств или претензий.

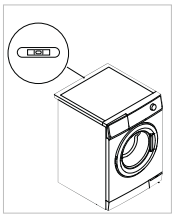
1. Установка



Поставьте прибор и установите ножки на нужный уровень



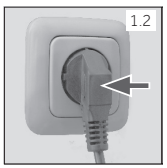
Установка под столешницу



Выравнивание сушильной машины

1.1 - Подготовка

Снимите всю упаковку, включая полистироловую основу, поскольку на заводе проводились испытания с водой. При снятии упаковки могут наблюдаться капли воды. Это нормальное явление является результатом испытаний на заводе.

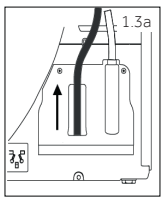


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! После транспортировки и установки НЕОБХОДИМО дать отстояться сушильной машине два часа перед использованием.

1.2 - Электрическое подключение (рис. 1.2)

Перед каждым подключением проверяйте, что:

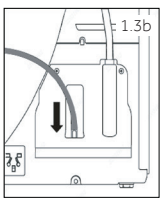
- Источник питания, розетка и предохранитель соответствуют данным на паспортной табличке.
- Розетка заземлена и не используются многорозеточный блок или удлинители.
- Вилка и розетка строго совпадают.
- Вставьте вилку в розетку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен сервисным агентом (см. гарантийный талон)!

1.3 - Слив

Сушильная машины оснащена конденсаторным блоком, который накапливает воду во время цикла сушки. Эта вода собирается в съемном контейнере для воды, расположенном в левом верхнем углу машины. Накопившуюся воду необходимо сливать после каждого цикла сушки, или же вы можете настроить сушилку на автоматический слив с помощью входящего в комплект сливного шланга. Мы рекомендуем по возможности настроить сушильную машину на автоматический слив воды, особенно при сушке полной загрузки. Это позволит избежать необходимости опорожнения контейнера для воды во время цикла сушки.



- Снимите черный шланг с соединения в задней части сушильной машины (справа внизу сзади, рис. 1.3a).
- Размотайте серый сливной шланг (прилагается к сушильной машине) и подсоедините его к сливному отверстию машины (рис. 1.3b).
- Поместите другой конец сливного шланга в ванну или стояк.

Чтобы получить подробную информацию, загрузите и прочитайте полное руководство пользователя по адресу:

go.he.services/haier-um

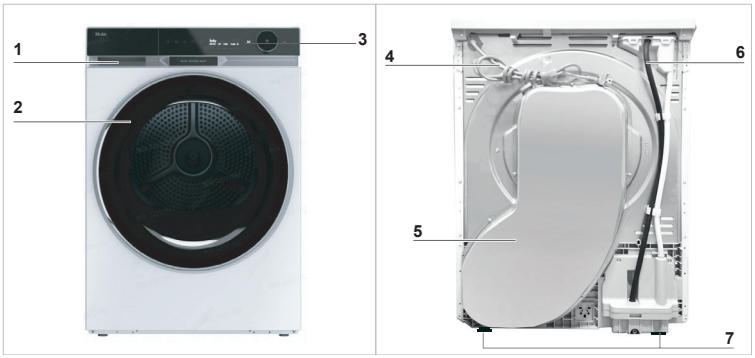
QG_HD90-HD100.indb 179 29/08/2024 17:04:00

2. Описание изделия

2.1 - Изображение прибора

Передняя сторона

Задняя сторона



1. Контейнер для воды
2. Дверца сушильной машины
3. Панель управления
4. Шнур питания
5. Задняя пластина
6. Сливное отверстие
7. Регулируемые ножки

2.2 - Принадлежности

Проверьте комплектность принадлежностей и документации в соответствии с нижеприведенным списком:



Сливной шланг



Полка для сушки



Этикетка энерго-эффективности



Гарантийный талон



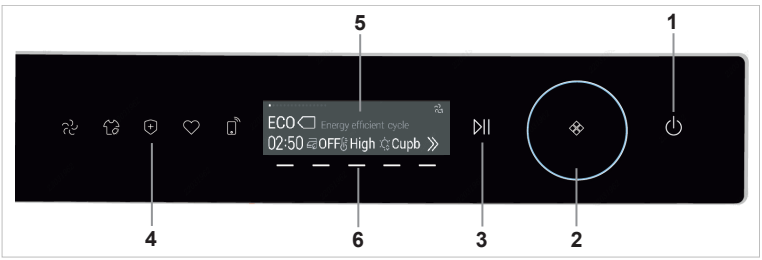
Руководство пользователя



Шумопоглощающие накладки

Только для модели:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Панель управления



1. Кнопка питания
2. Ручка выбора программ
3. Кнопка «Пуск/Пауза»
4. Кнопки функций
5. Дисплей
6. Кнопки управления

3.1 - Кнопка питания

Нажмите эту кнопку (**1**) для включения; дисплей светится, индикатор кнопки «Пуск/Пауза» мигает. Нажмите ее еще раз примерно на 2 секунды, чтобы выключить. Если после указанного времени не будет активирован ни один элемент панели или программа, машина автоматически выключится.

Примечание При первом использовании вам необходимо сначала выбрать нужный язык, прежде чем войти в интерфейс обычного использования.

3.2 - Ручка выбора программ

Поворотом ручки (**2**) можно выбрать одну программу, при этом отобразятся ее настройки по умолчанию.

3.3 - Кнопка «Пуск/Пауза»

Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» (**3**), чтобы начать цикл сушки. Нажмите кнопку еще раз, чтобы приостановить цикл сушки – индикатор мигает. Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить.

3.4 - Кнопки функций

Пять кнопок (**4**) являются кнопками функций, которые можно выбирать по мере необходимости.

QG_HD90-HD100.indb 180 29/08/2024 17:04:02

3.4.1 Кнопка Flexy Air

Нажмите эту кнопку, и скорость потока воздуха можно будет отрегулировать.
Есть 5 уровней, которые можно выбрать, поворачивая ручку, в зависимости от типа и количества одежды, чтобы лучше ухаживать за ней.
После выбора в правом верхнем углу отображается значок функции с номером уровня мощности потока воздуха.

Примечание Только 3 программы (Таймер, Шерсть и Разогрев) имеют 5 уровней; другие имеют только 2-4 уровня.

3.4.2 Кнопка i-Refresh Pro

Нажмите эту кнопку, дисплей загорится, и отобразится: «-Refresh Pro on» (i-Refresh Pro вкл.). Запуск модуля ультразвукового распыления.
Используется для удаления запахов, пыли, складок и влаги.
После выбора в правом верхнем углу отображается значок i-Refresh Pro.
Нажмите эту кнопку еще раз; i-Refresh будет выключена, а на дисплее отобразится: «i-Refresh Pro off» (i-Refresh Pro выкл.).

Примечание

1. Перед активацией функции I-Refresh Pro необходимо заполнить модуль очищенной водой.
2. Можно использовать только очищенную воду.
3. Подходит для сухой одежды. Если одежда влажная, рекомендуется высушить ее перед использованием i-Refresh Pro.
4. После каждого использования i-Refresh Pro рекомендуется вручную очищать фильтр.
5. Эту функцию можно использовать только со следующими программами: Рубашки, Шерсть, Детские вещи, Деликатная

3.4.3 Кнопка «Гигиеническая обработка»

Функция «Гигиеническая обработка» предназначена для уничтожения при высокой температуре бактерий, пылевых клещей и вирусов на одежде. Нажмите эту кнопку, загорится кнопка «Гигиеническая обработка», и на дисплее отобразится: «Hygienic on» (Гигиеническая обработка вкл).
После выбора в правом верхнем углу отображается значок «Гигиеническая обработка»
Нажмите эту кнопку еще раз, функция «Гигиеническая обработка» будет деактивирована, и на дисплее отобразится: «Гигиеническая обработка выкл».

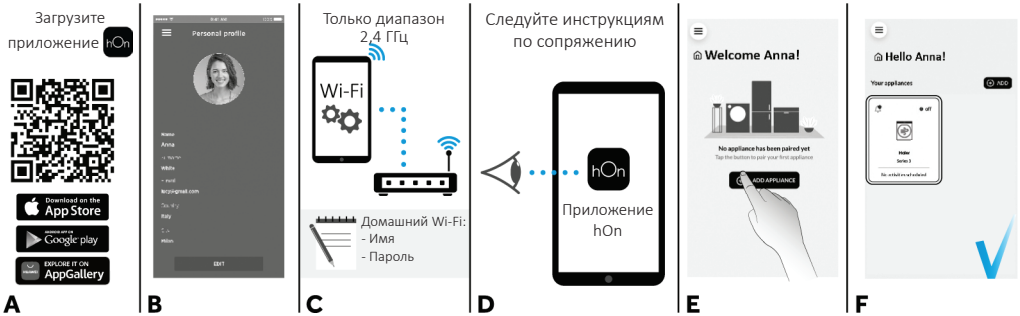
3.4.4 Кнопка «Избранное»

Запоминает ваши предпочтительные настройки в каждой программе, избегая необходимости корректировки перед ее использованием. Чтобы активировать, выберите программу и отрегулируйте по желанию температуру, уровень сушки, скорость воздуха, функции Защита от сминания, i-Refresh Pro и Гигиеническая обработка. Нажмите и удерживайте кнопку «Избранное» в течение 3 секунд: она загорится, когда настройки будут сохранены в памяти. При следующем включении нажмите эту кнопку, и отобразится сохраненная в памяти программа.
Вы можете настроить до 3 избранных программ, которые можно выбирать, поворачивая ручку.
Чтобы удалить программу, выберите ее и нажмите кнопку «Избранное» на 3 секунды.

3.4.5 Кнопка дистанционного управления

Кнопку дистанционного управления можно использовать для подключения и отключения Интернета вещей.

ПРОЦЕСС СОПРЯЖЕНИЯ ПРИЛОЖЕНИЙ



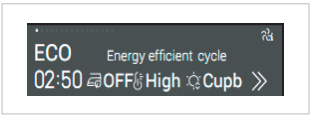
Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать сеть.
Если машина никогда не подключалась ранее, кратко нажмите эту кнопку, чтобы связать ее с сетью. Если она уже подключалась, краткое нажатие этой кнопки предназначено для быстрого подключения. Нажмите и удерживайте эту кнопку для сброса.

QG_HD90-HD100.indb 181 29/08/2024 17:04:03

3.5 - Дисплей

На дисплее отображается следующая информация:

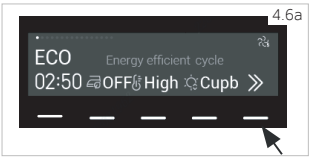
- Краткое описание программы
- Информация о функции
- Оставшееся время
- Задержка времени окончания
- Коды ошибок и служебная информация
- Состояние дистанционного управления

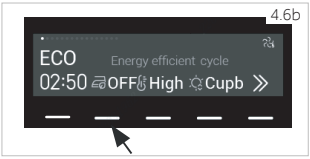


3.6 - Другие функции

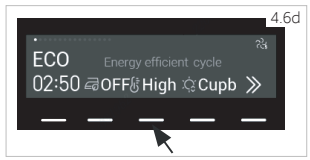
Защита от сминания	i-Time	Настройки
Температура	Напоминание о глажке	Отложенный пуск
Уровень сухости	Child lock	Блокировка доступа детей

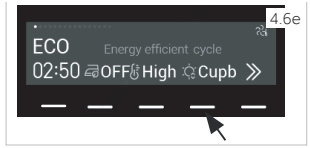
Примечание Нажмите кнопку под (рис. 4.6a); появятся еще 3 функции (i-Time, Напоминание о глажке, Отложенный пуск), и можно будет установить настройки.

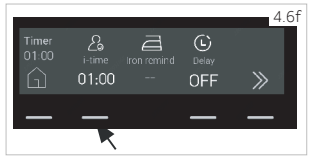


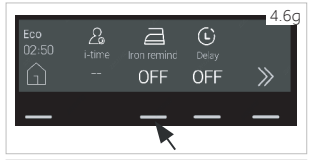


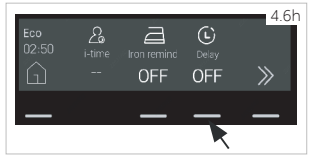












3.6.1 Функция защиты от сминания

Если одежду нельзя вынуть сразу после завершения цикла сушки, то из-за длительного хранения в барабане снова могут возникнуть складки. Эта функция может предотвратить появление дополнительных складок. По завершении цикла сушки барабан будет вращаться еще от 1 до 12 часов с обдувом холодным воздухом. Поэтому не нужно беспокоиться о том, что вы забудете вынуть одежду. Нажмите кнопку (рис. 4.6b), чтобы перейти на страницу настроек. Используйте эту кнопку или поверните ручку, чтобы сделать выбор (рис. 4.6c).

Подождите 2 секунды, автоматически вернитесь или нажмите кнопку под , чтобы вернуться на главную страницу программы.

3.6.2 Функция температуры

Эта функция предназначена для регулировки температуры сушки в зависимости от типа ткани и требований к сушке. Нажмите кнопку (рис. 4.6d), чтобы установить желаемую температуру сушки.
Существует 4 уровня: Высокий, Средний, Низкий, Холодный.

3.6.3 Функция уровня сухости

Нажмите кнопку (рис. 4.6e), чтобы установить конечное содержание влаги в белье в конце цикла.
Существует 4 уровня: Экстрасушка, Сушка в шкаф, Готово для носки, Готово для глажки.

3.6.4 Функция i-time

Эта функция предназначена для того, чтобы пользователи могли регулировать продолжительность цикла в соответствии со своими потребностями. Нажмите кнопку (рис. 4.6f), чтобы выбрать нужное время сушки.

3.6.5 Функция напоминания о глажке

Нажмите кнопку (рис. 4.6g), чтобы установить напоминание о глажке.
Если функция напоминания включена, то когда степень сухости белья достигнет приемлемой для глажки влажности, прозвучит 2-минутный звуковой сигнал.

3.6.6 Отложенный пуск

Нажмите кнопку (рис. 4.6h), чтобы установить время задержки.
Его можно увеличить с шагом 1 час от 1 до 12 часов. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы активировать задержку времени.

QG_HD90-HD100.indb 182 29/08/2024 17:04:04

3.6.7 Настройки

Нажимая кнопку (рис. 4.6i), пользователи могут установить Wi-Fi (ВКЛ/ВЫКЛ), язык (23 языка), голос (ВКЛ/ВЫКЛ), шрифт (стандартный/большой).

3.6.8 Блокировка доступа детей

Выбрав программу и нажав пуск, нажмите кнопку (рис. 4.6l) на 3 секунды; функция блокировки доступа детей будет включена, и на дисплее отобразится «Блокировка доступа детей вкл». Снова нажмите эту кнопку на 3 секунды; функция блокировки доступа детей будет выключена, и на дисплее отобразится «Блокировка доступа детей выкл».



4. Программы

Программа	Макс. загрузка, кг		ВРЕМЯ СУШКИ	ДОСТУПНЫЕ К ВЫБОРУ ФУНКЦИИ							
	9	10	ч	Flexy Air	Гигиеническая обработка	Защита от сминания	Темп.	Уровень сухости	Напоминание о глажке	Отложенный пуск	i-time
Эко *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Рубашки	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Хлопок	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Синтетика	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Деликатная	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Полотенца	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Детские вещи	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Спортивная одежда	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Объемные	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Таймер	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Быстрая 30 мин	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Уличная одежда	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Шерсть	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Одеяло	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Разогрев	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Ночная сушка	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Да ○ Необязательно **) / Нет

*) Настройки тестовой программы согласно EN 61121; рекомендуется сливать конденсат наружу через сливной шланг при сушке с полной загрузкой с использованием программы «Эко». Это избавит от необходимости опорожнять контейнер во время цикла.

**) «Необязательно» означает, что доступны не все уровни. Подробную информацию см. на фактическом дисплее машины.

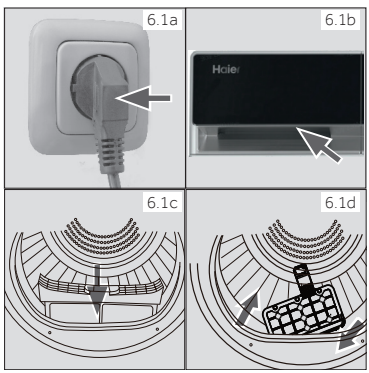
QG_HD90-HD100.indb 183 29/08/2024 17:04:04

5. Советы и рекомендации

5.1 - Схема ухода

Стирка					
95	Можно стирать при температуре до 95 °C в обычном режиме	60	Можно стирать при температуре до 60°C в обычном режиме	60	Можно стирать при температуре до 60°C в мягком режиме
40	Можно стирать при температуре до 40°C в обычном режиме	40	Можно стирать при температуре до 40°C в мягком режиме	40	Можно стирать при температуре до 40°C в очень мягком режиме
30	Можно стирать при температуре до 30°C в обычном режиме	30	Можно стирать при температуре до 30°C в мягком режиме	30	Можно стирать при температуре до 30°C в очень мягком режиме
	Стирка вручную при макс. 40°C		Не стирать		
Отбеливание					
	Любое отбеливание разрешено		Только кислород / без хлора		Не отбеливать
Сушка					
	Возможна сушка в сушильной машине при нормальной температуре		Возможна сушка в сушильной машине при более низкой температуре		Не сушить в сушильной машине
	Сушить в подвешенном состоянии		Сушить горизонтально		
Глажка					
	Гладить при максимальной температуре до 200 °C		Гладить при средней температуре до 150 °C		Гладить при низкой температуре до 110°C; без пара (глажка с паром может привести к необратимым повреждениям)
	Не гладить				

6. Ежедневное использование



6.1 - Подготовка прибора

1. Подключите прибор к источнику питания (от 220 В до 240 В~/50 Гц) (рис. 6.1a). См. также раздел «УСТАНОВКА» в Руководстве пользователя.
2. Убедитесь, что:
   - Контейнер для воды пуст и правильно установлен (рис. 6.1b).
   - Ворсовый фильтр чистый и правильно установлен (рис. 6.1c).
   - Фильтр конденсатора чистый и правильно установлен (рис. 6.1d).

6.2 - Загрузка одежды в прибор

- Разрыхлите и загрузите предварительно отсортированное белье.
- Не перегружайте барабан.
- Осторожно закройте дверцу, чтобы одежда не застряла в дверце.

6.3 - Вынимание или добавление одежды

Чтобы вынуть или добавить одежду, программу можно прервать в любой момент:

- Цикл будет прерван при открытии дверцы. Будьте осторожны при вынимании или добавлении одежды! Внутренняя часть барабана или сама одежда могут быть горячими, так что существует опасность ожогов.
- Чтобы продолжить программу, нажмите кнопку «Пуск/Пауза» после закрытия дверцы.

QG_HD90-HD100.indb 184 29/08/2024 17:04:05

ВНИМАНИЕ! Нетекстильные, а также мелкие, незакрепленные или острые предметы могут привести к неисправностям и повреждению одежды и прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не выключайте сушильную машину до окончания цикла сушки, если только все предметы не будут быстро вынуты и разложены так, чтобы тепло рассеялось.

6.4 - Загрузка сушильной машины

1. Равномерно укладывайте белье в барабан, не перегружая сушильную машину.
2. Включите сушильную машину, нажав кнопку питания.

Примечание Кондиционеры для белья или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкциями производителя.

3. Установите такие функции, как температура, уровень сушки, отложенный пуск. После этого нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы начать цикл сушки.

6.5 - Окончание цикла сушки

Сушильная машина автоматически прекращает работу по завершении цикла сушки. На дисплее примерно 5 секунд отображается ОКОНЧАНИЕ. Откройте дверцу сушильной машины и выньте одежду.

1. Выключите сушильную машину, нажав кнопку питания.
2. Отключите сушильную машину от розетки (рис. 6.5a).
3. Опорожняйте контейнер для воды после каждого цикла сушки (рис. 6.5b).
4. Очищайте ворсовый фильтр после каждого цикла сушки (рис. 6.5c).
5. Очищайте фильтр конденсатора после каждого цикла сушки (рис. 6.5d).

6.6 - Использование функции i-Refresh Pro

Установка модуля ультразвукового распыления

Модуль ультразвукового распыления расположен в правом верхнем углу барабана (рис. 6.6a).
При первом использовании снимите верхнюю крепежную ленту (рис. 6.6b).
Модуль крепится на магните к указанной точке внутри барабана.
Легко снимите его, потянув в направлении стрелки (рис. 6.6c).
Поднимите кольцо модуля, поверните его против часовой стрелки и вытащите, а затем заполните очищенной водой.
Установите модуль обратно в машину и выберите функцию i-Refresh Pro, чтобы начать специальный цикл, который освежит вашу одежду (рис. 6.6d).

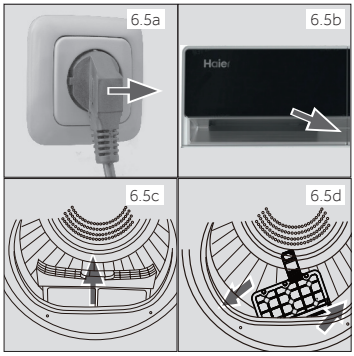
Примечание
- Рекомендуется ежемесячно чистить распылительную головку ватным тампоном, смоченным в воде.
- Перед использованием функции необходимо заполнить отсек модуля очищенной водой.

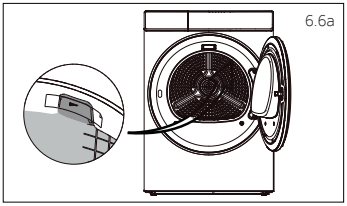
6.7 - Использование полки для сушки

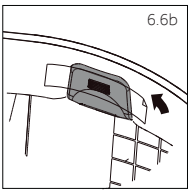
Полка для сушки предназначена для изделий, которые не рекомендуется сушить в сушильной машине, таких как кроссовки, шерстяные изделия или деликатные вещи.

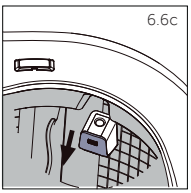
1. Откройте дверцу сушильной машины.
2. Убедитесь, что барабан пуст.
3. Поместите полку для сушки в барабан.
4. Убедитесь, что полка вставлена в отверстие ворсового фильтра и зафиксирована в отверстии в задней части барабана.

Примечание
- Не используйте эту полку для сушки, если в сушильной машине есть другая одежда.
- Убедитесь, что вещи размещены на полке без риска запутывания во время вращения барабана.
- Максимальный вес влажных изделий: 1,5 кг.
- Подробную информацию об очистке фильтра можно найти в руководстве пользователя в Интернете.

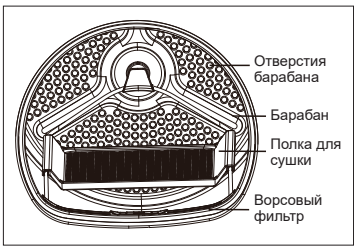












QG_HD90-HD100.indb 185 29/08/2024 17:04:16

7. Уход и очистка

7.1 - Опорожните контейнер для воды

Во время работы пар конденсируется в воду и собирается в контейнере для воды. Опорожняйте контейнер для воды после каждого цикла сушки.

1. Извлеките контейнер для воды из корпуса.
2. Опорожните контейнер для воды.
3. Установите контейнер для воды в сушильную машину.

7.2 - Очистка ворсового фильтра

Очищайте ворсовый фильтр после каждого цикла сушки.

1. Снимите ворсовый фильтр с барабана (рис. 7.2a).
2. Откройте ворсовый фильтр (рис. 7.2b).
3. Удалите ворс с фильтра (рис. 7.2c).
4. Установите очищенный ворсовый фильтр обратно в сушильную машину (рис. 7.2d).

7.3 - Очистка фильтра конденсатора

Очищайте фильтр после каждого цикла сушки.

1. Откройте дверцу.
2. Извлеките ворсовый фильтр из переднего воздуховода (рис. 7.3b).
3. Извлеките фильтр конденсатора из воздуховода (рис. 7.3c).
4. Отделите губчатый фильтр от фильтра конденсатора и очистите его от остатков (рис. 7.3d).
5. Установите губчатый фильтр на фильтр конденсатора и поместите его обратно в воздуховод.

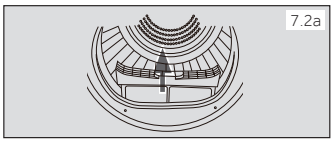
Примечание Если ворсовый фильтр/фильтр конденсатора очень грязный, его можно очистить под проточной водой. Перед использованием дайте ему полностью высохнуть.

7.4 - Сушильная машина

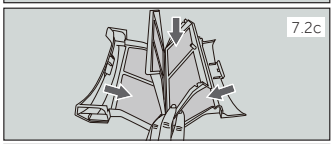
Протрите наружную часть сушильной машины и панель управления влажной тканью. Не используйте органические растворители или коррозионные вещества во избежание повреждения устройства.

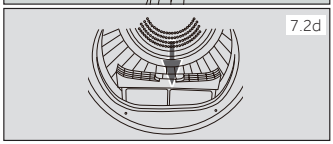
7.5 - Барабан

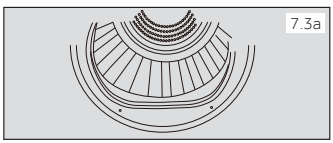
После работы в течение некоторого времени микроэлементы, такие как кальций и минеральные вещества, содержащиеся в воде, приведут к образованию невидимой пленки внутри барабана. Для ее удаления используйте влажную ткань и некоторое количество моющего средства. Не используйте органические растворители или коррозионные вещества во избежание повреждения устройства.

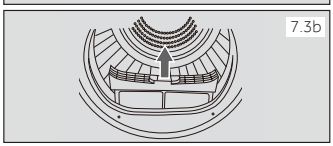


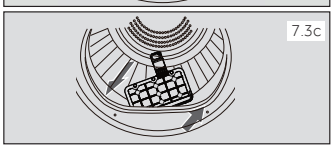


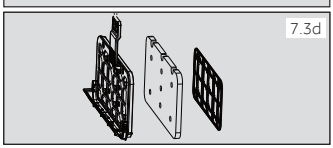












8. НЕОБЯЗАТЕЛЬНО: Установите шумопоглощающие накладки

1. Открыв термоусадочную упаковку, вы обнаружите три шумопоглощающие накладки. Они используются для снижения шума.
2. Положите сушильную машину на бок иллюминатором вверх, нижней стороной к оператору.
3. Извлеките шумопоглощающие накладки и снимите двустороннюю клейкую защитную пленку; наклейте шумопоглощающие накладки снизу под корпусом сушильной машины, как показано на рисунке 8.1 (более длинная накладка в положении 1, две более короткие накладки в положениях 2 и 3). Затем снова установите машину в вертикальное положение.

Только для модели:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 186 29/08/2024 17:04:19

TR

hOn Uygulamasını indirin

Haier

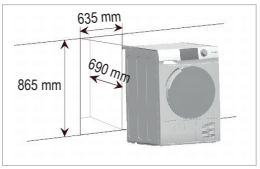
HD90-B* / HD100-B*** / HD100-A3***
Isı Pompası-Kurutucu

Bu cihaz, su solüsyonunda yıkanmış ve üreticinin bakım etiketinde tamburlu kurutmaya uygun olduğu belirtilen eşyaları kurutmak için tasarlanmıştır.
Ev içi kullanım için özel olarak tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır. Cihazda değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Amaç dışı kullanım, tehlikelere ve tüm garanti ve sorumluluk taleplerinin geçersiz kalmasına neden olabilir.

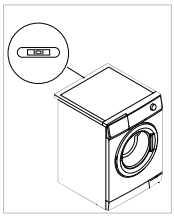
1. Kurulum



Cihazı yerleştirin ve ayakları istediğiniz seviyeye ayarlayın



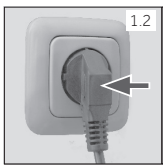
Tezgah altına kurulum



Kurutucuyu düzleştirin

1.1 - Hazırlık

Fabrikada yapılan su testleri nedeniyle polistiren taban da dahil olmak üzere tüm ambalajları çıkarın. Ambalaj çıkarılırken su damlacıkları görülebilir. Bu, fabrikadaki su testinden kaynaklanan normal bir durumdur.

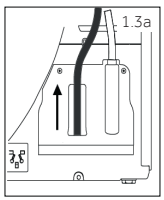


UYARI! Nakliye ve kurulumdan sonra kurutucu, kullanılmadan önce iki saat BEKLETİLMELİDİR.

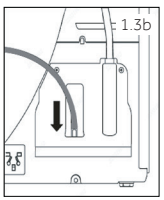
1.2 - Elektrik bağlantısı (Şekil 1.2)

Her bağlantıdan önce şunları kontrol edin:

- Güç kaynağı, priz ve sigorta anma değeri plakasına uygundur.
- Priz topraklıdır ve çoklu fiş veya uzatma kablosu kullanılmaz.
- Fiş ve priz tam olarak birbirine uygundur.
- Fişi prize takın.



UYARI! Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için servis temsilcisi (garanti kartına bakın) tarafından değiştirilmelidir!



1.3 - Boşaltma

Kurutucu, kurutma döngüsü sırasında su biriktiren bir kondenser ünitesi ile donatılmıştır. Bu su kurutucunun sol üst kısmında bulunan çıkarılabilir su tankında toplanır. Biriken su her kurutma döngüsünün ardından boşaltılmalıdır; veya kurutucunuzu birlikte verilen tahliye hortumunu kullanarak otomatik olarak boşalacak şekilde ayarlayabilirsiniz.
Kurutucunun, özellikle tam yükte kurutma sırasında mümkün olduğunca otomatik boşaltılacak şekilde ayarlanmasını tavsiye ederiz; bu, kurutma döngüsü sırasında su tankının boşaltılması ihtiyacını ortadan kaldıracaktır.

- Siyah hortumu kurutucunun arkasındaki bağlantıdan çıkarın (arkadaki Şekil 1.3a'nın sağ alt kısmı).
- Gri tahliye hortumunu (kurutucuyla birlikte verilir) açın ve makinenin tahliye portuna bağlayın (Şekil 1.3b).
- Tahliye hortumunun diğer ucunu bir küvete veya dik boruya yerleştirin.

Aşağıdakiler hakkında daha fazla ayrıntı için çevrim içindeki Kullanım Kılavuzunun tamamını indirin ve okuyun:

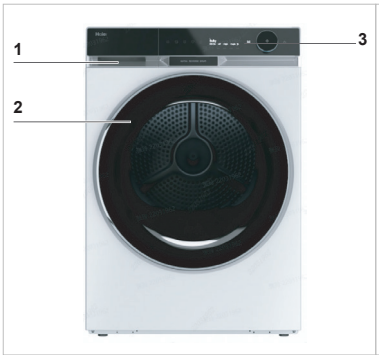
go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 187 29/08/2024 17:04:20

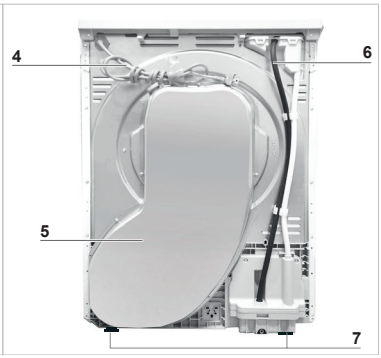
2. Ürün Açıklaması

2.1 - Cihazın resmi

Ön taraf



Arka taraf



1. Su tankı
2. Kurutma makinesi kapağı
3. Kontrol paneli
4. Güç kaynağı kablosu
5. Arka plaka
6. Drenaj çıkışı
7. Ayarlanabilir ayak

2.2 - Aksesuarlar

Bu listeye göre aksesuarları ve literatürü kontrol edin:



Tahliye hortumu



Kurutma rafı



Enerji etiketi



Garanti belgesi



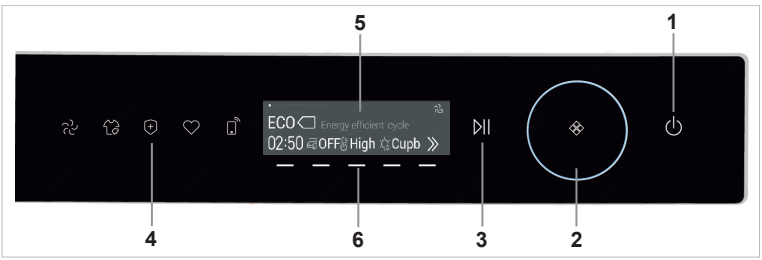
Kullanım kılavuzu



Gürültü azaltma pedleri

Sadece şu modeller için:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Kontrol paneli



1. Güç düğmesi
2. Program düğmesi
3. Başlat/Duraklat düğmesi
4. İşlev düğmeleri
5. Ekran
6. Çalıştırma düğmeleri

3.1 - Güç düğmesi

Açmak için bu düğmeye (**1**) hafifçe dokunun, ekran parlar, "Başlat/Duraklat" düğmesinin göstergesi yanıp söner. Kapatmak için yaklaşık 2 saniye boyunca tekrar dokunun. Herhangi bir panel öğesi veya program etkinleştirilmezse bir süre sonra makine otomatik olarak kapanacaktır.

Bildirim İlk kez kullanırken, normal kullanım arayüzüne girmeden önce istediğiniz dili seçmeniz gereklidir.

3.2 - Program düğmesi

Düğme (**2**) çevrilerek programlardan biri seçilebilir; programın varsayılan ayarları görüntülenecektir.

3.3 - Başlat/Duraklat düğmesi

Bir kurutma döngüsü başlatmak için Başlat/Duraklat (**3**) düğmesine basın. Kurutma döngüsünü duraklatmak için düğmeye tekrar basın; gösterge lambası yanıp sönecektir. Devam etmek için düğmeye tekrar basın.

3.4 - İşlev düğmeleri

Beş düğme (**4**), gerektiğinde seçilebilen işlev düğmeleridir.

QG_HD90-HD100.indb 188 29/08/2024 17:04:23

3.4.1 Flexy Air düğmesi

Bu düğmeye dokunduğunuzda üfleme hızı ayarlanabilir.
Daha iyi sonuçlar almak için giysinin türüne ve miktarına göre düğmeyi çevirerek seçilebilecek 5 seviye bulunmaktadır.
Seçimden sonra, özel seviyeli üfleme gücü simgesi sağ üst köşede görüntülenir.

Bildirim Sadece 3 programın (Zamanlayıcı, Yünlü ve Isıtma) 5 seviyesi vardır; diğerlerinin 2-4 seviyesi bulunur.

3.4.2 i-Refresh Pro düğmesi

Bu düğmeye dokunduğunuzda ekran yanacak ve şu görüntülenecektir: i-Refresh Pro açık. Ultrasonik atomizasyon modülü başlatılır.
Koku, toz, kırışıklık ve nem giderme için kullanılır.
Seçimden sonra i-Refresh Pro simgesi sağ üst köşede görüntülenir.
Bu düğmeye tekrar dokunduğunuzda i-Refresh devre dışı bırakılır ve ekranda şu gösterilir: i-Refresh Pro kapalı.

Bildirim

1. i-Refresh Pro işlevini etkinleştirmeden önce modülü arıtılmış su ile doldurmanız gereklidir.
2. Sadece arıtılmış su kullanılabilir.
3. Kuru giyecekler için uygundur. Giyecekler nemliyse, i-Refresh Pro kullanılmadan önce kurutulmaları önerilir.
4. i-Refresh Pro'nun her kullanımından sonra filtrenin manuel olarak temizlenmesi önerilir.
5. Bu işlev sadece aşağıdaki programlarla kullanılabilir: Gömlek, Yünlü, Bebek Bakımı, Hassas

3.4.3 Hygienic düğmesi

Hijyenik işlevi, giysilerdeki bakteri ve toz akarlarının yanı sıra virüsleri yüksek sıcaklık ile öldürmek için tasarlanmıştır. Bu düğmeye dokunduğunuzda Hygienic düğmesi yanacak ve ekranda şu görüntülenecektir: Hijyenik açık.
Seçimden sonra sağ üst köşede Hijyenik simgesi görüntülenir.
Bu düğmeye tekrar dokunduğunuzda Hijyenik devre dışı kalır ve ekranda şu görüntülenir: Hijyenik kapalı.

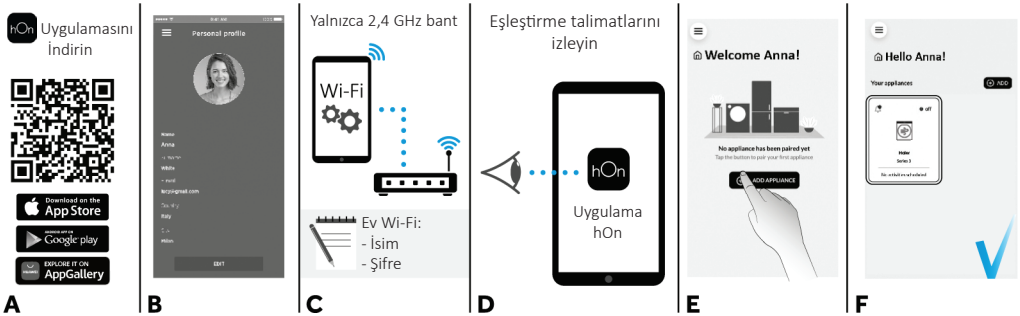
3.4.4 Favorite düğmesi

Her programda tercih ettiğiniz ayarları hafızaya alır ve kullanmadan önce ayarlama yapma ihtiyacını ortadan kaldırır. Etkinleştirmek için bir program seçin ve sıcaklığı, kurutma seviyesini, hava hızını, kırışıklık önlemeyi, i-Refresh Pro ve Hijyenik işlevlerini istediğiniz gibi ayarlayın. Favourite düğmesini 3 saniye basılı tutun: ayarlar hafızaya alındığında yanacaktır. Bir sonraki açışınızda bu düğmeye basın, hafızaya alınan program görüntülenecektir.
Düğmeyi çevirerek seçebileceğiniz 3 adede kadar favori programı ayarlayabilirsiniz.
Bir programı silmek için programı seçin ve Favorite düğmesini 3 saniye basılı tutun.

3.4.5 Remote düğmesi

Remote düğmesi, nesnelerin internetine bağlanmak ve bağlantıyı kesmek için kullanılabilir.

UYGULAMA EŞLEŞTİRME İŞLEMİ



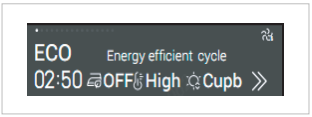
Ağı seçmek için bu düğmeye dokunun.
Makine daha önce hiç bağlanmadıysa, makineyi ağla ilişkilendirmek için bu düğmeye kısa bir süre basın. Zaten bağlıysa, bu düğmeye kısa süre basmak hızlı bağlantı içindir. Sıfırlamak için bu düğmeye uzun süre basın.

QG_HD90-HD100.indb 189 29/08/2024 17:04:24

3.5 - Ekran

Ekran aşağıdaki bilgileri gösterir:

- Program kısa açıklaması
- İşlev bilgisi
- Kalan süre
- Bitiş zamanı geciktirme
- Hata kodları ve servis bilgileri
- Uzaktan durumu



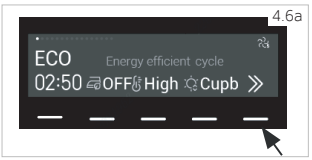
3.6 - Diğer işlevler

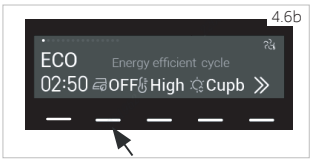
Kırışıklık önleme | i-Time | Ayarlar

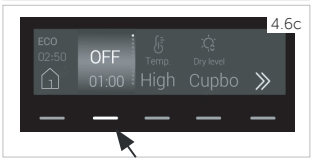
Sıcaklık | Ütü hatırlatıcı | Geciktirme

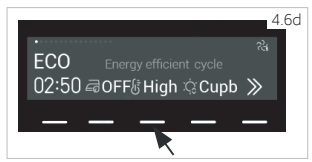
Kurutma seviyesi | Child lock | Çocuk kilidi

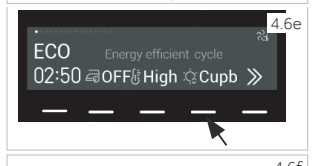
Bildirim (Şekil 4.6a) altındaki düğmesine basın, diğer 3 işlev (i-Time, Ütü hatırlatma, Geciktirme) ve Ayarlar ayarlanabilir.

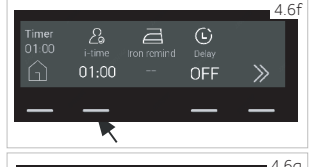


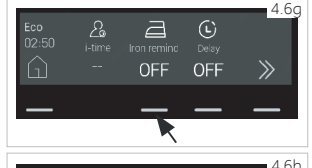


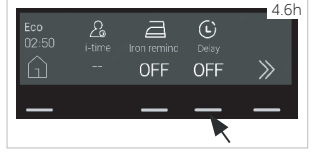












3.6.1 Kırışıklık önleme işlevi

Kurutma döngüsü tamamlandıktan sonra giysiler hemen çıkarılamazsa, tamburda uzun süre durması nedeniyle tekrar kırışıklıklar oluşabilir. Bu işlev ilave kırışıklıkların oluşmasını engelleyebilir. Kurutma döngüsü sona erdiğinde tambur, soğuk hava sirkülasyonu yaparak 1-12 saat daha dönmeye devam edecektir. Bu nedenle giysilerinizi çıkarmayı unutma konusunda endişelenmenize gerek yoktur. Ayarlar sayfasına girmek için düğmeye basın (Şekil 4.6b). Seçmek için bu düğmeyi kullanın veya düğmeyi çevirin (Şekil 4.6c).
2 saniye bekleyin, otomatik olarak geri dönün veya program ana sayfasına dönmek için altındaki düğmeye basın.

3.6.2 Sıcaklık işlevi

Bu işlev ile kumaş türlerine ve kurutma gereksinimlerine göre kurutma sıcaklığı ayarlanabilir. İstediğiniz kurutma sıcaklığını ayarlamak için düğmeye (Şekil 4.6d) basın.
4 seviye vardır: Yüksek, Orta, Düşük, Soğuk.

3.6.3 Kurutma seviyesi işlevi

Döngü sonunda çamaşırların nihai nem içeriğini ayarlamak için düğmeye (Şekil 4.6e) basın.
4 seviye vardır: Ekstra kuru, Dolapta kuru, Giymeye hazır, Ütülemeye hazır.

3.6.4 i-time işlevi

Bu işlev kullanıcıların gereksinimlerine göre döngü süresini ayarlamalarına olanak sağlar. İstediğiniz kurutma süresini ayarlamak için düğmeye (Şekil 4.6f) basın.

3.6.5 Ütü hatırlatma işlevi

Ütü hatırlatmayı ayarlamak için düğmeye (Şekil 4.6g) basın.
Hatırlatma işlevi açıksa. Giysilerin kurutma derecesi ütüleme için uygun bir neme ulaştığında 2 dakikalık bir uyarı sesi duyulacaktır,

3.6.6 Geciktirme

Geciktirme süresini ayarlamak için düğmeye (Şekil 4.6h) basın.
Bu süre 1-12 saat arasında 1 saatlik aralıklarla artırılabilir. Zaman geciktirmeyi etkinleştirmek için Başlat/Duraklat düğmesine dokunun.

QG_HD90-HD100.indb 190 29/08/2024 17:04:26

3.6.7 Ayarlar

Kullanıcı düğmeye (Şekil 4.6i) basarak Wifi (AÇIK/KAPALI), Dil (23 dil), Ses (AÇIK/KAPALI) ve Yazı Tipi (Standart / Büyük) ayarlarını yapabilirsiniz.

3.6.8 Çocuk kilidi

Bir program seçip başlattığınızda 3 saniye boyunca düğmeyi (Şekil 4.6l) basılı tutun, çocuk kilidi işlevi etkinleştirilir ve ekranda "Çocuk kilidi açık" görüntülenir. Düğmeye 3 saniye tekrar bastığınızda çocuk kilidi işlevi kapanır ve ekranda "Çocuk kilidi kapalı" görüntülenir.



4. Programlar

Program	Maks. yük kg		KURUTMA SÜRESİ	SEÇİLEBİLİR SEÇENEKLER							
	9	10	h	Flexy Air	Hijyenik	Kırışıklık önleme	Sıcaklık	Kurutma seviyesi	Ütü Hatırlatıcı	Geciktirme	i-time
Eko *)	9	10	2:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Akıllı Al	5	6	0:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Gömlek	2,5	3	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Pamuklu	4,5	5	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/
Sentetik	3	4	1:10	○	/	●	○	●	●	●	/
Hassas	1	1	1:00	○	/	●	○	●	●	●	/
Havlu	5	6	1:50	○	●	●	○	●	●	●	/
Bebek Bakımı	3	4	1:20	○	●	●	○	●	●	●	/
Spor Giyim	4	4	1:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Hacimli	4,5	5	2:10	○	●	●	○	●	●	●	/
Zamanlayıcı	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Hızlı 30"	1	1	0:30	○	/	/	○	/	/	●	/
Outdoor giysileri	2,5	2,5	0:50	○	/	●	○	●	●	●	/
Yünlü	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Yorgan	2	2	1:30	○	/	●	●	/	/	●	●
Isıtma	1	1	0:40	●	/	●	○	/	/	●	●
Gece kurutma	5	6	2:00	○	●	●	○	●	●	●	/

● Evet ○ İsteğe bağlı **) / Hayır

*) EN 61121 test programı ayarı; tam yükü Eco programı ile kuruturken, yoğuşma sıvısını tahliye hortumundan harici olarak boşaltmanızı tavsiye ederiz. Bu, döngü sırasında kabı boşaltma ihtiyacını azaltacaktır.

**) İsteğe bağlı tüm seviyelerin mevcut olmadığı anlamına gelir, ayrıntılar için lütfen makine ekranına bakın.

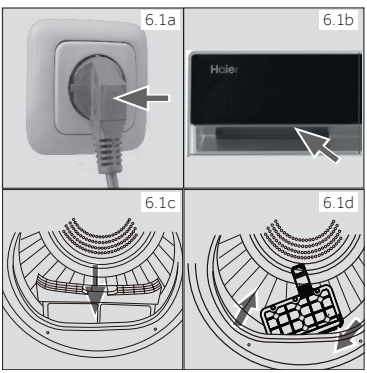
QG_HD90-HD100.indb 191 29/08/2024 17:04:26

5. Öneriler ve ipuçları

5.1 - Bakım tablosu

Yıkama					
95	95 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir	60	60 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir	60	60 °C'ye kadar nazik programda yıkanabilir
40	40 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir	40	40 °C'ye kadar nazik programda yıkanabilir	40	40 °C'ye kadar çok nazik programda yıkanabilir
30	30 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir	30	30 °C'ye kadar nazik programda yıkanabilir	30	30 °C'ye kadar çok nazik programda yıkanabilir
	Elde yıkayın maks. 40 °C		Yıkamayın		
Ağartma					
	Herhangi bir ağartma kullanılabilir		Sadece oksijen/klorsuz		Çamaşır suyu kullanmayın
Kurutma					
	Normal sıcaklıktan tamburlu kurutma mümkün		Daha düşük sıcaklıkta tamburlu kurutma mümkün		Çamaşır makinesinde kurutulmaması gerekenler
	Asarak kurutma		Sererek kurutma		
Ütüleme					
	Maksimum 200°C'ye kadar sıcaklıkta ütüleyin		150°C'ye kadar orta sıcaklıkta ütüleyin		110°C'ye kadar düşük sıcaklıkta, buhar olmadan ütüleyin (buharlı ütüleme geri dönüşü olmayan hasarlara neden olabilir)
	Ütülemeyin				

6. Günlük kullanım



6.1 - Cihazı hazırlayın

1. Cihazı bir güç kaynağına bağlayın (220V ila 240V~/50Hz) (Şekil 6.1a). Lütfen Kullanıcı Kılavuzundaki KURULUM bölümüne de bakın.
2. Şunlardan emin olun:
   - Su tankı boş ve gereken şekilde takılmış (Şekil 6.1b).
   - Tiftik filtresi temiz ve gereken şekilde takılmış (Şekil 6.1c).
   - Kondenser filtresi temiz ve gereken şekilde takılmış (Şekil 6.1d).

6.2 - Giysileri cihaza yükleyin

- Önceden ayrılmış çamaşırları gevşetin ve yükleyin.
- Tambura aşırı yükleme yapmayın.
- Giysilerin kapıya sıkışmadığından emin olarak kapıyı dikkatlice kapatın.

6.3 - Giysileri çıkarın veya ekleyin

Giysileri çıkarmak veya eklemek için program herhangi bir zamanda kesilebilir:

- Kapak açılırsa döngü kesintiye uğrayacaktır. Giysileri çıkarırken veya eklerken dikkatli olun! Tamburun içi veya giysilerin kendisi sıcak olabilir, bu nedenle yanma tehlikesi vardır.
- Programa devam etmek için kapağı kapattıktan sonra «Başlat/Duraklat» düğmesine basın.

QG_HD90-HD100.indb 192 29/08/2024 17:04:28

DİKKAT! Kumaş olmayan, ayrıca küçük, gevşek veya keskin kenarlı parçalar, giysilerin ve cihazın arızalanmasına ve hasar görmesine neden olabilir.

UYARI! Tüm ögeleri ısının dağılması amacıyla hızlı bir şekilde çıkarıp dağıtmayacaksanız kurutucuyu kurutma döngüsü bitmeden önce kesinlikle durdurmayın.

6.4 - Kurutucunun doldurulması

1. Kurutucuyu aşırı doldurmadığınızdan emin olarak çamaşırları tamburun içine eşit şekilde yerleştirin.
2. Güç düğmesine basarak kurutma makinesini açın.

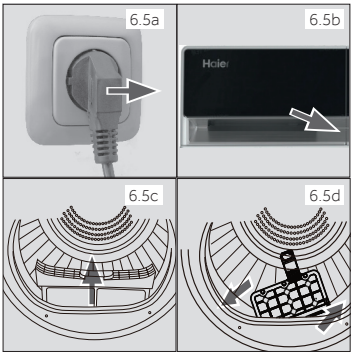
Bildirim Yumuşatıcı veya benzeri ürünler üreticinin talimatlarında belirtilen şekilde kullanılmalıdır.

3. Sıcaklık, Kurutma seviyesi, Geciktirme gibi işlevleri ayarlayın. Daha sonra kurutma döngüsünü başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine basın.

6.5 - Kurutma döngüsü sonu

Kurutma döngüsü tamamlandığında kurutma makinesi otomatik olarak çalışmayı durdurur. Ekranda yaklaşık 5 saniye boyunca END görüntülenir. Kurutma makinesinin kapağını açın ve giyecekleri çıkarın.

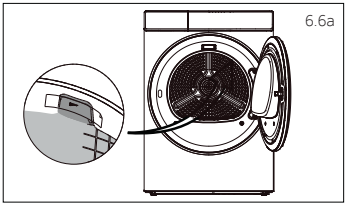
1. Güç düğmesine basarak kurutma makinesini kapatın.
2. Kurutma makinesinin fişini prizden çekin (Şekil 6.5a).
3. Her kurutma döngüsünden sonra su tankını boşaltın (Şekil 6.5b).
4. Her kurutma döngüsünden sonra tiftik filtresini temizleyin (Şekil 6.5c).
5. Her kurutma döngüsünden sonra kondenser filtresini temizleyin (Şekil 6.5d).

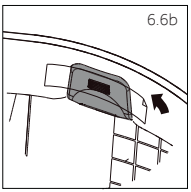


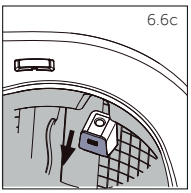
6.6 - i-Refresh Pro'yu kullanın

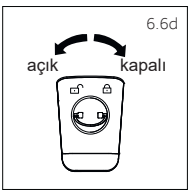
Ultrasonik atomizasyon modülünün kurulumu

Ultrasonik atomizasyon modülü tamburun sağ üst köşesinde yer alır (Şekil 6.6a).
İlk kez kullanırken lütfen üst sabitleme bandını çıkarın (Şekil 6.6b).
Modül, manyetik olarak tamburun içinde belirtilen noktaya bağlanacaktır.
Ok yönünde çekerek kolayca çıkarabilirsiniz (Şekil 6.6c).
Modülün halkasını kaldırın, saat yönünün tersine çevirin ve dışarı çekin; ardından arıtılmış su ile doldurun.
Modülü makineye geri takın ve giysilerinizi tazeleyecek özel bir döngü başlatmak için i-Refresh Pro işlevini seçin (Şekil 6.6d).









Bildirim

- Püskürtme başlığının her ay suya batırılmış bir pamuklu çubukla temizlenmesi önerilir.
- İşlevi kullanmadan önce modül bölmesi arıtılmış su ile doldurulmalıdır.

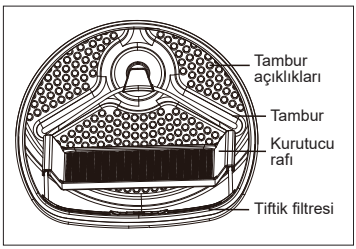
6.7 - Kurutucu rafını kullanın

Kurutucu rafı spor ayakkabılar, kazaklar veya hassas iç çamaşırları gibi tamburlu kurutma tavsiye edilmeyen eşyalar için tasarlanmıştır.

1. Kurutucunun kapağını açın.
2. Tamburun boş olup olmadığını kontrol edin.
3. Kurutucu rafını tamburun içine yerleştirin.
4. Rafın tiftik filtresinin deliğine yerleştirildiğinden ve tamburun arkasındaki deliğe kilitlendiğinden emin olun.

Bildirim

- Kurutucuda başka giysiler varken bu kurutma rafını kullanmayın.
- Kurutma sırasında ürünlerin, tambur dönerken bağlantılara dolanma riski olmayacak şekilde rafa yerleştirildiğinden emin olun.
- Islak eşyaların maksimum ağırlığı: 1,5 kg.
- Filtre temizliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen çevrimiçi Kullanım Kılavuzuna bakın.



QG_HD90-HD100.indb 193 29/08/2024 17:04:37

7. Bakım ve temizlik

7.1 - Su tankının boşaltılması

Çalışma sırasında buhar yoğunlaşarak su haline gelir ve su tankında toplanır. Her kurutma programından sonra su tankını boşaltın.

1. Su tankını çekerek yuvasından çıkarın.
2. Su tankını boşaltın.
3. Su tankını çamaşır kurutma makinesine tekrar takın.

7.2 - Tiftik filtresi temizliği

Her kurutma döngüsünden sonra tiftik filtresini temizleyin.

1. Tiftik filtresini tamburdan çıkarın (Şekil 7.2a).
2. Tiftik filtresini açın (Şekil 7.2b).
3. Filtredeki tüyleri temizleyin (Şekil 7.2c).
4. Temizlenmiş tiftik filtresini kurutma makinesine geri takın (Şekil 7.2d).

7.3 - Kondenser filtresi temizliği

Her kurutma döngüsünden sonra filtreyi temizleyin.

1. Kapağı açın.
2. Tiftik filtresini ön kanaldan dışarı çekin (Şek. 7.3b).
3. Kondenser filtresini hava kanalından dışarı çekin (Şekil 7.3c).
4. Sünger filtreyi kondenser filtresinden ayırın ve kalıntılardan temizleyin (Şekil 7.3d).
5. Süngeri kondenser filtresine geri takın ve kanala tekrar yerleştirin.

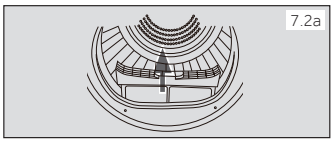
Bildirim Eğer tiftik / kondenser filtresi çok kirliyse, akan su altında temizlenebilir. Kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

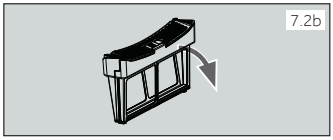
7.4 - Kurutma makinesi

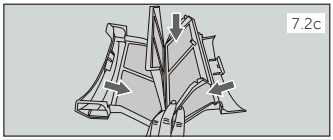
Kurutma makinesinin dışını ve kontrol panelini nemli bir bezle silin. Cihazın hasar görmesini önlemek için herhangi bir organik çözücü veya aşındırıcı madde kullanmayın.

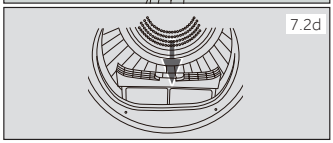
7.5 - Tambur

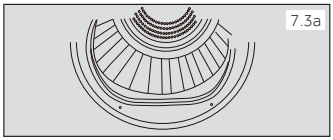
Bir süre çalıştıktan sonra, suyun içerdiği kalsiyum ve mineral maddeler gibi mikro elementler tamburun içinde görünmez bir film oluşmasına neden olacaktır. Temizlemek için nemli bir bez ve biraz deterjan kullanın. Cihazın hasar görmesini önlemek için herhangi bir organik çözücü veya aşındırıcı madde kullanmayın.

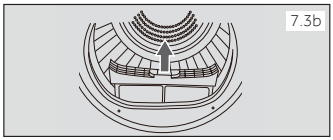


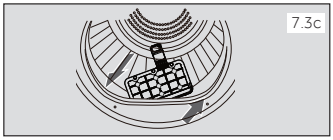


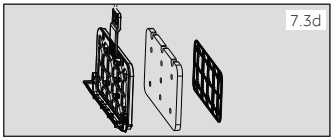








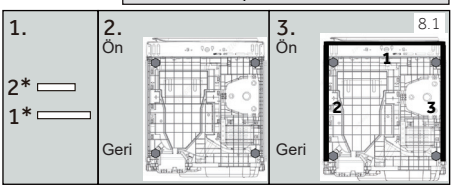




8. İSTEĞE BAĞLI: Gürültü azaltma pedlerini takın

1. Büzülme paketini açarken üç adet gürültü azaltma pedi göreceksiniz. Bunlar gürültüyü azaltmak için kullanılır.
2. Kurutma makinesini, lomboz yukarı ve alt taraf operatöre bakacak şekilde yan yatırın.
3. Gürültü azaltma pedlerini çıkarın ve çift taraflı yapışkan koruyucu filmi çıkarın; tabanın etrafına yapıştırın; Şekil 8.1'te gösterildiği gibi kurutma makinesi kabininin altındaki gürültü azaltma pedleri (1 konumunda uzun ped, 2 ve 3 konumlarında iki kısa ped). Son olarak makineyi tekrar dik konuma getirin.

Sadece şu modeller için:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 194 29/08/2024 17:04:40

ET

Laadige alla rakendus **hOn**

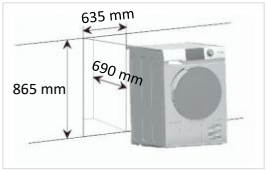
HD90-B*** / HD100-B*** / HD100-A3***
Soojuspump-kuivati

Seade on mõeldud vees pestud ja tootja hooldussildil trummelkuivatuseks sobivateks märgistatud esemete kuivatamiseks. Seade on mõeldud ainult majapidamises kasutamiseks. Seade ei ole mõeldud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutuseks.
Seadme muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud. Soovimatu kasutamine võib põhjustada ohte ja kõigi garantii- ja vastutusnõuete tühistumist.

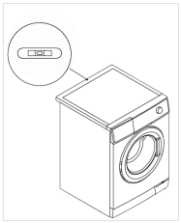
1. Paigaldamine



Asetage seade kohale ja seadke tugijalad soovitud kõrgusele



Paigaldamine tööpinna alla

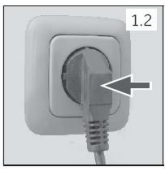


Loodige kuivati

1.1 - Ettevalmistamine

Eemaldage kõik pakendid, sealhulgas polüstüreenist alus, seoses tehases tehtud veekatsetega. Pakkematerjalide eemaldamisel võite märgata veetilku. See on tavaline nähtus, mille põhjuseks on tehases läbiviidud veekatse.

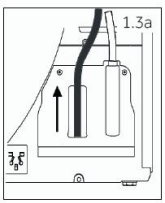
HOIATUS! Pärast transportimist ja paigaldamist PEATE kuivati enne kasutamist kaheks tunniks seisma jätma.



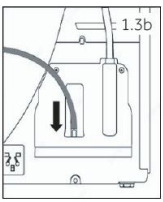
1.2 - Elektriühendus (joonis 1.2)

Enne iga ühendamist kontrollige, kas:

- toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildile;
- pistikupesa on maandatud ning mitmikpistikupesa ega pikendusjuhtmeid ei kasutata.
- Toitepistik ja pistikupesa sobivad üksteisega veatult.
- Pange pistik pistikupessa.



HOIATUS! Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks hooldusesindaja poolt välja vahetada (vt garantiikaarti)!



1.3 - Tühjendamine

Kuivati on varustatud kondensaatoriga, mis kogub kuivatustsükli ajal vett. See vesi kogutakse kuivati üleval vasakul osas asuvasse eemaldatavasse veepaaki. Kogunenud vesi tuleb pärast iga kuivatustsüklit tühjendada; samuti saate seadistada oma kuivati automaatsele tühjendamisele, kasutades selleks kaasasolevat tühjendusvoolikut.
Soovitame võimaluse korral seadistada kuivati automaatsele tühjendamisele, eriti täiskoormuste kuivatamise korral, kuna sellisel juhul ei teki vajadust, et peate veepaaki veel kuivatustsüklil ajal tühjendama.

- Eemaldage must voolik kuivati tagaküljel olevast ühendusest (tagaküljel all paremal joonis 1.3a).
- Keerake lahti hall äravooluvoolik (kuivatiga kaasas) ja ühendage see masina äravooluavaga (joonis 1.3b).
- Asetage äravooluvooliku teine ots vanni või püstiktorusse.

Hoolduse ja korrashoiu kohta lisateabe saamiseks laadige alla ja lugege läbi täielik veebijuhend:

go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 195 29/08/2024 16:57:02

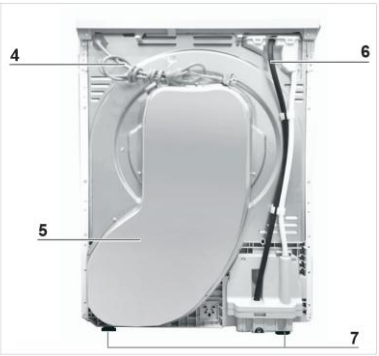
2. Toote ülevaade

2.1 - Seadme pilt

Esikülg



Tagakülg



1. Veepaak
2. Trummelkuivati uks
3. Juhtpaneel
4. Toitekaabel
5. Tagaplaat
6. Tühjendamise väljalaskeava
7. Reguleeritavad tugijalad

2.2 - Tarvikud

Kontrollige alljärgneva loendi alusel tarvikuid ja dokumentatsiooni:



Äravoolu-voolik



Kuivatusrest



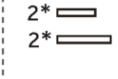
Energia-märgis



Garantii-kaart



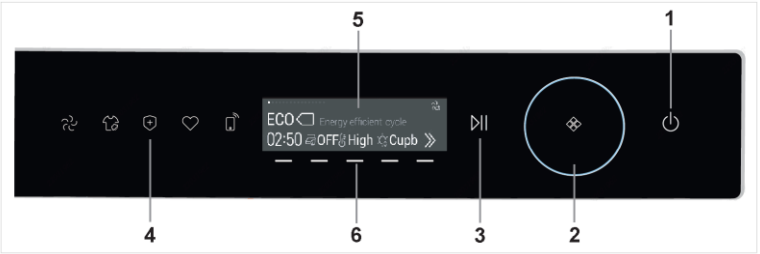
Kasutusju-hend



Müravähendus-padjad

Ainult mudelile:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Juhtpaneel



1. Toitenupp
2. Programminupp
3. Nupp Käivita/Peata
4. Funktsiooninupud
5. Ekraan
6. Kasutusnupud

3.1 - Toitenupp

Vajutage seadme sisselülitamiseks õrnalt seda nuppu (**1**) – ekraan süttib ja nupu Käivita/Peata märgutuli hakkab vilkuma. Väljalülitamiseks puudutage sama nuppu uuesti umbes 2 sekundit. Kui pärast määratud aja möödumist ei aktiveerita ühtegi paneeli elementi ega programmi, lülitub masin automaatselt välja.

Märkus Esmakordsel kasutamisel peate enne tavalise kasutajaliidese avamist valima soovitud keele.

3.2 - Programminupp

Nuppu (**2**) keerates saab valida ühe programmi korraga, kuvatakse selle vaikeseaded.

3.3 - Nupp Käivita/Peata

Kuivatustsükli käivitamiseks vajutage nuppu Käivita/Peata (**3**). Kuivatustsükli peatamiseks vajutage nuppu uuesti – märgutuli vilgub. Jätkamiseks vajutage nuppu uuesti.

3.4 - Funktsiooninupud

Kaheksa nuppu (**4**) on funktsiooninupud, mida saab valida vastavalt vajadusele.

QG_HD90-HD100.indb 196 29/08/2024 16:57:02

3.4.1 Nupp Flexy Air

Puudutage seda nuppu, et reguleerida tuule kiirust.
Paremaks hooldamiseks saab vastavalt rõivaesemete tüübile ja hulgale valida nupu pööramisega 5 taset.
Pärast valimist kuvatakse ülemises paremas nurgas spetsiaalse tasemega tuulevõimsuse ikoon.

Märkus Ainult kolmel programmil (Taimer, Vill ja Soojendamine) on 5 taset; teistel on ainult 2–4 taset.

3.4.2 Nupp i-Refresh Pro

Puudutage seda nuppu – ekraan süttib ja näitab: i-Refresh Pro sees. Ultraheli pihustusmoodul käivitub.
Seda kasutatakse lõhna, tolmu, kortsude ja niiskuse eemaldamiseks.
Pärast valimist kuvatakse ülemises paremas nurgas i-Refresh Pro ikoon.
Puudutage seda nuppu uuesti – i-Refresh deaktiveeritakse ja ekraanil kuvatakse: i-Refresh Pro väljas.

Märkus

1. Enne i-Refresh Pro aktiveerimist tuleb moodul täita puhastatud veega.
2. Kasutada tohib ainult puhastatud vett.
3. Sobib kuivadele riietele. Kui riided on niisked, on soovitatav need enne i-Refresh Pro kasutamist kuivatada.
4. Pärast iga i-Refresh Pro kasutuskorda on soovitatav filtrit käsitsi puhastada.
5. Seda funktsiooni saab kasutada ainult järgmiste programmidega: Särgid, Vill, Beebiriided, Õrn

3.4.3 Nupp Hügieeniline

Funktsioon Hügieeniline on mõeldud riietel kõrge temperatuuri abil bakterite ja lestade ning viiruste tapmiseks.
Puudutage seda nuppu, süttib nupp Hügieeniline ja ekraanil kuvatakse: Hügieeniline on sisse lülitatud.
Pärast valimist kuvatakse üleval paremas nurgas ikoon Hügieeniline.
Puudutage seda nuppu uuesti, Hügieeniline deaktiveeritakse ja ekraanil kuvatakse: Hügieeniline on välja lülitatud.

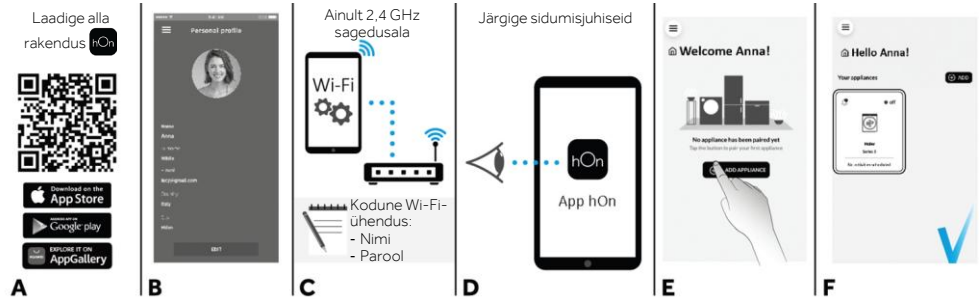
3.4.4 Nupp Lemmik

See salvestab iga programmi puhul teie eelistatud seaded, vältides vajadust neid iga kord enne kasutamist reguleerida.
Aktiveerimiseks valige programm ja reguleerige vastavalt soovile temperatuuri, kuivatusastet, õhukiirust ning funktsioone kortsumiskaitse, i-Refresh Pro ja Hügieeniline. Vajutage nuppu Lemmik 3 sekundit: nupp süttib, kui seaded on salvestatud.
Järgmisel sisselülitamisel vajutage seda nuppu ja kuvatakse juba salvestatud programm.
Saate seadistada kuni 3 lemmikprogrammi, mida saate valida nupu keeramisega.
Programmi kustutamiseks valige see ja hoidke lemmiknuppu 3 sekundit all.

3.4.5 Kaugjuhtimise nupp

Kaugjuhtimise nuppu saab kasutada asjade interneti ühendamiseks ja sellest lahtiühendamiseks.

RAKENDUSE SIDUMISPROTSESS



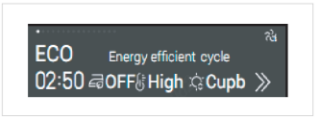
Puudutage seda nuppu, et valida võrk.
Kui masinat pole kunagi varem ühendatud, vajutage lühidalt seda nuppu, et seostada see võrguga. Kui masin on juba olnud korra ühendatud, taastab lühike vajutus sellele nupule kiirelt ühenduse. Lähtestamiseks vajutage seda nuppu pikalt.

QG_HD90-HD100.indb 197 29/08/2024 16:57:02

3.5 - Ekraan

Ekraan näitab järgmist teavet:

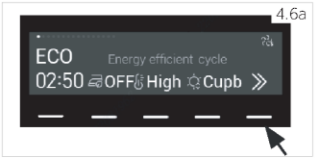
- Programmi lühikirjeldus
- Funktsiooni teave
- Järelejäänud aeg
- Lõpuaja viivitus
- Veakoodid ja hooldusteave
- Kaugjuhtimise olek



3.6 - Muud funktsioonid

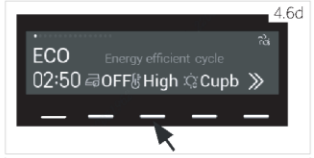
Kortsumiskaitse		i-time		Seaded
Temperatuur		Triikimise meeldetuletus		Viivitus
Kuivatusaste	Child lock			Lapselukk

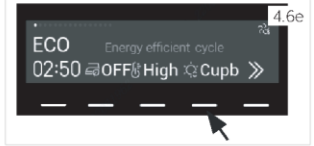
Märkus Vajutage nupu all olevat nuppu (joonis 4.6a), et seadistada lisaks kolme funktsiooni (i-time, Triikimise meeldetuletus, Viivitus) ja seadeid.

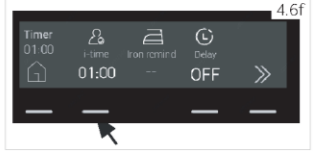


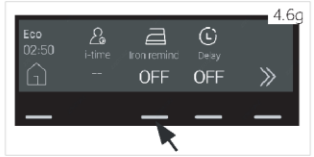














3.6.1 Kortsumiskaitse funktsioon

Kui rõivaid ei ole võimalik kohe pärast kuivatustsükli lõppemist välja võtta, võivad need pikemaks ajaks trumlisse jäädes uuesti kortsu minna. See funktsioon võib takistada täiendavate kortsude tekkimist. Kuivatustsükli lõppedes pöörleb trummel veel 1–12 tundi, ringeldes samal ajal külma õhku. Seetõttu pole vaja muretseda, kui unustate rõivad kohe masinast eemaldada. Seadete lehele sisenemiseks vajutage nuppu (joonis 4.6b). Valiku tegemiseks kasutage seda nuppu või pöörake nuppu (joonis 4.6c).

Oodake 2 sekundit automaatseks tagasipöördumiseks või vajutage nupu all olevat nuppu, et pööroduda tagasi programmi avaekraanile.

3.6.2 Temperatuurifunktsioon

Selle funktsiooniga reguleeritakse kuivatustemperatuuri vastavalt kangatüübile ja kuivatusvajadustele. Soovitud kuivatustemperatuuri määramiseks vajutage nuppu (joonis 4.6d).
Astmeid on 4: Kõrge, Keskmine, Madal, Jahe.

3.6.3 Kuivatusastme funktsioon

Vajutage nuppu (joonis 4.6e), et määrata pesu lõplik niiskusesisaldus tsükli lõpus.
Astmeid on 4: Eriti kuiv / Kappi / Valmis kandmiseks / Valmis triikimiseks.

3.6.4 Funktsioon i-time

See funktsioon võimaldab kasutajal kohandada tsükli kestust vastavalt oma vajadustele. Soovitud kuivatusaja määramiseks vajutage nuppu (joonis 4.6f).

3.6.5 Funktsioon Triikimise meeldetuletus

Triikimise meeldetuletuse määramiseks vajutage nuppu (joonis 4.6g).
Kui meeldetuletusfunktsioon on sisse lülitatud, kõlab 2-minutiline märguandetoon, kui rõivaste kuivusaste jõuab triikimiseks sobiva niiskustasemeni.

3.6.6 Viivitus

Viivituse määramiseks vajutage nuppu (joonis 4.6h).
Seda saab suurendada 1-tunniste sammudega vahemikus 1–12 tundi. Viiteaja aktiveerimiseks puudutage nuppu Käivita/Peata.

QG_HD90-HD100.indb 198 29/08/2024 16:57:02

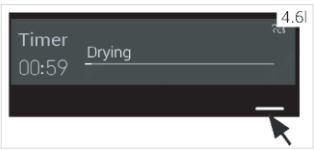
3.6.7 Seaded

Vajutades nuppu (joonis 4.6i), saab kasutaja seadistada Wi-Fi-ühendust (SISSE/VÄLJA), keelt (23 keelt), helisignaali (SISSE/VÄLJA) ja kirjasuurust (Standardne/Suur).



3.6.8 Lapselukk

Valige programm ja käivitage see, seejärel vajutage nuppu (joonis 4.6l) 3 sekundit; lapseluku funktsioon aktiveeritakse ja ekraanile kuvatakse teade „Lapselukk sees". Vajutage nuppu uuesti 3 sekundit: lapseluku funktsioon lülitub välja ja ekraanile kuvatakse teade „Lapselukk väljas".



4. Programmid

Programm	Max koormus, kg		KUIVA-MISAEG	VALITAVAD LISAFUNKTSIOONID								
	9	10	**h**	Flexy Air	Hügie-eniline	Kort-sumis-kaitse	Temp.	Kuiva-tusaste	Triikimise meelde-tuletus	Viivitus	i-time
Eco *)	9	10	2:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Särgid	2,5	3	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Puuvill	4,5	5	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/
Sünteetika	3	4	1:10	O	/	●	O	●	●	●	/
Õrn	1	1	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Rätikud	5	6	1:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Beebiriided	3	4	1:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Spordiriided	4	4	1:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Mahukas	4,5	5	2:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Taimer	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Kiire 30'	1	1	0:30	O	/	/	O	/	/	●	/
Matkariided	2,5	2,5	0:50	O	/	●	O	●	●	●	/
Vill	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Tekk	2	2	1:30	O	/	●	●	/	/	●	●
Soojendamine	1	1	0:40	●	/	●	O	/	/	●	●
Õine kuivatamine	5	6	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/

● Jah O Valikuline **) / Ei

*) EN 61121 testimisprogrammi seadistuse puhul soovitame täiskoguse programmiga Eco kuivatamise korral kondensvee äravooluvooliku kaudu seadmest välja juhtida. See vähendab vajadust mahutit tsükli ajal tühjendada.
**) Valikuline, tähendab, et kõik tasemed ei ole saadaval. Vaadake üksikasju tegeliku seadme ekraanilt.

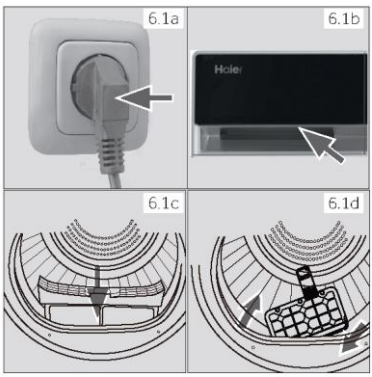
QG_HD90-HD100.indb 199 29/08/2024 16:57:02

5. Soovitused ja nõuanded

5.1 - Hooldustabel

Pesemine					
95	Pestav kuni 95 °C tavaprotsessis	60	Pestav kuni 60 °C tavaprotsessis	60	Pestav kuni 60 °C mahedas protsessis
40	Pestav kuni 40 °C tavaprotsessis	40	Pestav kuni 40 °C õrnas protsessis	40	Pestav kuni 40 °C väga õrnas protsessis
30	Pestav kuni 30 °C tavaprotsessis	30	Pestav kuni 30 °C mahedas protsessis	30	Pestav kuni 30 °C väga õrnas protsessis
	Pestav käsitsi max 40 °C juures		Mitte pesta		
Valgendamine					
	Igasugune valgendamine on lubatud		Ainult hapnik / mitte kloor		Mitte valgendada
Kuivatamine					
	Trummelkuivatus võimalik normaaltemperatuur		Trummelkuivatus võimalik madalam temperatuur		Mitte trummelkuivatada
	Nööril kuivatamine		Tasapindne kuivatamine		
Triikimine					
	Triikige maksimaalsel temperatuuril kuni 200 °C		Triikige keskmisel temperatuuril kuni 150 °C		Triikige madalal temperatuuril kuni 110 °C ilma auruta (auruga triikimine võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi)
	Mitte triikida				

6. Igapäevane kasutamine



6.1 - Seadme ettevalmistamine

1. Ühendage seade toiteallikaga (220 V kuni 240 V ~/50 Hz) (joonis 6.1a). Vaadake ka kasutusjuhendi jaotist PAIGALDAMINE.
2. Veenduge järgnevas:
   - Veepaak on tühi ja õigesti paigaldatud (joonis 6.1b).
   - Ebemefilter on puhas ja õigesti paigaldatud (joonis 6.1c).
   - Kondensaatori filter on puhas ja õigesti paigaldatud (joonis 6.1d).

6.2 - Pange riided seadmesse

- Rapsige eelnevalt sorteeritud pesu lahti ja asetage trumlisse.
- Ärge koormake trumlit üle.
- Sulgege uks ettevaatlikult ja veenduge, et rõivad ei jääks ukse vahele.

6.3 - Rõivaste eemaldamine või lisamine

Rõivaste eemaldamiseks või lisamiseks võib programmi igal ajal katkestada:

- Ukse avamisel tsükkel katkeb. Olge riiete väljavõtmisel või lisamisel ettevaatlik! Trumli sisemus või riided ise võivad olla kuumad, nii et tekib põletusoht.
- Programmi jätkamiseks vajutage pärast ukse sulgemist nuppu „Käivita/Peata".

QG_HD90-HD100.indb 200 29/08/2024 16:57:02

ETTEVAATUST! Mittetekstiilsed, samuti väikesed, lahtised või terava servaga esemed võivad põhjustada riietele ja seadmele talitlushäireid ja kahjustusi.

HOIATUS! Ärge kunagi lülitage kuivatit välja enne kuivatustsükli lõppu, välja arvatud juhul, kui kõik esemed võetakse kiiresti välja ja laotatakse kuumuse vabastamiseks laiali.

6.4 - Kuivati täitmine

1. Asetage pesu ühtlaselt trumlisse, vältides kuivati ülekoormamist.
2. Lülitage trummelkuivati Toitenuppu vajutades sisse.

Märkus Loputusvahendeid või teisi sarnaseid tooteid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.

3. Seadistage sellised funktsioonid nagu Temperatuur, Kuivatusaste, Viivitus. Seejärel vajutage kuivatustsükli käivitamiseks nuppu „Käivita/Peata".

6.5 - Kuivatustsükli lõpp

Trummelkuivati lõpetab töötamise automaatselt, kui kuivatustsükkel on lõppu jõudnud. Ekraanil kuvatakse umbes 5 sekundiks kirje LÕPP. Avage trummelkuivati uks ja võtke riided välja.

1. Lülitage trummelkuivati Toitenuppu vajutades välja.
2. Eemaldage trummelkuivati pistikupesast (joonis 6.5a).
3. Tühjendage pärast iga kuivatustsüklit veepaak (joonis 6.5b).
4. Puhastage pärast iga kuivatustsüklit ebemefilter (joonis 6.5c).
5. Puhastage pärast iga kuivatustsüklit kondensaatori filter (joonis 6.5d).

6.6 - Kasutage i-Refresh Pro-d

Ultraheli pihustusmooduli paigaldamine

Ultraheli pihustusmoodul asub trumli ülemises paremas nurgas (joonis 6.6a). Esmakordsel kasutamisel eemaldage ülemine kinnituslint (joonis 6.6b).
Moodul kinnitub magnetiliselt trumli siseküljel asuvasse ettenähtud kohta.
Eemaldage see noole suunas tõmmates (joonis 6.6c).
Tõstke mooduli rõngast, pöörake seda vastupäeva ja tõmmake välja, seejärel täitke see puhastatud (destilleeritud/filtreeritud) veega. Paigaldage moodul tagasi masinasse ja valige funktsioon i-Refresh Pro, et käivitada teie riideid värskendav spetsiaalne tsükkel (joonis 6.6d).

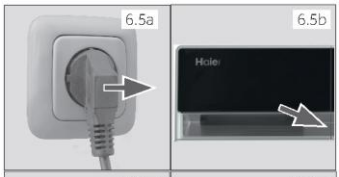
Märkus
- Pihustuspead on soovitatav puhastada kord kuus vees niisutatud vatitikuga.
- Enne funktsiooni kasutamist tuleb mooduli mahuti täita puhastatud veega.

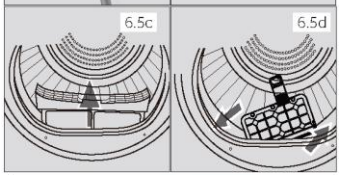
6.7 - Kuivatusresti kasutamine

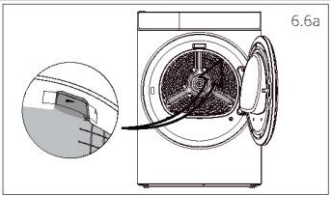
Kuivatusrest on ette nähtud esemete jaoks, mida ei soovitata trummelkuivatada (nt treeningjalatsid, villased või õrnad esemed).

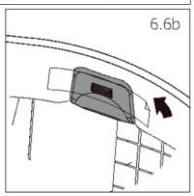
1. Avage kuivatiuks.
2. Veenduge, et trummel oleks tühi.
3. Asetage kuivatusrest trumlisse.
4. Veenduge, et rest on sisestatud ebemefiltri avasse ja lukustatud trumli tagaseinas olevasse avasse.

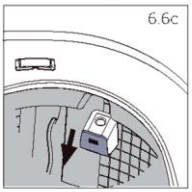
Märkus
- Ärge kasutage kuivatusresti, kui kuivatis on teisi rõivaid.
- Kuivatamise ajal veenduge, et esemed asetatakse riiulile nii, et trumli pöörlemise ajal ei oleks esemete takerdumise ohtu.
- Märgade esemete maksimaalne kaal: 1,5 kg.
- Lisateavet filtri puhastamise kohta leiate veebis olevast kasutusjuhendist.

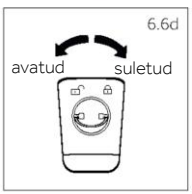


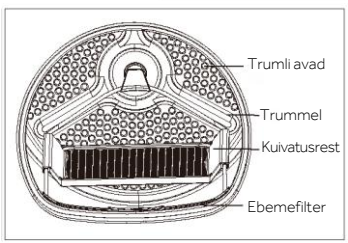












QG_HD90-HD100.indb 201 29/08/2024 16:57:02

7. Hooldus ja puhastamine

7.1 - Tühjendage veepaak

Töötamise ajal kondenseeritakse aur veeks ja kogutakse veepaaki. Tühjendage veepaak pärast iga kuivatustsüklit.

1. Tõmmake veepaak korpusest välja.
2. Tühjendage veepaak.
3. Paigaldage veepaak uuesti trummelkuivati külge.

7.2 - Ebemefiltri puhastamine

Puhastage ebemefilter pärast iga kuivatustsüklit.

1. Eemaldage trumlist ebemefilter (joonis 7.2a).
2. Avage ebemefilter (joonis 7.2b).
3. Eemaldage filtrist ebemed (joonis 7.2c).
4. Paigaldage puhastatud ebemefilter uuesti trummelkuivatisse (joonis 7.2d).

7.3 - Kondensaatori filtri puhastamine

Puhastage filter pärast iga kuivatustsüklit.

1. Avage uks.
2. Tõmmake ebemefilter esikanalist välja (joonis 7.3 b).
3. Tõmmake õhukanalist välja kondensaatori filter (joonis 7.3 c).
4. Eraldage käsnfilter kondensaatori filtrist ja puhastage see jääkidest (joonis 7.3d).
5. Paigaldage käsn uuesti kondensaatori filtrile ja pange see tagasi kanalisse.

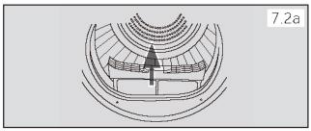
Märkus Kui ebemete/kondensaatori filter on väga määrdunud, saab seda voolava vee all puhtaks teha. Laske enne kasutamist täielikult kuivada.

7.4 - Trummelkuivati

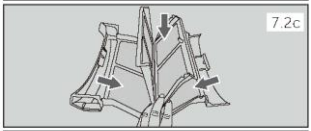
Pühkige trummelkuivati ja juhtpaneeli välispinda niiske lapiga. Seadme kahjustamise vältimiseks ärge kasutage orgaanilisi lahusteid ega söövitavaid aineid.

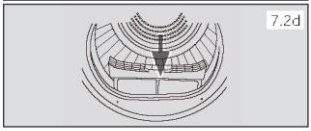
7.5 - Trummel

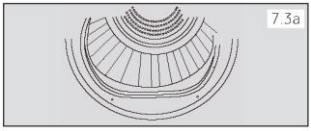
Pärast mõnda aega töötamist tekitavad vees sisalduvad mikroelemendid, nagu kaltsium ja mineraalained, trumlis nähtamatu kile. Kasutage selle eemaldamiseks niisket lappi ja pesuainet. Seadme kahjustamise vältimiseks ärge kasutage orgaanilisi lahusteid ega söövitavaid aineid.

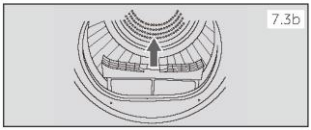


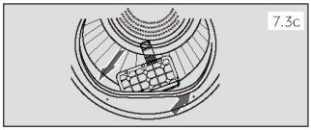


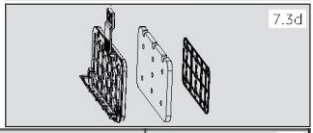








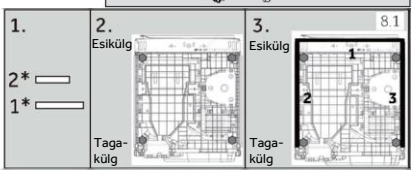




8. VALIKULINE: Paigaldage müravähenduspadjad

1. Kahanevpakendi avamisel leiate sellest kolm müravähenduspatja. Neid kasutatakse müra vähendamiseks.
2. Asetage kuivatusmasin küljele, laadimisava ülespoole, põhi kasutaja poole.
3. Võtke välja müravähendamispadjad ja eemaldage kahepoolne kleepuv kaitsekile. Kleepige põhja äärtesse kuivati korpuse alla müravähendamispadjad, nagu on näidatud joonisel 8.1 (pikem padi kohas 1, kaks lühemat patja kohtades 2 ja 3). Lõpuks seadke masin püstisesse asendisse.

Ainult mudelile:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 202 29/08/2024 16:57:02

Haier

HD90-B*** / HD100-B*** / HD100-A3***

Džiovyklė su šilumos siurbliu

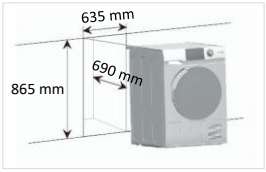
Atsisiųskite **„hOn“** programėlę

Šis prietaisas skirtas džiovinti vandens tirpale išskalbtus drabužius, kurių gamintojo priežiūros etiketėje nurodyta, kad jie tinkami džiovinti džiovyklėje.
Jis skirtas naudoti tik buityje, namuose. Jis nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
Įrenginį keisti ar modifikuoti draudžiama. Naudojant ne pagal paskirtį, prietaisas gali kelti pavojų ir gali būti prarasta galimybė teikti bet visus garantinius bei atsakomybės reikalavimus.

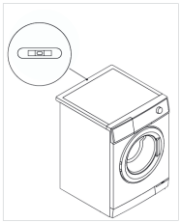
1. Įrengimas



Pastatykite prietaisą ir nustatykite kojeles norimame lygyje



Įrengimas po stalviršiu

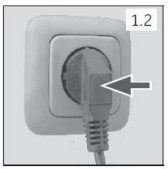


Pastatykite džiovyklę horizontaliai

1.1 - Paruošimas

Pašalinkite visą pakuotę, įskaitant polistireno pagrindą. Gamykloje atliekami vandens bandymai. Nuimant pakuotę, gali būti pastebėta vandens lašų. Tai normalus reiškinys, atsirandantis dėl vandens bandymo gamykloje.

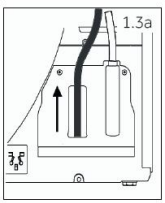
ĮSPĖJIMAS! Po transportavimo ir įrengimo džiovyklę BŪTINA palikti pastovėti dvi valandas ir tik tada naudoti.



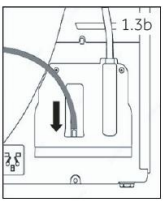
1.2 - Elektros prijungimas (1.2 pav.)

Prieš kiekvieną prijungimą patikrinkite, ar:

- Maitinimo šaltinis, lizdas ir saugikliai atitinka nurodytus duomenis lentelėje.
- Maitinimo lizdas yra įžemintas, negalima naudoti daugiakanalių kištukų ar ilgintuvų.
- Maitinimo kištukas ir lizdas tiksliai sutampa.
- Įkiškite kištuką į lizdą.



ĮSPĖJIMAS! Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti techninės priežiūros specialistas (žr. garantijos kortelę), kad būtų išvengta pavojaus!



1.3 - Išleidimas

Džiovyklėje yra kondensato blokas, kuriame džiovinimo ciklo metu kaupiasi vanduo. Šis vanduo susirenka išimamoje vandens talpykloje, esančioje džiovyklės viršuje kairėje. Surinktą vandenį reikia išpilti po kiekvieno džiovinimo ciklo arba galite nustatyti, kad džiovyklė išleistų vandenį automatiškai, naudodami pridedamą išleidimo žarną.
Rekomenduojame, kai įmanoma, nustatyti džiovyklę taip, kad vanduo ištekėtų automatiškai, ypač džiovinant pilnas įkrovas, taip nereikės ištuštinti vandens talpyklos džiovinimo ciklo metu.

- Atjunkite juodą žarną nuo džiovyklės gale esančios jungties (apačioje, dešinėje galinės dalies pusėje, 1.3a pav.).
- Išvyniokite pilką išleidimo žarną (pridedamą prie džiovyklės) ir prijunkite ją prie mašinos išleidimo angos (1.3b pav.).
- Kitą išleidimo žarnos galą įdėkite į vonią arba įkiškite į nuotekų vamzdį.

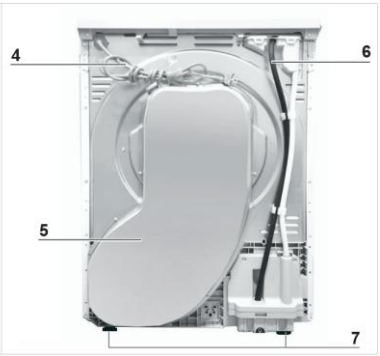
2. Gaminio aprašymas

2.1 - Prietaiso nuotrauka

Priekinė pusė



Galinė pusė



1. Vandens talpykla
2. Džiovyklės durys
3. Valdymo skydelis
4. Maitinimo laidas
5. Galinė plokštė
6. Išleidimo anga
7. Reguliuojamos kojelės

2.2 - Priedai

Patikrinkite priedus ir literatūrą pagal šį sąrašą:



Išleidimo žarna



Džiovinimas stovas



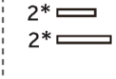
Energijos efektyvumo etiketė



Garantijos kortelė



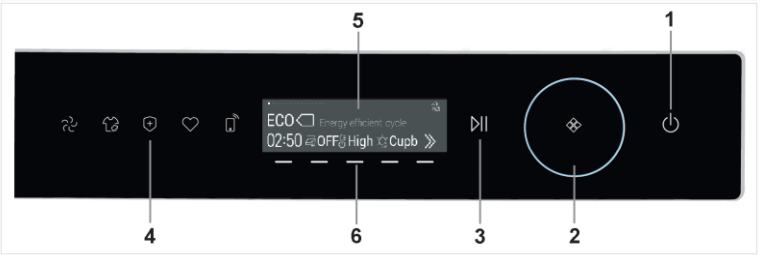
Naudotojo vadovas



Triukšmo slopinimo pagalvėlės

Tik modeliui:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Valdymo skydelis



1. Maitinimo mygtukas
2. Programų rankenėlė
3. Mygtukas „Paleisti / Pristabdyti“
4. Funkcijų mygtukai
5. Ekranas
6. Valdymo mygtukai

3.1 - Maitinimo mygtukas

Švelniai palieskite šį mygtuką (**1**), kad įjungtumėte; ekranas šviečia, mirksi mygtuko „Paleisti / Pristabdyti“ indikatorius. Norėdami išjungti, dar kartą palieskite ir palaikykite apie 2 sekundes. Jei per nustatytą laiką neaktyvuojamas joks valdymo skydelio elementas ar programa, įrenginys automatiškai išsijungs.

Pastaba Pirmą kartą naudodami, prieš eidami į įprastą naudojimo sąsają, pirmiausia turite pasirinkti norimą kalbą.

3.2 - Programų rankenėlė

Sukant rankenėlę (**2**), galima pasirinkti po vieną programą, tada parodomi jos numatytieji nustatymai.

3.3 - Mygtukas „Paleisti / Pristabdyti“

Norėdami paleisti džiovinimo ciklą, paspauskite „Paleisti / Pristabdyti“ (**3**). Norėdami pristabdyti džiovinimo ciklą, dar kartą paspauskite mygtuką – mirksi indikatoriaus lemputė. Norėdami tęsti, dar kartą paspauskite mygtuką.

3.4 - Funkcijų mygtukai

Penki mygtukai (**4**) yra specialiųjų funkcijų mygtukai, kurias galima pasirinkti pagal poreikį.

QG_HD90-HD100.indb 204 29/08/2024 16:57:02

3.4.1 „Flexy Air“ mygtukas

Palieskite šį mygtuką, kad būtų galima reguliuoti vėjo greitį.
Sukant rankenėlę pagal drabužių tipą ir kiekį, galima pasirinkti 5 lygius – taip galima geriau prižiūrėti drabužius.
Pasirinkus, viršutiniame dešiniajame kampe rodoma vėjo greičio piktograma su atitinkamu lygiu.

Pastaba Tik 3 programos (laikmatis, vilna ir pašildymas) turi 5 lygius; kitos turi tik 2–4 lygius.

3.4.2 „i-Refresh Pro“ mygtukas

Palieskite šį mygtuką, ekranas užsidegs ir bus rodoma: „i-Refresh Pro“ įjungta. Ultragarsinio atomizavimo modulio paleidimas.
Jis naudojamas kvapams, dulkėms, raukšlėms ir drėgmei šalinti.
Pasirinkus, viršutiniame dešiniajame kampe rodoma „i-Refresh Pro” piktograma.
Dar kartą palieskite šį mygtuką, „i-Refresh“ bus išjungta, ekrane bus rodoma: „i-Refresh Pro“ išjungta.

Pastaba

1. Prieš įjungiant „i-Refresh Pro“ funkciją, modulį reikia pripildyti išgrynintu vandeniu.
2. Galima naudoti tik išgrynintą vandenį.
3. Tinka sausiems drabužiams. Jei drabužiai drėgni, prieš naudojant „i-Refresh Pro” rekomenduojama juos išdžiovinti.
4. Po kiekvieno „i-Refresh Pro” naudojimo rekomenduojama rankiniu būdu išvalyti filtrą.
5. Šią funkciją galima naudoti tik su šiomis programomis: Marškiniai, Vilna, Kūdikių priežiūra, Švelnusis

3.4.3 Higieniško režimo mygtukas

Higieniško režimo funkcija skirta drabužių bakterijoms, erkutėms ir virusams naikinti aukštoje temperatūroje.
Palieskite šį mygtuką, užsidegs higienos mygtukas, ekrane bus rodoma: Higieniškas įjungta.
Pasirinkus, viršutiniame dešiniajame kampe rodoma higienos piktograma.
Dar kartą palieskite šį mygtuką, higienos režimas bus išjungtas, ekrane bus rodoma: Higieniškas išjungta.

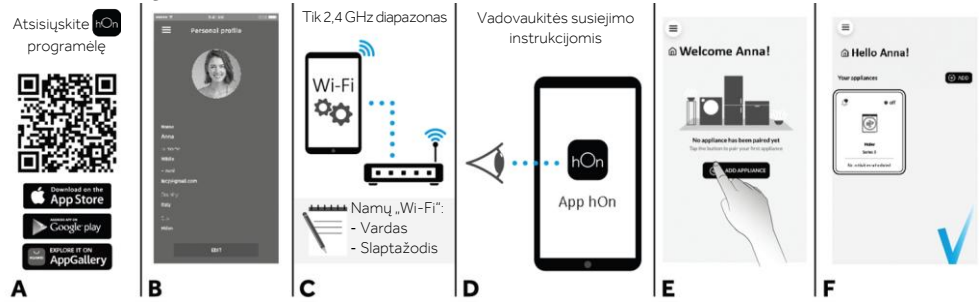
3.4.4 Mėgstamiausias mygtukas

Taip įsimenami jūsų pageidaujami kiekvienos programos nustatymai, todėl nereikia jų koreguoti prieš naudojimą.
Norėdami įjungti, pasirinkite programą ir pagal poreikį sureguliuokite temperatūrą, džiovinimo lygį, oro greitį, apsaugą nuo glamžymosi, „i-Refresh Pro“ ir higienos funkcijas. Paspauskite mėgstamiausių mygtuką 3 sekundes: jis užsidegs, kai nustatymai bus išsaugoti. Kitą kartą įjungę, paspauskite šį mygtuką ir bus rodoma išsaugota programa.
Galite nustatyti iki 3 mėgstamiausių programų, kurias galite pasirinkti pasukdami rankenėlę.
Norėdami ištrinti programą, pasirinkite ją ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę mėgstamiausių mygtuką.

3.4.5 Nuotolinio valdymo mygtukas

Nuotolinio valdymo mygtuką galima naudoti norint susieti ir atsieti daiktų internetą.

PROGRAMĖLIŲ SUSIEJIMO PROCESAS



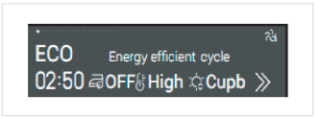
Palieskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte tinklą.
Jei mašina anksčiau nebuvo prijungta, trumpai paspauskite šį mygtuką, kad ją susietumėte su tinklu. Jei jau buvo prijungta, trumpai paspaudus šį mygtuką galima greitai prisijungti. Ilgai paspaudus šį mygtuką, galima ją nustatyti iš naujo.

QG_HD90-HD100.indb 205 29/08/2024 16:57:02

3.5 - Ekranas

Ekrane rodoma tokia informacija:

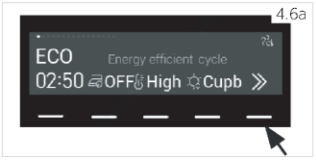
- Trumpas programos aprašymas
- Funkcijos informacija
- Likęs laikas
- Pabaigos laiko atidėjimas
- Klaidų kodai ir techninės priežiūros informacija
- Nuotolinė būsena

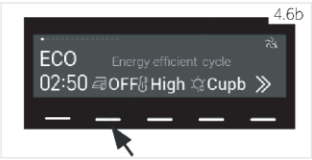


3.6 - Kitos funkcijos

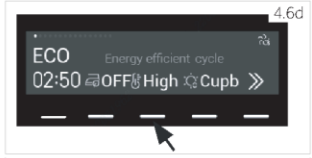
	Apsauga nuo glamžymosi		„i-time"		Nustatymai
	Temperatūra		Priminti apie lyginimą		Atidėjimas
	Džiovinimo lygis	Child lock			Apsauga nuo vaikų

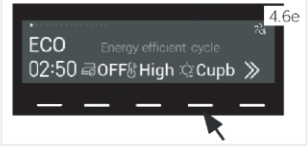
Pastaba Paspauskite mygtuką po (4.6a pav.), kad pamatytumėte dar 3 funkcijas („i-time", priminti apie lyginimą, atidėjimas) ir nustatymus.

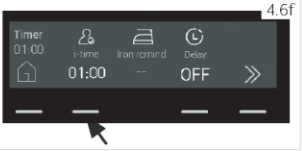


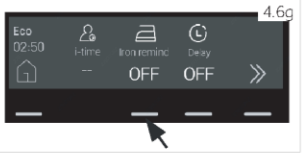


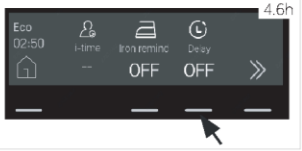












3.6.1 Apsauga nuo glamžymosi funkcija

Jei drabužių negalima išimti iš karto po džiovinimo ciklo pabaigos, ilgai juos laikant būgne jie gali vėl susiglamžyti. Ši funkcija gali užkirsti kelią papildomų raukšlių susidarymui. Pasibaigus džiovinimo ciklui, būgnas suksis dar 1–12 valandų, cirkuliuodamas šaltą orą. Todėl nereikia nerimauti, kad pamiršote išimti drabužius. Norėdami patekti į nustatymų puslapį, paspauskite mygtuką (4.6b pav.). Pasirinkite šiuo mygtuku arba pasukdami rankenėlę (4.6c pav.).

Palaukite 2 sekundes, automatiškai grįšite arba paspauskite mygtuką po , kad grįžtumėte į programos pagrindinį puslapį.

3.6.2 Temperatūros funkcija

Ši funkcija nustato džiovinimo temperatūrą pagal jūsų audinių tipus ir džiovinimo reikalavimus. Paspauskite mygtuką (4.6d pav.), kad nustatytumėte norimą džiovinimo temperatūrą.
Yra 4 lygiai: Aukšta / Vidutinė / Žema / Vėsi.

3.6.3 Sausumo lygio funkcija

Paspauskite mygtuką (4.6e pav.), kad nustatytumėte galutinį skalbinių drėgmės kiekį ciklo pabaigoje.
Yra 4 lygiai: Ypač sausas / Išdžiovinta spintai / Paruošta dėvėti / Paruošta lyginti.

3.6.4 „i-time" funkcija

Ši funkcija skirta tam, kad naudotojai galėtų koreguoti ciklo trukmę pagal savo poreikius. Paspauskite mygtuką (4.6f pav.), kad nustatytumėte norimą džiovinimo laiką.

3.6.5 „Priminti apie lyginimą" funkcija

Paspauskite mygtuką (4.6g pav.), kad nustatytumėte priminti apie lyginimą.
Jei priminimo funkcija įjungta. kai drabužių drėgmės lygis pasieks lyginimui tinkamą lygį, pasigirs 2 minučių trukmės signalas.

3.6.6 Atidėjimas

Paspauskite mygtuką (4.6h pav.), kad nustatytumėte atidėjimo laiką.
Jį galima didinti 1 valandos žingsniais nuo 1 iki 12 valandų. Palieskite mygtuką „Paleisti / Pristabdyti", kad suaktyvintumėte laiko atidėjimą.

QG_HD90-HD100.indb 206 29/08/2024 16:57:02

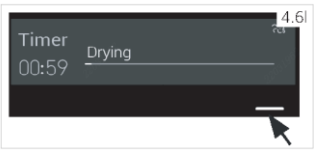
3.6.7 Nustatymai

Paspaudę mygtuką (4.6i pav.), naudotojai gali nustatyti „Wi-Fi“ (ĮJUNGTA / IŠJUNGTA), kalbą (23 kalbos), balsą (ĮJUNGTA / IŠJUNGTA), šriftą (standartinis / didelis).



3.6.8 Apsauga nuo vaikų

Pasirinkę programą ir ją paleidę, 3 sekundes paspauskite mygtuką (4.6l pav.), įsijungs apsauga nuo vaikų, ekrane bus rodoma „Apsauga nuo vaikų įjungta“. Dar kartą 3 sekundes paspauskite mygtuką, apsauga nuo vaikų išsijungs, ekrane bus rodoma „Apsauga nuo vaikų išjungta“.



4. Programos

Programa	Maks. įkrova (kg)		DŽIOVINIMO LAIKAS	GALIMOS PARINKTYS							
	9	10	**h**	Flexy Air	Higieniškas	Apsauga nuo glamžymosi	Temp.	Džiovinimo lygis	Priminti apie lyginimą	Atidėjimas	„i-time“
Eco *)	9	10	2:50	O	●	●	O	●	●	●	/
„Smart AI“	5	6	0:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Marškiniai	2,5	3	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Medvilnė	4,5	5	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/
Sintetika	3	4	1:10	O	/	●	O	●	●	●	/
Švelnusis	1	1	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Rankšluosčiai	5	6	1:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Kūdikių priežiūra	3	4	1:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Sporto gaminiai	4	4	1:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Didelis	4,5	5	2:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Laikmatis	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Greitasis 30'	1	1	0:30	O	/	/	O	/	/	●	/
Lauko drabužiai	2,5	2,5	0:50	O	/	●	O	●	●	●	/
Vilna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Antklodė	2	2	1:30	O	/	●	●	/	/	●	●
Pašildymas	1	1	0:40	●	/	●	O	/	/	●	●
Naktinis džiovinimas	5	6	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/

● Taip O Pasirinktinai**) / Ne

*) EN 61121 bandymų programos nustatymas, rekomenduojame išleisti kondensato vandenį išorėje per išleidimo žarną, kai džiovinate pilną įkrovą naudodami „Eco“ programą. Tai sumažins poreikį ištuštinti talpyklą ciklo metu.

**) Pasirinktinai, tai reiškia, kad galimi ne visi lygiai, išsamesnės informacijos ieškokite faktiniame įrenginio ekrane.

QG_HD90-HD100.indb 207 29/08/2024 16:57:02

5. Pasiūlymai ir patarimai

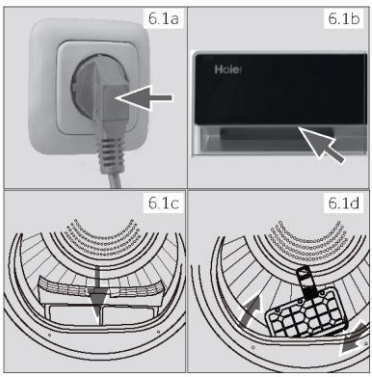
5.1 - Priežiūros lentelė

Skalbimas					
95	Galima skalbti iki 95 °C temperatūroje, įprastu režimu	60	Galima skalbti iki 60 °C temperatūroje, įprastu režimu	60	Galima skalbti iki 60 °C temperatūroje, švelniu režimu
40	Galima skalbti iki 40 °C temperatūroje, įprastu režimu	40	Galima skalbti iki 40 °C temperatūroje, švelniu režimu	40	Galima skalbti iki 40 °C temperatūroje, labai švelniu režimu
30	Galima skalbti iki 30 °C temperatūroje, įprastu režimu	30	Galima skalbti iki 30 °C temperatūroje, švelniu režimu	30	Galima skalbti iki 30 °C temperatūroje, labai švelniu režimu
	Galima skalbti rankomis ne aukštesnėje kaip 40 °C temperatūroje		Skalbti negalima		
Balinimas					
	Tinka bet koks balinimas		Tik deguonis / be chloro		Balinti negalima
Džiovinimas					
	Galima džiovinti džiovyklėje įprastoje temperatūroje		Galima džiovinti džiovyklėje žemesnėje temperatūroje		Džiovinti džiovyklėje negalima
	Džiovinimas ant virvės		Džiovinimas patiesus		
Lyginimas					
	Lyginti taikant ne aukštesnę kaip 200 °C temperatūrą		Lyginti vidutinėje temperatūroje iki 150 °C		Lyginti žemoje temperatūroje iki 110 °C; be garų (lyginimas garais gali padaryti nepataisomą žalą)
	Lyginti negalima				

6. Kasdienis naudojimas

6.1 - Paruoškite prietaisą

1. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio (220–240 V~ / 50 Hz) (6.1a pav.). Taip pat žr. skyrių „ĮRENGIMAS" naudotojo vadove.
2. Įsitikinkite, kad:
   - Vandens talpykla tuščia ir tinkamai įdėta (6.1b pav.).
   - Pūkų filtras yra švarus ir tinkamai įdėtas (6.1c pav.).
   - Kondensato filtras yra švarus ir tinkamai įdėtas (6.1d pav.).



6.2 - Sudėkite drabužius į prietaisą

- Atlaisvinkite ir sudėkite išrūšiuotus skalbinius.
- Neperkraukite būgno.
- Atsargiai uždarykite dureles, užtikrindami, kad drabužiai nebūtų įstrigę durelėse.

6.3 - Išimkite arba pridėkite drabužių

Norint išimti arba įdėti drabužių, programą galima bet kada nutraukti:

- Atidarius duris, ciklas bus nutrauktas. Būkite atsargūs išimdami arba įdėdami drabužius! Būgno vidus arba patys drabužiai gali būti karšti, todėl kyla nudegimų pavojus.
- Norėdami tęsti programą, uždarę dureles, paspauskite mygtuką „Paleisti / Pristabdyti".

QG_HD90-HD100.indb 208 29/08/2024 16:57:02

DĖMESIO! Netekstiliniai daiktai, taip pat maži, laisvi ar aštriais kraštais daiktai gali sukelti gedimus ir sugadinti drabužius bei prietaisą.

ĮSPĖJIMAS! Niekada neišjunkite džiovyklės nepasibaigus džiovinimo ciklui, nebent greitai išimsite ir paskleisite visus daiktus, kad išsiskirtų šiluma.

6.4 - Džiovyklės įkrovimas

1. Skalbinius tolygiai paskirstykite džiovyklės būgne, stengdamiesi neperkrauti jos.
2. Įjunkite džiovyklę paspausdami maitinimo mygtuką.

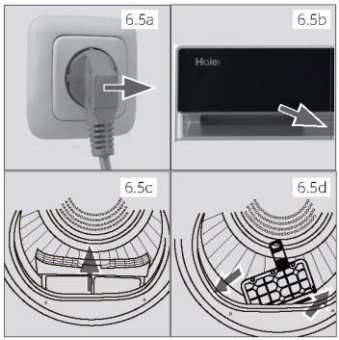
Pastaba Audinių minkštikliai ar panašūs produktai turėtų būti naudojami taip, kaip nurodyta gamintojo instrukcijoje.

3. Nustatykite tokias funkcijas kaip Temperatūra, Džiovinimo lygis, Atidėjimas. Po to paspauskite mygtuką „Paleisti / Pristabdyti", kad pradėtumėte džiovinimo ciklą.

6.5 - Džiovinimo ciklo pabaiga

Džiovyklė automatiškai nustoja veikti, kai džiovinimo ciklas baigtas. Ekrane maždaug 5 sekundes rodomas užrašas „PABAIGA". Atidarykite džiovyklės duris ir išimkite drabužius.

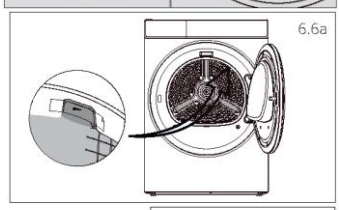
1. Išjunkite džiovyklę paspausdami maitinimo mygtuką.
2. Atjunkite džiovyklę nuo elektros lizdo (6.5a pav.).
3. Po kiekvieno džiovinimo ciklo ištuštinkite vandens talpyklą (6.5b pav.).
4. Po kiekvieno džiovinimo ciklo išvalykite pūkų filtrą (6.5c pav.).
5. Po kiekvieno džiovinimo ciklo išvalykite kondensato filtrą (6.5d pav.).

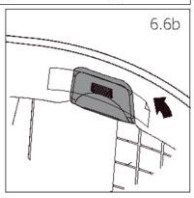


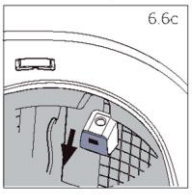
6.6 - Naudokite „i-Refresh Pro"

Ultragarsinio atomizavimo modulio įrengimas

Ultragarsinis atomizavimo modulis yra viršutiniame dešiniajame būgno kampe (6.6a pav.).
Pirmą kartą naudodami, nuimkite viršutinę tvirtinimo juostelę (6.6b pav.).
Modulis magnetiniu būdu prisijungs prie nurodyto taško būgno viduje.
Jį lengvai nuimkite traukdami rodyklės kryptimi (6.6c pav.).
Pakelkite modulio žiedą, pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite, tada pripildykite išgrynintu vandeniu. Įdėkite modulį atgal į skalbimo mašiną ir pasirinkite „i-Refresh Pro" funkciją, kad paleistumėte specialų drabužių atgaivinimo ciklą (6.6d pav.).









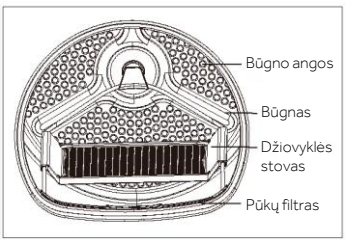
Pastaba

- Rekomenduojama kas mėnesį valyti purškimo galvutę vatos tamponėliu, suvilgytu vandeniu.
- Prieš naudojant funkciją, būtina modulio skyrių užpildyti išgrynintu vandeniu.

6.7 - Naudokite džiovyklės lentyną

Džiovyklei skirta lentynėlė drabužiams, kurių nerekomenduojama džiovinti sukant, pavyzdžiui: sportinei avalynei, vilnoniams drabužiams ar švelniems drabužiams.

1. Atidarykite džiovyklės dureles.
2. Patikrinkite, ar būgnas tuščias.
3. Įdėkite džiovyklės lentynėlę į būgną.
4. Įsitikinkite, kad lentynėlė įstatyta į pūkų filtro angą ir užfiksuota būgno galinėje angoje.



Pastaba

- Nenaudokite šios džiovyklės lentynos, kai džiovyklėje yra kitų drabužių.
- Džiovinimo metu įsitikinkite, kad daiktai ant grotelių sudėti taip, kad besisukant būgnui jie neįsipainiotų į įjungtis.
- Didžiausias šlapių daiktų svoris: 1,5 kg.
- Daugiau informacijos apie filtro valymą rasite naudotojo vadove internete.

QG_HD90-HD100.indb 209 29/08/2024 16:57:02

7. Priežiūra ir valymas

7.1 - Ištuštinkite vandens talpyklą

Veikimo metu garai kondensuojasi į vandenį ir susirenka vandens talpykloje. Po kiekvieno džiovinimo ciklo ištuštinkite vandens talpyklą.

1. Ištraukite vandens talpyklą iš jos korpuso.
2. Ištuštinkite vandens talpyklą.
3. Įstatykite vandens talpyklą atgal į džiovyklę.

7.2 - Pūkų filtro valymas

Po kiekvieno džiovinimo ciklo išvalykite pūkų filtrą.

1. Išimkite pūkų filtrą iš būgno (7.2a pav.).
2. Atidarykite pūkų filtrą (7.2b pav.).
3. Pašalinkite pūkus iš filtro (7.2c pav.).
4. Įstatykite išvalytą pūkų filtrą atgal į džiovyklę (7.2d pav.).

7.3 - Kondensato filtro valymas

Išvalykite filtrą po kiekvieno džiovinimo ciklo.

1. Atidarykite duris.
2. Ištraukite pūkų filtrą iš priekinio kanalo (7.3 b pav.).
3. Ištraukite kondensato filtrą iš oro kanalo (7.3c pav.).
4. Atskirkite kempinės filtrą nuo kondensato filtro ir nuvalykite nuo jo nešvarumus (7.3d pav.).
5. Įstatykite kempinę atgal į kondensato filtrą ir įstatykite jį atgal į kanalą.

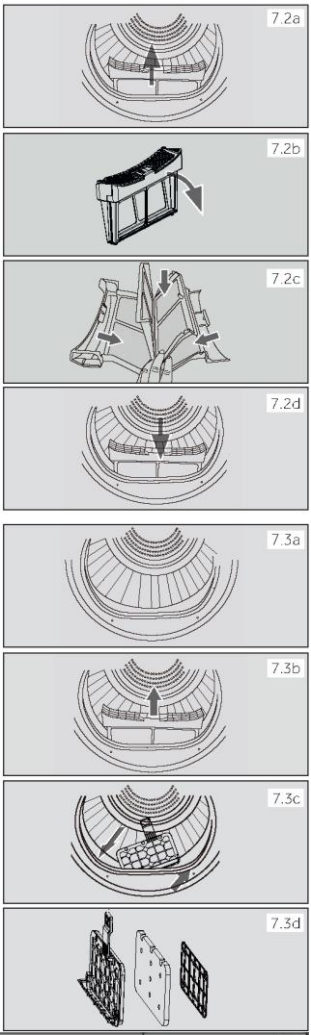
Pastaba Jei pūkų / kondensato filtras labai nešvarus, jį galima išplauti po tekančiu vandeniu. Prieš naudojimą leiskite jam visiškai išdžiūti.

7.4 - Būgninė džiovyklė

Džiovyklės išorę ir valdymo skydelį nuvalykite drėgna šluoste. Nenaudokite jokių organinių tirpiklių ar ėsdinančių medžiagų, kad nepažeistumėte prietaiso.

7.5 - Būgnas

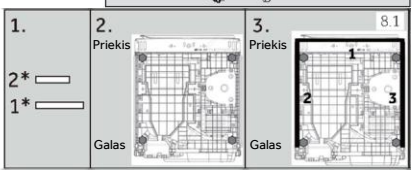
Panaudojus kurį laiką, vandenyje esantys mikroelementai, tokie kaip kalcis ir mineralinės medžiagos, būgno viduje suformuos nematomą plėvelę. Norėdami ją pašalinti, naudokite drėgną šluostę ir šiek tiek ploviklio. Nenaudokite jokių organinių tirpiklių ar ėsdinančių medžiagų, kad nepažeistumėte prietaiso.



8. PASIRINKTINAI. Priklijuokite triukšmo slopinimo pagalvėles

1. Atidarę susitraukiančią pakuotę, rasite tris triukšmo slopinimo pagalvėles. Jos naudojamos triukšmui mažinti.
2. Paguldykite džiovyklę ant šono, apatine puse į operatorių, taip, kad durelės būtų nukreiptos į viršų.
3. Išimkite triukšmo slopinimo pagalvėles ir nuimkite dvipusę lipnią apsauginę plėvelę; priklijuokite triukšmo slopinimo pagalvėles skalbimo mašinos korpuso apačioje, kaip parodyta 8.1 pav. (ilgesnę pagalvėlę 1 vietoje, dvi trumpesnes pagalvėles 2 ir 3 vietose). Galiausiai vėl pastatykite mašiną vertikaliai.

Tik modeliui:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 210 29/08/2024 16:57:02

Haier

HD90-B*** / HD100-B*** / HD100-A3***
Siltumsūknis-žāvētājs

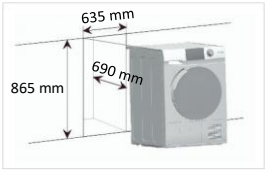
Lejupielādējiet lietotni **hOn**

Šī ierīce ir paredzēta tādu priekšmetu žāvēšanai, kas ir mazgāti ūdens šķīdumā un kuru ražotāja apkopes etiķetē ir norādīts, ka tos var žāvēt veļas žāvētājā.
Tas ir paredzēts sadzīves lietošanai mājas iekšpusē. Tas nav paredzēts komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.
Nav atļauts veikt ierīces izmaiņas vai modifikācijas. Neuzmanīga lietošana var izraisīt bīstamību un visu garantijas un atbildības prasību nepiemērošanu.

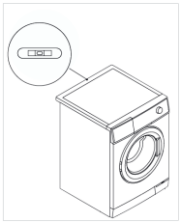
1. Uzstādīšana



Nolieciet ierīci un uzstādiet kājas nepieciešamajā augstumā



Uzstādīšana zem darbvirsmas



1.1 - Sagatavošana

Noņemiet visu iepakojumu, tostarp polistirola pamatni, kas tur atrodas rūpnīcā veikto ūdens pārbaužu dēļ. Noņemot iepakojumu, var būt redzami ūdens pilieni. Tā ir normāla parādība pēc ūdens pārbaudes rūpnīcā.

BRĪDINĀJUMS! Pēc transportēšanas un uzstādīšanas veļas žāvētājam NOTEIKTI jāļauj pastāvēt divas stundas pirms lietošanas.

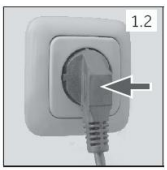
1.2 - Elektrības savienojums (1.2. att.)

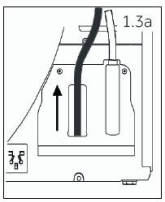
Pirms katras savienošanas pārbaudiet, vai:

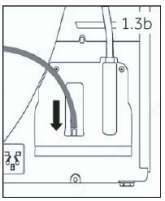
- barošanas avots, kontaktligzda un drošinātājs atbilst datu plāksnītes parametriem;
- barošanas kontaktligzda ir iezemēta, un netiek izmantots sadalītājs vai pagarinātājs;
- kontaktdakša un kontaktligzda sakrīt pilnībā;
- pieslēdziet kontaktdakšu kontaktligzdai.

BRĪDINĀJUMS! Lai nepieļautu apdraudējumu, elektropadeves vada bojājumu gadījumā tas jānomaina klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim (skatiet garantijas karti)!

Nolīmeņojiet žāvētāju







1.3 - Drenāža

Žāvētājam ir uzstādīts kondensatora bloks, kas žāvēšanas cikla laikā uzkrāj ūdeni. Šis ūdens tiek savākts noņemamā ūdens tvertnē, kas atrodas žāvētāja augšpusē pa kreisi. Pēc katra žāvēšanas cikla izlaidiet uzkrājušos ūdeni vai arī varat izveidot uzstādījumu, lai žāvētājs to izvadītu automātiski, izmantojot komplektā iekļauto drenāžas šļūteni.
Ja vien iespējams, ieteicams žāvētājam uzstādīt automātisko drenāžu, jo īpaši, žāvējot pilnas porcijas, lai novērstu ūdens tvertnes iztukšošanas nepieciešamību žāvēšanas cikla laikā.

- Noņemiet melno šļūteni no savienojuma žāvētāja aizmugurē (1.3a attēlā aizmugures apakšā pa labi).
- Atritiniet pelēko drenāžas šļūteni (iekļauta žāvētāja komplektā) un savienojiet to ar iekārtas drenāžas pieslēgvietu (1.3b attēls).
- Otru drenāžas šļūtenes galu ielieciet vannā vai stāvvadā.

Lejupielādējiet un izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu tiešsaistē, lai iegūtu sīkāku informāciju par:

go.he.services/haier-um

QG_HD90-HD100.indb 211 29/08/2024 16:57:02

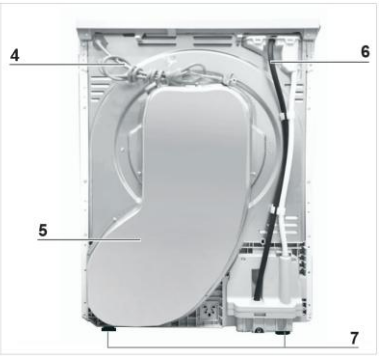
2. Ierīces apraksts

2.1 - Ierīces attēls

Priekšpuse



Aizmugure



1. Ūdens tvertne
2. Veļas žāvētāja durvis
3. Vadības panelis
4. Elektropadeves kabelis
5. Aizmugures plāksne
6. Drenāžas izeja
7. Regulējamas kājiņas

2.2 - Piederumi

Pārbaudiet piederumus un dokumentāciju saskaņā ar šo sarakstu:



Drenāžas šļūtene



Žāvēšanas režģis



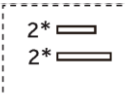
Energoefektivitātes uzlīme



Garantijas karte



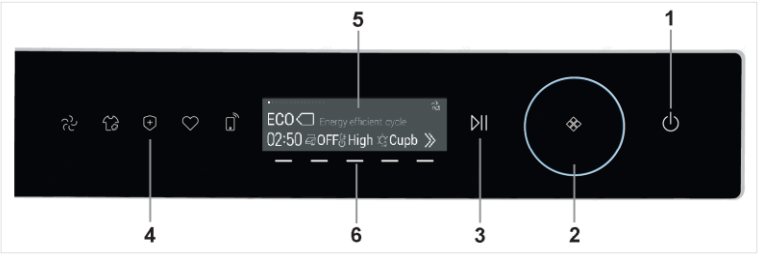
Lietotāja rokasgrāmata



Trokšņu samazināšanas paliktņi

Tikai modelim:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***

3. Vadības panelis



1. Ieslēgšanas poga
2. Poga Programma
3. Poga Sākt/Apturēt
4. Funkciju pogas
5. Displejs
6. Darbības pogas

3.1 - Ieslēgšanas poga

Viegli pieskarieties šai pogai (**1**), lai ieslēgtu; displejs spīd, un pogas Sākt/Apturēt indikators mirgo. Pieskarieties vēlreiz uz apmēram 2 sekundēm, lai izslēgtu. Ja pēc noteiktā laika neviens paneļa elements vai programma netiek aktivizēta, mašīna automātiski tiks izslēgta.

Paziņojums Lietojot to pirmoreiz, pirms piekļuves parastajai lietošanas saskarnei jāatlasa nepieciešamā valoda.

3.2 - Poga Programma

Griežot pogu (**2**), vienlaicīgi var atlasīt vienu programmu, tiks parādīti tās noklusējuma iestatījumi.

3.3 - Poga Sākt/Apturēt

Nospiediet Sākt/Apturēt (**3**), lai sāktu žāvēšanas ciklu. Lai žāvēšanas ciklu apturētu, vēlreiz nospiediet pogu — mirgo indikatora gaismiņa. Lai turpinātu, atkal nospiediet pogu.

3.4 - Funkciju pogas

Šīs piecas ir funkciju pogas (**4**), ko var atlasiet pēc nepieciešamības.

QG_HD90-HD100.indb 212 29/08/2024 16:57:02

3.4.1 Poga Flexy Air

Pieskarieties šai pogai, lai regulētu pūšanas ātrumu.
Pagriežot pogu, var atlasīt 5 līmeņus atbilstoši apģērba veidam un daudzumam, lai labāk par tiem parūpētos.
Pēc atlasīšanas augšējā labajā stūrī tiek parādīta pūšanas jaudas ikona ar attiecīgo līmeni.

Paziņojums Tikai 3 programmām (Taimeris, Vilna un Uzsildīšana) ir 5 līmeņi; pārējām ir tikai 2–4 līmeņi.

3.4.2 i-Refresh Pro poga

Pieskarieties šai pogai, tad displejs tiks izgaismots un parādīs: i-Refresh Pro ieslēgts. Ultraskaņas izsmidzināšanas moduļa palaide.
To izmanto atbrīvošanai no aromātiem, putekļiem, krokām un mitruma.
Pēc atlasīšanas augšējā labajā stūrī tiek parādīta i-Refresh Pro ikona.
Vēlreiz pieskarieties šai pogai, tad i-Refresh tiks deaktivizēts un displejā būs redzams: i-Refresh Pro izslēgts.

Paziņojums

1. Pirms i-Refresh Pro funkcijas aktivizēšanas modulis ir jāpiepilda ar attīrītu ūdeni.
2. Drīkst izmantot tikai attīrītu ūdeni.
3. Piemērots sausam apģērbam. Ja apģērbs ir mitrs, pirms i-Refresh Pro lietošanas ieteicams to izžāvēt.
4. Pēc katras i-Refresh Pro lietošanas ieteicams manuāli iztīrīt filtru.
5. Šo funkciju var izmantot tikai ar šādām programmām: Krekli, Vilna, Zīdaiņu aprūpe, Saudzīgā

3.4.3 Poga Higiēna

Higiēnas funkcija ir paredzēta baktēriju un putekļu ērcīšu, kā arī vīrusu iznīcināšanai uz drēbēm, izmantojot augstu temperatūru. Nospiediet šo pogu, tad izgaismosies higiēnas poga un displejā būs redzams: Higiēna ieslēgta.
Pēc atlasīšanas augšējā labajā stūrī tiek parādīta higiēnas ikona.
Vēlreiz pieskarieties šai pogai, tad higiēna tiks deaktivizēta un displejā būs redzams: higiēna izslēgta.

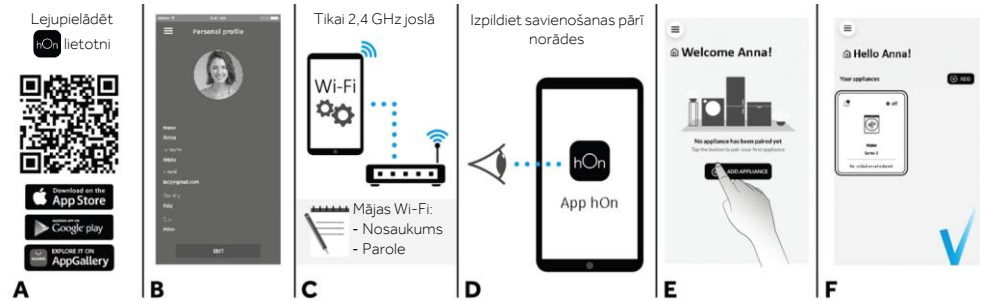
3.4.4 Poga Izlase

Tas iegaumē jūsu vēlamos iestatījumus katrā programmā, novēršot pielāgošanas nepieciešamību pirms lietošanas.
Lai aktivizētu, atlasiet programmu un pēc izvēles pielāgojiet temperatūru, žāvēšanas līmeni, gaisa plūsmas ātrumu, aizsardzību pret burzīšanos, i-Refresh Pro un higiēnas funkcijas. Uz 3 sekundēm nospiediet pogu "Izlase": tā izgaismosies, kad iestatījumi būs saglabāti atmiņā. Nākamreiz ieslēdzot ierīci, nospiediet šo pogu un tiks parādīta atmiņā saglabātā programma.
Varat iestatīt līdz 3 izlases programmām, ko var atlasīt, pagriežot pogu.
Lai programmu dzēstu, atlasiet to un uz 3 sekundēm nospiediet izlases pogu.

3.4.5 Tālvadības poga

Ar tālvadības pogu var pievienot un atvienot lietu internetu.

LIETOTNES SAVIENOŠANAS PĀRĪ PROCESS



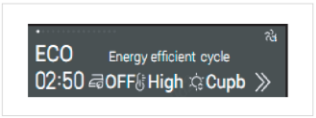
Pieskarieties šai pogai, lai atlasītu tīklu.
Ja mašīna nekad iepriekš nav bijusi savienota, īsi nospiediet šo pogu, lai to saistītu ar tīklu. Ja tā jau ir bijusi savienota, īsi nospiežot šo pogu, tiek izveidots ātrs savienojums. Nospiediet šo pogu ilgāk, lai atiestatītu.

QG_HD90-HD100.indb 213 29/08/2024 16:57:02

3.5 - Displejs

Displejā redzamā informācija:

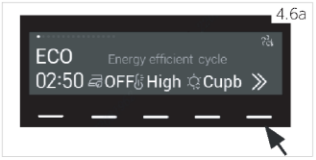
- Programmas īss apraksts
- Funkcijas informācija
- Atlikušais laiks
- Beigu laika aizkave
- Kļūdu kodi un pakalpojuma informācija
- Tālvadības statuss

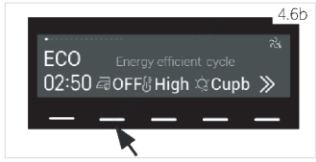


3.6 - Citas funkcijas

Aizsardzība pret burzīšanos	i-time	Iestatījumi
Temperatūra	Atgādinājums par gludināšanu	Aizkave
Žāvēšanas līmenis	Child lock	Bērnu bloķējums

Paziņojums Nospiediet pogu apakšā (4.6a attēls); ir pieejamas vēl 3 funkcijas (i-time, Atgādinājums par gludināšanu, Aizkave), kā arī var veikt iestatījumus.

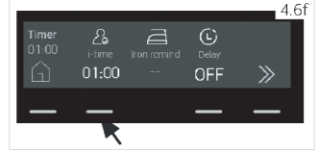


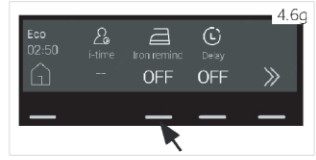


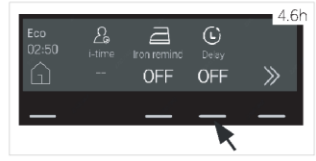












3.6.1 Funkcija Aizsardzība pret burzīšanos

Ja drēbes nevar izņemt uzreiz pēc žāvēšanas cikla beigām, ilgstoši glabājot cilindrā, tās var atkal saburzīties. Šī funkcija var novērst papildu grumbu rašanos. Kad žāvēšanas cikls beidzas, cilindrs turpina griezties vēl 1–12 stundas, cirkulējot aukstu gaisu. Tādējādi nav jāraizējas, ka varētu aizmirst izņemt apģērbu. Nospiediet pogu (4.6.b attēls), lai atvērtu iestatījumu lapu. Izmantojiet šo pogu vai pagrieziet grozāmpogu, lai veiktu izvēli (4.6c attēls).

Uzgaidiet 2 sekundes, lai atgrieztos automātiski, vai nospiediet pogu zem , lai atgrieztos programmas sākumlapā.

3.6.2 Funkcija Temperatūra

Šī funkcija ir paredzēta, lai pielāgotu žāvēšanas temperatūru atbilstoši auduma veidiem un žāvēšanas prasībām. Nospiediet pogu (4.6d attēls), lai iestatītu nepieciešamo žāvēšanas temperatūru.
Ir 4 līmeņi: Augsta, Vidēja, Zema, Vēss.

3.6.3 Funkcija Žāvēšanas līmenis

Nospiediet pogu (4.6e attēls), lai iestatītu veļas galīgo mitruma līmeni cikla beigās.
Ir 4 līmeņi: Īpaši sauss / Skapī / Gatavs valkāšanai / Gatavs gludināšanai.

3.6.4 Funkcija i-time

Šī funkcija ir paredzēta, lai lietotāji varētu pielāgot cikla ilgumu, atbilstoši savām prasībām. Nospiediet pogu (4.6f attēls), lai iestatītu vēlamo žāvēšanas laiku.

3.6.5 Funkcija Atgādinājums par gludināšanu

Nospiediet pogu (4.6g attēls), lai iestatītu atgādinājumu par gludināšanu.
Ja atgādinājuma funkcija ir ieslēgta, kad apģērba sausuma pakāpe sasniedz gludināšanai piemērotu mitruma līmeni, 2 minūtes skan signāls.

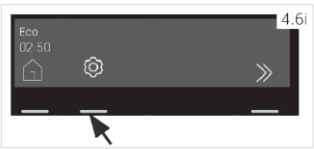
3.6.6 Aizkave

Nospiediet pogu (4.6h attēls), lai iestatītu aizkaves laiku.
To var palielināt ar 1 stundas soli no 1 līdz 12 stundām. Pieskarieties pogai Sākt/Apturēt, lai aktivizētu laika aizkavi.

QG_HD90-HD100.indb 214 29/08/2024 16:57:02

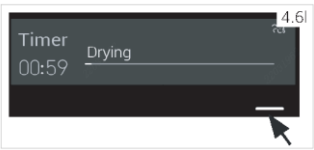
3.6.7 Iestatījumi

Nospiežot pogu (4.6i attēls), lietotāji var iestatīt opcijas Wi-Fi (ieslēgt/izslēgt), Valoda (23 valodas), Balss (ieslēgt/izslēgt) un Fonts (standarta/lielais).



3.6.8 Bērnu bloķējums

Izvēlieties un palaidiet programmu; nospiediet pogu (4.6l attēls) uz 3 sekundes, tad tiks iespējota bērnu bloķējuma funkcija un ekrānā parādīsies uzraksts "Bērnu bloķējums ieslēgts". Vēlreiz uz 3 sekundēm nospiediet pogu; bērnu bloķējuma funkcija tiek izslēgta, un ekrānā tiek parādīts "Bērnu bloķējums izslēgts".



4. Programmas

Programma	Maks. slodze (kg)		ŽĀVĒŠANAS LAIKS	ATLASĀMĀS OPCIJAS							
	9	10	**h**	Flexy Air	Higiēna	Aizsardzība pret burzīšanos	Temp.	Žāvēšanas līmenis	Atgādinājums par gludināšanu	Aizkave	i-time
Eco *)	9	10	2:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Smart AI	5	6	0:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Krekli	2,5	3	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Kokvilna	4,5	5	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/
Sintētika	3	4	1:10	O	/	●	O	●	●	●	/
Saudzīgā	1	1	1:00	O	/	●	O	●	●	●	/
Dvieļi	5	6	1:50	O	●	●	O	●	●	●	/
Zīdaiņu aprūpe	3	4	1:20	O	●	●	O	●	●	●	/
Sporta apģērbi	4	4	1:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Apjomīga	4,5	5	2:10	O	●	●	O	●	●	●	/
Taimeris	/	/	1:00	●	/	●	●	/	/	●	●
Ātrā 30 min	1	1	0:30	O	/	/	O	/	/	●	/
Āra apģērbs	2,5	2,5	0:50	O	/	●	O	●	●	●	/
Vilna	1	1	2:00	●	/	/	/	/	/	●	●
Segas	2	2	1:30	O	/	●	●	/	/	●	●
Uzsildīšana	1	1	0:40	●	/	●	O	/	/	●	●
Nakts žāvēšana	5	6	2:00	O	●	●	O	●	●	●	/

● Jā O pēc izvēles **) / Nē

*) EN 61121 testa programmas iestatījums; žāvējot pilnu porciju, ieteicams kondensēto ūdeni Eco programmā ārēji izvadīt ar drenāžas šļūteni. Tas novērš nepieciešamību iztukšot tvertni cikla laikā.

**) Iespēja pēc izvēles nozīmē to, ka nav pieejami visi līmeņi; sīkāk skatiet faktiskajā mašīnas displejā.

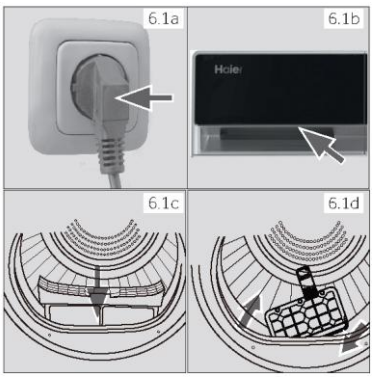
QG_HD90-HD100.indb 215 29/08/2024 16:57:02

5. Ieteikumi un padomi

5.1 - Kopšanas grafiks

Mazgāšana					
95	Var mazgāt līdz 95 °C normālā procesā	60	Var mazgāt līdz 60 °C normālā procesā	60	Var mazgāt līdz 60 °C vieglā procesā
40	Var mazgāt līdz 40 °C normālā procesā	40	Var mazgāt līdz 40 °C vieglā procesā	40	Var mazgāt līdz 40 °C ļoti vieglā procesā
30	Var mazgāt līdz 30 °C normālā procesā	30	Var mazgāt līdz 30 °C vieglā procesā	30	Var mazgāt līdz 30 °C ļoti vieglā procesā
	Var mazgāt ar rokām ne vairāk kā 40 °C		Nemazgāt		
Balināšana					
	Jebkura atļautā balināšana		Tikai skābeklis / bez hlora		Nebalināt
Žāvēšana					
	Žāvēšana iespējama normālā temperatūrā		Žāvēšana iespējama zemākā temperatūrā		Nežāvēt veļas žāvētājā
	Žāvēšana pakarinot		Žāvēšana izklājot		
Gludināšana					
	Gludināšana maksimālā temperatūrā līdz 200 °C		Gludināšana vidējā temperatūrā līdz 150 °C		Gludināšana zemā temperatūrā līdz 110 °C bez tvaika (gludināšana ar tvaiku var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus)
	Negludināt				

6. Ikdienas lietošana



6.1 - Sagatavojiet ierīci

1. Pievienojiet ierīci strāvas padevei (no 220 V līdz 240 V ~/50 Hz) (6.1a attēls). Skatiet arī sadaļu UZSTĀDĪŠANA lietotāja rokasgrāmatā.
2. Pārliecinieties, vai:
   - Ūdens tvertne ir tukša un pareizi uzstādīta (6.1b attēls).
   - Pūku filtrs ir tīrs un pareizi uzstādīts (6.1c attēls).
   - Kondensatora filtrs ir tīrs un pareizi uzstādīts (6.1d. attēls).

6.2 - Ielieciet drēbes ierīcē

- Atbrīvojiet un ievietojiet iepriekš sašķirotu veļu.
- Nepārslogojiet cilindru.
- Uzmanīgi aizveriet durvis, pārliecinoties, vai drēbes nav iesprūdušas durvīs.

6.3 - Drēbju izņemšana un pievienošana

Lai izņemtu vai pievienotu drēbes, programmu var pārtraukt jebkurā brīdī:

- Atverot durvis, cikls tiek pārtraukts. Izņemot vai pievienojot apģērbu, rīkojieties uzmanīgi! Cilindra iekšpuse vai drēbes var būt karstas, tāpēc pastāv apdedzināšanās risks.
- Lai turpinātu programmu, pēc durvju aizvēršanas nospiediet pogu "Sākt/Apturēt".

QG_HD90-HD100.indb 216 29/08/2024 16:57:02

UZMANĪBU! Priekšmeti, kas nav izgatavoti no tekstila, kā arī mazi, vaļīgi vai asi priekšmeti var izraisīt traucējumus un bojājumus drēbēm vai ierīcei.

BRĪDINĀJUMS! Nekad neizslēdziet žāvētāju pirms žāvēšanas cikla beigām, ja vien visi priekšmeti netiek ātri noņemti un izklāti, lai varētu izvadīt siltumu.

6.4 - Žāvētāja uzpildīšana

1. Veļu vienmērīgi izkārtojiet cilindrā un pārbaudiet, vai žāvētājs nav pārslogots.
2. Ieslēdziet veļas žāvētāju, nospiežot pogu Ieslēgšana.

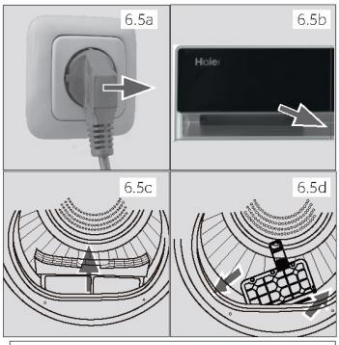
Paziņojums Izmantojiet audumu mīkstinātājus vai līdzīgus produktus, kas ir norādīti ražotāja instrukcijās.

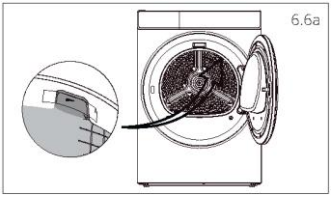
3. Iestatiet funkcijas, piemēram, Temperatūra, Žāvēšanas līmenis, Aizkave. Pēc tam nospiediet pogu Sākt/Apturēt, lai sāktu žāvēšanas ciklu.

6.5 - Žāvēšanas cikla beigas

Veļas žāvētājs automātiski pārtrauc darbību pēc žāvēšanas cikla beigām. Displejā apmēram 5 sekundes ir redzams paziņojums BEIGAS. Atveriet veļas žāvētāja durvis un izņemiet drēbes.

1. Izslēdziet veļas žāvētāju, nospiežot pogu Ieslēgšana.
2. Atvienojiet veļas žāvētāju no kontaktligzdas (6.5a. attēls).
3. Pēc katra žāvēšanas cikla iztukšojiet ūdens tvertni (6.5b attēls).
4. Iztīriet pūku filtru pēc katra žāvēšanas cikla (6.5c attēls).
5. Iztīriet kondensatora filtru pēc katra žāvēšanas cikla (6.5d attēls).

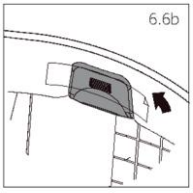


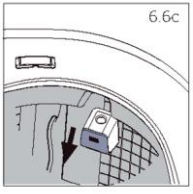


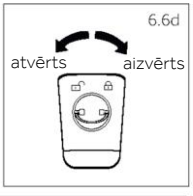
6.6 - i-Refresh Pro izmantošana

Ultraskaņas smidzināšanas moduļa uzstādīšana

Ultraskaņas smidzināšanas modulis atrodas cilindra augšējā labajā stūrī (6.6a attēls). Lietojot pirmoreiz, lūdzu, noņemiet augšējo fiksācijas lenti (6.6b attēls).
Modulis magnētiski pievienosies norādītajam punktam cilindra iekšpusē.
Viegli noņemiet to, velkot bultiņas virzienā (6.6c attēls).
Paceliet moduļa gredzenu, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izvelciet, pēc tam piepildiet ar attīrītu ūdeni. Ievietojiet modeli atpakaļ veļas mašīnā un izvēlieties i-Refresh Pro funkciju, lai sāktu īpašu ciklu, kas atsvaidzina drēbes (6.6d attēls).







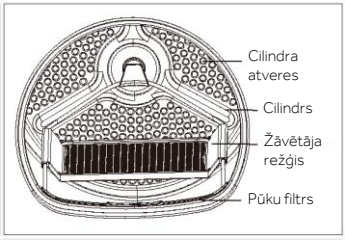
Paziņojums

- Ieteicams katru mēnesi notīrīt smidzināšanas galviņu ar ūdenī samērcētu vates tamponu.
- Pirms funkcijas izmantošanas moduļa nodalījums ir jāpiepilda ar attīrītu ūdeni.

6.7 - Žāvētāja režģa izmantošana

Žāvētāja režģis ir paredzēts priekšmetiem, kurus nav ieteicams žāvēt veļas žāvētājā, piemēram, sporta apaviem, vilnas izstrādājumiem vai smalkiem apģērbiem.

1. Atveriet žāvētāja durvis.
2. Pārbaudiet, vai cilindrs ir tukšs.
3. Ievietojiet žāvētāja režģi cilindrā.
4. Pārliecinieties, vai režģis ir ievietots pūku filtra atverē un fiksēts atverē cilindra aizmugurē.



Paziņojums

- Nelietojiet šo žāvētāja režģi, ja žāvētājā ir citas drēbes.
- Žāvēšanas laikā, lūdzu, pārliecinieties, vai priekšmeti ir novietoti uz režģa tā, lai cilindra griešanās laikā nerastos savienojumu sapīšanās risks.
- Mitro priekšmetu maksimālais svars: 1,5 kg.
- Lai vairāk uzzinātu par filtru tīrīšanu, lūdzu, skatiet lietotāja rokasgrāmatu tiešsaistē.

QG_HD90-HD100.indb 217 29/08/2024 16:57:02

7. Kopšana un tīrīšana

7.1 - Iztukšojiet ūdens tvertni

Darbības laikā tvaiks kondensējas ūdenī un sakrājas ūdens tvertnē. Pēc katra žāvēšanas cikla iztukšojiet ūdens tvertni.

1. Izvelciet ūdens tvertni no tās korpusa.
2. Iztukšojiet ūdens tvertni.
3. Atkal uzstādiet ūdens tvertni veļas žāvētājā.

7.2 - Pūku filtra tīrīšana

Iztīriet pūku filtru pēc katra žāvēšanas cikla.

1. Izņemiet pūku filtru no cilindra (7.2a attēls).
2. Atveriet pūku filtru (7.2b attēls).
3. Izņemiet pūkas no filtra (7.2c. attēls).
4. Uzstādiet pūku filtru atkal žāvētājā (7.2d. attēls).

7.3 - Kondensatora filtra tīrīšana

Pēc katra žāvēšanas cikla iztīriet filtru.

1. Atveriet durvis.
2. Izvelciet pūku filtru no priekšējā kanāla (7.3b. attēls).
3. Izvelciet kondensatora filtru no gaisa kanāla (7.3c. attēls).
4. Atdaliet sūkļa filtru no kondensatora filtra un iztīriet no tā visus pārpalikumus (7.3d. attēls).
5. Atkārtoti uzstādiet sūkli pie kondensatora filtra un ievietojiet to atkal kanālā.

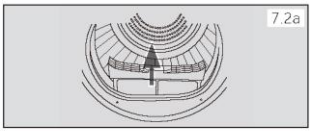
Paziņojums Ja pūku/kondensatora filtrs ir ļoti netīrs, to var tīrīt zem tekoša ūdens. Pirms lietošanas ļaujiet tam pilnībā izžūt.

7.4 - Veļas žāvētājs

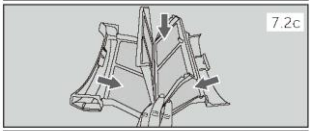
Noslaukiet veļas žāvētāja ārpusi un vadības paneli ar mitru drānu. Lai neizraisītu ierīces bojājumus, nelietojiet organiskus šķīdinātājus un korodējošus līdzekļus.

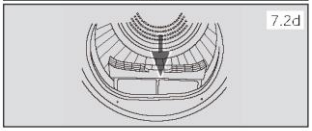
7.5 - Cilindrs

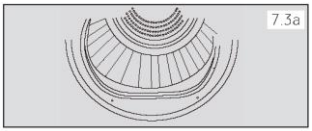
Kad kādu brīdi ir notikusi darbība, ūdenī esošie mikroelementi, piemēram, kalcijs un minerālvielas, veido neredzamu slāni cilindra iekšpusē. Tā noņemšanai izmantojiet mitru drānu un kādu mazgāšanas līdzekli. Lai neizraisītu ierīces bojājumus, nelietojiet organiskus šķīdinātājus un korodējošus līdzekļus.

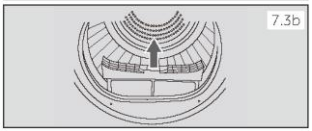


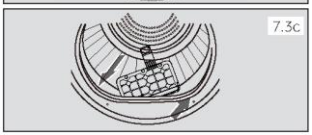


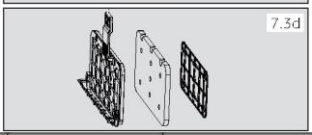








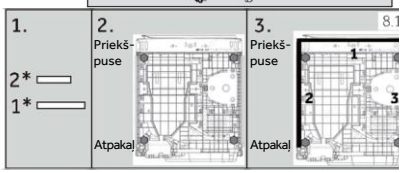




8. PĒC IZVĒLES: uzstādiet trokšņu samazināšanas paliktņus

1. Atverot gofrēto iepakojumu, redzēsiet trīs trokšņa slāpēšanas paliktņus. Tos izmanto trokšņa samazināšanai.
2. Novietojiet veļas žāvēšanas mašīnu uz sāniem ar lūku augšup un apakšu pret lietotāju.
3. Izņemiet trokšņu slāpēšanas paliktņus un noņemiet abpusējo līmplēvi; pielīmējiet to ap apakšu; trokšņu slāpēšanas paliktņus novietojiet zem veļas žāvētāja korpusa, kā parādīts 8.1. attēlā (garākais paliktnis 1. pozīcijā, divi īsāki paliktņi 2. un 3. pozīcijā). Visbeidzot novietojiet mašīnu vertikāli.

Tikai modelim:
HD90-B***
HD100-B***
HD100-A3***



QG_HD90-HD100.indb 218 29/08/2024 16:57:02